

Alba de Tormes



OCTUBRE 2017



Jubileo
Teresiano
2017-2018





EL VENTORRO

IBÉRICOS DE ALBA



OS DESEA
COMO SIEMPRE
FELICES FIESTAS

Ctra. de Salamanca 13. Alba de Tormes. Salamanca.

T. +34 923 370 444

ibericosdealba.es | embutidoselventorro.com

elventorro@embutidoselventorro.com



Índice

Alba de Tormes 2017

Octubre 2017

2

Alba de Tormes

Índice	2
Saluda Alcalde	5
Programación Fiestas Octubre	7

Informe Ayuntamiento Alba de Tormes	33
Concurso Pintura al aire libre - Agosto 2017	67
Pregón Fiestas Octubre 2016	72
Pregón Fiestas Transverberación Agosto 2017	77
Presentación Pregón Semana Santa	83
La mirada del Hombre y la mirada de Dios	85
Acción de formación y empleo (AFE "La Dehesa")	92
Cómo tomar partido de nuestro Patrimonio Natural	101

Bienvenido el Jubileo Teresiano 2017	104
La Batalla de Alba de Tormes (1809) vista por los franceses	112
Prudencio García Encinas	124
Venancio Blanco en Alba	131
Diario de un peregrino	136
La ermita de Otero	144
El escudo heráldico de Alba de Tormes	147
Alba de Tormes: linaje, monumento y arte	158
Apuntes sobre traje "oficial" de Alba de Tormes	166
La virgen de Ávila	171
Entre el olvido y la memoria	176
Crónica de la primera peregrinación teresiana a Alba de Tormes	185
Imaginando un palacio	198
Olor a pólvora	205
Treinta años de viajes por el mundo	207
25 años de la Banda de Música de Alba de Tormes	222
La vuelta al mundo de un aventurero albense durante la I Guerra Mundial	239
Acontecimientos importantes en Alba de Tormes desde 1140-1571 (I)	246



Memoria Gráfica

251

El soldado	289
El libro que nos hace muy felices	292
Alba y el teatro	296
Estimados pasajeros: "Alba de Tormes por el mundo"	299
Los niños de la Posguerra	304
Taller de lectura adultos	305
Taller de lectura infantil	308
25 años de fiesta	309
Carta a mi abuelo	316
Calle Olvido	318
Canción de despedida	321
Poesía	322
Recuperando valores	323
Querido padre	324
Caducidad de la vida	325
Serena el alma la noche / Superficialidad y estrés	326
"El Adelanto" Año Santo Teresiano 1962-1963	329
La batalla de Mühlberg en las pinturas murales de Alba de Tormes	337

Edita: Ayuntamiento de Alba de Tormes

Imprime: Globalia Artes Gráficas

Diseño y Maquetación: Irene Aparicio Studio

Fotografía Plaza Santa Teresa portada: David Corral
Fotografía Santa Teresa portada: Rosa Sánchez





ROSA SÁNCHEZ

Fotografía: Rosa Sánchez

SALUDA ALCALDE

por Jesús Blázquez Gómez



Jesús Blázquez Gómez

Transcurridos dos años al frente de este Ayuntamiento, echo la vista atrás y me doy cuenta de la intensidad del camino recorrido, los baches a sortear y la ilusión que nunca pierde este Equipo de Gobierno por trabajar por y para vosotros ¡albenses!, y así, otro año más volvemos a encontrarnos ante la presentación de este libro-programa de Alba de Tormes, preludeo de estas fechas tan señaladas, las fiestas de nuestra venerada patrona Santa Teresa de Jesús, que este año recibimos con inmensa alegría al haber sido agraciados con el año Jubilar. Estamos ante un año que espero estéis dispuestos a recibir con bondad y solidaridad.

Durante este año jubilar Ávila y Alba de Tormes (cuna y sepulcro) vuelven a aunarse para ser la meta de admiradores, devotos y peregrinos que se sienten vinculados de forma especial a la vida de Santa Teresa de Jesús. Este año nos abre nuevas puertas humanas y cristianas.

Además de por todo ello, estas fiestas siempre son especiales, y me siento feliz de poder compartir con vosotros estos días una programación realizada con mucha ilusión en la que deseo participéis con entusiasmo. Espero que estas fiestas teresianas sean del agrado de todos los vecinos, visitantes, peregrinos..., en vuestras manos está que sean unas fiestas inolvidables, dependerá sobre todo de la actitud. Os pido voluntad y ganas de divertirnos al máximo, siempre con respeto y civismo hacia los demás.

Aprovechemos estos días para estar más cerca de nuestra familia, recuperar el tiempo con amigos, reforzar la vecindad, dar la bienvenida a los que vienen de lejos a disfrutar de nuestra hospitalidad y tradiciones. Es momento de dejar a un lado las preocupaciones y disfrutar con quienes queremos.

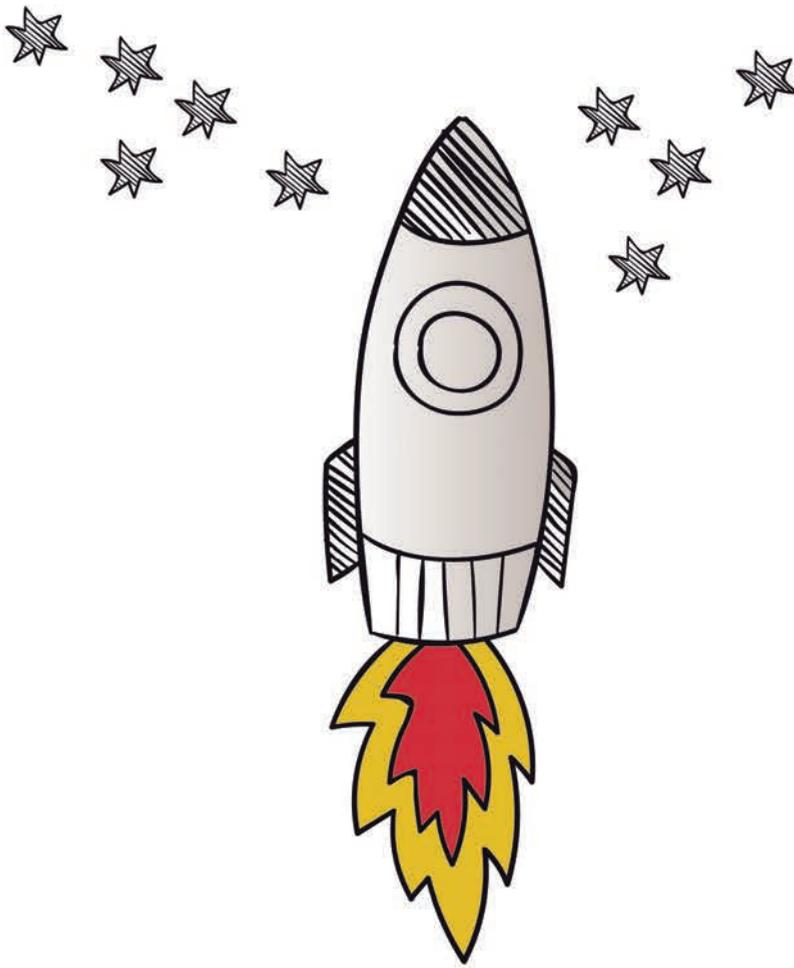
Destaco el esfuerzo de las personas que colaboran con el concejal de festejos en la programación y buen desarrollo de nuestras fiestas. A todos nos une un nexo común: la ilusión del trabajo por Alba de Tormes. Gracias a todos por vuestro inestimable esfuerzo. Hago también hincapié en la labor realizada por los cuerpos y fuerzas de seguridad que velan en todo momento por una celebración tranquila y segura.

Agradecer de forma especial y reiterada a su Santidad el Papa Francisco la concesión de este año jubilar teresiano, deseando que esta celebración tenga un gran éxito con vuestra colaboración, presencia y entusiasmo.

Es momento de disfrutar de nuestras fiestas.

¡VIVA NUESTRA VILLA!
¡VIVA NUESTRA SANTA!





L L E G A M O S
D O N D E
otros
N O L L E G A N



ireneaparicio
STUDIO.



IRENEAPARICIO.COM ALBA DE TORMES SALAMANCA

Alba de Tormes

OCTUBRE 2017



Jubileo
Teresiano
2017-2018





AUNIETO

www.auniето.es

Mecánica
Chapa y pintura
Electricidad
Autolavado

Ctra. Valdemierque, km 0

Alba de Tormes

923 300 295



RENAULT
Passion for life



Pensamos en **ti**

Miércoles, 11 de Octubre

PLAZA DE TOROS CUBIERTA
ALBA DE TORMES

Menea Latin Party

11 OCT
MIÉRCOLES
APERTURA 20:30H

EL BURRO Y CIA
EL MEJOR TRIBUTA A MANOLO GARCÍA, QUE TE HARA CANTAR COMO NUNCA

SUSANA BORJA VILLEGAS RUBIO
UNA DE LAS MEJORES VOCALISTAS ESPAÑOLAS

CRISTIAN PAPA JOE DELUXE
UNO DE LOS MEJORES CANTANTES DE ELECTROPOP

ANTO GONZALEZ - OSCAR SIERRA - JAVIER GARCIA

ALBA DE TORMES, SALAMANCA

22:00 h. | **Menea Latin Party**
llega a Alba de Tormes
¡No te lo puedes perder!
Plaza de Toros Cubierta

Jueves, 12 de Octubre

12:00 h. | **Inauguración de la Exposición**
“Bicicletas históricas en miniatura”
Iglesia de Santiago

Bicicletas en miniatura

Exposición Histórica

Del 12 al 22 de Octubre

INAUGURACIÓN:
Día 12 de Octubre a las 12:00 h.

HORARIO:
Mañanas: de 12:00 a 14:00 h.
Tardes: de 18:00 a 20:00 h.

IGLESIA DE SANTIAGO

Organiza:
Ayuntamiento de Alba de Tormes

Luna

ON BEAT

Sobre Ruedas

EL MUSICAL

Alba de Tormes

Teatro de la Villa

ORGANIZA

Entrada Anticipada 12 € en Ayuntamiento, En Taquilla: 15 €.
A partir de los 8 años deben de adquirir entradas

JUEVES 12 DE OCTUBRE
18.00 HORAS

Gira nacional, tras el éxito en la Gran Vía de Madrid

18:00 h. | **Luna sobre Ruedas. El Musical**
Un entrañable musical basado en la serie de Disney Channel
Teatro de la Villa





SALUDA CONCEJAL DE FESTEJOS

por Raúl de Arriba Gómez



Raúl de Arriba Gómez

Unas semanas después de las fiestas de agosto, me dirijo de nuevo a vosotros gracias a la oportunidad que me brinda este libro-programa con la llegada de nuestras ansiadas y tradicionales Fiestas Patronales, como nos gusta llamarlas a los albenses, las fiestas de nuestra Santa. Es momento de relajarnos y compartir con nuestras familias, amigos y vecinos, luciendo nuestra mejor sonrisa.

Hemos analizado otros programas, os hemos escuchado y, en la medida de lo posible, intentamos satisfacer a todos (gustos, generaciones...). Entre todos tenemos la ocasión de mantener y mejorar nuestras fiestas.

Ponemos el trabajo y esfuerzo para conseguir una programación que satisfaga a todos. Es momento de mirar con optimismo al futuro y con ilusión compartida de hacer de las fiestas de Alba de Tormes un ejemplo a seguir.

Los albenses abrimos nuestros brazos para acoger a los que nos van a visitar estos días y van a disfrutar de nuestra programación festiva: espectáculos taurinos: encierros, capeas, festival, concurso de recortes y la novedad de los forcados; orquestas y espectáculos musicales como Panorama, La Fórmula, Vulkano Show, Tributo a Estopa, Manu Tenorio, los play-black...; espectáculos de pirotecnia, toros de fuego, Correfoc y fuegos artificiales; novedades y propuestas de nuestros vecinos como el Grand Prix, merengada, el regreso de la batucada...; y como no, las actividades dedicadas a los mayores, a las mujeres, a los niños y al deporte.

No podemos olvidar que son las fiestas de nuestra Patrona, Santa Teresa de Jesús, y este año lo celebramos, si cabe, de forma más especial al ser el Año Jubilar Teresiano.

Os deseo a todos los albenses y visitantes que disfrutéis de estas fiestas que entre muchos hemos preparado con ilusión. Gracias a todos los que directa e indirectamente nos ayudáis a desarrollar estos días festivos y trabajáis con tanto entusiasmo. ¡¡¡GRACIAS!!! Espero que todos lo valoréis y lo disfrutéis.

Deseo que celebréis estas fiestas con alegría y en paz, y que participéis en las actividades programadas.

¡Nos vemos estos días por las calles de nuestra bonita Villa!

¡¡Felices Fiestas!!

¡¡VIVA SANTA TERESA!!





ALBA DE TORMES



14 OCTUBRE

3 TOROS DEL CAJÓN 3

A PARTIR 17:00 H



NOMBRE: **MONEDERO** NUMERO: **60** GUARISMO: **2**

NOMBRE: **ILUSTRADO** NUMERO: **100** GUARISMO: **3**

NOMBRE: **BOTIJERO** NUMERO: **19** GUARISMO: **2**

Diseño e impresión: Irene Aparicio Studio

Sábado, 14 de Octubre

**11:30 h. | Salida de clausura
de la imagen de Santa Teresa de Jesús**

Encuentro de nuestra Patrona
con sus vecinos
Plaza Santa Teresa

12:00 h. | Eucaristía

*Iglesia de la Anunciación
de las RR.MM. Carmelitas*

13:00 h. | Reconocimiento a

D.ª María Mercedes Martín González
como persona de mayor edad del municipio
Salón de Plenos del Ayuntamiento

13:30 h. | Inauguración de la Exposición:

“100 años de fotografía taurina”
Promovida por la Junta de Castilla y León,
en colaboración con el Ayuntamiento
Salón Multiusos del Ayuntamiento

15:30 h. | Concentración de Peñas

Plaza Mayor

16:00 h. | Desfile de Peñas

Acompaña Charanga “La Clave”
*Plaza Mayor, C/. Sánchez Llevot,
C/. Álamo Salazar, Plaza Leña,
C/. Los Garcías, C/. Toro y Plaza de Toros*

16:30 h. | Charanga “La Clave”

Curva Sur

17:00 h. | Toros del Cajón

C/. Peñaranda, C/. Beltrana, Curva Sur, C/. Norte y Plaza de Toros
Organiza: Asociación Taurina “15 de Octubre”
Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Alba de Tormes

Al finalizar | Capea popular con los 3 Toros del Cajón

Amenizada por Charanga “La Clave”
Plaza de Toros



18:30 h. | Discoteca Móvil

Zona Plaza de Toros

Organiza: Asociación Taurina "15 de Octubre"

19:30 h. | Rosario y Novena

20:00 h. | Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

21:30 h. | Chupinazo Inicio de Fiestas a cargo de las Peñas
"El Puntazo" y "Ben al Katre" celebrando su 25 aniversario y
"Ven y Verás" y "Los Venditos" en su 20 aniversario

Plaza Mayor

Colabora: Asociación de Juventud y Peñas Albenses

22:00 h. | Pregón a cargo del Padre Ángel, presidente de la ONG Mensajeros de la Paz

Plaza Mayor



A continuación | Toro de fuego sin buscapiés

Plaza Mayor

22:30 h. | Orquesta Vulkano Show
¡Márcate tus primeros bailes de Octubre!

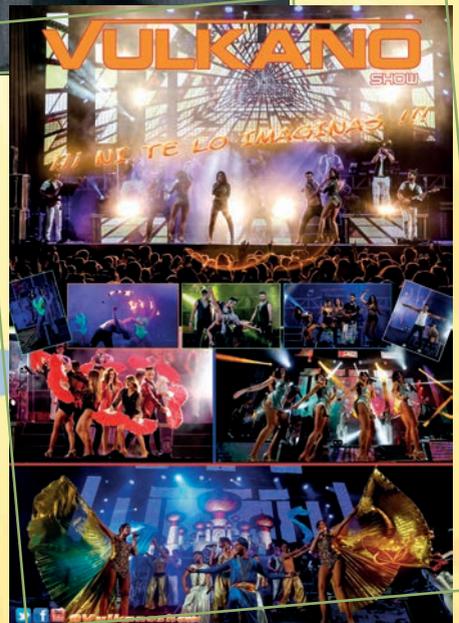
Plaza Mayor

00:30 h. | Toro de Fuego con buscapiés

Plaza Mayor

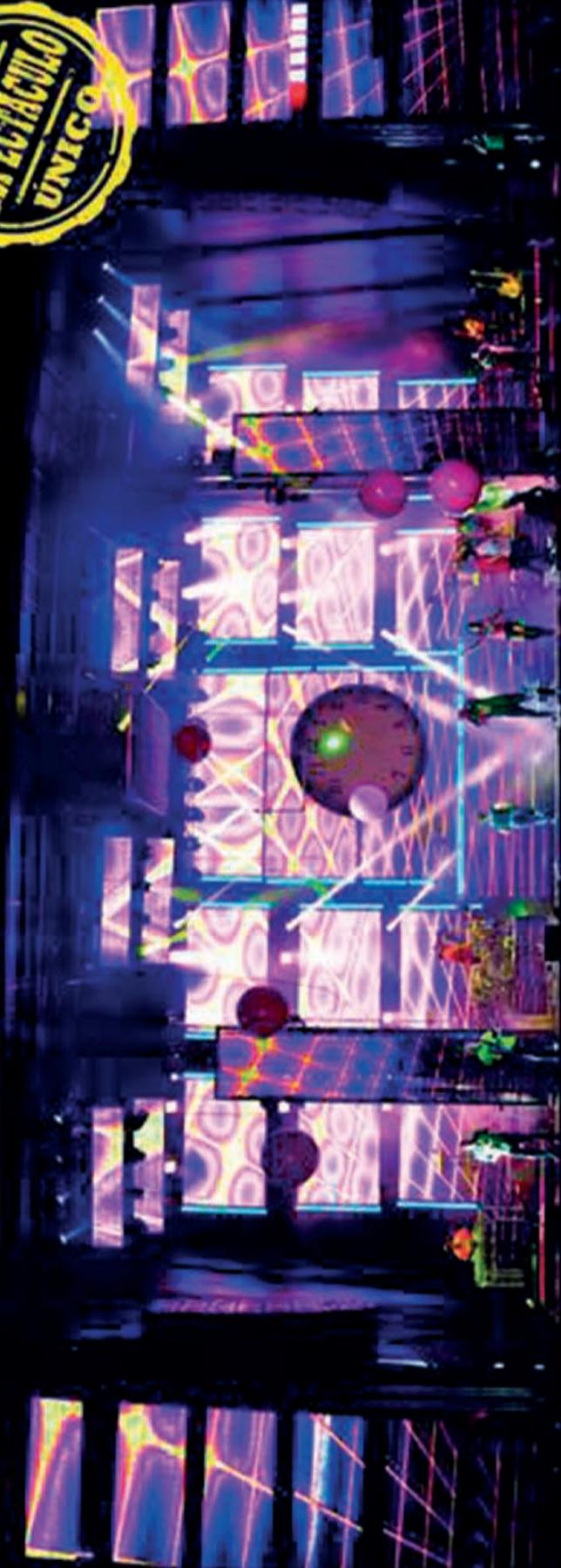
01:00 h. | Continúa la orquesta Vulkano Show

Plaza Mayor



PANORAMA

UN
ESPECTACULO
UNICO



Dreams Tour 2017



20:00 h. | Eucaristía

*Iglesia de la Anunciación
de las RR.MM. Carmelitas*



**20:30 h. | Che Bandoneón.
Noche de tangos**
*Clase y Glamour en el baile
Plaza Mayor*

A continuación | Toro de fuego sin buscapiés
Plaza Mayor

21.30 h. | Orquesta Panorama
Entrada general 4€
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo

Al finalizar | Macrodiscoteca Global Sound
¡Que la fiesta no pare!
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo



DESTRANGIS

TRIBUTO A ESTOPA



WWW.DESTRANGIS.ES

DESTRANGIS
TRIBUTO A ESTOPA

WWW.DESTRANGIS.ES



DESTRANGIS.TRIBUTOAESTOPA



DESTRANGISBANDA



DESTRANGISTRIBUTO

LUNES
16
OCTUBRE
22:30H

PLAZA MAYOR
ALBA DE TORMES
ENTRADA GRATUITA

COLABORA Y PRODUCE

demup.

ORGANIZA



Ayuntamiento de
Alba de Tormes

LA EMPRESA SE RESERVA TODOS LOS DERECHOS Y A DETERMINADAS MARCAS

Lunes, 16 de Octubre

FIESTA LOCAL

10:30 h. | Concurso de recortes ecológico infantil

Plaza de Toros

Colabora: Asociación Taurina "15 de Octubre"

11:00 h. | IV Encuentro de Teresas de Alba de Tormes. Recepción en el Salón de Plenos del Ayuntamiento y a continuación, lectura de poemas STJ en lugares teresianos con acompañamiento musical a cargo de **Laura de Arriba** (violín) y **Clara García** (viola)

12:00 h. | Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

13:00 h. | Cabezudos

Ameniza Charanga "Afinados"

Plaza Mayor

13:30 h. | Espectáculo "Luchaora"

¡Disfruta del arte flamenco!

Plaza Mayor

13:45 h. | Pasacalles con Charanga "Afinados"

Calles de la villa

17:30 h. | Grand Prix para Peñas. Ver bases

Entrada Niños 1€ | Adultos 2€

La recaudación obtenida será entregada a ASFACO

(Asociación de Familiares del Centro Ocupacional Reina Sofía)

Plaza de Toros

Al finalizar | Copea popular

Amenizada por Charanga "Afinados"

Plaza de Toros

19:30 h. | Rosario y Novena

20:00 h. | Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

20:30 h. | De Cuba. Baile y Música

Plaza Mayor

22:15 h. | Toro de Fuego sin buscapiés

Plaza Mayor

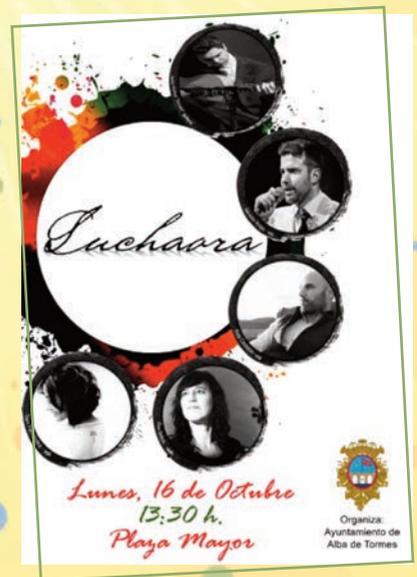
22:30 h. | Destrangis. Tributo a Estopa

Disfruta del toque de rumba canalla

Plaza Mayor

Al finalizar | Toro de Fuego con buscapiés

Plaza Mayor



Martes, 17 de Octubre

DÍA DE LOS MAYORES

- 11:30 h. | **Concentración de mayores**
Plaza Mayor
- 11:45 h. | **Ofrenda Floral a Santa Teresa**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 12:00 h. | **Eucaristía**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 13:00 h. | **Dulces, pastas y baile** con Charanga "El Bombazo"
Plaza Mayor
- 13:30 h. | **Cucañas**
¡Pon a prueba tus habilidades!
Plaza Mayor
- 14:00 h. | **Pasacalles** con El Bombazo
Plaza Mayor hasta la Plaza de Toros
- 14:30 h. | **Comida: Paella**
Plaza de Toros
- 16:30 h. | **Homenaje a los matrimonios de Bodas de Oro**
Plaza de Toros
- 17:00 h. | **Bingo y sorteo de regalos**
Plaza de Toros
- 17:30 h. | **Play Back para los Mayores**
Plaza de Toros
- 18:00 h. | **Sueños de Copla**
Plaza de Toros
- 19:30 h. | **Chocolate con churros**
Plaza de Toros
- 19:30 h. | **Rosario y Novena**
- 20:00 h. | **Eucaristía**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 21:00 h. | El grupo albense "Al Alba..." Teatro presenta:
"Prefiero los viajes del Imerso"
Teatro de la Villa
Entrada gratuita hasta completar aforo

Actividades Deportivas

- 16:30 h. | **Campeonato Fútbol Sala 3x3**
- 18:00 h. | **Concurso Botigol**
- 18:30 h. | **Campeonato Basket 3x3**
- 20:00 h. | **Concurso de Triples**
Pabellón Municipal de Deportes
Información e inscripciones gratuitas en el Ayuntamiento

SUEÑOS DE COPLA
Finalista a tu vera
Presenta a
Inmaculada Paniagua
photomusic studio
AYUNTAMIENTO DE Alba de Tormes
Gema Castaño

MARTES
17
OCTUBRE
18:00 h.

PLAZA DE TOROS

Al Alba Teatro
presenta
LOS VIAJES DEL IMSERSO

Martes, 17 de Octubre
21:00 h.
TEATRO DE LA VILLA

Organiza:
Ayuntamiento de
Alba de Tormes



Miércoles, 18 de Octubre

DÍA DE LA MUJER



11:30 h. | **Concentración de mujeres**

Plaza Mayor

11:45 h. | **Ofrenda Floral a Santa Teresa**

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

12:00 h. | **Eucaristía**

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

Al finalizar | **Actuación del Grupo Folclórico de Alba de Tormes**

Plaza de Santa Teresa

13:00 h. | **Dulces, pastas y baile** con Charanga “El Bombazo”

Plaza Mayor

14:00 h. | **Pasacalles**

Plaza Mayor hasta la Plaza de Toros

14:30 h. | **Comida: Chanfaina**

Plaza de Toros

16:30 h. | **Actuación de la Tuna de Derecho de la Universidad de Salamanca**

Plaza de Toros

17:00 h. | **Bingo y sorteo de regalos**

Plaza de Toros

17:30 h. | **Sainete**

Plaza de Toros

Colabora: Asociación de Mujeres Albenses

18:00 h. | **Baile** con la Charanga “El Bombazo”

Plaza de Toros

19:00 h. | **Chocolate con churros**

Plaza de Toros

19:30 h. | **Tributo a Rocío Dúrcal**

Recordando a una de las grandes

Plaza de Toros

19:30 h. | **Rosario y Novena**

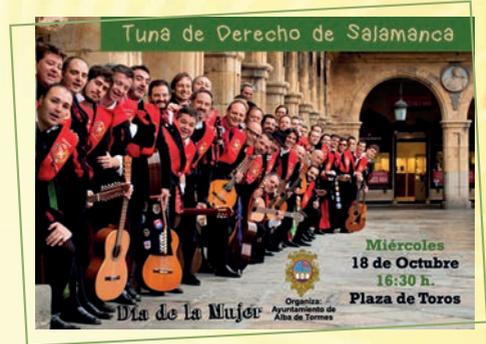
20:00 h. | **Eucaristía**

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

21:00 h. | **Monólogo teatral “Teresa de Jesús, vida y verdad”**

“Presenta el acto Asún Aguirrezabal de Antoñazas, experta conferenciante y escritora sobre la vida de Santa Teresa”

Teatro de la Villa. Entrada gratuita hasta completar aforo



Actividades Deportivas

19:00 h. | **Juegos con patines**

Pista del Centro FP

Organiza: P de Patinaje





2017

play
back

Adultos
Infantil

BASES

1. Podrán participar en dicho concurso todas las personas empadronadas en el municipio. En caso de que hubiera concursantes de otras localidades, al menos, el 75% de los integrantes del grupo que se presente, han de pertenecer al municipio de Alba de Tormes.
2. En caso de Play Back, modalidad de adultos, la edad de participación es de 15 años (inclusive) en adelante. En caso de Play Back Infantil, la edad máxima de participación son 14 años (inclusive).
3. El soporte de presentación de la canción, ha de entregarse, junto a la solicitud de participación, bien en CD o en cualquier otro formato al que la organización pueda acceder sin problema. De igual manera irá señalado con el nombre de la canción y el grupo al que pertenece dicho soporte. El plazo máximo de presentación de solicitudes será el mismo día de la actuación a las 14 horas.
4. Una vez realizada la actuación, dicho soporte, podrá ser recogido en la Concejalía de Festejos a partir del día siguiente.
5. El Jurado será convocado por el Ayuntamiento, siendo estas personas relacionadas con el mundo de la cultura y la música de esta localidad.
6. En caso de ser premiado, para hacer efectivo el pago del mismo, será necesaria la presentación del diploma que se entrega el día de la actuación. Y tendrán un plazo máximo de recogida del premio al metálico hasta el 31 de Octubre. Además los menores de edad harán efectivo el mismo, acompañados de una persona mayor de edad.
7. Para el buen funcionamiento y desarrollo del evento, los grupos han de estar presentes, al menos, con 10 minutos de antelación antes del comienzo de la actuación, o designar a un representante del grupo, para poder determinar el orden de participación que se hará por sorteo minutos antes del comienzo del mismo.
8. Los premios se establecen de la siguiente forma:

PLAY BACK ADULTOS

1º Premio: 500 €

2º Premio: 300 €

3º Premio: 150 €

Animación Popular: Este premio valora que el grupo intérprete anime con su actuación al resto del público, siendo la reacción del mismo la que se valora durante el concurso. En este apartado se valorará el tema elegido, si se hace partícipe al público en la actuación, una interpretación divertida, a la vez que trabajada. **PREMIO DE 150 EUROS.**

Mejor puesta en escena: se valorará el conjunto de la actuación en general, vestuario, coreografía, imitación del artista o videoclip, decoración, efectos especiales durante la actuación. **PREMIO DE 150 EUROS.**

Podrán repetir las actuaciones el 1º PREMIO y la actuación en la que recaiga el premio en la categoría ANIMACIÓN POPULAR.

PLAY BACK INFANTIL

Los premios infantiles se establecen en función de las siguientes categorías:

- **Mejor interpretación vocal:** se valorarán aspectos como la interpretación de la letra, el movimiento de labios y la interpretación a través de gestos. También la correcta imitación del artista o grupo al que se representa.
- **Mejor puesta en escena:** se valorará el conjunto de la actuación en general, vestuario, coreografía, imitación del artista o videoclip, decoración, efectos especiales durante la actuación.
- **Mejor coreografía:** se valorarán las figuras y pasos de baile, tanto si imitan la actuación del cantante o grupo al que representan, como si son de propia invención.
- **Actuación más original:** se valorarán aspectos como sorprender con la actuación, ser novedoso con el artista o introducir en la actuación algo propio.
- **Actuación más divertida:** en este apartado se valorará el tema elegido, si se hace partícipe al público en la actuación, una interpretación divertida, a la vez que trabajada.
- **Animación Popular:** este premio valora que el grupo intérprete anime con su actuación al resto del público, siendo la reacción del mismo la que se valora durante el concurso.

Mejor interpretación vocal 100 euros

Mejor puesta en escena 100 euros

Mejor coreografía 100 euros

Más original 100 euros

Más divertido 100 euros

Animación popular 100 euros

La repetición de la actuación será para el grupo en el que recaiga el premio en la categoría de MEJOR PUESTA EN ESCENA.

9. El jurado se reserva el derecho a dejar alguna de las categorías desiertas.

10. Al participar en este concurso se aceptan estas bases y la decisión del jurado.

PLAY BACK INFANTIL

Jueves 19 de Octubre a las 19:30 h.

PLAY BACK ADULTOS

Jueves 19 de Octubre a las 21:30 h.



Ayuntamiento
de
Alba de Tormes

Concejalía de Festejos

Jueves, 19 de Octubre

DÍA DEL NIÑO

12:00 h. | Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

15:00 h. | Gran Parque Infantil

Toboganes, hinchables, toro mecánico, simuladores de carreras, pista americana...

Plaza Mayor

17:30 h. | Cabezudos

Plaza Mayor

18:45 h. | Torolé

La novedad para los pequeños con toros hinchables

Plaza Mayor

19:30 h. | Rosario y Novena. Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

19:30 h. | Play Back Infantil

Ver bases

Plaza de Toros

21:30 h. | XXVI Edición Play Back Adultos

Ver bases

Plaza de Toros



Plaza de Toros CUBIERTA de

ALBA de TORMES

Viernes

20

OCTUBRE
2017

21:30h

¡Regresa la emoción!

Foto: Toropasion by Cayman Marino

**cortes,
quebrros y
saltos**

*¡Con los mejores especialistas de España!
entre ellos el local Alberto Hernández "Tiki"*

Gran Concurso GOYESCO de **RECORTE LIBRE**

con 4 NOVILLOS-TOROS

y 1 NOVILLO para la exhibición de **LAS DAMAS DEL RECORTE**
con Sarita Ávila, Andrea Suárez y Paula López

Venta de entradas

Desde el lunes 16 de octubre en el Ayuntamiento de Alba de Tormes y en la taquilla de la plaza de toros el día del festejo desde las 20:30h

Venta anticipada: 10€ (hasta el 19 de octubre)

Venta el 20 de octubre: 15€

Más información
www.toropasion.net

Síguenos en



Viernes, 20 de Octubre

DÍA DE LA JUVENTUD

- 10:00 h. | VI Lectura continuada de poemas teresianos**
Plaza Mayor
- 12:00 h. | Eucaristía**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 14:00 h. | Clausura de la lectura continuada** a cargo de la albense y miembro de la Banda de Música de Alba de Tormes, **Elena Martín** (flauta)
Plaza Mayor
- 16:00 h. | Discoteca Móvil Sol Mayor.** Artista invitada Rebeca Trêsor
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo
- 16:30 h. | Wipe Out, Bumper Ball y Concurso de Toro Mecánico**
Hinchables para los jóvenes
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo
- 18:00 h. | Concurso de disfraces**
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo
- 19:00 h. | Merengada**
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo
- 19:30 h. | Rosario y Novena**
- 20:00 h. | Eucaristía**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 21:30 h. | Gran Concurso Goyesco de Recorte Libre**
con los mejores especialistas de España y las Damas del Recorte
Entrada anticipada 10€ | Día del espectáculo 15€
Plaza de Toros
- 23:00 h. | Charanga “La Clave”**
Curva Sur
- 23:30 h. | Desencierro de manso**
Plaza de Toros, C/. Norte, Curva Sur, C/. Beltrana, C/. Peñaranda, C/. San Francisco y C/. Zamora
- 23:45 h. | Encierro Nocturno con vaquillas**
C/. Zamora, C/. San Francisco, C/. Peñaranda, C/. Beltrana, Curva Sur, C/. Norte y Plaza de Toros
- A continuación | Capea popular**
Ameniza Charanga “La Clave”
Plaza de Toros

- 01:00 h. | Orquesta La Fórmula**
C/. Edades del Hombre



GIRA

CON EL ALMA
ENCENDIDA



MANU TENORIO EN CONCIERTO



<http://www.manutenorio.com>
<https://www.facebook.com/manutenoriooficial>
<https://twitter.com/manutenorio>



SÁBADO
21
OCTUBRE
23:00 h.

**EXPLANADA ENTRE
C/ PARADA Y C/ CORNEZUELO**
ENTRADA GENERAL 6 €
VENTA EN EL AYUNTAMIENTO Y EN
TAQUILLA 1 H. ANTES DEL ESPECTÁCULO



Ayuntamiento de
Alba de Tormes

Sábado, 21 de Octubre

DÍA DE LAS PEÑAS



- 12:00 h. | Eucaristía**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 12:30 h. | Pasacalles con Batukada Blocco Charro**
Calles de la Villa y final en Plaza Mayor
- 13:00 h. | Cabezudos**
Acompaña "Tocata Charanga"
Recorrido
- 14:30 h. | Comida de peñas: Paella**
Plaza Mayor
- 16:00 h. | IV Campeonato de Ajedrez para niños y adultos**
Pabellón Municipal de Deportes
- 16:30 h. | Pasacalles con charanga**
De Plaza Mayor a Plaza de Toros
- 16:45 h. | "Tocata Charanga"**
Curva Sur
- 17:15 h. | Encierro infantil con mini bueyes**
Los niños que participen deberán ir acompañados de un mayor de edad
C/. Zamora, C/. San Francisco, C/. Peñaranda, C/. Beltrana, Curva Sur, C/. Norte y Plaza de Toros

Continúa la Charanga

Curva Sur

- 18:00 h. | Encierro con novillos**
C/. Zamora, C/. San Francisco, C/. Peñaranda, C/. Beltrana, Curva Sur, C/. Norte y Plaza de Toros

A continuación | Capea popular

Amenizada por "Tocata Charanga"
Plaza de Toros

- 19:30 h. | Rosario y Novena**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 20:00 h. | Eucaristía**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 21:30 h. | Kull de Sac presenta: Correfoc Ragnarok**
Mezcla de músicas tribales, canto, danza, acrobacia en barra y aire, fuego y leyendas locales
C/. Salitre, C/. Carlos III, C/. Espolón y C/. Edades del Hombre

Al finalizar | Toro de Fuego sin buscapiés

Plaza Mayor

- 23:00 h. | Manu Tenorio en concierto**
Entrada general 6€
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo
- 00:30 h. | Orquesta Malibú**
Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo



PLAZA DE TOROS

ALBA DE TORMES

Con motivo de las fiestas de
SANTA TERESA DE JESÚS

se celebrará un

GRAN FESTIVAL TAURINO

a beneficio del PATRONATO DE SANTIAGO Y SAN MARCOS

Se lidiará un novillo-toro de la ganadería de D. Manuel Santiago «El Canario»  €

PARA EL EXTRAORDINARIO REJONEADOR

SERGIO DOMÍNGUEZ



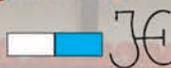
Durante la lidia de este novillo
realizarán la pega los forcados
Amadores de ARRONCHES (Portugal)
y cuatro de las ganaderías



MIRANDA DE PERICALVO



MONTALVO



SANTIAGO LÓPEZ CHAVES



GÓMEZ DE MORALES

PARA LOS MATADORES DE TOROS

EDUARDO GALLO DAMIÁN CASTAÑO MANOLO VANEGAS

ESPECTACULAR BANDERILLERO
Y PARA EL NOVILLERO

MANUEL DIOSLEGUARDE

acompañados de sus correspondientes cuadrillas

El festejo estará amenizado por la Banda de Música de Alba de Tormes. Las puertas de la plaza se abrirán una hora antes del festejo

Precios: General 15 €, Jubilados 10 €.

Venta de entradas en Ayuntamiento de Alba de Tormes, en horario de 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas.

El día del Festejo en taquilla Plaza de Toros a partir de las 15,30 horas.

4,30
tarde

Domingo
22
Octubre
2017



Organizar:



Ayuntamiento de
Alba de Tormes

TRADICIONALES FESTEJOS TAURINOS



SÁBADO, 14	TOROS DEL CAJÓN. POSTERIOR CAPEA	17:00 h.
LUNES, 16	GRAN PRIX Y CAPEA	17:30 h.
	CONCURSO DE RECORTES GOYESCO	21:30 h.
VIERNES, 20	ENCIERRO Y CAPEA CON VAQUILLAS	23:45 h.
SÁBADO, 21	ENCIERRO Y CAPEA CON NOVILLOS Y VAQUILLAS	18:00 h.
DOMINGO, 22	ENCIERRO Y CAPEA CON NOVILLOS Y VAQUILLAS	10:30 h.

Los encierros discurrirán por las siguientes calles: ZAMORA, SAN FRANCISCO, PEÑARANDA, BELTRANA, CURVA SUR, NORTE Y PLAZA DE TOROS

Ven a la Plaza
de Toros Cubierta de
Alba de Tormes!!!

Domingo, 22 de Octubre

DÍA DE LA OCTAVA

09:00 h. | **Huevos con chorizo**

Explanada entre C/. Parada y C/. Cornezuelo

09:45 h. | **Pasacalles con "Tocata Charanga"**

Curva Sur

10:30 h. | **Encierro de novillos**

*C/. Zamora, C/. San Francisco, C/. Peñaranda,
C/. Beltrana, Curva Sur, C/. Norte y Plaza de Toros*

A continuación | **Caepa popular. Ameniza "Tocata Charanga"**

Plaza de Toros

12:15 h. | **Encierro ecológico infantil**

Acompaña "Tocata Charanga"

Plaza Mayor

12:00 h. | **Eucaristía**

*Preside el P. Provincial de los Carmelitas
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas*

13:00 h. | **Cabezudos. Con "Tocata Charanga"**

Plaza Mayor

13:30 h. | **Couleur Café Jazz**

Plaza Mayor

16:00 h. | **Finales del II Torneo de Octubre de Tenis, Pádel y Frontenis**

Pistas de tenis municipales

16:30 h. | **Festival Taurino** a beneficio del Patronato Santiago y San Marcos

Entrada general 15€ | Jubilados 10€

Plaza de Toros

18:30 h. | **Rosario y Novena**

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

19:00 h. | **Procesión para trasladar la imagen de Santa Teresa a clausura**

20:00 h. | **Eucaristía**

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

20:30 h. | **Rockalean**

Espectáculo de Rock callejero

Bulevar, Manterola y Plaza Mayor

22:00 h. | **Fuegos Artificiales**

Isla de Garcilaso

Al finalizar | **Toro de Fuego sin buscapiés**

Plaza Mayor

22:30 h. | **Triboo Pop**

*Regreso de este gran grupo
tras el éxito de Agosto*

Plaza Mayor

00:00 h. | **Toro de Fuego con buscapiés especial**

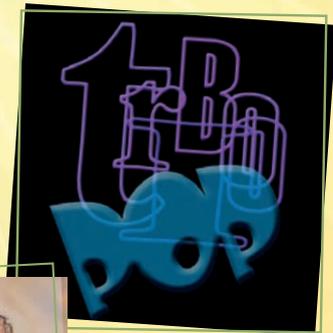
Plaza Mayor

A continuación | **Quema de la Capilla**

Plaza Mayor

00:30 h. | **Bomba final**

Plaza Mayor



Notas de Interés

1. El Ayuntamiento de Alba de Tormes agradece públicamente la inestimable colaboración a cuantos hacen posible la edición de este libro-programa: anunciantes, cesión de escritos y fotografías, y a todas aquellas personas que participan en la elaboración y organización de los diferentes actos festivos, así como a Hermanos Delgado García y a Go-Her, por la colaboración prestada para el desarrollo de varios actos festivos.
2. Cualquier acto programado al aire libre que por inclemencias meteorológicas aconsejaran su suspensión, se trasladaría a la Plaza de Toros siempre y cuando las características del evento lo permitan.
3. En los actos gratuitos programados en la Plaza de Toros y en el Teatro se permitirá la entrada hasta completar aforo.
4. La participación en Encierros, Toros de Fuego y Correfoc es una decisión libre y personal, por lo que la responsabilidad queda declinada por este Ayuntamiento. Abstenerse menores de edad y personas en estado de embriaguez y con síntomas de intoxicación por drogas.
5. El Ayuntamiento no se hace responsable de cuantos accidentes o quemaduras tengan lugar durante el desarrollo de los actos festivos por causas ajenas a su voluntad.
6. Se ruega a todas las personas que tienen situada su vivienda o industria en la zona por donde transcurren los espectáculos pirotécnicos (Toro de Fuego y Correfoc), que protejan sus lunas, escaparates o puertas a fin de evitar posibles daños.
7. Rogamos a todos los hosteleros que eviten sacar vasos de cristal a la calle sustituyéndolos por los de plástico.
8. Habrá servicio especial de recogida de basura los días 15, 16 y 22 de octubre.



Información

VENTA DE TICKETS DE COMIDA

Precio de ticket por comida: 2€

Lugar: Ayto. Alba de Tormes

- **MAYORES**
Hasta el lunes 16 de Octubre
- **MUJERES**
Hasta el martes 17 de Octubre
- **JUVENTUD Y PEÑAS**
Hasta el viernes 20 de Octubre

VENTA DE ENTRADAS

PANORAMA

Entrada general 4€

Ayuntamiento de Alba de Tormes

Hasta el 15 de Octubre

En taquilla C/. Don Gutierre

1 hora antes del espectáculo

GRAND PRIX

La recaudación obtenida será entregada a ASFACO (Asociación de Familiares del Centro Ocupacional Reina Sofía)

Niños 1€ | Adultos 2€

Ayuntamiento de Alba de Tormes

Hasta el 16 de Octubre

En taquilla Plaza de Toros

1 hora antes del espectáculo

CONCURSO DE RECORTES

Anticipada 10€ | Día del espectáculo 15€

Ayuntamiento de Alba de Tormes

Hasta el 20 de Octubre

En taquilla Plaza de Toros

1 hora antes del espectáculo

CONCIERTO MANU TENORIO

Entrada general 6€

Ayuntamiento de Alba de Tormes

Hasta el 21 de Octubre

En taquilla C/. Don Gutierre

1 hora antes del espectáculo

FESTIVAL TAURINO

A beneficio del Patronato Santiago y San Marcos

General 15€ | Jubilados 10€

Ayuntamiento de Alba de Tormes

Hasta el 22 de Octubre

En taquilla Plaza de Toros

1 hora antes del espectáculo

VENTA DE ABONO (limitados)

Panorama + Concierto Manu Tenorio + Festival Taurino: 20€

En el Ayuntamiento de Alba de Tormes hasta el 14 de Octubre

EXPOSICIONES

Exposición histórica de bicicletas en miniatura

Duración: del 12 al 22 de Octubre

Horario: 12:00 a 14:00 y 18:00 a 20:00 h.

Inauguración: 12 de Octubre a las 12:00 h.

Lugar: Iglesia de Santiago

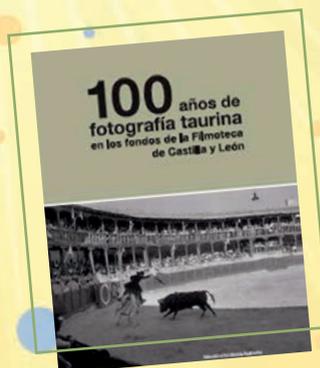
100 años de fotografía taurina

Duración: del 14 al 22 de Octubre

Horario: 12:00 a 14:00 y 18:00 a 20:00 h.

Inauguración: 14 de Octubre a las 13:30 h.

Lugar: Salón Multiusos del Ayuntamiento



PROGRAMACIÓN, CARTELES Y BASES DE DISTINTOS CONCURSOS

En www.albadetormes.com





ELECTRICIDAD Santa Teresa

Óscar Jiménez Martín

Les desea Felices Fiestas

- Proyectos integrales de electricidad
- Reformas eléctricas
- Antenas y circuitos cerrados de TV-CCTV
- Tarifa nocturna con discriminación horaria
- Videoporteros
- Sistemas contra incendios
- Domótica
- Alarmas
- Redes y datos
- Alta y baja tensión



Visite nuestra web: www.electricidadsantateresa.com

Tel.: 676 497 882 • elecsantateresa@gmail.com



INFORME AYUNTAMIENTO ALBA DE TORMES

Desde el Equipo de Gobierno realizamos este informe anual sobre la gestión del Ayuntamiento para exponer el trabajo realizado y mantener informados a nuestros vecinos.

ECONOMÍA

a 31 de Agosto de 2017

Existencias	Obligaciones reconocidas
1. Saldos bancos a 31 de agosto de 2017: 261.053,06 €	1. Operaciones de crédito a corto plazo: 00,00 €
	2. Operaciones de crédito a largo plazo: 671.003,23 €
	3. Deuda por operaciones comerciales y facturas pendientes de abono: 962.640,25 €
	Totales: 1.633.643,48 €.

Desde que entró este Equipo de Gobierno en el año 2015, el Ayuntamiento de Alba de Tormes ha conseguido rebajar la deuda contraída en 342.727,28€, con una diferencia de saldo en tesorería favorable de 92.490,15€. Al tiempo de nuestro compromiso de rebajar la deuda contraída del Ayuntamiento, procuramos no hacerlo a costa de los servicios de atención social, mantenimiento de instalaciones municipales, obras de reparación y adecuación de nuestro municipio, que son necesarios.

Durante estos dos años (2015-2017) se ha conseguido un ahorro para el Ayuntamiento de Alba de Tormes de 435.217,43€.



Con algo más de un año de andadura podemos decir que la **Asociación de Policía de Alba de Tormes y Terradillos** ha sido un gran éxito, y así nos lo han reconocido desde la Junta de Castilla y León haciendo **Mención Honorífica** a ambos ayuntamientos por la pionera puesta en marcha de esta Asociación que, a día de hoy, sigue siendo la única en la península.

El resultado de la Asociación de Policía no puede ser más satisfactorio, se ha ganado en calidad y cantidad de los servicios prestados, seguimos siendo pioneros en España y un referente para otras policías que quieren dar el paso, ya que cada día tiene más importancia la consecución de la unión de ambas policías de asociarse. Hay que destacar además la estrecha colaboración existente con Guardia Civil.

En el acto de **Entrega de Medallas al Mérito de la Policía Local de Castilla y León**, celebrado el 22 de noviembre de 2016 en Miranda de Ebro, se otorgaron las medallas de oro al mérito policial a dos de nuestros agentes: D. Rubén Herrero Hernández y D. Rafael Rodríguez Marcos, por su destacada actuación y riesgo asumido en el rescate de un ciudadano en el río Tormes el pasado 6 de Julio de 2016. En este acto, además se concede la Medalla de Oro al Mérito de la Protección Ciudadana de Castilla y León a dos bomberos voluntarios de Alba de Tormes: D.ª Yolanda García Cotobal y D. Fernando Barragán Sánchez; así como a título personal a D. Ricardo González García, vecino de la villa, ex aequo, por su destacada y rápida actuación además del riesgo asumido en el rescate de un vecino en el río Tormes.



Por otro lado, este año cabe destacar el acuerdo de colaboración realizado entre el Ministerio del Interior y el Ayuntamiento de Alba de Tormes para la incorporación de la Policía Local al “**Sistema de seguimiento integral de los casos de violencia de género**” (Vio-Gen). La incorporación a este sistema nos ayuda a combatirla de forma más efectiva.

Actualmente, nuestra policía es más moderna y está dotada de medios para llevar a cabo la tarea con garantías, bien es cierto que siempre aspiran a mejorar. Apostamos por la educación vial con un proyecto importante: la futura creación de una pista permanente que dé cobertura a toda la comarca. También se forman para dar cobertura y apoyo a los jóvenes que tengan algún tipo de problemática, mediar en sus problemas, etc.

En cuanto al tema de tráfico, la aplicación de medios de los que estamos dotados hace que nuestras vías sean más seguras (radar, alcoholímetro, alcotest, etc.) y hace que el índice de accidentalidad sea muy bajo.

La Seguridad Vial es un asunto prioritario por lo que se han repintado de nuevo la señalización horizontal del municipio, así como la instalación de badenes en lugares con alto índice de peligro, dando así mayor seguridad a los peatones.

Por otro lado, dentro del **programa formativo de seguridad vial**, nuestros agentes han estado un año más en los colegios impartiendo jornadas formativas a los más pequeños.



La gran colaboración existente entre Policía local y Guardia Civil está dando sus frutos y está haciendo de nuestra villa un lugar más seguro y más tranquilo para todos.





**RECUPERACIONES DE
CHATARRA - DESGUACE**

GR CL 15/07
GR NP CL/87/07

SANTA TERESA S.L.

**COMPRAMOS TODO TIPO DE CHATARRA Y METALES
CAMIONES CON GRUA, PULPO IMANTADO - PORTACONTENEDORES
GESTOR DE APARATOS ELECTRICOS Y ELECTRONICOS
TRAMITACION DE BAJAS DE VEHICULOS**



¡¡ GRAN STOCK DE PIEZAS DE VEHÍCULOS !!



c/. Carreteros, 9 • Pol. Ind. "El Inestal"
37300 PEÑARANDA DE BRACAMONTE
Salamanca

Tel. y Fax 923 54 16 76
Móviles: 654 39 85 20
654 35 38 89 - 619 652 455

rcpsantateresa@hotmail.com

Para este Equipo de Gobierno el **empleo** de nuestros vecinos es uno de nuestros **objetivos principales**. Desde la concejalía de Personal se mantiene contacto diario con todos los demandantes que así lo precisan. Intentamos, en la medida que se puede, que las familias con menos recursos sean las más beneficiadas, siempre teniendo en cuenta las necesidades diarias de nuestra villa.

Este Equipo de Gobierno no solo mantiene contactos en **Mesa de Negociación con los sindicatos y con los trabajadores**, sino que, además, mensualmente, mantiene reuniones en la **Mesa Técnica** para evaluar los puestos de trabajo y para proporcionar el bienestar laboral de nuestros empleados.

Esta concejalía, como todas las del Equipo de Gobierno, siempre se muestran accesibles para conocer de primera mano cualquier problema que pueda surgir a los trabajadores y así intentar ayudarles.

Un año más, **queremos agradecer a todas las personas que trabajan para el Ayuntamiento**, su esfuerzo y dedicación por hacernos la vida más fácil tanto a los vecinos de la villa como a los que pasan por ella.



Normas urbanísticas municipales

Desde su entrada en vigor el 21 de abril de 2014 se han podido comprobar diferentes errores materiales en las normas, artículos de las normas y del Pepch que necesitan modificarse y regular la imagen urbana para las manzanas con bienes de interés cultural (BIC), de entorno BIC, del conjunto histórico, y aquellas situadas fuera del mismo.

Después de las reuniones mantenidas por el equipo de gobierno con los técnicos del municipio relacionados con urbanismo, y recoger las opiniones que en este ámbito nos hicieron llegar los vecinos, además de haberse informado en este periodo más de mil expedientes urbanísticos por el arquitecto municipal, se encargó al mismo la realización de seis modificaciones puntuales de las normas urbanísticas municipales de Alba de Tormes y el Plan Especial de Protección de Conjunto Histórico.

Con estas modificaciones, además de corregir los errores materiales existentes, se busca simplificar la estética e interpretación de la imagen urbana en cada una de las zonas.

Previa solicitud de informes sectoriales a diferentes organismos, dichas modificaciones fueron aprobadas inicialmente por parte de la corporación municipal el pasado 27 de septiembre. Actualmente, durante dos meses se encuentran en periodo de información pública. Una vez transcurrido este periodo y atendidas las alegaciones, caso que las hubiese, serán aprobadas provisionalmente y remitidas a la Comisión Territorial de Urbanismo y Medio Ambiente de la JCYL, órgano competente para su aprobación definitiva.

Mantenimiento de infraestructuras

El actual Equipo de Gobierno, desde el inicio de legislatura, se ha caracterizado por el continuo mantenimiento de edificios e instalaciones municipales, así como vías públicas. En el ecuador de la legislatura podemos afirmar que hemos tenido que intervenir en la totalidad de inmuebles municipales debido al estado de abandono y dejadez en que las encontramos. Durante el presente año hemos realizado las siguientes actuaciones:

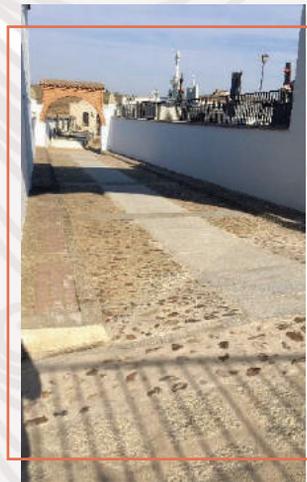


Cementerio

Un lugar tan visitado y de respeto como es el cementerio no podía continuar con el aspecto que presentaba, por ello se decidió actuar en el mismo, logrando la aceptación de las obras realizadas por la totalidad de las personas que lo frecuentan.

- Accesibilidad

La entrada principal y los accesos a los cementerios viejo y nuevo se encontraban pavimentados con varios escalones de cantos rodados, bordillos y losetas de granito. Las inclemencias del tiempo y las escorrentías de aguas, originaron zonas descarnadas y baches que hacían que el tráfico peatonal fuera incómodo y dificultoso. Así mismo, al ser peldaños de gran longitud, dificultaban el acceso a las personas con movilidad reducida.



Para erradicar estos problemas, se han eliminado las barreras arquitectónicas existentes dotando de accesibilidad la entrada principal y accesos a los cementerios mediante rampas, utilizando materiales idénticos a los existentes, compuestos por encintado con losas de granito recicladas y cantos rodados.



- Creación servicios

Se han realizado dos baños adaptados para personas con movilidad reducida en una zona inutilizada y con bastante deterioro. Para ello se han eliminado





COMERCIAL
GARCÍA GONZÁLEZ

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTACIÓN Y HOSTELERÍA

C/ Hoyamosos, 17. Nave 4 · Pol. Ind. El Montalvo II · 37008 SALAMANCA
Tfno.: 675 62 76 08 · 629 80 45 47



LUDOTECA
El principito

Cuidamos y entretenemos a los peques de la casa
para que no te preocupes de nada

605 235 278

C/ Manterola, 4. Alba de Tormes



tabiquerías existentes, reformado ventanas y reconstruido todo el interior de dicha zona (alicatados, instalación de saneamiento, fontanería y electricidad, además de colocar sanitarios. Todo ello de acuerdo con la normativa vigente).

- Tejado capilla

La cubierta del porche de la capilla del cementerio viejo se encontraba en mal estado con bastante flexión en su punto central con el consiguiente peligro. Las obras han consistido en la sustitución de cubierta por una nueva con cuarterones y vigas de madera laminada y tablero de tipo "Termochip". Después se aplicó impermeabilización sobre tablero bajo teja tipo "onduline", finalizando con cobertura de teja curva de cerámica.



- Pintura



Pintado de fachada, porche de entrada, edificaciones, muros exteriores, muros interiores, capillas, rejas, barandillas, farolas y reja exterior.

- Zona exterior

Por último, en el muro exterior que rodea la entrada del cementerio se han retirado gran cantidad de residuos orgánicos acumulados y setos secos en mal estado, permitiendo así la visibilidad de la valla que corona el muro exterior. Además, se han retirado escombros y rastrillado el talud perimetral.



Colegio Santa Teresa

- Arreglo de puertas existentes en valla exterior y colocación de puerta de servicios para acceso de grandes vehículos y emergencias.
- Pintura de galería inferior y superior.
- Cambio de solado y pintura de aula de logopedia.
- Arreglo de desconchados y pintura en patio.
- Retirada de setos en mal estado y peligrosos.
- En el antiguo edificio de F.P. se ha hormigonado el talud de tierra descarnado y bacheado el patio.



Dependencias policiales



Una vez rematadas las obras de albañilería, colocados los elementos sanitarios y haberse instalado toda la carpintería exterior, a falta del amueblamiento de dichas dependencias, en breve la policía comenzará a atender allí a los ciudadanos.

Ayuntamiento

Se ha lijado y pintado toda la carpintería de la Casa Consistorial.



ARREGLO DE VÍAS PÚBLICAS

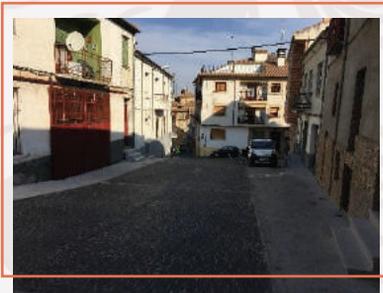
Cuesta del Duque y Reforma Saneamiento Ctra. de Peñaranda

Dentro del plan bianual de inversiones de la Diputación Provincial de Salamanca se han realizado las obras de la Cuesta del Duque y Reforma de Saneamiento Ctra. de Peñaranda, con una inversión total de 172.000€, y una aportación por parte del Ayuntamiento de 17.200€. La obra fue ejecutada a plena satisfacción por el empresario albense Alejandro Romero de los Dolores.

Cuesta del Duque

Dada la importancia que toma dicha calle como vía principal de tránsito del turismo de Alba de Tormes, se requería una actuación importante que mejorara la imagen urbana de la villa. Era una vía pública con el pavimento muy deteriorado e instalaciones antiguas que generaba múltiples incidencias.

Por ello se tomó la decisión de acometer una reforma integral de dicha calle.



Tras realizarse tareas de excavación y explanación, se colocaron las siguientes instalaciones:

- Red de distribución de agua potable, riego e incendios.
- Red de alcantarillado, para evacuación de aguas pluviales y residuales.
- Red de distribución de energía eléctrica.
- Red de alumbrado público.
- Red de canalizaciones de telecomunicación.



Virginia
belleza & peluquería

923 300 663

Solarium

Cera caliente y fría Manicura Uñas de gel Maquillaje Higiene facial
Tratamientos faciales Tratamientos corporales Tinte y permanente de pestañas



FAMIGUOS
PABLO NUÑEZ
628 115 120

MULTISERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN

Hormigones
Excavaciones
Derribos
Aridos-Arenas
Jardinería

923 370 598 
rebelupa@hotmail.es 



Previa compactación del terreno con zahorras y hormigón se ha procedido a colocar el pavimento de acabado que, según las normas urbanísticas municipales, pueden combinar materiales artificiales con materiales naturales en zonas peatonales.

El acabado y rodadura de la calzada se conformó con adoquines de hormigón prefabricado, mientras que las aceras se realizaron con adoquín de granito natural, al igual que el encuentro entre las aceras y la calzada

Reforma Saneamiento ctra. Peñaranda

La zona de ctra. y calle Peñaranda es una zona con problemas reiterados en la red de saneamiento debido a la amplia zona de edificios que vierten las aguas residuales y sobre todo la gran superficie de espacios que recogen las pluviales generando múltiples incidencias periódicamente.

Por ello, se tomó la decisión de derivar esta zona hacia un nuevo colector que es de reciente construcción y que se dirige directamente al EDAR de este municipio a través de la calle Teide, y que como se ha indicado, se realiza para reducir el vertido de aguas a una zona sobrecargada y con problemas.

Las obras que se han llevado a cabo para realizar las obras antes descritas han sido las siguientes:

- Excavación de zanjas hasta conseguir el nivel para esta red de saneamiento.
- Levantamiento del pavimento actual y excavación de zanja.
- Replanteo previo y niveles.
- Colocación de tubería de sección circular de PVC con diámetro 300mm. En el colector general, intercalándose pozos de registro cada 50 m.
- Rellenos y compactación.
- Nueva pavimentación similar a la existente.

Camino municipales

Mediante convenio con la Diputación Provincial de Salamanca y el Ayuntamiento de Villagonzalo de Tormes, se procedió a la reparación del camino de la Ctra. de Salamanca hasta Carpio Bernardo. El presupuesto de licitación fue 190.000€, y la aportación de los Ayuntamientos ha sido del 10%, distribuido proporcionalmente al número de kilómetros de cada término municipal.

A través de la subvención solicitada a Diputación para actuaciones en infraestructuras agrícolas y ganaderas, se han arreglado con zahorra compactada los siguientes caminos:





ENSILADOS MAURO



PICADO Y ENSILADO DE FORRAJES

ENSILADO DE PASTONE • PICADO DE ALFALFA

EMPACADO DE FORRAJE Y PAJA

SEGADORA ACONDICIONADORA

TRABAJOS AGRÍCOLAS

MACOTERA (SALAMANCA)

TELS.: 655 84 31 86 • 695 98 23 41

ensiladosmauro@gmail.com

- Camino de Otero desde Isla de Garcilaso hasta la ermita de Otero.
- Otros caminos de Palomares.

Alumbrado público

Acogiéndonos a la subvención de la Diputación sobre energía renovables y medidas de ahorro y eficiencia energética, se han sustituido antiguas lámparas de vapor de mercurio por luminarias con tecnología Led en las calles Matadero, Beltrana y Cordel de Merinas, reduciendo el consumo de energía y mejorando así el alumbrado de estas zonas haciéndolo más homogéneo.

Pinar de Alba

Mediante la subvención para obras e instalaciones del sistema de abastecimiento de agua de consumo humano en municipios para garantizar el suministro de agua, se llevaron a cabo distintas obras de mejora en los sistemas de impulsión y abastecimiento de dicha urbanización con una inversión de 55.000€, de los cuales el Ayuntamiento aportó 18.000€.

Se ha remarcado toda la señalización horizontal de la urbanización. Actualmente se están reparando las aceras mediante sustitución de baldosas.

MEDIO AMBIENTE

Desde la concejalía de Medio Ambiente destacamos las actuaciones desarrolladas a lo largo de este año:

- **Nueva autorización de vertidos**, por parte de la C.H.D. (Confederación Hidrográfica del Duero), gracias a la óptima depuración de las aguas residuales que se vierten al Tormes. Esta autorización rebaja el canon que el Ayuntamiento está obligado a pagar, pasando de 37.500 euros a 6.800, lo que supone **más de 30.000 euros de ahorro anual para el municipio**, además de ser “un alivio” para nuestro maltrecho río que recibía estas aguas sin la depuración adecuada.

- **Plantación de más de 4.000 chopos en la Dehesa** gracias a un convenio de colaboración con SOMACYL, que supone un gran aporte económico, aparte de la mejora medioambiental de nuestro entorno.

- **Replamamiento con distintas especies de las “playas viejas”** durante la primera fase de acondicionamiento: álamos, fresnos, nogales y otras especies de ribera. Más de 400 árboles que ya crecen en la vera del río, son el comienzo de lo que será una zona de ocio.





- Seguimos desarrollando el plan de mejoras de zonas verdes y arbolado. Cabe destacar la recuperación del ajedrezado del castillo y las mejoras del parque del Espolón y del jardín del cementerio, así como de otros rincones como los de c/ Arco o plaza San Esteban, sin olvidarnos de los trabajos de desbroce y poda de parques, jardines. En otras como ha sido la actuación en la carretera

de Amatos de Alba.

- La apertura de un novedoso **parque canino**, ha sido el cumplimiento de una de nuestras propuestas electorales, cubriendo así la demanda de más de 200 usuarios que presentaron firmas en este Ayuntamiento solicitando un espacio para sus mascotas. Cabe destacar que actualmente el censo canino de Alba de Tormes supera los 400 ejemplares.



- El **plan de desratización y control de palomas** pretende controlar por completo el exceso de estas especies, por lo que seguirá activo durante el tiempo que sea necesario.

- En nuestro compromiso con el Medio Ambiente **continuamos aumentando el número de contenedores de reciclaje selectivo**: vidrio, envases, cartones y aceite usado, siendo nuestra Villa un referente, ya que es uno de los municipios que más recicla por habitante a nivel provincial.

- El vaciado, limpieza y puesta a punto de las **depuradoras de Amatos y Torrejón**.

- Los usuarios de las piscinas municipales han podido disfrutar de la **ampliación y las mejoras realizadas**, con un césped renovado y un espacio de juegos para los más pequeños. También se ha renovado el riego y se han puesto sombrillas. Unas **mejoras esenciales dada la gran afluencia de bañistas**, que en 2016 superó las 47.000 visitas.



El principal objetivo de este área ha estado marcado por **acercar la cultura a todos los albenses, atendiendo sus diferentes motivaciones y cubriendo distintas modalidades culturales**. A ello se ha sumado un especial esfuerzo por la utilización de diferentes escenarios con un gran valor patrimonial.

Adicionalmente a las programaciones culturales que se celebran durante todo el año, se han preparado otras específicas que han incluido **teatro, música, danza, conferencias, exposiciones y certámenes**, entre otros.

Durante las fiestas patronales de Santa Teresa de Jesús, también hay un momento para participar en actos culturales, como es la **Lectura Continuada** que dio cita el 16 de octubre a cientos de participantes que consiguieron, un año más, realizar una lectura ininterrumpida de textos teresianos; o también el 17 de octubre, dedicado a rendir **homenaje a las Teresas** realizando un paseo poético y musical por los lugares teresianos de la Villa.



Los sábados de noviembre y diciembre 2016 estuvieron protagonizados por el **Certamen Nacional de Teatro de Aficionados “Villa Alba de Tormes”**, que se celebró en el Teatro y que contó con la participación de los grupos Esfinge, Atril, Paraskenia, Jachas y en la clausura con *Médico a Palos* de Molière.

Se han ido sucediendo otras programaciones como la Navidad Cultural, los Carnavales o el Verano Cultural, donde tienen un especial protagonismo las actuaciones de los grupos culturales de la Villa, como es el caso de **la Banda de Música de Alba de Tormes, la Coral Albense, el Grupo Folklórico y los grupos de Sevillanas**.

Las exposiciones han tenido un especial protagonismo durante este año.



Cabe destacar la exposición del albense Florencio Vicente Cotobal **“Cotobal en Alba”**, promovida por la Diputación de Salamanca y el Ayuntamiento, de la mano de Anibal Lozano, que tuvo lugar en la iglesia de Santiago. Fue visitada por numeroso público tanto albense como visitante durante las vacaciones estivales y las fiestas patronales de octubre.

"No todos los Gasóleos son iguales"



Distribuidor Comercial de Gasóleos

LES DESEA A TODOS L@S ALBENSES

FELICES FIESTAS!

C/Don Alejandro, 1. ALBA DE TORMES



923 37 02 84

***Haga sus pedidos en nuestra web
(24 horas, 7 días):***

www.gasoleos-ipisa.es



GA-2006/0237—022/00

ER-1183/2000—033/00

Tomó el relevo la exposición de **Belenes en Miniatura** de J. Luis Mateos y Alicia Dueñas, que hizo un recorrido por esta tradición en diferentes lugares del mundo, además de otros de elaboración propia. “**La vida en una gota de agua**” de Juan Pro, el autor de la firma de santa Teresa sita en la Basílica albense, fue otra muestra de gran calidad artística modernista y vanguardista, expuesta en la iglesia de Santiago.

Venancio Blanco, autor de la estatua de santa Teresa de la Plaza del Peregrino, también ha sido protagonista cultural con su exposición “**Desayunando con el dibujo. Santa Teresa de Jesús**”, realizada con la colaboración de la Fundación Venancio Blanco, ILCYL, Diputación de Salamanca y JCYL.

Durante el verano, se completó la programación de exposiciones con la de artesanía del zapato “**Piel y Color**” del palentino Pedro Lozano, que ha mostrado verdaderas curiosidades de ejemplares merecedores de premios de artesanía. Se ha contado con el zapato más pequeño del mundo, hormas y zapatos de ortopedia, así como una colección de botas repujadas a mano.

Mencionar la colaboración del Ayuntamiento con la JCYL en el programa de exposiciones de fotografías de las que se han expuesto: *Monacato de la Fundación Silos*, *Un siglo de CyL en imágenes*, *Maestro de la fotografía de CyL*, *Ayer y hoy Camino de Santiago* o la taurina *100 años de fotografías*.

De todas las programaciones, **la Semana Cultural alrededor del Día del Libro** tiene una especial connotación por estar dedicada cada año a algún acontecimiento cultural honorífico. Este año ha versado alrededor de la figura del Nacimiento de Gloria Fuertes. Es por ello por lo que las lecturas continuadas de los escolares albenses en la biblioteca, las actuaciones, cuentos para adultos en el Teatro han ido encaminadas para conocer la figura de la autora centenaria.

En la Plaza Mayor se respiraba cultura **el domingo 23 de abril, Día del Libro**, con la participación de numerosos librerías, con talleres de niños, actuaciones de animación y de teatro, en homenaje a Gloria Fuertes.

Este año se ha tenido la oportunidad de contar con una interesante oferta de **conferencias**, entre las que figura la ofrecida por Araceli García Rodríguez y Raquel Gómez Díaz, profesoras de la USAL sobre “La lectura y literatura infantil en tabletas”.



Los fines de semana próximos a la festividad de **San Antonio** marcan la celebración de la feria ganadera los días 10 y 11 de junio, y de la **feria Artesana y Alimentaria**, los días 17 y 18 de junio. Durante estos eventos, también hay espacio para actos culturales con talleres y demostraciones artesanas, música infantil y tradicional en la Plaza Mayor, además de sáinetes en el teatro.



En relación a los lugares que han sido sedes de eventos culturales, además del Teatro, de la iglesia de Santiago, del Salón Multiusos o de exteriores como la Plaza Mayor, la Plaza de Santa Teresa o el Parque El Espolón, hay que destacar, gracias a la colaboración de la Diócesis de Salamanca, el uso de la Basílica Teresiana.

La zona de la **Basílica** utilizada como sede de Las Edades del Hombre 2015 y cerrada desde entonces, ha sido rehabilitada por el Ayuntamiento para recuperar la exposición **Crearte 2017**, una apuesta de la Concejalía de Cultura por recuperar esta exposición que no se celebraba desde el año 2006. Con la participación de 22 artistas, algunos de ellos albeneses, que han aportado sus obras pictóricas y escultóricas, se ha conseguido la visita de cerca de 3.000 personas. Pretendemos dar continuidad a próximas ediciones.



También en la Basílica, pero en este caso en la zona de la nave, se ha celebrado el **Verano Cultural**, un marco inmejorable para actos culturales en las noches de verano. Con una programación cercana a la veintena de actos, han estado presentes la música (tradicional,



un concierto internacional, copla, zarzuela, ballet clásico, musical, danza, ranchera, jazz, flamenco o sevillanas), el teatro (infantil y familiar) y las actuaciones de los grupos albenses, además del Certamen de Pintura al aire libre y el Festival Nacional de Folklore.



El Ayuntamiento, a través del convenio con la JCyL ha añadido a su programación seis actuaciones que alternan teatro y música, que están encaminadas tanto al público adulto como al infantil/familiar. Se trata del programa de **Circuitos Escénicos** que conlleva un desembolso superior a los 7.000 euros de los que la Junta cofinancia con 4.000 euros y el resto el Ayuntamiento.

Durante este año se ha continuado con el Taller de Canto y Percusión organizado por el Instituto de las Identidades de la Diputación de Salamanca, en colaboración con el Ayuntamiento. También continúan su labor los talleres de lectura, de bolillos, de pintura, así como el de teatro.

En la biblioteca municipal también se han realizado importantes esfuerzos por convertirla en un rincón educativo abierto a todos los públicos. Denominada desde el 31 de diciembre de 2015, la biblioteca “**José Sánchez Rojas**”, como homenaje al periodista y escritor albense, cuenta con casi 7.000 libros expuestos de los más de 15.000 que cuenta en sus fondos. El principal esfuerzo se ha encaminado a la automatización de los fondos para lograr su integración en el sistema “Absys.net”. Adicionalmente, automatizar los préstamos e integrar la biblioteca en el OPAC de la red de Castilla y León RABEL. Para todo ello, se ha contado con la colaboración del Centro Coordinador de Bibliotecas.

TURISMO

La concejalía de Turismo trabaja para promover el crecimiento del turismo como vía para consolidar y dinamizar la Villa albense.

Con este fin, mantiene la **oficina de turismo y el Castillo de los Duques de Alba** abiertos durante todo el año en horario de mañana y tarde, e incluso ininterrumpidamente los días de mayor afluencia de visitantes.



Adicionalmente, la Concejalía apuesta por la apertura de un **P.I.T. (Punto de Información Turística)** sito en la Puerta del Río, con el fin de recepcionar la llegada de los visitantes y darles información turística, lo que está permitiendo aumentar su tiempo de visita a la Villa.



Para ello, dependiendo de la temporada, se cuenta con un equipo de 5 o 6 **informadoras turísticas** que realizan las funciones de asesoramiento de los recursos turísticos de la Villa. Como novedad, este año van identificadas y cuentan con uniformidad.

Con el lema “Alba de Tormes... conocerla es amarla”, se ha promovido el diseño de un programa conjunto de servicios turísticos. Ante el buen resultado el año anterior de un programa de contenido monumental, este año se ha diseñado una nueva propuesta que promueve visitas a la Plaza de Toros con una demostración de toreo de salón, una demostración de alfarería tradicional, una



ds **Diego - Sánchez**
Asesoría y Gestión

- Laboral, Fiscal y Contable.
- Administración de Fincas.
- Agencia SEGUROS BILBAO.

Plaza del Grano, 10

Tel.: 923 370 018 - 923 301 176 · Fax 923 301 176

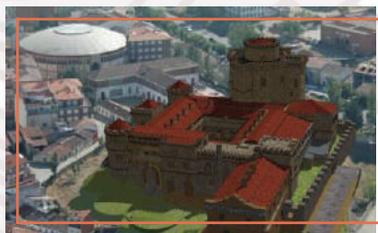
37800 ALBA DE TORMES



degustación de embutidos y otros productos salmantinos, o un paseo por la Isla de Garcilaso, además de una visita a monumentos y un almuerzo en los establecimientos hosteleros albenses. Esta propuesta ha sido muy bien acogida en las ferias de turismo y en las visitas a la oficina de turismo.

En otra línea de actuación, se llevan a cabo iniciativas que mejoren la oferta turística. A través de la convocatoria de la Junta de Castilla y León de subvenciones para la mejora de la calidad de las infraestructuras turísticas, el Ayuntamiento ha presentado la solicitud para la **Rehabilitación de la iglesia de Santiago para Museo de Alfarería y un Punto de Información Turística**. Con esta iniciativa se habilitaría un museo que reconociera el valioso patrimonio alfarero de la Villa y habilitaría una zona didáctica para atraer, no solo a visitantes individuales, sino también a grupos de escolares que pudieran conocer de manera práctica los pasos para elaborar una pieza de barro desde la extracción del barro en el coladero. Además, se dispondría de un nuevo PIT en otra zona del Conjunto histórico, destacando la gran oportunidad de habilitar la iglesia de Santiago (BIC) para su apertura de forma estable y continuada.

Como novedad, el albense Eduardo Sánchez Izquierdo ha realizado un interesante **estudio del Castillo de los Duques de Alba** que ha plasmado en una reproducción en tres dimensiones que puede ser vista por internet y durante la visita al Museo del Castillo.



En lo relacionado con la **promoción turística**, se optó por continuar la participación en ferias de turismo nacional. Así fue el caso de **Intur del 24 al 27 de noviembre de 2016 en Valladolid**, y de **Fitur del 18 al 22 de enero de 2017 en Madrid**. De dichas participaciones se han extraído diferentes conclusiones, ya que, si Fitur es considerada de gran interés para Alba de Tormes, se va a repetir la participación en Fitur 2018, teniendo incluso ya reservado el stand en el pabellón 9. Con relación a Intur, y debido a la sensible reducción de resultados, se ha valorado la conveniencia de continuar o no participando. Finalmente, se ha optado por seguir al menos la próxima edición, atendiendo al especial momento de gran interés turístico que se avecina con el Año Jubilar Teresiano a partir del 15 de octubre.





Ante el buen resultado de la participación en la Feria Internacional de Turismo de **Guarda (Portugal), FIT**, del 28 de abril al 1 de mayo, el objetivo es reiterar la asistencia de Alba de Tormes en la próxima edición en 2018.

Concerniente al turismo profesional, la oficina de turismo ha asistido a los **Mercados de Contratación** organizados por la Junta de Castilla y León, como es el caso del celebrado en León el 5 de octubre para favorecer la contratación de servicios turísticos.

A lo largo de todo el año se han conseguido unos muy buenos resultados en la recepción de visitantes, atraídos por la variedad de oferta turística del Conjunto histórico albense. Esta oferta se ve complementada por la **programación de grandes eventos** que se celebran a lo largo del año con actos festivos, deportivos, culturales entre los que se encuentra el V Campeonato internacional de Avicultura y Colombicultura y III Campeonato de Castilla y León de razas autóctonas españolas (Plaza de Toros del 27 al 29 de enero), la Semana cultural del Día del Libro dedicada este año a Gloria Fuertes, la Feria Ganadera (10 y 11 de junio), la Feria Alimentaria y Artesana de San Antonio (17 y 18 de junio), el Verano Cultural y el Festival de Folclore en la Basílica Teresiana o el Certamen Nacional de Grupos Aficionados de Teatro. Destacar especialmente las fiestas de la Transverberación del 24 al 27 de agosto de 2017 y las Fiestas Patronales de Santa Teresa de Jesús declaradas Fiestas de Interés Turístico de Castilla y León.



Desde el Ayuntamiento se viene trabajando desde hace meses en la elaboración de un programa de eventos culturales variados y de calidad que aporten a los turistas otras motivaciones para sus visitas a la Villa.

En otra línea de actuación, se ha continuado en la labor de diversificar y desestacionalizar el turismo, por lo que el Ayuntamiento ha colaborado en la promoción de la **Vía Verde, VIFEPLA**, que ofrece al visitante la posibilidad de realizar un recorrido de más de 21 km en plena naturaleza catalogado como accesible para todos los públicos.





En esta misma línea, el Ayuntamiento de Alba de Tormes participa activamente con la **Asociación De la Cuna al Sepulcro**, para la puesta en valor de la ruta de 117 km que une Ávila y Salamanca, que en este año han llevado a cabo importantes iniciativas en materia de señalización, promoción en la web www.delacunaalsepulcro.es, concurso de fotografía, concurso de dibujo para escolares y la ruta organizada que salió de Ávila el 28 de abril para llegar a Alba de Tormes, sepulcro de santa Teresa el 1 de mayo.

Esta ruta ha asumido un especial protagonismo con la Declaración de Año Jubilar Teresiano periódico de Ávila que la ha incluido como una de las formas de lucrar la indulgencia, si bien, la Declaración que aporta un gran valor a la Villa teresiana de Alba de Tormes es la de **Año Jubilar Teresiano** al Monasterio de las Hermanas Carmelitas Descalzas de Alba de Tormes y que recibirá la visita de multitud de peregrinos a partir del 15 de octubre, festividad de santa Teresa de Jesús.



ASUNTOS SOCIALES

Desde la concejalía de Asuntos Sociales seguimos trabajando para todas las familias albenses, especialmente para aquellas que se encuentran en una mayor vulnerabilidad social, buscando nuevas ayudas y proyectos que puedan favorecer a toda la población.

Consideramos muy importante seguir incentivando la conciliación de la vida familiar y laboral mediante la **ludoeducateca**, que se viene desarrollando durante los períodos no lectivos y vacacionales. Mediante talleres, actividades y juegos, los niños se divierten y disfrutan de una manera lúdica esos días vacacionales. Los niños que acuden están



comprendidos entre las edades de 3 a 12 años, ambas inclusive. La participación ha sido elevada, con un promedio de 50 niños.

Se ha puesto en marcha durante los meses de marzo, abril y mayo, todos los sábados y domingos en la Casa Molino, el **Centro de Ocio Juvenil Albense**, para niños con edades entre 8 a 16 años. Se han desarrollado talleres y actividades para los chicos, campeonatos de ajedrez, parchís, fútbolín, ping-pong, así como otra serie de talleres de manualidades y formativos como de alimentación y vida saludable, prevención de la drogadicción etc. Ha sido un punto de encuentro para todos ellos en el que, además se ponía a su disposición el aula de informática, pudiendo utilizar los ordenadores para realizar las consultas que los chicos estimaran, siempre supervisados por sus monitoras. Este nuevo curso volverá a ponerse en marcha, ya que la participación ha sido muy alta y los padres nos han mostrado su interés para que vuelva a llevarse a cabo.

En cuanto a la adquisición de libros de texto, hemos vuelto a dotar la ayuda con 2.000€, que se distribuirán en 20 ayudas de 100€, por lo que 20 familias se verán beneficiadas con esta subvención.

También pondremos en marcha durante este curso la subvención de ayuda al transporte escolar para los chicos y chicas que cursen estudios fuera de Alba de Tormes y que no estén reglados en nuestra villa. Se ha dotado con una partida de 3.500€.

En cuanto a Sanidad, hemos seguido manteniendo contactos con la Gerencia de Salud de la Junta de Castilla y León, para poder implantar, según nuestro empeño, la **ambulancia 24 horas** para nuestra comarca tan necesaria para nuestra zona básica de salud. También demandamos nuevas especialidades para el Centro de Salud, y poder evitar así muchos desplazamientos de los usuarios del Centro a la capital.

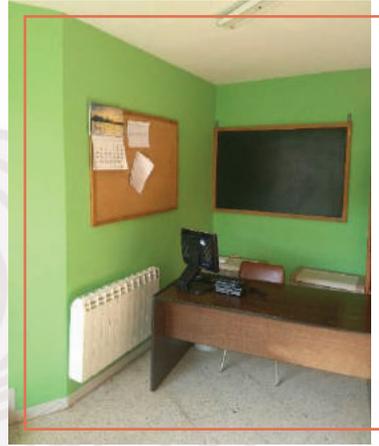
Se han realizado charlas, sobre Salud y Prevención, como la impartida por el reconocido cardiólogo albense **Roberto Martín Reyes**, que impartió sobre “Salud Cardiovascular en el S. XXI, hábitos cardiosaludables” el pasado 19 de mayo, que fue tambiénregonero de nuestras pasadas fiestas de agosto, así como la de M.^a Ángeles Prieto Crespo, sobre “Acoso escolar: una cuestión de todos”.

Nuestros mayores son otro segmento de la población que nos preocupa. Se han realizado arreglos en el mobiliario del Hogar del Jubilado: tapizando, limpiando etc. Se han impartido charlas con Cruz Roja para la prevención de timos y robos, que abordan tanto a los mayores, como a otros segmentos de edad, “todos podemos ser presa en cualquier momento de las malas artes de los estafadores”.



En el **Centro Ocupacional Reina Sofía** seguimos trabajando para que nuestros chicos reciban todas las atenciones y ayudas que precisen, para facilitar su trabajo, formación y desplazamiento.

Vamos a adquirir una furgoneta para este nuevo curso, gracias a la entidad La Caixa, que nos ha proporcionado una ayuda de 6.000€, y al esfuerzo económico del Ayuntamiento, ya que desde otros estamentos políticos de nuestra comunidad se nos ha negado esta ayuda.



Gracias al convenio firmado con Asprodes para que estos niños puedan hacer uso del aula de taller ocupacional (más moderno que el actual centro, el cual necesita mejoras en cuanto a infraestructuras y mobiliario), se impartirán las clases en las instalaciones de Salarca.



Además, en el Centro se han llevado a cabo otras mejoras como la reorganización del espacio disponible, se ha pintado el Centro y dotado de cortinas, creando así un área de trabajo más diáfana y acogedora para sus usuarios. Nuestro objetivo es que estén lo más cómodos y felices posible.

En otro orden de cosas, seguimos colaborando con Ceas, baremando a las familias que se encuentren con dificultades económicas para incluirlas en la Ayuda de Alimentos. Como dato positivo podemos comentar que ha bajado el número de usuarios que lo necesitan con respecto al año anterior. Deseamos que este reparto se haga de manera más equitativa y que llegue a la gente que realmente lo necesita.

Desde esta concejalía seguiremos trabajando por y para los albenses, para que todos ganemos en servicios y calidad de vida.



Clubes Deportivos

Desde la concejalía de Deportes se mantiene contacto continuo y apoyo a todos los clubes de la villa: **Albense FS, Alba de Tormes Club de Fútbol, Club Tenis Alba de Tormes, Club Ciclista Alba de Tormes y Club Alba Running.**

Además, se colabora con otros equipos que compiten en la localidad como **Dluxe FS, Galinduste FS y 3R La Santa.**

Desde el Ayuntamiento se gestiona la Escuela Municipal de Atletismo, que cuenta cada vez con mayor demanda de niños, los cuales participan en el Circuito de Carreras Populares de la Diputación y Juegos Escolares, tanto en la modalidad de atletismo como de Duatlón, alcanzando muy buenos resultados.

Actividades Deportivas

A lo largo del curso, el Ayuntamiento oferta varias actividades como **Fitness, Zumba, Pilates, Patinaje, GAP & Core, Yoga, Taichi, Paseo Saludable, Gimnasia para Mayores, Aquagym...**

Eventos Deportivos

2017 o lo que es lo mismo, el año con mayor número de eventos deportivos celebrados en Alba de Tormes con disciplinas de todo tipo: olímpicos o no; masculinos, femeninos y mixtos; al aire libre, en el Pabellón Municipal o en la Plaza de Toros... Más de tres decenas de competiciones superando los 2.000 participantes (la gran mayoría albenses) y con gran afluencia de público en la mayor parte de los eventos.

La primera prueba del año se celebró el 12 de febrero, donde Alba de Tormes se convirtió en el centro de atención de Castilla y León albergando el **II Duatlón Olímpico** con 200 participantes entre las dos modalidades, estándar y sprint. David Pablo Sánchez y Emma Pérez se alzaron con la victoria en la prueba puntuable para el Campeonato de Castilla y León.

El sábado 25 de marzo, gracias a la Federación de Ciclismo de Castilla y León, se celebró el **Trofeo Primavera Master**, puntuable para Trofeo Castilla y León, con el recorrido de la mítica Vuelta ciclista Sta. Teresa realizada durante 40 años.

En el mes de abril, el Ayuntamiento junto con el Club Ciclista Alba de Tormes, organizaron la **V Marcha Cicloturista Gotarrendura-Alba de Tormes** y la Plaza de Toros Cubierta acogió la **segunda edición de Free Style.**



Durante este mes de abril también se celebraron las fases finales del **Torneo de Diputación de Fútbol Sala** en el Pabellón Municipal de Deportes de la villa.

El 20 de mayo, Ayuntamiento y Grupo Motero Alba de Tormes, organizaron con éxito la **I Quedada Motera**. Unos días después, el domingo 28 de mayo, el Seminario San Jerónimo y la concejalía de Deportes del Ayuntamiento coordinaron la organización de la **IV Carrera Solidaria y Paseo Saludable** por la inclusión de las personas con discapacidad. Durante este mes además, el club de Tenis, con el apoyo del Consistorio, celebró el **IV Circuito Camino del Éxito “Fase Alba de Tormes”**.



I Quedada Motera

Coincidiendo con la Feria de San Antonio, el Ayuntamiento organizó el **I Torneo de Ajedrez** y, por segundo año consecutivo, colaboró instalando una meta volante en la **II Vuelta Ciclista a Salamanca Máster**.

Durante los días 23, 24 y 25 de junio se celebró la XXIX Edición del Campeonato Regional de Fútbol Sala. Tres días intensos del mejor fútbol sala salmantino con la victoria en la final ante Carrascal de Bar Duero, de Aldeadávila de la Ribera.



Premiados en el XXIX Campeonato Regional de Fútbol Sala

Los días 29 y 30 de junio y 1 y 2 de julio, el Pabellón de Alba de Tormes acogió la **Tour Cup de Fútbol Sala**. Los conjuntos locales, Albense FS y Alba de Tormes CF se enfrentaron a las mejores canteras nacionales de fútbol sala: FC Barcelona, Inter Movistar, Ribera Navarra, Palma Futsal..., hicieron vibrar y disfrutar al público que llenó el pabellón durante los cuatro días.





Final Cadete entre FC Barcelona e Inter Movistar

En julio, varias fueron las actividades deportivas de las que disfrutaron los albenses, desde el día 10 y durante 4 semanas se celebró el **III Torneo de Verano de Fútbol Sala**. Los días 15 y 16 tuvo lugar el **II Torneo 24 horas de Tenis**, y los días 28, 29 y 30 el **XXII Campeonato de Fútbol 7**. Este mes finalizó con la **Concentración Nacional de Seat 124**, donde se dieron cita cerca de 100 vehículos clásicos.

El mes de agosto no podía ser menos intenso y desde el primer domingo, el día 6, se celebró la **IV edición del Triatlón Sprint** con más de 150 participantes de toda España.

La Plaza de Toros Cubierta acogió el **XX Campeonato de Voley Playa**, además de la primera edición del **Campeonato de Fútbol Playa**, con 4 categorías y 12 equipos inscritos. La nueva ubicación de estas actividades contó con el beneplácito de la totalidad de los participantes y espectadores que asistieron.



I Campeonato de Fútbol Playa

El **III Torneo de Verano de Basket 3x3**, **XV Campeonato de Natación** con más de 50 participantes y **II Torneo de Agosto de Tenis**, cerraron este mes.



El 9 de septiembre se celebró la **I Carrera Popular Nocturna**, prueba organizada por el Ayuntamiento con la colaboración de Alba Running y la Diputación de Salamanca. Fue la primera vez que una prueba celebrada en Alba de Tormes se incluía en el Circuito de Carreras Populares de la Diputación y Delegación Salamantina de Atletismo. 127 participantes entre niños y adultos, destacando Álvaro Pasán e Isabel Almaraz.



Salida desde la Plaza Mayor de la I Carrera Popular Nocturna

El 15 y 16 de septiembre, en el Pabellón se celebró el **II Open de Dardos** con afluencia de participantes de toda la Península Ibérica.

El deporte ha estado presente también en las **Fiestas Patronales**, donde se han realizado varias actividades como: Campeonato de Baloncesto 3x3, Fútbol Sala 3x3; III Torneo de Ajedrez para adultos y niños con gran afluencia de participantes; Partido amistoso de baloncesto entre el CB Tormes y el Innova Chef Zamora; Jornada Deportiva de Integración CO Reina Sofía y El Arca; Concurso de Triples y Botigol; I Torneo Octubre Tennis, Pádel y Frontenis; I Gran Tirada al Plato; IV Dub Fuction; y el regreso de Pelota a Mano tras una década de ausencia.



Partidos de Pelota a Mano



Pabellón Municipal

- Arreglo de techo en hall de entrada que se encontraba deteriorado y peligroso.
- Pintura de carpintería exterior e interior.
- Pintura de hall, vestuarios y pasillo.
- Pintura de zócalo en pista de juego.
- Próximamente serán sustituidas las 28 lámparas existentes en la pista por luminarias con tecnología Led.

Pistas de tenis

- Conservación del pavimento y elementos de juego.
- Reparación de gradas y techado.
- Mantenimiento del seto arbustivo perimetral.

Campo de fútbol viejo

- Han sido sustituidos los focos existentes del campo de juego por luminarias con tecnología Led.
- Lijado y pintura en vestuarios antiguos.

Campo de fútbol nuevo

En el campo de fútbol nuevo se ha realizado acerado perimetral con lajas de piedra de pizarra recicladas.

El terreno de juego y el acerado perimetral mencionado anteriormente se ha protegido mediante vallado. El mismo consiste en muro de hormigón de 40 cms. de altura sobre el que va colocada valla electrosoldada, galvanizada y recubierta con un tratamiento de poliéster de 2,5 mts de altura.

El césped del campo se encontraba en mal estado, por lo que ha sido necesario la sustitución del mismo, para ello han sido necesarias las siguientes actuaciones:

- Aplicación de herbicida para que las malas hierbas no vuelvan a brotar.
- Roturado y aireado de tierra.
- Colocación de nuevos drenajes.
- Aportación de tierra vegetal.
- Instalación de riego.
- Sembrado de nuevo césped.



Hormigonado del espacio donde en breve se instalarán las gradas para comodidad de los espectadores.



Construcción de un módulo de nuevos vestuarios. El mismo consta de 8 vestuarios de jugadores, 3 de árbitros, oficina, kiosco, diversos almacenes y servicios públicos para los espectadores.

Tras la excavación y cajeadado, perfilado, nivelado y compactado de caja del espacio que ocupan los nuevos vestuarios, se procedió a extender y compactar zahorra natural y pizarras de la zona, en capas de 20/25 cm. Después se extendió encachado de piedra compactado con pisón.

Posteriormente se colocó aislamiento térmico y acústico realizado con manta ligera de lana de vidrio formando una barrera anticapilaridad.

Por último, se procedió a construir la estructura en forjado, vigas y soportes con armadura formada por malla electrosoldada de acero y hormigón armado vertido con rúa y vibrado. Una vez realizado el forjado, se inició el levantamiento de muros de fábrica con termoarcilla.



Construcción de nuevos vestuarios



V I V E R O S

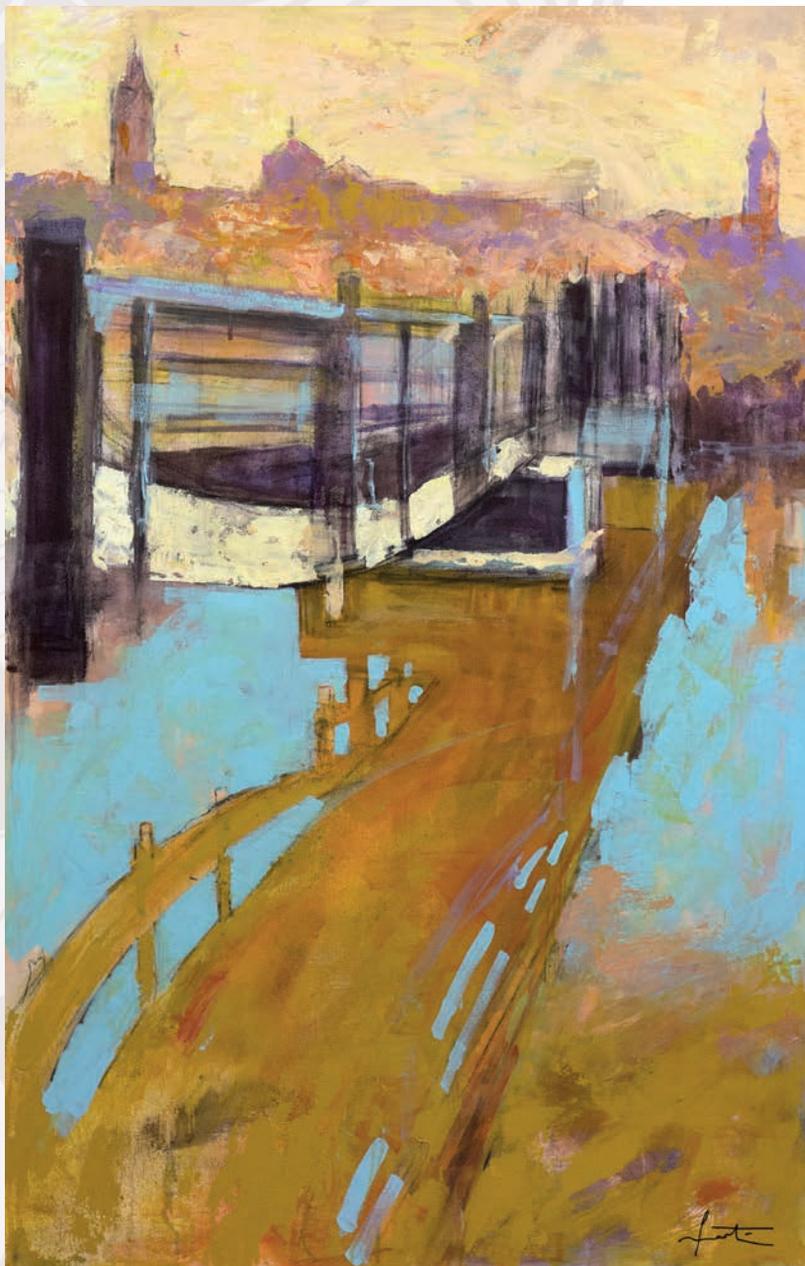
Julio Rosales

JARDINERÍA - PARQUES
RIEGOS AUTOMÁTICOS Y MANUALES



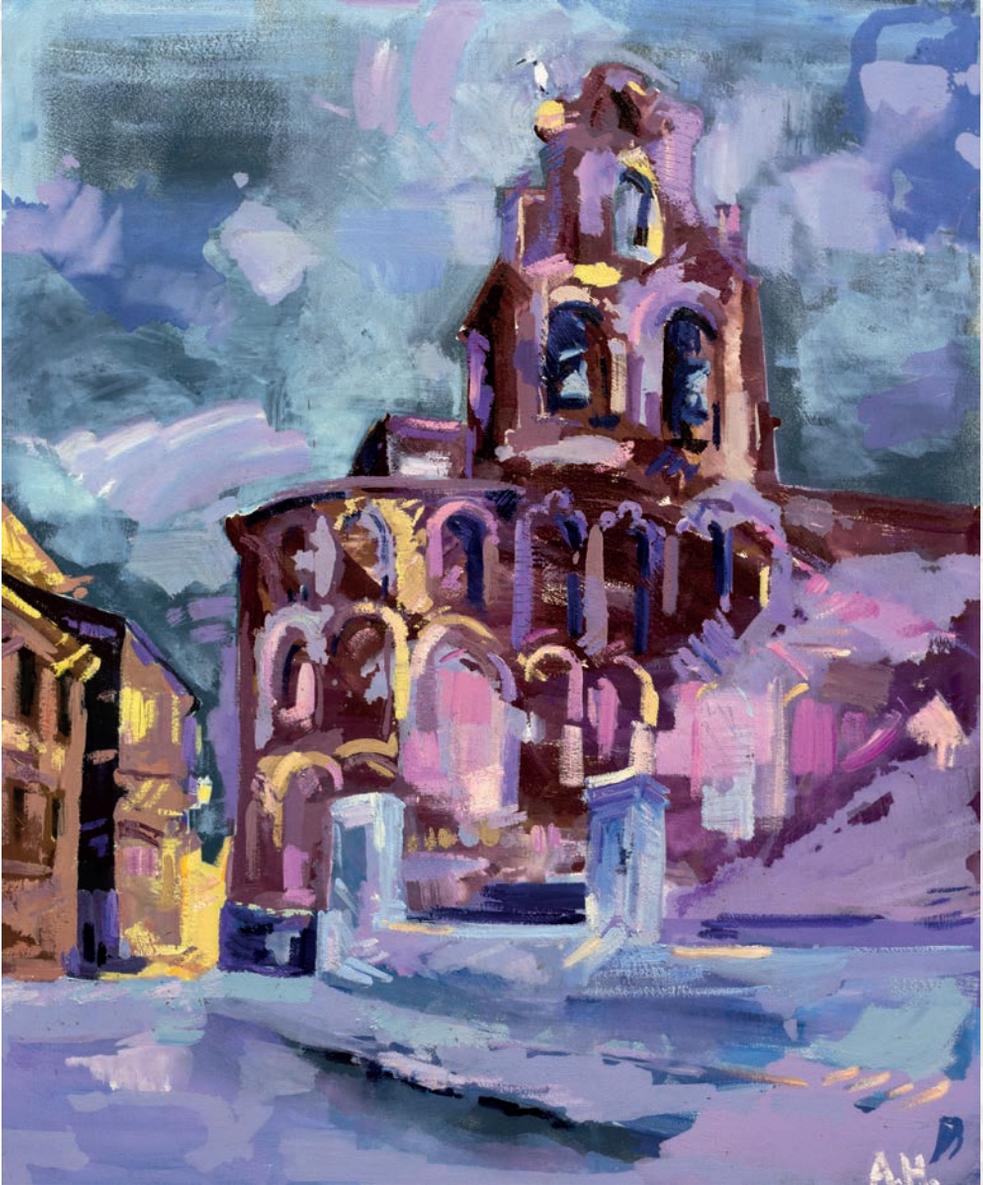
CTRA. ENCINAS – CANTALAPIEDRA, KM. 9,7
VILLORIA 37339 SALAMANCA. TEL. Y FAX: 923 356 551
viverosjuliorosales@gmail.com

CONCURSO PINTURA AL AIRE LIBRE
Agosto 2017



Primer Premio: José Antonio Martín Santos





Segundo Premio: Ariadna González Hidalgo





Tercer Premio (I): Gustavo Hernández Puertas



Tercer Premio (II): Francisco Tomás Medina Pérez





Premio Joven: Mirela Rivas Elena



Premio Local: Juan Carlos Martín Martínez



Nuestra empresa, además del asesoramiento técnico y decorativo, dispone de una exposición para que los clientes conozcan los productos como:

- Iluminación interior y exterior
- Mecanismos de todas las gamas
- Industrial en todo el sector

Todo con más de 100 años de experiencia.

Especialistas en Iluminación
Monumental y Ornamental

Alumbrado Público

Montaje de líneas
de Baja Tensión

Instalación de calefacciones:

- Energía renovable:
Instalación de calderas de biomasa para viviendas unifamiliares y comunidades de propietarios
- Con discriminación horaria

Montaje de líneas
de Alta Tensión con
Centros de Transformación

fenienergía

EMPRESA DELEGADA

Le asesoramos para que ahorre en sus facturas de electricidad, sin permanencias, sin descuentos que se acaban.

**ELECTRICIDAD
REYES S.L.**

Electricidad Reyes S.L.

Ctra. Peñaranda, 2-4

37800 • Alba de Tormes • SALAMANCA

Tfno: 923 37 04 30 • Fax 923 30 19 13

electricidadreyes@hotmail.com

PREGÓN DE LAS FIESTAS DE ALBA DE TORMES 15 OCTUBRE 2016

por Sor Lucía Caram

Decía santa Teresa, que si en medio de las adversidades, persevera el corazón con serenidad, con gozo y con paz, eso es amor.

He venido de lejos a celebrar con vosotros vuestra fiesta, y vengo con serenidad, gozo y paz, porque Alba de Tormes y los albenses, se merecen todo mi amor, mi respeto y mi admiración. Se merecen mi agradecimiento por invitarme a compartir y a celebrar su fiesta que es parte importante de su vida y por custodiar la memoria de Teresa, que es un Patrimonio de la Humanidad.

Me habéis invitado porque a vosotros y a mí, como a Teresa, nos mueve el amor por la humanidad, la pasión por la vida, la vida digna y abundante de todos; y porque sabemos, vosotros y yo, que el Dios de la vida que sedujo a Teresa de Jesús y que llenó su vida y que la colmó, es el que nos anima y sostiene también a nosotros.

Sólo Dios Basta. Decía y repetía nuestra Santa. Esta fue su gran intuición y experiencia, y este es hoy su mensaje y su legado, en un tiempo en el que no siempre lo tenemos fácil para vivir en paz y armonía. ¡Cuántas veces hemos repetido con Teresa, en momentos en los que el miedo, la incertidumbre y la inestabilidad nos visitaban!



*Nada te turbe, nada te espante
Dios no se muda, la paciencia todo lo alcanza
Sólo Dios Basta*

Teresa descubrió que Dios que es la vida, y la vida de todos los hombres y mujeres. Que Dios es fuerza y compromiso que inquieta y moviliza, que sacia y que a la vez es insaciable, porque siempre clama y reclama más y más: más compromiso, más implicación, más justicia, más dar la vida que recibimos de Dios, pero a todos. Darnos más a los otros. Darlo todo sin retener nada.

En esta magnífica noche, en esta entrañable Ciudad Salmantina, quiero compartir vuestra fiesta y vuestra vida, quiero que juntos celebremos y demos gracias. Y por qué no, compartamos, al calor y al abrigo de la “Santa”, algunos retos, algún sueño, mientras evocamos su figura, y recordamos su historia, y respiramos su legado.

Teresa de Jesús. Teresa de Ahumada, Teresa de Alba de Tormes, la nuestra, la vuestra. Ella entregó en esta bendita tierra su alma, luego de haberla entregado a lo largo de toda su vida, por los caminos, a los nobles, sacerdotes, amigos, a sus monjas, a los jerarcas, a la humanidad.

Muchos se preguntaron en estos días qué une a esta monja venida de allende los mares y ahora desde Manresa a la Santa, para ser digna de un pregón.

Lo primero que tengo que decir es que Teresa es de todos, y que difícilmente en la tradición cristiana haya gente que no haya recibido su influencia y ayuda, y también su fuerza y su inspiración para romper moldes y abrir caminos.

Ella es una gigante de la espiritualidad y de la mística, que ha marcado la vivencia cristiana y la vida de oración de generaciones de contemplativos y contemplativas a lo largo y ancho del mundo. Por tanto ella está vinculada a todos los que asistimos a su escuela de oración, auscultando sus deseos de Dios, su amor a la Iglesia y a la Humanidad. Los aprendices de oración, entendimos que oración era “hablar de amistad con quien sabemos que nos ama”, y no grandes elucubraciones. Si amigos, Teresa, en una sociedad que algunos dicen ha olvidado a Dios, nos recuerda que siempre hay alguien que nos ama y nos sostiene, y seguramente ahí reside la grandeza de su mensaje y de su vida. Que lo descubrió y se dejó transformar porque quien es bien, verdad, amor, justicia, bondad. Ella nos enseñó que cuando los tiempos aprietan, basta con seguir el impulso del corazón, elevar una sencilla mirada al cielo, dar un grito de agradecimiento y de amor, en las penas y en las alegrías. Y que ello reconforta el alma y la vida.

Teresa es un referente para la literatura, porque ella hizo de su experiencia, un auténtico poema, y pudo plasmar, lo inefable, lo que no se puede describir, porque lo supera todo de forma inigualable.

Como ella, como Teresa, que decía que la humildad es andar en la verdad, confieso que hoy me siento muy pequeña y también muy privilegiada. No tengo



méritos suficientes para glosar su legado, pero sí amor comprometido para no faltar a esta cita.

Y por eso, como mujer, como monja, como contemplativa, como enamorada de la humanidad y seducida por Dios, al igual que Teresa, me atrevo a balbucear su mensaje que hoy también tiene vigencia.

Teresa de Ahumada era una monja de clausura, pero nadie, a pesar de que lo intentaron, la clausuró. Era una andariega, y su alma inquieta, la llevó a ir por los caminos, fundando conventos y clamando por una vida auténtica y por una gran reforma de vida y costumbres. Amando a todos, de todos era amada y a veces temida por su verdad y rectitud.

Una mujer que tuvo su tiempo de mundanidad y vida acomodada, pero que ante la imagen de un Cristo sufriente, comprendió que ese hombre desgarrado que lo dio todo, es el que hoy vive y pervive en el dolor y desgarramiento de tantos y tantos hermanos que viven y mueren y que padecen diversas y nuevas formas de crucifixión, exclusión, abandono.

Cuántas veces giramos la cara ante el dolor humano, ante el temor y la impotencia. Ella lo miró fijamente, le plantó cara y se dejó traspasar el alma y el corazón por el amor.

Y desde entonces ella fue toda de Dios y toda para la humanidad. Porque no se puede vivir buscando a Dios y toda la humanidad. Porque no se puede vivir buscando a Dios y pasando de la historia que nos rodea.

Teresa fundó Conventos, “palomares” que dicen en la tradición carmelitana, y desde la paz que buscó y encontró, echó a volar y entendió que el mundo clama y reclama esa paz, y que esta nace solamente del corazón reconciliado, pacificado, comprometido.

Osada, inquieta, sedienta de sentido y de verdad, en el silencio de su corazón, en Dios, en el vaciamiento del egoísmo encontró la repuesta y las fuerzas necesarias para emprender, primero su conversión y después la gran reforma que reclamaba el Carmelo, y que iluminó a la sociedad.

Hoy el mundo clama y reclama una gran reforma. Hoy la Iglesia y nuestra Sociedad necesita de forma urgente una gran reforma, y esta será una realidad, no desde la charlatanería ni de las palabras vacías y menos desde la tristeza y el desánimo, “tristeza y melancolía no las quiero en casa mía”. Sino desde el amor inquieto que no teme romper con lo de siempre por lo que toca y corresponde, desde la paz y el respeto, pero desde la contundencia y la verdad.

“No podemos hacer grandes cosas, pero sí pequeñas cosas con un gran amor”. Este es el secreto de su reforma, y tal vez de la que nos toca hoy. Será la única forma de humanizar nuestra humanidad y de hacer este mundo más digno y habitable.



Teresa no lo tuvo fácil, pero su experiencia fue tan fuerte y tan real, tan humana, que más que la inquisición se alzara implacable sobre ella, no dudó en seguir adelante y acometer una gran reforma.

Ella tenía que obedecer a Dios y no a los hombres, y por eso cedió sin ahorrar fatigas, se sentía pequeña pero como lo tenía claro “las cosas debían cambiar”, tomó la determinada determinación y se convirtió en una mujer implacable, inquieta e inquietante: políticamente incorrecta, entrañablemente humana.

Nosotros tampoco lo tenemos fácil. Nuestros tiempos también son convulsos y exigen una gran reforma, y aquí tampoco valen las excusas.

Hoy también hay un estilo de vida que debe cambiar. Hoy es intolerable que se haya globalizado la indiferencia y que nos resignemos mirando para otra parte cuando los problemas apremian a tantos hombres y mujeres.

Teresa fundó conventos y no temió la dureza de los caminos para recorrerlos y dejar estelas de esperanza y sentencias movilizadoras, despertando conciencias acomodadas y dormidas.

Hoy herederos del fuego que devoraba sus entrañas no podemos quedar impasibles viendo pasar la historia, el amor es creativo y toca cambiar el mundo cambiando el propio corazón.



SERSA
veterinarios, S.L.

- Centro Clínico Veterinario
- Asesoría Alimentaria
- Gestión Integral de Explotaciones

Felices Fiestas

C/ Teso de la feria, 8 - Tel. 923 370 014
Alba de Tormes



Toca fundar proyectos y espacios en los que la dignidad de las personas no sea negociable. Toca movilizarse ante el dolor y el sufrimiento que hoy desfigura el rostro de tantos hermanos: refugiados, sin papeles, sin trabajo, sin derechos, sin dignidad. Esos rostros del crucificado son imagen de aquel Ecce Homo que conmovió la vida de Teresa.

Amigos: La fe, la experiencia de Dios nos remite siempre al corazón de nuestra historia y a la historia de nuestros contemporáneos.

Dejemos que en la experiencia cotidiana, en medio de los pucheros, nos hable y nos mueva AQUEL que llevó a Teresa a arder en pasión por la humanidad.

Recordad: “Si nos dejamos dominar por el temor nunca haremos nada”.

Pero no lo olvidéis, el único camino que conduce a la paz, a la fraternidad, a la vida digna plena y feliz, es el que recorremos cada día, codo a codo, compromiso a compromiso, con todos los hombres y mujeres de buena voluntad (que a veces piensan diferente), que creen que es posible otro mundo, y que están dispuestos a dejarse la piel y la vida para que sea una realidad.





Dr. Roberto Martín Reyes

Buenas noches!
Señor Alcalde, concejales del ayuntamiento de Alba de Tormes, autoridades.

¡¡ Queridos vecinos de Alba de Tormes...!!

El poder dirigirme esta noche a todos vosotros desde el balcón municipal es un honor, que quiero agradecer a nuestro ayuntamiento, en la persona de su alcalde D. Jesús Blázquez, así como en la de la concejala de Cultura D^a Sonia Sánchez y al resto de la corporación municipal.

Un honor que quiero compartir con mi mujer Alicia, mis tres hijos; Álvaro, Gonzalo y Olivia, con mis padres, mis hermanos Pablo y Ángel, con mis suegros, con todos mis tíos y amigos que han venido expresamente hoy aquí, a disfrutar con vosotros de este momento, que será imborrable en mi vida porque el sentimiento domina a la razón y genera una sensación única e irrepetible. Os doy las gracias a todos en mi nombre y en el de mi familia.

Cuando en diciembre me propusieron pregonar las fiestas de la Transverberación de Santa Teresa de Jesús, lo primero que sentí fue una enorme alegría, pero posteriormente una gran responsabilidad.

Ser el pregonero de las fiestas de tu pueblo es una de las mayores ilusiones y reconocimientos que puede disfrutar una persona. He asistido a muchos pregones en la plaza y os puedo asegurar que jamás pensé que pudiera encontrarme hoy aquí. Y más si cabe, cuando uno hace repaso de las personalidades e ilustres y distinguidos albenses, que han pasado por este balcón.

El cauce del sentimiento unido a la razón, me obliga a reconocer que Santa Teresa de Jesús, siempre ha estado en mi vida, en los buenos y malos momentos. El hecho de que mis abuelos vivieran puerta con puerta con el convento, hizo que desde pequeño entendiera mucho mejor, y con más profundidad y cercanía la relevancia de nuestra Santa.

Santa Teresa de Jesús fue una monja pionera y transgresora para su época, con una capacidad de trabajo y sacrificio inmenso que definió con claridad sus líneas maestras, que son principios básicos, esenciales en nuestra existencia con los que me siento plenamente identificado:

- voluntad inquebrantable,
- sentido común,
- pragmatismo.





Pecogasa

S. Coop.



- MICROSILOS PARA VACAS DE CAMPO Y CEBOS DE TERNEROS.
- ALIMENTACIÓN ANIMAL PARA VACUNO, OVINO Y PORCINO.
- Piensos, Mezclas, Alfalfa, Maíz, Trigo, Cebada, Soja, Pulpa de Remolacha, Semilla de Algodón, Correctores, Jabón Cálculo, Grasas Hidrogenadas, etc.
- SERVICIOS VETERINARIOS.
- Atención clínica las 24 horas al día, los 365 días del año -Control reproductivo - Nutrición: raciones, correctores, seguimientos -Gestión económica de explotación - Medicamentos.

- COMERCIALIZACIÓN DE CEREALES.
- COMERCIALIZACIÓN DE LECHE DE VACA.
- COMERCIALIZACIÓN DE TERNEROS.
- Marca de Calidad, certificación de canales, alimentación
- COMERCIALIZACIÓN DE PORCINO IBÉRICO.

Oficinas y fábrica en Alba de Tormes, Ctra. Palomares,
Tel. 923 301 911

Delegación en Peñaranda de Bracamonte, Paseo de la
Estación, 6, Tel. 923 542 058



Carlopez, S.L.L Talleres

Chapa y Pintura
Cambio de lunas
Grúa 24 h.
Servicio Mapfre

Servicio Grúa 24h
609 43 91 33



Ctra. Peñaranda SN
37800, ALBA DE TORMES (Salamanca)
Telf.: 923 30 02 25
tallerescarlopez@hotmail.com



Seguramente son muchas las citas que de la Santa podríamos escoger, pero para mí existe una frase, ya citada en numerosas ocasiones, que tiene mucho que ver con mi profesión y que he sentido con especial trascendencia en mi alma de adulto:

“Quien obra puede equivocarse, pero quien no hace nada ya está equivocado”.

Así es... sus lecciones de vida perduran en nuestros tiempos, y tienen plena vigencia en una sociedad, en muchas ocasiones falta de valores y de referentes sólidos.

He tenido la oportunidad de leer mucho sobre nuestra Santa a lo largo de mi vida, y con gran alegría he descubierto que en toda su obra se hace referencia en múltiples ocasiones a la salud. Es decir, en sus libros podemos descubrir cómo describía sus dolencias generales de forma magistral como si conociera perfectamente la elaboración de una historia clínica médica. Son muchos los escritos en los que nuestra Santa hacía mención al corazón, desde un punto de vista médico, donde describía con gran aproximación síntomas que hoy sabemos, corresponden a problemas cardíacos.

Estamos hablando del siglo XVI, y sin duda la Dra de la Iglesia fue una auténtica precursora en medicina, una Doctora universal con un enorme sentido común. “Solo Dios basta” repetía nuestra Santa. ¡¡¡Qué razón tenía, qué profundidad!!! pues con pocas palabras era capaz de descubrir la inmensidad de la vida, una gran verdad indiscutible. La infinita cosmovisión de nuestra Santa.

La transverberación del corazón de Santa Teresa, que es la fiesta que en estos días celebramos, supone la unión mística con Dios a través de una “herida espiritual en su corazón”.

El corazón... esa máquina perfecta... y en ocasiones traicionera.

Los problemas cardiovasculares suponen un problema de salud de primer orden en nuestro país. Como sabéis en mi profesión cada minuto es vida, por ello el nivel de exigencia de las personas, tanto médicos como enfermeros, que trabajamos en la atención de los pacientes con infarto, es máxima. Pero no puedo negaros que la satisfacción por cada vida salvada también es máxima, a pesar de que forme parte de nuestra rutina diaria, nunca podemos perder nuestra seña de identidad, el cariño, la atención y el cuidado del paciente.

William Osler “Padre de la Medicina Moderna” decía: “El buen médico trata la enfermedad, el gran médico trata al paciente que tiene la enfermedad”. Santo y seña de nuestro juramento hipocrático.

Al ser el primer sanitario que tiene el honor de pregonar las fiestas, creo sinceramente, que es mi deber tener unas palabras de cariño y cercanía como homenaje que les brindo, para quiénes como yo se dedican a la atención y el cuidado de los pacientes. A esos sanitarios que conviven entre nosotros, a los médicos,



enfermeros y auxiliares del medio rural, cuya labor en muchas ocasiones no es debidamente reconocida y valorada.

Por ello, a pesar de que pueda dejarme algún nombre en el tintero, por lo cual pido disculpas, me gustaría recordar a mis compañeros sanitarios: D. Alfredo que me regaló mi primer maletín de médico, D. Alejandro, D. Eduardo, D. Armando, D^a. Milagros, D. Antonio Blázquez, D. César, o D. Avelino, y como no a las nuevas generaciones que estoy seguro nos darán muchas alegrías y reconocimientos al pueblo.

A esas nuevas generaciones me dirijo: me gustaría que sepáis que desarrollamos uno de los trabajos más bonitos y gratificantes que puede haber, el cuidado y la atención a las personas, una actividad que nos satisface plenamente, porque tratamos uno de los dones más preciados del ser humano: la salud. Un don que todos debemos cuidar.

Calderón de la Barca decía: “la mejor admiración es la sabiduría, que nos permite construir los espejos donde algún día deseamos reflejarnos”.

Y así, aquí y ahora, quiero cantar y contar a los cuatro vientos que Alba de Tormes es uno de los pueblos más importantes de España.

Tenemos la suerte de convivir en una villa de belleza incomparable, en nuestra tierra castellana, hospitalaria que a todos enamora.

La importancia de nuestro pueblo no es capricho, ni falsa creencia, es una realidad. No cabe duda que la historia de Alba de Tormes se encuentra íntimamente ligada a la figura de nuestra Santa Teresa de Jesús junto al Ducado de Alba, a los



que debe todo su esplendor y reconocimiento. El ducado de Alba es sin duda uno de los grandes de España que ha dado y da brillo y renombre a nuestra villa en los últimos cinco siglos.

Por sus calles han paseado y/o escrito personalidades de la talla de San Juan de La Cruz, Garcilaso de la Vega, Luis Bello, José Sánchez Rojas, Antonio Álamo Salazar, Wences Moreno o el recientemente fallecido Pepe Rueda, entre otros. Por todo ello, el valor cultural y patrimonial de Alba de Tormes es, ha sido y debe ser de la máxima categoría, algo que todos debemos apoyar, mantener y porqué no decirlo aumentarlo ahora que vamos a disfrutar del Año Jubilar Teresiano 2017-2018.

Mis recuerdos de Alba de Tormes, no son sólo recuerdos son vivencias, vivencias que siguen alimentando mis tres hijos, a los que les encanta venir al pueblo.

Amo venir al pueblo, es mi paz y mi descanso.

Aún recuerdo como si fuese hoy, los juegos con mis hermanos y primos en la plazuela de Santa Teresa, las carreras por el parque del Espolón, las partidas de fútbol en el superdiver, los baños con la pandilla de amigos en las piscinas, el preparar la peña para las fiestas, hablando de peñas felicito a la Peña el Puntazo por sus 25 años... ¡¡Enhorabuena!!

También recuerdo con mucho cariño en época de vacaciones, el trabajo en el almacén con mis tíos (ahí sí que aprendí lo que es el trabajo duro...), disfrutar de las fiestas de los pueblos y los partidos de fútbol en el Albense, con el gran grupo de amigos que nos reunimos entorno a nuestro entrenador Andrés, al que guardo un gran cariño.

Siempre llevaré en mi corazón estas vivencias, que me invitan a pensar y subrayar algo que es consustancial a nuestro vivir y sentir de albenses: nuestra sencilla grandeza. Lo anuncio con el sano orgullo de ser y estar en la cercanía del ser y existir en esta tierra de Santa Teresa, que es santo y seña, la que nos emociona y nos guía.

Pero también hubo tiempo para estudiar, para estudiar mucho en nuestra magnífica Universidad de Salamanca. Tengo que agradecer de forma muy especial a mis padres, por todo el cariño y apoyo que me han brindado. Cariño que ahora les devuelvo con la enorme satisfacción y felicidad, que tienen al verme hoy aquí.

También quiero tener un especial recuerdo para mis abuelos. No puedo negar que en especial de mi abuelo Lino, el cual ha jugado un papel muy importante en mi vida. En los muchos paseos juntos caminando hasta el bucarón, supo inculcarme de forma razonada y pausada, palabras que de pequeño pudieran carecer de sentido para mí, pero cuando uno se hace mayor le ayudan a encontrar el significado de la vida y que son las principales notas de un testamento irrenunciable:

- ayuda al prójimo,
- trabajo,



- sacrificio,
- honestidad.

Esas son mis líneas maestras, los cauces que ahora con ayuda de mi mujer Alicia, tratamos de inculcar día a día a nuestros hijos, por ello te quiero agradecer tu cariño y apoyo incondicional. Sin duda la vida ha puesto en mi camino a la mejor compañera de viaje.

He querido con estas palabras desvelar mis sentimientos, agudizando los lados del corazón para intentar recoger el sentir de un pueblo, mi pueblo, nuestro pueblo. Alba de Tormes rebosa talento. Pero el talento sin esfuerzo y sacrificio no garantiza el éxito. Pelead por vuestros objetivos y sobretodo disfrutad de la vida. Santa Teresa nos dejó el legado de la inquietud, fue una monja andariega, buscó su camino, sigámoslo.

Mi camino fue la medicina, tarea a la que me dedico en cuerpo y alma, pero hay tiempo para todo...!!, ahora toca divertirse y celebrar las Fiestas de Agosto, las Fiestas de la Transverberación...!!

Por favor gritad conmigo:

- ¡Viva Santa Teresa!

- ¡Viva Alba de Tormes!

Muchas gracias a todos.





P. Alfonso González Sánchez

Sean todos bienvenidos a este acto que promueve la Cofradía de la Vera Cruz.

Aquí, junto al Sepulcro de santa Teresa, vislumbramos los días ya cercanos de Semana Santa, unidos bien sea por lazos de fe o de vecindad.

Vamos a participar en la proclamación del pregón que en esta ocasión estará dirigido por la comunidad de los Padres Reparadores. Igualmente disfrutaremos con las melodías de nuestra Banda de música que una vez más nos regalará sus mejores compases, fruto de sus esfuerzos, talento y entusiasmo.

Antes de presentar a Ángel Alindado Hernández, que representará a los Reparadores como pregoneros de la Semana Santa de Alba de Tormes de 2017, quiero saludar de modo especial a algunas personas que hoy nos acompañan: En primer lugar las Madres Carmelitas que nos acogen aquí en esta su iglesia. También saludamos a los párrocos y a la junta y cofrades de la Vera Cruz, así como a los cofrades del Santo Cristo de la Salud, de la Cruz y del Amor, y a todos los demás que colaboran en los actos y procesiones de nuestra Semana Santa albense. Bienvenidos igualmente autoridades locales, Padres Carmelitas, Padres Reparadores y demás religiosas y fieles albenses, vecinos todos y amigos.

Los Padres Reparadores, conocidos también como Dehonianos al tomar el apellido de nuestro fundador, el francés Juan León Dehon, llevamos el nombre oficial de Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús. Repartidos por decenas de países de los cinco continentes, en España trabajamos en una docena de obras, en su mayoría en el ámbito de la educación. En Alba de

la mirada del hombre



la mirada de Dios

pregón de la
Semana Santa 2017

imágenes: Maira García, Ricardo Tejedor en Albadetormesaldea.es



Tormes el Colegio y Seminario San Jerónimo es un Centro de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato en el que algunos chicos también viven en régimen de internado. En “Los Repa” muchos albenses hemos crecido y madurado, y algunos hasta hemos descubierto nuestra vocación religiosa. Junto a la labor educativa y la atención pastoral que los Reparadores han desarrollado en sus más de 50 años en nuestro pueblo y alrededores, también tenemos que señalar el esfuerzo por mantener vivo un lugar tan lleno de historia: El Museo de Arqueología P. Belda tiene aún mucho que aportar en la divulgación de un ámbito científico y como reclamo cultural.

Nuestro pregonero de este año, viene aquí en representación de la comunidad a la que pertenece. Ángel lleva tres años en San Jerónimo, trabajando en el Colegio y el Seminario, educando y compartiendo su vida con alumnos, familias, profesores... Es sacerdote desde hace siete años, pero ya lleva 18 como consagrado en la Congregación de Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús. En su labor, Ángel ha destacado en el ámbito de la Pastoral Juvenil y Vocacional, y especialmente por su sensibilidad artística, que se ha traducido en múltiples diseños gráficos, dibujos y carteles. La creatividad ha sido uno de los dones que Dios le ha concedido, y Ángel ha sabido ponerlo al servicio de todos para comunicar el mensaje del Evangelio. Y además de todo, Ángel es un albense más, orgulloso de sus raíces, de nuestra historia, de la Santa, de su familia.

Escuchemos lo que hoy ha venido a contarnos. Un fuerte aplauso para él.



Foto cedida por Pedro J. Zaballos



Muy buenas tardes a todos, en especial a los que os habéis reunido hoy aquí para este primer acto de nuestra Semana Santa. De manera particular, saludo a las autoridades, miembros de las diferentes familias religiosas, a las Madres Carmelitas que abren su casa, párrocos, cofrades, familias, alumnos, seminaristas, profesores y amigos de San Jerónimo, amigos de la villa y a todos los que, sea cual sea el motivo, habéis decidido acompañarnos.

Mis primeras palabras, hoy, quieren ser de agradecimiento. Hace unos meses los religiosos Reparadores, Dehonianos, que vivimos y caminamos en San Jerónimo, recibimos, por boca de Gonzalo, párroco de la villa, la invitación que nos hacíais llegar desde la Cofradía de la Vera Cruz y las demás cofradías de Alba para realizar, entre otros actos, el pregón de la Semana Santa. Fue la comunidad la que pensó que quién mejor que alguien de Alba para realizarlo. Por eso estoy aquí... no por mi mérito... si no por el mérito de ser de Alba. San Jerónimo, como sabéis, está a unos dos kilómetros del centro de la villa. Y esa distancia, que parece poca o mucha dependiendo de quién la camine, se queda en nada con actos como este, o como la invitación a la predicación del Triduo y la Novena de la Santa, la participación en diferentes fiestas de la villa, nuestra colaboración con la parroquia en la comunión a los enfermos o atendiendo a las capellanías de la Benedictinas, Madres Isabeles o Hijas de la Caridad. Siempre nos hemos sentido, como comunidad, muy albenses. Y no sólo porque algunos lo seamos, que también, sino porque todos los que han pasado o están actualmente en San Jerónimo han sido, son, albenses de adopción, amantes de esta tierra, apasionados de Teresa, de nuestras calles, de nuestro paisaje, de nuestros monumentos y de nuestras gentes. Gracias en nombre de toda mi comunidad porque hoy, nos sentimos, todavía más albenses.

Gracias también, Alfonso, por tus palabras y por introducir este acto marcado por dos momentos: este primero, que espero que sea breve, y la intervención de nuestra querida Banda de Alba.

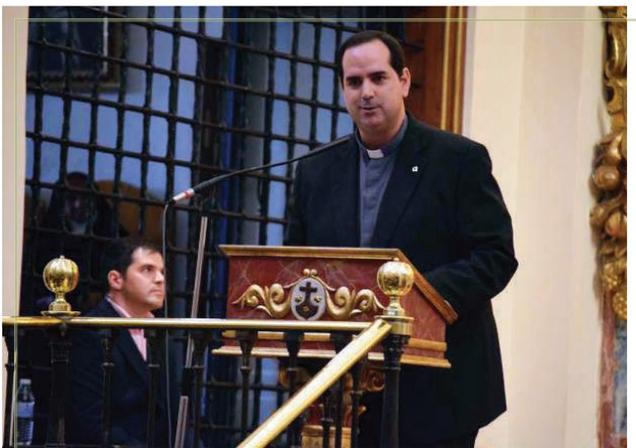


Foto cedida por Pedro J. Zaballos



Me gustaría comenzar con unas palabras de alguien ajeno a nuestra tierra:

*Tú me levantas, tierra de Castilla,
en la rugosa palma de tu mano,
al cielo que te enciende y te refresca,
al cielo, tu amo¹.*

Don Miguel de Unamuno, hombre del norte, era un hombre apasionado de nuestra tierra: de esta tierra llana, áspera, incluso hostil en un primer momento, que, sin embargo, es capaz de serenar su alma hasta el punto de reconocer que somos, que es nuestra tierra, un gran altar² que, en medio de España, es capaz de levantar al hombre. Me gusta imaginar que detrás de estas palabras se encuentra Don Miguel mirando hacia el horizonte castellano y viendo cómo el mar de trigo o de cebada se junta con otro mar, el del cielo. Él, Unamuno, aprende en nuestra tierra a mirar con profundidad. A buscar entornando los ojos, el límite entre nosotros y Dios. Un límite que se une, para él, en Cristo, tremendamente Dios, apasionadamente hombre.

¿Por qué empezar con Unamuno? Precisamente por esa mirada de creyente con dudas, con pasiones, con certezas y lagunas, que también puede ser la nuestra. Precisamente por esa mirada entornada que busca y que encuentra, por esa mirada profunda que apunta a un horizonte donde nuestra mirada y la otra, la de Dios, como el campo y el cielo de la meseta castellana, también se encuentran.

Os propongo, por eso, recuperar la profundidad de esos ojos y recorrer algunas miradas, que año tras año, se cruzan en nuestra Semana Santa y, con ellas, pausar un poco nuestra vida, recordar nuestro pasado y animar nuestros futuros pasos.

Hay una mirada que, desde pequeño, me ha llamado la atención. Es la mirada de Juan que, cada Miércoles Santo, despierta del sueño del retablo y recorre las calles de Alba. En ella descubrimos la mirada de un joven, que desafiante, con el entusiasmo propio de la juventud y la ausencia de miedo, quiere afrontar lo que se le ponga por delante. Cargada de fe y de esperanza en su Maestro mira de frente

¹ Miguel de UNAMUNO, Castilla.

² En un momento del poema, Miguel de Unamuno dice, de Castilla, que es “ara gigante, tierra castellana”, haciendo referencia a cómo la extensa meseta se levanta, como si fuera un altar, hacia el cielo.



Santa Teresa
Residencia para mayores

Crta de Valdemierque s/n - 37800 Alba de Tormes - Salamanca
Tel./Fax: 923 370 024



a la Cruz aunque sabe, como también nosotros lo sabemos, que la tentación de huir, de salir corriendo en la vida, siempre está ahí. En él descubrimos, albenses, la mirada de nuestros jóvenes a quien la dificultad para abrirse paso, en algunos casos, ha apagado el brillo inicial, pero que siguen ahí, desafiando lo torcido de la vida. Juan recorre las calles y con su paso alienta el paso de los que no quieren ya o no pueden caminar. Juan recorre las calles y sus ojos brillan en los ojos de los que afrontan el futuro como él lo hizo: con decisión, con valentía, conscientes de los peligros, pero enamorados de un día para el que se han preparado o se están preparando. Juan recorre nuestras calles y su mirada confiada en Dios incluso en el momento de dolor, sigue sosteniendo nuestras dudas.



San Juan Evangelista, de Juan de Montejó. Siglo XVI. Iglesia de San Juan.

Pero la de Juan es una mirada especial. Es la mirada del joven, sí. Pero también la mirada del discípulo, del que sigue a Jesús, y la mirada del testigo. No es de extrañar que sean, precisamente jóvenes los que lo porten. Pero jóvenes llamados, también, a anunciar a ese Dios en quien creen y a ser testigos de la fe. La mirada del discípulo Juan es una mirada que también podemos ver, oculta tras la tela del capirote, en los ojos de aquellos que cada Miércoles y Viernes Santo, quieren ser testigos y que, en un acto totalmente original y desconocido en otros lugares, proclaman que no desean serlo de modo anónimo, que aceptan el reto de Juan de bajar a la calle como cristianos. Y así, descubriendo su rostro ante la imagen de María y la imagen del joven discípulo y testigo Juan, confirman ante todos que, a pesar de sus defectos y debilidades, Dios les sigue amando, Dios les sigue queriendo. Que Dios sigue soñando un proyecto para sus vidas.



Nuestra Señora de los Dolores, Escuela castellana de Gregorio Fernández. Siglo XVII. Iglesia de San Juan.

De la mirada del discípulo a la mirada de la Madre, nuestra Señora de los Dolores. Con ella iniciamos nuestra Semana Santa el viernes anterior al Domingo de Ramos. Sus ojos, vidriosos, se vuelven desconcertados hacia el cielo, incapaces de comprender del todo el porqué del dolor de su hijo, la razón de tanto sufrimiento. La sinrazón se convierte en ella en silencio y en sus ojos adivinamos un punto de reproche a ese Dios que todo le dio y que ahora, aparentemente, todo le quita con



la muerte del hijo de sus entrañas. Y es que el dolor pesa en ella, como pesan sus andas en los hombros de los que la llevan. Pesa y la acobarda. O la intenta acobardar. Por eso, su mirada, parece casi desmayada. Es la mirada del no comprender, de la desesperación, la mirada del que enfoca... y no ve absolutamente nada.

Quién no se ha fijado en ella cuando desfila por las calles de Alba. Cuántos hombres y mujeres, a lo largo de nuestra historia, no han sentido que su mirada estaba en esa mirada. A cuántos albenses nuestros, el desconcierto, la sinrazón, la falta de esperanza les hace caminar así, con la mirada de quien ya no espera nada... María también lo experimentó, podemos verlo en esos ojos que a cuantos sufrimos, hemos sufrido, o sufriremos, hablan más que si pronunciaran palabras. Su mirada, callada, se sitúa al lado de la nuestra en el dolor. Tal vez, por eso, es una de las imágenes más queridas entre nosotros. Porque en ella también nos vemos reflejados. Porque en ella nos sentimos comprendidos y acompañados.

Hay dos miradas que quiero unir a las ya dichas. Las miradas de dos imágenes alejadas en el tiempo en su factura, pero unidas, pues en ellas descubrimos el valor de la entrega, la esperanza de que el amor nunca pasa. Que quien escribe con amor la vida no es como el que dibuja en el agua. La primera de las dos es la mirada del Nazareno de las Isabeles que capta un momento del camino de la Cruz: aquel en el que se encuentra con las mujeres de Jerusalén, llorando, cansadas del dolor. El Viernes Santo sus ojos, los del Nazareno, se van deteniendo en todos aquellos que, desde abajo, levantan la vista para encontrarse con Él, cargando la cruz. Desde arriba, se detiene también en nuestras cruces... en todas ellas, que se hacen una en la Cruz que llevó aquel Viernes en que la historia cambió para siempre. Nuestra cruz y su cruz se encuentran. Es la mirada del que asume nuestra vida, sea la que sea, y la sube a su hombro.



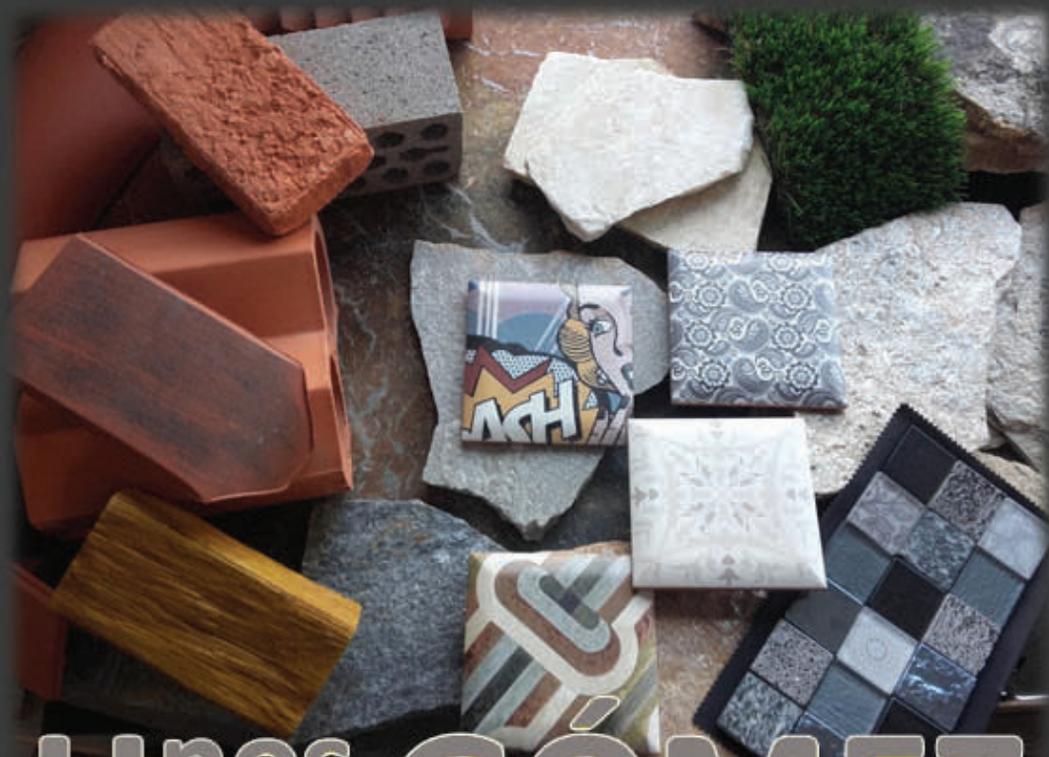
Nazareno, Taller de Olot. Siglo XX.
Iglesia del Convento de las MM. Isabeles.



Santo Cristo de San Jerónimo, autor desconocido. Siglo XVI. Actualmente en la Iglesia parroquial de San Pedro, pero procedente del antiguo convento jerónimo de San Leonardo (actuales Padres Reparadores).

Tras esta imagen, unos pasos más atrás, hay otra, que nos recuerda, que si Él lo hace, es por amor. El Cristo de San Jerónimo ya no mira al hombre. Todo en su mirada, nos habla de muerte. La pupila dilatada, el blanco ya apagado y amari-





Hnos GÓMEZ

Materiales de CONSTRUCCIÓN



Almacén. Juan Pablo II, 15 · 923 300 700
Exposición. Sol Alta, 8 · 923 300 481
Alba de Tormes (Salamanca)

lento. Todo se ha consumado. A las manos de Dios ha entregado su alma. Aquellos ojos que conocieron el cariño de María y de José, los que brillaban cuando hablaba de su Padre, de Dios; los ojos que miraban y se compadecían de la multitud hambrienta en el monte de las Bienaventuranzas, o aquellos que se fijaron en la pecadora injustamente juzgada; los que buscaban a Dios en los momentos decisivos o pedían su Palabra en la dificultad... ya se habían apagado. Los ojos del Cristo de San Jerónimo, de la Salud, de los Labradores³ son los ojos de una mirada que resume toda una vida y una sola palabra: entrega.

Dios, en Cristo, no se ha guardado nada por amor. En sus ojos descubrimos también nosotros los ojos de todos los que, a lo largo de nuestra historia, también han dibujado sus horas y sus días con la entrega callada. En ellos reconocemos a nuestros abuelos, a los ancianos de la villa, a nuestros padres y madres, amigos, profesores, párrocos, catequistas que nos han dado su vida y su fe, que no han parado de regalarnos miradas de ánimo, complacientes o llenas de reproche, pero que siempre y solo buscaban nuestro bien, aunque nosotros no lo entiéramos. A sus ojos, a los del Cristo de San Jerónimo, miramos cada Martes Santo recordando sus últimos pasos en nuestro mundo. Y el Viernes, silenciamos nuestra boca para, calladamente, agradecer su entrega en la entrega de aquellos que han sido, en nuestra vida, los pasos de Dios, las manos de Dios, el Corazón de Dios, y su mirada.



La Soledad. Pedro de Mena

Pero si hay una imagen enigmática y una mirada que cautiva en Alba, esa es la de la Soledad. Enigmática porque hasta hace bien poco sólo salía a nuestro encuentro el Viernes y Sábado Santo. Hoy, podemos contemplarla en Carmus, todo un relicario en torno a nuestra Santa. Pero la de la Soledad es, sobre todo, una mirada, como he dicho, que cautiva. De pequeño uno se acercaba, entre las tinieblas y la oscuridad del Viernes, y la miraba intentado adivinar a dónde apuntaban sus ojos. Ahora, de mayor, con la poca experiencia que da la Teología y haber estudiado, de puntillas, algo de arte en el Colegio, uno descubre que esos ojos miran hacia arriba y que transmiten algo que antes, desde abajo, no veía: hablan de esperanza.

³ También es conocido como "Cristo de los jóvenes" ya que el Martes Santo es la imagen que acompaña al rezo del Viacrucis. Las estaciones son leídas, normalmente, por jóvenes de la parroquia, mientras que los miembros de la Cofradía de la Cruz y del Amor llevan, abriendo el recorrido entre San Pedro y San Juan, la llamada "cruz pesada".



Y es que a las puertas del Domingo de Resurrección, María, en su Soledad, intuye que hay algo más. Que el amor, la entrega, el consuelo siguen estando presentes aunque el cuerpo de Jesús yazca en el sepulcro. Y ante eso, Dios, no puede quedar mudo. Sus ojos, los de la Soledad, apuntan hacia el cielo confiando en la respuesta del Padre. Y aunque han derramado lágrimas hasta enrojecer sus mejillas, ya no lloran más. Hablan de confiar aunque no entiendas, de seguir aunque todo te hable, de tirar la toalla, de caminar aunque las piernas vacilen, de amar y amar y amar contra viento, marea, tormenta o silencio. De que aunque tu mente dice lo contrario, tu corazón exclama temblando que sólo Dios basta.

Los albenses depositamos ese día nuestra confianza en la que confía. En María. Y con ella despedimos el Sábado Santo y saludamos la alegría de la Vida que ella barrunta y que Dios confirma con la tumba abierta, con un encuentro festivo, flores y redoble de campanas, mientras en una esquina, descansan el sudario vacío y las vendas que sirvieron de mortaja.

Y termino. Falta una mirada. Para esa os voy a pedir que hagáis un pequeño gesto. Que giréis vuestras cabezas, un poco y que depositéis los ojos en el que tenéis a la derecha y a la izquierda. Nos da miedo. Lo sé. Es porque la mirada transmite mucho... mucho más de lo que pensamos. No sólo el alma. También los miedos e ilusiones, desolación, esperanza.

La mirada que falta es la tuya, y la mía, la de tantos hombres y mujeres, nosotros, que vivimos la Semana Santa buscando o dudando, con arrojo o sin ganas. Somos nosotros por los que Dios padece y vive, por los que camina, sana, sueña, late, espera, resucita, abraza. Porque ya no son solo nuestros ojos los que miran a Dios. Son nuestros ojos sobre los que Dios deposita su mirada.

Muchas gracias.



ACCIÓN DE FORMACIÓN Y EMPLEO [A.F.E. "LA DEHESA"]

Continuando con la tradición y el extenso bagaje en la realización de proyectos de Formación y Empleo en la villa de Alba de Tormes, desde el Ayuntamiento se desarrolló una nueva acción denominada A.F.E. "LA DEHESA". Estas acciones se encuadran dentro del Programa Mixto de Formación y Empleo que promueve la Junta de Castilla y León a través del Servicio Público de Empleo (ECYL).

El proyecto comenzó su andadura el 1 de noviembre de 2016, finalizando el 31 de julio de 2017. Se dispuso de una aportación de la Junta de Castilla y León para el proyecto formativo de 92.018,16€, a la que se sumó la cofinanciación del Ayuntamiento de Alba de Tormes para la adquisición de materiales como entidad beneficiaria del Proyecto.

En el desarrollo del proyecto formativo y la ejecución de las obras han participado 9 personas desempleadas de Alba de Tormes: Javi, Óscar, Vanesa, Juan, Sergio, Agustín, Alberto y Dani, a los que se unió M^a Ángeles para cubrir una baja producida en el mes de abril. Durante estos nueve meses han recibido la formación teórico-práctica necesaria para la consecución de los Certificados de Profesionalidad de Operaciones Auxiliares de albañilería de fábricas y cubiertas. Operaciones auxiliares de acabados rígidos y urbanización impartida por el docente de albañilería, al tiempo que la coordinadora docente impartía formación en materias transversales tales como igualdad de oportunidades, competencia digital, formación y orientación laboral, sensibilización medioambiental.

La A.F.E. "La Dehesa" se enmarca dentro del Programa Mixto de Formación y Empleo de la Junta de Castilla y León para el periodo 2016-2017. Se trata de un proyecto en el que se van desarrollando de forma paralela la formación teórica en aula, necesaria para la consecución de la acreditación de los Certificados de Profesionalidad y la práctica en obras reales de interés público. En este sentido las actuaciones que se han desarrollado ha sido las siguientes:



1.- ZONA DEL CEMENTERIO

1.1. Adecuación de baños para minusválidos.



1.2. Eliminación de barreras arquitectónicas en acceso al cementerio.



HIJOS DE JOSÉ CRIADO, C. B.
CARPINTERÍA EN GENERAL Y EBANISTERÍA

José y Manuel Criado Dolgado

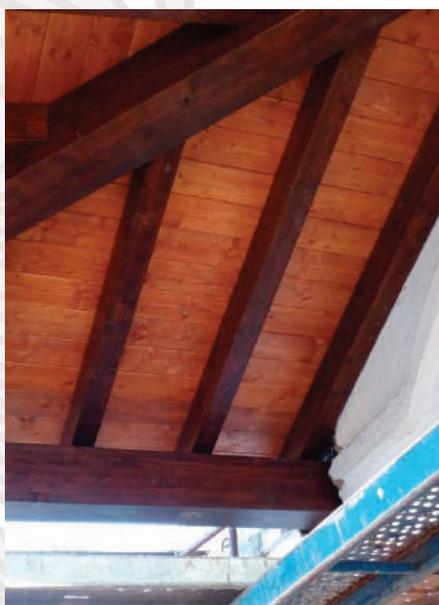
José: 629 45 23 17
Manuel: 629 43 12 57

Mercado, 1 - Teléf. 923 30 05 81
37800 Alba de Tormes (Salamanca)

Les desea felices fiestas



1.3. Sustitución de cubierta en porche acceso.



- ZONA DEPORTIVA
1.1. Realización de vestuarios



Octubre 2017

Alba de Tormes

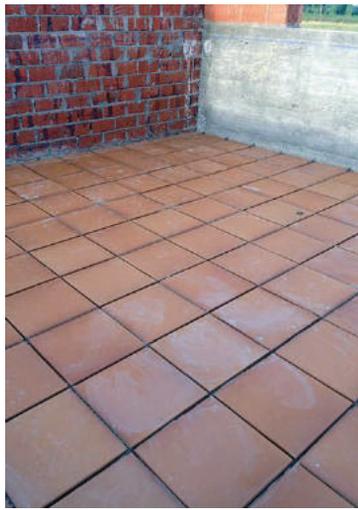


**Trabajamos
por un futuro
inclusivo y de
progreso para
todos**

**Impulsamos
la investigación
avanzada y la
innovación**

**Extendemos
la vivencia
compartida de
la cultura y el
conocimiento**





1.2. Realización de solado con lasjas de pizarra en perímetro de campo de fútbol.





Este proyecto finalizó el 31 de julio de 2017. Para dar continuidad a los proyectos desarrollados, el Ayuntamiento de Alba de Tormes ha solicitado una nueva Acción de Formación y Empleo denominada Alba Fierro, en la que se desarrollarán actividades relacionadas con la familia profesional de la fabricación mecánica (forja y carpintería metálica) y que tendrán su reflejo en obras para la zona del campo de futbol, pistas de tenis, y diversas ubicaciones y calles del municipio.

Desayunos
Zumos naturales
Tapas
Montaditos
Tostas
Cafés
Infusiones

Manterola

Ribera
Rioja
Toro
Rueda...

Batidos naturales
Helados
Cafés especiales

Combinados





www.carpe**motor**.com

MODA&RETIRO

SI HAS
LLEGADO
HASTA AQUI
AHORA
VUELVE CON
tranquilidad

TU COCHE ESTÁ EN BUENAS MANOS



Ctra. Peñaranda 69 T 923 300 511 Alba de Tormes 37800 Salamanca

Aldaelsa
 construcciones y reformas
www.aldaelsa.com

📍 Calle Padilleros, 19 (Salamanca)
 662 333 409 📞 652 948 084
 ✉️ atencion@aldaelsa.com

unide
 supermercados *market*

mejor y más cerca

supermercados
COSME

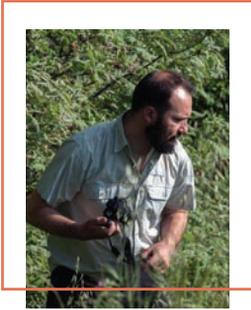
AGRADECE LA BUENA ACOGIDA Y LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

SALAMANCA EL ENCINAR SANTA MARTA



CÓMO TOMAR PARTIDO POR NUESTRO PATRIMONIO NATURAL

por Santiago Domínguez Martín



Santiago Domínguez Martín

Queda mucho patrimonio natural por descubrir y experimentar en Alba de Tormes, por ejemplo, en las orillas del Tormes en la Ruta del Camino de las Aceñas, en el Camino Natural-Vía Verde de la Plata, o en la Ruta de la Cuna al Sepulcro. Rutas, todas ellas, con un atractivo especial por transcurrir próximas a enclaves privilegiados como son algunos espacios de la Red Natura 2000. Pero para garantizar la futura viabilidad de estas sendas es necesaria una gestión integral, cultural, patrimonial y también ambiental. Es fundamental velar por la conservación de los valores naturales que encierran, que son los que, en muchas ocasiones, despiertan el principal interés de quienes desean recorrerlas.

El Camino de las Aceñas es un ejemplo de itinerario interpretativo del bosque de ribera.

Los valores culturales, patrimoniales, pero como queremos resaltar aquí también los naturales, presentes en Alba de Tormes atraen a multitud de visitantes cada año. Personas que acuden en búsqueda de una experiencia emocional localizada en un espacio, un escenario ambiental concreto: urbano, rural o natural. Es lo que se suele denominar paisaje.

El paisaje es algo cambiante a lo largo del tiempo y en esos cambios también participamos sus habitantes, que son protagonistas voluntaria o involuntariamente. Además, la situación objetiva del paisaje observado en un momento concreto y cómo el sujeto que lo contempla lo percibe subjetivamente, juegan un papel fundamental en el campo de las emociones. El paisaje de Alba de Tormes subjetivamente transmite algo emocional, es naturaleza sí, pero también es la radiografía de la historia cultural y patrimonial: la ribera, los adeshados, los campos de cultivo, etc.

En este paisaje un protagonista natural es el río Tormes. Sobre todo, a él le debemos que Alba haya alcanzado un alto nivel de riqueza natural. En torno a sus orillas existe una biodiversidad que debemos saber valorar, y como no se valora lo que no se conoce, aportamos un dato curioso para tener en cuenta en este sentido: se han podido reconocer aquí la presencia de más de 100 especies de aves, todo un privilegio. Otro recurso importante es la vegetación de ribera. En los bosques de ribera hay muchas plantas autóctonas que el gran público desconoce y que pueden cumplir una función importante. Si destruimos estos ecosistemas ribereños muchas de estas plantas pueden acabar por desaparecer. Debemos dejar siempre espacio a este tipo de vegetación en las orillas de nuestro río porque es muy beneficiosa en muchos aspectos: da refugio a la fauna; sus frutos sirven de alimento a muchas especies de aves de interés para el turismo en ornitología; albergan mayor cantidad de vida subacuática como peces; frena la proliferación de plantas invasoras al crear zonas de sombra; actúan de barrera natural protectora frente a la erosión. Estos elementos naturales presentes en torno al río, junto con los culturales



y patrimoniales, son nuestra seña de identidad, lo que nos puede diferenciar de otros lugares, y merece que los conservemos.

¿Podemos hacer algo por conservar los valores naturales del entorno? Para dar respuesta a esta pregunta valga de ejemplo de una acción de la vida cotidiana que pueden ser causa directa consecuencias negativas en el entorno y el paisaje:

Imagínese que usted va al cuarto de baño, y para limpiarse utiliza una toallita, la arroja al inodoro y tira de la cadena ¿Qué viaje cree que realizará esa toallita? Desde luego desaparecer no desaparece, porque lo que le sucede a esa toallita es que va a pasar arrastrada por el agua a la red de alcantarillado del municipio hasta encontrarse con algún obstáculo donde quedará atrapada. Dentro de la red de alcantarillado hay sistemas de bombeo que ayudan a las aguas residuales a llegar a la depuradora (EDAR). Estos sistemas de bombeo suponen un primer obstáculo para las toallitas que van acumulándose allí hasta inutilizar la bomba. De superar este obstáculo llegarán a la depuradora obstruyendo allí los equipos de depuración. ¡ATENCIÓN! Esto les sucede a todas las toallitas, biodegradables o no, independiente de lo que se indique en su envase. La consecuencia directa de esta acción reiterada es que el agua residual acabará en el río no superando adecuadamente el proceso de descontaminación en la depuradora. Cuando el agua no se depura correctamente y acaba en el río tendrán lugar efectos muy negativos con graves desequilibrios en el ecosistema acuático y el paisaje ribereño. Entre las consecuencias más visibles se encuentra, por ejemplo, favorecer el rápido crecimiento exuberante e invasor de determinadas plantas acuáticas en la superficie del agua del río.

agropal ganadera

CTRA. PEÑARANDA, 20

37800 ALBA DE TORMES (SALAMANCA)

TFNO. 923 300 427

FAX. 923 370 214



Al realizar cualquier acción que afecte al medio ambiente, debemos pensar en las futuras generaciones o futuros visitantes que tienen el mismo derecho que nosotros a seguir disfrutando del paisaje y los valores naturales presentes en Alba de Tormes. Se trata de una empatía “transgeneracional”. Conservar lo que tenemos es velar por nuestro futuro y el de las generaciones venideras. Pero para conseguirlo necesitamos un cambio de mentalidad. Hay que cambiar nuestra forma de hacer las cosas. Desde nuestro ámbito local, durante la vida cotidiana en el hogar o en el medio natural, podemos llevar a cabo acciones que eviten efectos ambientales negativos en el entorno y el paisaje. Se sugieren, a modo de ejemplo, algunas muy sencillas: No arrojar aceite usado de cocina por el desagüe, recogerlo en botellas de plástico para llevarlos al contenedor correspondiente; No arrojar toallitas por el inodoro, sino depositarlas en bolsas para arrojarlas a un contenedor genérico (gris, negro...) de nuestras calles; Instalar reductores de caudal, difusores y limitadores de presión en los grifos para reducir el consumo de agua y el caudal de agua residual; Colocar cisternas con doble pulsador de descarga; Tomar muchas veces una ducha, en vez de baño; Poner el lavavajillas y la lavadora cuando esté completos de carga; Reutilizar los productos para darles una segunda vida; Colaborar en la recogida selectiva separando y depositar los residuos en el contenedor correspondiente o en el punto limpio, etc.

Si es usted una de esas personas que entiende la importancia de los valores naturales y paisajísticos de Alba de Tormes con seguridad usted ya toma cartas en el asunto y actúa de forma responsable adoptando alguna de estas medidas propuestas. Si por el contrario usted no se preocupa por la protección y conservación de nuestros valores naturales porque no cree que esto sea importante, esperamos que después de leer estas líneas cambie su forma de ver las cosas y comience a actuar responsablemente participando de forma activa en todo aquello que se encuentre a nuestro alcance.



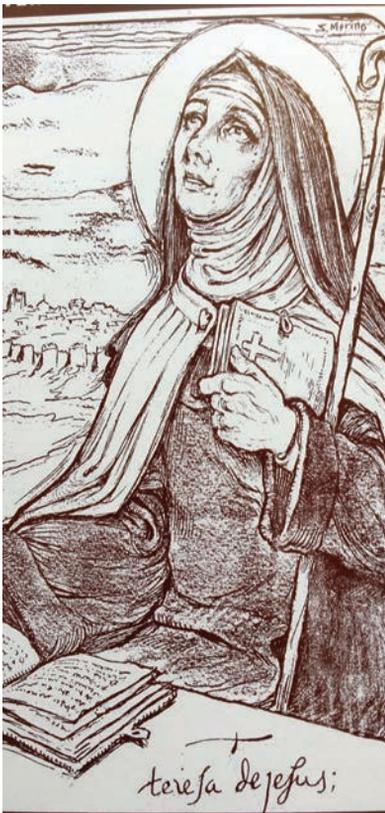


Manuel Diego

1

No acabamos de salir del asombro y nos damos cuenta de que otra vez, tan cerca del V centenario de la muerte (2015) y del próximo IV centenario de la canonización (2022), nos topamos de nuevo con Teresa de Jesús por causa de un Jubileo extraordinario (2017-2018). La causa que justifica esta concesión especial del Papa Francisco es la ocurrencia de la fiesta de santa Teresa en Domingo (15 octubre 2017), otorgada por vez primera a Ávila y Alba de Tormes y con la posibilidad de gozar de tal medida extraordinaria siempre que lo permita el calendario, es decir, cuando suceda esa ocurrencia dominical. En este sentido, si esta concesión de ahora en adelante se podrá aplicar de forma ordinaria en esas circunstancias, como en el conjunto de parecidas conmemoraciones de España, las dos ciudades de santa Teresa ahora se colocan a la par de Santiago de Compostela que goza secularmente de tal privilegio, el mundialmente conocido como Jubileo Jacobeo; y es más, esto significa que la Iglesia, cuatro siglos después de la muerte de Teresa, reconoce a estos lugares teresianos como

santuarios representativos de la fe cristiana, hasta el punto de que la peregrinación hacia ellos los convierte en metas espirituales con el fin de conseguir la gracia más importante, aquella del perdón y la misericordia que vienen de la persona, la palabra y la muerte y resurrección de Cristo. Por eso, desde ahora se consagra y se confirma con esta medida extraordinaria que Ávila y Alba de Tormes, como la Tierra Santa de Jesús, Roma, Santiago de Compostela y otros tantos lugares de la geografía cristiana, son lugares especiales y privilegiados para descubrir las raíces de la fe y encontrarse con Jesús de Nazaret a través de la experiencia y la palabra de esta mujer creyente.



2. La excepcionalidad de este evento puede ser mistificada o malentendida si se piensa desde un principio como si esto fuera la ocasión propicia y benéfica de incrementar el turismo y, por ende, quedarse sólo con el rendimiento económico como fruto más palpable de esta ocasión. Es decir, no se debe pensar sólo y en primer lugar desde la rentabilidad, porque entonces atacamos y desvirtuamos lo que constituye antes que nada un encuentro de fe y una ocasión propicia de redención del corazón



humano. El turismo como fenómeno de masas a menudo no sólo banaliza lo que se busca y visita, lo reduce a mero objeto de consumo, sino que además tiene el peligro de quedarse en una mera experiencia superficial a la que escapan tantos valores, mucho más aquellos del espíritu.

De ahí la necesidad de hacer un planteamiento de fondo en el que quede a salvo lo importante, lo que verdaderamente es motivo de tanto viaje y peregrinación, incluso para el que llamamos hoy turismo religioso. Y es tal la fuerza del personaje mediador y evocador, la memoria de Teresa de Jesús, que podrán salvar este peligro todos aquellos que buscan en esta ocasión el descubrirla como maestra de vida y de los caminos del espíritu. Siempre ha sido así. Su personalidad histórica y su obra literaria han resistido y han superado cualquier intento de banalización y reducción a categorías meramente estéticas o turísticas. Y esta premisa la han de tener muy presentes autoridades religiosas y políticas, organizadores y touroperadores.

3. Inherente a todo año jubilar desde su comprensión cristiana, ya presente en aquellas primeras expresiones relativas a Tierra Santa, Roma y Compostela, etc., es la fórmula de la peregrinación, el camino como símbolo de un itinerario de madurez espiritual y de conversión, incluso con ese matiz penitencial de afrontar los inconvenientes inherentes a una marcha y andadura cual signo de remisión y de perdón. Eso quiere decir que hay un itinerario a seguir, un camino señalado, y este lleno de motivos que conducen a una meta específica. Es verdad que hoy todo lo que tenga el carácter de marcha y de ruta llama la atención, hasta se hace desde una organización y logística muy estudiadas; y aun esto es más fácil y atractivo aunque sólo sea por descubrir y valorar el contacto con la naturaleza y el poder descubrir paisajes y motivos históricos. Pero es que aquí, en este caso, la peregrinación es como la forma sustancial, el “sacramento” (entiéndase bien) de todo jubileo que se precie de tal, lo cual quiere decir marcha, esfuerzo, privaciones y ascesis, progreso, metas a conseguir, etc. Y además, en el caso que nos ocupa la ruta concreta a seguir está muy marcada por



la biografía teresiana, ya que tiene todo el encanto de abrazar el arco vital de Teresa de Jesús (vida y muerte) e incluso los parajes más hollados y recorridos por ella dentro del ámbito geográfico castellano, hasta el punto de que podemos hablar de un camino memorial de la obra de esta mujer, donde hasta el mismo paisaje y horizontes nos llevan de inmediato a la configuración psicológica de su personalidad, y resulta de no menor ayuda para leer y comprender su mundo literario. Es decir, contamos con la ventaja de poder repetir y seguir no sólo el itinerario vital y fundacional de esta mujer, sino además con el paisaje interior que la marcó y acompañó siempre, aquel de la “Castilla espiritual” que configuró de forma indeleble el universo místico de Teresa y Juan de la Cruz, los mejores exponentes de la mística española.

4. De ahí que habrá que cuidar de forma especial todo este mundo simbólico y evocador para que el peregrino teresiano se involucre y acabe siendo más y mejor conocedor de la obra de esta mujer. Emociona sólo el nombrar y recordar mentalmente lugares como su Ávila natal (1515), aquel camino que nace desde la muralla medieval y en su imaginario infantil la conducía a “tierra de moros”, y que cruza sitios muy conocidos para ella como Cardeñosa, Gotarrendura, Fontiveros la patria chica de Juan de la Cruz, Narros del Castillo, Duruelo, Mancera de Abajo, Peñaranda, hasta acabar en el lugar del reposo y del nacimiento a la vida eterna, Alba de Tormes, que desde aquella jornada última teresiana (1582), se convirtió en nuevo nacimiento, en el “Alba del eterno día”. No olvidemos tampoco que estamos en el corazón de la Castilla, donde se juntan y rozan las provincias de Ávila, Segovia, Valladolid y Salamanca, que son, sin duda alguna, el

Cosme
AUTOCARES
www.autocarescosme.com



epicentro vital de la mística española clásica y que permite, en tantas direcciones y desde tantos lugares –a veces menos importantes– el rehacer la trayectoria vital de Teresa de Jesús y de Juan de la Cruz. Esta es la geografía concentrada que posibilita mejor el acercarse a ellos, pues no en vano encierra las etapas vitales de infancia (Ávila y Fontiveros), juventud (Salamanca), proyecto reformador y fundacional (Ávila, Duruelo y Mancera), tarea literaria, declive vital, muerte (Alba de Tormes) y sepultura de ambos personajes (Alba de Tormes y Segovia). Con el valor añadido del paisaje de la amplia meseta castellana, tierra de pan llevar y sin horizontes, la que mejor dibuja la visión de desnudez, estética y ascética, que proponen ambos místicos. Por eso, no conviene dejar de lado y olvidar tantos pueblos y lugarejos que se cruzan en el camino entre las dos metas de Ávila y Alba de Tormes, pues no son insignificantes en la ruta teresiana, ya que permiten saborear y conocer la simbiosis e idiosincrasia castellana, y que en tantos casos, además del roce y de la visión cercana a aquel camino trazado por ambos santos, en su pequeña historia cuenta tanto el valorar las relaciones cordiales con ellos, puesto que sus gentes han sido desde el siglo XVII los primeros peregrinos a Ávila y Alba de Tormes, los primeros devotos y romeros teresianos que no han dejado de sentir su presencia e influjo benéfico a través de la memoria colectiva y de la participación en su fiesta anual de octubre. Toda esta comarca, la que corre entre la cuna y el sepulcro, religiosa y culturalmente, es la más marcada por esta seña teresiana y sanjuanista.



Pero en Alba de Tormes no estaría mal recordar que, además de potenciar y ayudar a consolidar rutas y caminos teresianos ya establecidos y algunos con solera, como el de la Marcha Teresiana (desde Medina del Campo), la ruta De la cuna al sepulcro (Ávila y Alba, en ambas direcciones), convendría recuperar o descubrir otras no menos importantes que coinciden en el paso intermedio obligado, o en el final por nuestra villa: la de Salamanca – Alba pasando por la fuente de Santa Teresa y siguiendo el mismo itinerario que ella cumplió en varias ocasiones que, sin duda, ha sido hasta no hace mucho la más frecuentada; la otra más antigua Ruta de la Plata que de nuevo se intenta recuperar por otros motivos y que permite hacer el itinerario desde la baja Andalucía y Extremadura, o desde Astorga y Asturias; también la del Último viaje desde Burgos, que tiene la ventaja de incorporar a los muchos devotos de Navarra y del País Vasco que ya usaron





Les desea Felices Fiestas
 Plaza de la Leña, 2 37800 Alba de Tormes 923 300 288



¡Felices Fiestas!

Puerta del Río, 13
 Alba de Tormes. Salamanca
 923 30 00 61 - 636 38 80 28



923 301 299
 C/ DON ALEJANDRO Nº9
 ALBA DE TORMES

QUIROPODOLOGÍA
 DUREZAS CALLOS
 PAPILOMAS DEFORMIDADES EN UÑAS
 ANÁLISIS BIOMECÁNICO ESTUDIO DE LA PISADA
 PLANTILLAS PERSONALIZADAS
 PODOLOGÍA DEPORTIVA
 CIRUGÍA

f t g+ i



(por tren) esta vía desde el centenario del 1914. Tampoco hay que descuidar y dejar en el olvido la sintonía creada entre las tumbas de los místicos carmelitas (Segovia y Alba), que tiene la ventaja de pasar por lugares cargados de emoción en la antigua historia de Castilla, como Arévalo, Madrigal de las Altas Torres o Fontiveros, pero no menos para poder adentrarnos en la infancia sanjuanista y en el cruce de tantos caminos teresianos. Esto es como hacer realidad aquel dicho de que todos los caminos llevan a Teresa de Jesús (y a Alba de Tormes). Y que Alba es realmente encrucijada de los caminos de la mística.

5. No debemos olvidar tampoco la resonancia internacional del personaje que motiva este Jubileo, pues los que estamos habituados a su presencia desde nuestra cultura española y experiencia cristiana, fácilmente perdemos de vista (si no es que lo ignoramos) que estamos ante la Santa más importante del Barroco, cuya figura ha influenciado tanto la vida cristiana (es doctora de la Iglesia), pero también la experiencia mística, la literatura, las artes y la cultura en general.

Con un in-sa los límites Católica, y que expresiones cluso hasta el no creyente Por lo que sea, de Jesús no te a nadie. Y la pervivencia en el ambiental tratarse de ha configuración historia y liso, un meda-está colocado de la Biblioteca-Madrid al lado de las letras Con esto que- por si alguno



flujo que rebade la Iglesia alcanza a otras religiosas e in-mismo mundo y agnóstico. Santa Teresa deja indiferenno digamos indiscutible te hispánico, una figura que rado nuestra teratura. Por llón teresiano en la fachada ca Nacional de de los grandes e s p a ñ o l a s . remos decir, lo ha olvidado

y cree que se trata de maximalismos y de usurpar terreno por parte del mundo religioso, que Teresa de Jesús no levanta muros ni alarga distancias. Todo lo contrario, es motivo de encuentro y de diálogo, el mejor interlocutor que tenemos para hablar con todos los hombres y culturas. Así lo ha demostrado la historia del teresianismo en sus más de 4 siglos de andadura, y así lo demuestra el tiempo presente con la presencia de la obra literaria de Teresa traducida a todas las lenguas y objeto de tantos congresos y estudios. Estoy diciendo que Santa Teresa sigue estando de moda, no ha perdido actualidad, y que no necesita de conmemoraciones centenarias ni de jubileos para llamar la atención. Somos nosotros los que, de vez en cuando, necesitamos de estas llamadas de atención para percatarnos de la importancia del personaje.



6. No sabemos ni podemos calcular aún la resonancia que va a tener este evento jubilar a causa de lo intempestivo de la concesión y del poco espacio de tiempo de preparación que hemos tenido. Pero sí que conviene recordar algunas estrategias y comportamientos a mantener en los lugares que hacen de comienzo o meta de la peregrinación jubilar. Más bien son de emergencia y habrá que completar la lista.

Tales como,

- Aprovechar todo lo mejor de la experiencia, en cuanto a logística y programación, del pasado centenario 2015, que tan buen recuerdo y mejores resultados nos ha dejado.

- El cuidado en la recepción de peregrinos es primordial, sea en la atención a la asistencia humana necesaria, como en la información y dotación de estructuras que aseguren una estancia cordial y cómoda, porque una buena experiencia –no lo olvidemos– se vuelve a repetir ordinariamente.

- El mantener limpios y bien señalados los lugares de la villa especialmente ligados a la memoria teresiana, recepción y paso de peregrinos (Plaza de Santa Teresa, Plaza del Peregrino, explanada de la basílica, Plaza Mayor, Parque del Espolón, zona del Castillo, etc., que, en más de un caso (Plaza de la Santa con la iglesia de las Madres y la de los Padres) no sólo se trata de bienes culturales de alto valor artístico y espiritual, sino que además cumplen la función de ser el escaparate de la villa. Pues bien, esta Plaza de Santa Teresa, corazón de la villa, a veces y a ciertas horas punta de la visita turística, se convierte en parque de diversión y juegos infantiles y de adolescentes. Con la colaboración de todos podrá ser remediado.

- El prestar mucha atención a los medios de comunicación facilitando y abriendo canales de información, como también ofreciendo el material documental necesario para su tarea; y también el buen servicio de los comunicados de prensa.

- El tratar de programar y actuar en coordinación, y no sólo a gran escala entre Ávila y Alba, sino también y, sobre todo, dentro de la misma villa, en vistas a una mayor eficiencia, de forma que aparezca claro que todos andamos tras de un mismo objetivo y sin intereses particulares. Es una tarea y empeño común.



- Y a nivel personal, estar dispuestos a colaborar, a recibir con espíritu abierto hospitalario a cuantos se acerquen a la villa, informarles, orientarles y conducirles por nuestras calles y monumentos, y todo ello con gran cordialidad. Porque santa Teresa es la abogada de las buenas maneras, la cordialidad, la afebilidad, etc. Que sería la lección práctica que Teresa nos da y la que podemos impartir desde aquí.

7. Siempre los predicadores de la novena teresiana repiten una y otra vez que en cada hogar de Alba de Tormes tienen que estar necesariamente las Obras completas de Santa Teresa, lo cual puede ser ya un lugar común, pero revela una tarea o empeño de por vida que tenemos aquí, y es el de acercarnos directamente al texto teresiano, ser lectores suyos y conocedores de su biografía, y así abandonar de una vez por todas esa serie de tópicos, muchos recibidos de nuestros antepasados y que no tienen nada que ver con nuestra Patrona. Y es que, además de un interés por lo que ella significa, santa Teresa es una autoridad de la lengua española, un clásico a la par de Cervantes y de otros eminentes escritores. Ni la devoción hacia su imagen ni la veneración de sus reliquias (que está muy bien) son suficientes para conocerla. La mejor reliquia y retrato nos ha quedado en su palabra, insustituible a la hora de llegar certeramente a su verdadera personalidad. Porque –no lo olvidemos– es la lectura directa del texto teresiano la que hace tantos seguidores suyos en el mundo y les incita a visitar aquellos lugares de su existencia histórica (Alba entre ellos), y no al revés. Aunque sólo sea por cultura española, pero también por amor propio y deseo de familiarizarnos con ella, este es un compromiso adquirido que el Jubileo nos vuelve a recordar encarecidamente: ¡Hay que leer a Teresa de Jesús!

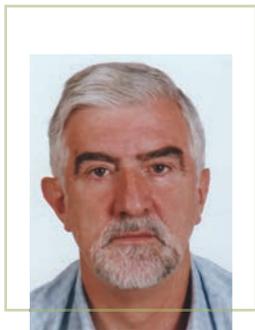
A ver qué experiencia nos deja este primer año jubilar a los que nos ha tocado la suerte de pedirlo, desearlo, alcanzarlo y vivirlo en plenitud. Que así lo podamos contar y recordar.



LA BATALLA DE ALBA DE TORMES (1809) VISTA POR LOS FRANCESES

(continuación del artículo del libro de fiestas 2016)
por Jesús María García García

II parte



Jesús María García García

4. Orden y ejecución de la batalla¹

Eran casi las tres de la tarde, el general Kellermann se impacientaba y enviaba órdenes sobre órdenes a la columna de infantería para que llegase, pero no podía venir más rápido, marchando ya a un paso acelerado² .

Así que decidió ponerse en línea de ataque, más tal vez para entretener al enemigo que por conseguir una victoria definitiva.

Los españoles sorprendidos debieron creer que se trataba simplemente de una avanzadilla de reconocimiento. No obstante, dada la proximidad de las tropas francesas y su actitud beligerante, no tuvieron otra opción que presentar batalla. Se pusieron en línea apresuradamente, desplegando algunos cañones en los altos próximos a la villa. La división de Losada se colocó a la derecha y las de La Cabrera y Belveder a la izquierda. La caballería del príncipe Anglona al frente en dos líneas. Mientras tanto las divisiones del otro lado del río comenzaron también los preparativos para cruzar el puente en caso de tener que entrar en batalla.

Una vez llegados los dragones que marchaban a una hora de distancia, el general francés se decidió al fin a atacar inusitadamente. No era de recibo que se lanzaran al ataque unas divisiones de caballería contra todo un ejército, aún así asumió el riesgo siguiendo la máxima napoleónica de que «À la guerre, l'audace est le plus beau calcul du génie³» . Sin duda tenía la esperanza de poder entretenerlo hasta la llegada de su infantería.

Kellerman formó sus ocho regimientos en cuatro líneas. El general Lorcet en primera fila y los seis regimientos de dragones detrás en tres líneas de apoyo. Ordenó pues a la brigada de Lorcet con 400 caballos del 3er de húsares y 15º de cazadores cargar contra el centro y la derecha de los españoles “*en un barrero que está antes de entrar en Alba*”⁴ . Realizó una carga rápida e intrépida con una

1 Para la recomposición de la batalla utilizamos sobre todo: El informe de Kellermann publicado en *Journal de l'Empire*, martes, 19 de diciembre de 1809. pp. 5-6

2 *Campagnes du Capitaine Marcel du 69e de Ligne en Espagne et en Portugal (1807-1814)* Paris: Plon-Nourrit et Cie, 1913, p. 120

3 “En la guerra la audacia es el más bello cálculo del ingenio.”

4 *Diario de Mallorca* de 17 de enero de 1810, nº 18, año III, p. 63



retirada tras el primer contacto. Según la mayoría de las versiones francesas la acción de Lorcet resultó la más meritoria y destacan que su retirada dio lugar a una persecución de los españoles que se vieron sorprendidos por la primera brigada compuesta por 3ª y 6ª de dragones que apareció repentinamente de detrás de un montículo con el apoyo de dos piezas de cañón a las órdenes del general Millet. Se hicieron unos disparos de cañón mientras Lorcet subía a otro altozano a la izquierda del enemigo. En este momento se dispararon varios cañonazos y ráfagas de fusilería de los 60 cazadores hannoverianos, a la vez que el general Millet con la primera brigada compuesta por el 3er regimiento y el 6º de dragones aparecieron en formación frente a los españoles de repente, sin que se les esperara. Lorcet alcanzó otro altozano y fue entonces cuando se ordenó la carga general de las dos brigadas. Su ímpetu y rapidez en la carga fue tal que las líneas españolas fueron inmediatamente derrotadas. La caballería de Anglona emprendió la huida hacia el puente con intención de pasar a la otra margen en el más completo desorden, sin intentar siquiera dar un golpe de sable o hacer un disparo de fusil. Sin la protección de la caballería, la primera fila de infantería del flanco izquierdo y centro fueron también deshechas dejando en poder de los franceses cinco piezas de artillería.

La caballería francesa debido al desorden producido por la batalla y la euforia de la victoria se replegó al paso hacia atrás para formar de nuevo tras las brigadas del general Carrié (15º reg.) y el coronel Ornano (25º reg.). Esta maniobra dio tiempo para arengar a la caballería española y colocarla en formación nuevamente delante de la infantería. Pero las dos brigadas francesas en columna sobre ambos flancos atacaron a Anglona y sus jinetes con el mismo ímpetu anterior. La caballería española huyó nueva y cobardemente para no aparecer más en batalla.

Así fue, sin duda. El término “cobardemente” utilizado por Kellermann no es un intento de desprestigiar al enemigo. El mismo coronel Del Parque pocos días después de la batalla, da a la luz dos arengas, una alabando la valentía de la infantería por hechos que narraremos a continuación, y otra ultrajando desmedidamente la cobardía de sus jinetes:

Proclama á la caballería

Soldados, que componéis la caballería del ejército de la izquierda, el 28 de noviembre lo sellasteis con una fuga vergonzosa: las víctimas inocentes que fueron inmoladas por vuestra cobardía claman venganza contra vosotros: las riberas del Tormes y las llanuras de Alba son los fiscales que os acusan. La patria, el Rey y la libertad jamás podrán perdonaros: un borrón denigrativo solo puede lavarse con sangre: volved á recobrar vuestra opinión y entonces, seréis dignos de vuestros valientes compatriotas. Vuestro General se contemplará dichoso, si conduciéndoos al campo del honor, consiguie recuperaréis, el que tan cobardemente habéis perdido: desde este momento espero que no seré solo vuestro Jefe, sino Vuestro padre, que participando de vuestras fatigas y de vuestras glorias jamás os desampará.⁵

El boletín Oficial de Sevilla da cuenta exacta del comportamiento poco ejemplar de la caballería de Del Parque, aunque sin abundar en la sangre.

5 *Diario de Mallorca*, Núm. 21, Año III del Domingo 21 de Enero de 1810, p. 81



Se presentó en seguida un cuerpo de caballería francesa por su lado derecho, y la nuestra que debía atacarle según las órdenes del general, retrocedió flojamente antes de llegar a tiro de pistola; y sin embargo de que se logró reunir una parte de ella, y que volviese hacia su puesto, en el mismo camino, retrocedió nuevamente, abandonando el campo⁶.

Los franceses apresaron en este primer golpe una batería y 2.000 soldados españoles. La caballería y un buen número de soldados huyeron hacia el puente con intención de pasar a la otra parte precisamente en el mismo momento en que las tropas de la margen izquierda intentaban acudir a la ayuda de sus compañeros. El puente se congestionó y se produjo un desorden descomunal que impidió la llegada de refuerzos.

A pesar de las desgracias, las divisiones de infantería españolas que quedaban en la margen derecha se reorganizaron, alcanzaron un altozano y formaron allí varios cuadros⁷ con que soportar las embestidas de la caballería enemiga. Kellermann reorganizó sus tropas y cargó contra los cuadros con ímpetu, pero no empleándose a fondo hasta que no llegara la infantería de Maucune.

Las versiones y anécdotas de estos momentos son varias e intencionadamente chovinistas. Por parte española e inglesa los cuadros se defendieron valientemente hasta el punto de alcanzar uno de sus jefes, Mendizábal, el título de marqués del cuadro de Alba de Tormes⁸ por su esforzada actuación, incluso dio lugar a una composición poética en loor de estos héroes; por parte francesa se dijo que los franceses intentaron ofrecerles la rendición según advierte Kellermann:

El cuadro fue advertido de que se rindiera; pero no se pudo acercar, ni hacerse la proposición, debido a que este tipo de tropas respeta poco los usos de las naciones y el carácter de los parlamentarios⁹.

El capitán Marcel en sus memorias dice que desafortunadamente gritaban «¡Viva Fernando VII! ¡Muerte a los soldados tiranos!» mientras disparaban sus armas. Hay quien dice que los franceses gritaban en contrapartida que recordaran las ejecuciones de Tamames. El ataque sin cuartel parece ratificarlo el hecho admitido por el general francés de que en esta acción contra los cuadros españoles no se tomaron prisioneros. La razón podemos encontrarla en este párrafo de su informe:

Sin embargo la noche caía, sin artillería ni infantería. El enemigo se nos escapaba a través de las viñas que bordeaban su izquierda; se simuló una carga para intimidarlos a rendirse. Esta demostración no tuvo efecto alguno, la línea volvió sobre la zaga del cuadro para tenerlo en jaque, mientras que la primera brigada de dragones les mantenía el frente¹⁰.

6 *Gazeta del Gobierno*, jueves 7 de diciembre de 1809. Sevilla, n° 55, p. 523.

7 Táctica militar que consistía en formar un cuadro con soldados de infantería, rodilla en tierra y la bayoneta calada para impedir el paso de la caballería atacante mientras desde el interior se disparaba a los atacantes para reducir su número. Resultaba difícil romper un cuadro sólo con la caballería, se precisaba el apoyo de otras armas.

8 Véase la versión española en el blog de Gerardo Nieto, *Del Tormes a Butarque y...* No he encontrado en versión francesa datos sobre esta actuación heroica.

9 *Combat d'Alba de Tormès*, le 28 de novembre 1809. *Rapport du général de division Kellermann à M. le maréchal duc de Dalmatie*. *Journal de l'Empire*. Martes, 19 de diciembre de 1809. pp. 6

10 *Ibidem*.



El general Marchand y su infantería que llevaba en marcha hacia Alba desde las cuatro de la mañana, llegó a la villa hacia las cinco y media de la tarde, inspeccionó el campo de batalla y ordenó al general Maucune que se colocara en posición de batalla frente a los cuadros enemigos. Mientras marchaban contra ellos se lanzaron quince a veinte cañonazos por encima de las tropas francesas contra los cuadros españoles. La llegada de la infantería y de la artillería hizo cundir el pánico en los españoles que fueron atacados y perseguidos por los dragones franceses. Los españoles arrojaron sus armas y equipo para correr más rápidamente hacia las viñas y monte de encinas. Los franceses desistieron en la persecución tras el velo de la noche que cubrió a los fugitivos.

El resto de las tropas españolas corrieron hacia Alba por las puertas del norte y este bajando calles abajo para alcanzar el puente y pasar a la otra parte del río. Maucune entró al mismo tiempo y les persiguió a bayoneta dejando en las calles más de 200 españoles muertos, se hizo con el puente y se apropió de dos cañones. Pertenecían estos hombres al general La Cabrera que formó barricadas para detener a los franceses y dar tiempo al resto de las tropas a alcanzar la otra margen del río.

5. Balance final

La batalla había terminado.

Con la excepción de la brigada de Maucune, - se vanagloriaba Kellermann en su informe - la infantería no tuvo nada que hacer en esta ocasión, y el ataque fue decidido principalmente por la caballería. Este puede ser mirado como decisivo; y el ejército enemigo vencido y dispersado, será incapaz de presentar batalla durante mucho tiempo. Este combate, por su vigor mismo, y por los resultados que pueda tener, es una de las batallas que más honran a la caballería francesa.¹¹

Se saldó con tres mil muertos españoles en el campo de batalla o en la huida, quince mil fusiles capturados o inutilizados, quince piezas de cañón, un general, varios coroneles y más de cien oficiales muertos, además de seis banderas que “se obtuvieron espada en mano”. Los prisioneros apenas si llegaron a 2.000, entre los cuales se encontraba un coronel de artillería.

Por parte francesa, las bajas fueron menores, pero también maquilladas sin lugar a dudas. “*Nuestra pérdida no es en absoluto proporcional a la del enemigo y se eleva a 18 muertos y 51 heridos*”. El mismo general Marchand dirá en una carta a su esposa que no creería el asunto de no haberse encontrado allí. La razón de esta desproporción en las bajas la cifra en que fue “*en el momento en que ellos [los españoles] intentaban salvarse cuando nuestra caballería reunida ha hecho más daño, no teníamos más que matar sin correr ningún riesgo*”¹². Las fuentes inglesas casi siempre más objetivas cifran las bajas francesas en algo menos de medio millar. Sea como fuere, la diferencia resultó aplastante.

¹¹ *Journal de l'Empire*. Martes, 19 de diciembre de 1809, p. 4.

¹² A. N., 275 AP 3, *lettre du général Marchand à son épouse datée de Salamanca le 4-12-1809*. Citada por René Reiss. (Kellermann. Paris: Éditions Tallandier, 2013)





El más sentido de los muertos franceses en esta batalla fue sin lugar a dudas el hermano del coronel Ornano, lugarteniente, joven de 17 años, quien “tan confiado y generoso como valiente, fue asesinado por un artillero al acercarse a la pieza de cañón”. Además de éste quedaron en el campo de batalla los dragones citados por Kellermann especialmente Chiabert, Mathis y Evrard del 25º regimiento. Murieron un ayudante del Coronel Ornano y los lugartenientes también del 25º regimiento Barthélémy, Sénisseler y Decoquerel y el capitán Guérin.

Entre los heridos se encontraron Girard, lugarteniente ayudante mayor, Bardel lugarteniente, y el general Carrié que recibió un disparo en el pecho lo que no le impidió continuar combatiendo.

Las bajas expresadas por Kellermann parecieron increíbles incluso a sus mandos por lo que tuvo que empe-

ñar su palabra de ser ciertas a todos cuantos dudaban de tan exiguo coste. A pesar de ello los datos por él aportados plantean serias dudas cuando sólo en oficiales –los arriba nombrados– ascienden a la mitad de los muertos contabilizados. La estadística bélica demuestra que por cada oficial muerto caen al menos 10 soldados de tropa.

La parte española no es menos falaz. Aseguraron que *“la pérdida del enemigo, según expresa el general en jefe, ha sido considerable aunque nosotros no hemos dejado también de tenerla por falta de la caballería”*¹³ o certificando que en el ataque a los cuadros españoles, éstos *“atacaron la Caballería enemiga, se abrieron paso causándoles mucha pérdida, y se reunieron al grueso del Ejército, con vergüenza y escarmiento del enemigo”*¹⁴. Incluso para justificar la derrota inflan el número de enemigos: *“El número de los enemigos ascendía a 26.000 y el nuestro a 22.000”*¹⁵. El General francés asegura que las tropas enemigas ascendían a 40.000 mientras que él contaba sólo con 12.000 de infantería y 2.000 jinetes.

Kellermann asegura que más de 10.000 hombres murieron, fueron heridos o se dispersaron y entre 1.600 y 2.000 fueron hechos prisioneros. En cuanto al armamento incautado o inutilizado a los españoles calcula entre 6.000 y 15.000 fusiles. Se apoderaron de 15 piezas de cañón con sus correspondientes armones. Y lo que resulta más deshonoroso *“se obtuvieron seis banderas espada en mano”, no recogidas tras la batalla, sino arrebatadas de las manos del abanderado.*

13 *Gazeta del Gobierno* del jueves 7 de diciembre de 1809, núm. 55, p. 526

14 *Correo de Tenerife*, de 4 de enero de 1810, núm. 1, p. 7

15 *Diario de Mallorca* de 17 de enero de 1810, nº 18, año III, p. 63

Por otra parte, para desquitarse los españoles de la deshonra sufrida, se inventan una segunda parte de la batalla que no existió:

Derrotado este ejército del Duque del Parque, tomaron los franceses el camino de Tamames, lo cual sabido por el General Ballesteros, emboscó la infantería entre Sanchón y Tamames, con lo que consiguió derrotar completamente la caballería enemiga, que les persiguió, cogiéndoles las piezas de artillería que nos habían quitado, y algunas de las suyas¹⁶.

No es esta la opinión de las crónicas francesas donde la batalla anteriormente descrita no aparece por parte alguna, antes al contrario, dejaron de perseguirles cuando la noche lo hizo imposible. Incluso fuentes españolas relatan que a la vista de un reducido grupo de la caballería francesa, se corrió la voz de su proximidad y se provocó una desbandada general.

Las tropas españolas huyeron en todas las direcciones, unos hacia el sur, hacia la Peña de Francia y Extremadura, otros hacia el oeste, buscando el amparo de la Sierra de Gata y Portugal y otros hacia sus casas, desertando; otros uniéndose a las guerrillas, seguramente.

No obstante, a primeros del año siguientes Del Parque rehízo su ejército con menos hombres, unos 25.000, pero no su prestigio.

Una batalla ejemplar

Mirada objetivamente, la batalla merece figurar en el Arco de Triunfo de París, si es que alguna batalla debe considerarse una honra. El arrojo, la valentía, fue sin duda ejemplar por parte francesa, así como la ineptitud y la cobardía fueron el reproche más extendido de la actitud española. Los franceses no obstante esperaron más y pusieron como disculpa, que lo fue, la llegada de la noche: “*Si hubiera tenido dos horas más de día –dijo Kellermann– hubiera deshecho el ejército enemigo enteramente*”¹⁷. Los españoles echaron todas las culpas a la caballería: “*La victoria hubiera sido completa si la Caballería hubiera hecho su deber*”¹⁸.

Merece también figurar en letras de oro en los banderines de los regimientos de caballería que participaron en ella a quienes, como dijo su general, correspondió toda la carga y toda la gloria. Sí, los franceses tuvieron motivos para considerar esta batalla ejemplar por varias razones.

Hasta tal punto que el oficial francés Flavien d’Aldéguier, instructor de caballería en 1829, calificó de ejemplares las maniobras de la avanzadilla de la caballería del general Lorcet cuando atacó infligiendo al enemigo un gran castigo. Recordemos que Lorcet avanzó impetuosamente y, tras un primer ataque, retrocedió detrás de los dragones que corrían en su apoyo. Los españoles fiados de la debilidad y huida del francés se lanzaron en su persecución, pero se encontraron

¹⁶ *Ibidem*

¹⁷ S.H.A.T., C8 241, *lettres de Kellermann à Thouvenot et Bonnet du 5-12-1809 et à Thiébauld du 4-12-1809*. Citada por René Reiss. (Kellermann. París: Éditions Tallandier, 2013)

¹⁸ DIARIO DE MALLORCA, Núm.,373 Año III. 1487 del sábado, 5 de enero de 1810.



TALLERES 3R

Taller multimarca
especialidad:



Punto de lubricación

Polígono las sanjuanas c/herreros nº 13

37800 Alba de Tormes

talleres3r.com

talleres3r@hotmail.es

Tif. 923 080 020



con los dragones y la misma caballería formada para el combate. El instructor francés anota lo siguiente:

Estos movimientos de retorno, los más brillantes que podamos imaginar, y que tienen bastante de carácter caballeresco que encaja tan bien con las tropas a caballo, son siempre decisivos cuando se ejecutan bien y a propósito. Fue por tales movimientos por los que en la batalla de Alba de Tormes en 1809 y la batalla de Alcointre, en 1810, el general de la Ferrière, entonces coronel del 3^a húsares, derrotó a una caballería superior a la suya, mientras que la del enemigo se entregó a una persecución temeraria.¹⁹

A la estrategia militar añade el General Thoumas en su manual del soldado y sus virtudes guerreras la resolución y el ardor guerrero que llevó a la victoria a las tropas francesas. En el capítulo VI dedicado precisamente al *Ardeur*, tras describir la batalla de Alba aplaude así la estrategia de Kellermann:

Sin darles a los españoles tiempo de reconocer la situación, Kellermann lanzó sobre ellos a toda velocidad su caballería ligera y una brigada de dragones, mientras que otra brigada de dragones, sacando provecho hábilmente de la conformación del terreno, rodeó la línea enemiga que retrocedió en desorden; la tercera brigada, dejada en reserva, se lanzó a su vuelta con el mismo ardor y terminó con la derrota del ejército del duque Del Parque²⁰.

Destacan, al igual que el arrojo, la estrategia envolvente por vanguardia y retaguardia valiéndose de un altozano y que fue llevado a cabo por la caballería:

Aprovechando una espesa cortina de árboles, una brigada de dragones da la vuelta sobre su posición, mientras que otra brigada les ataca por el frente. Ambos movimientos fueron tan bien coordinados que la primera línea enemiga quedó completamente desbaratada, la caballería huyó, la primera línea de la infantería fue derrotada y perdió algunas de sus armas²¹.

Otro tanto sucedió con el ataque a los cuadros de 4.000 soldados formados por los españoles a los que nuestras crónicas alabaron tanto. Desde el punto de vista francés, el mérito fue igualmente de la caballería gala. El cuadro formado en un altozano fue atacado por dos veces por los dragones y cazadores a caballo. El fragor de los disparos de fusil asustaba a los caballos ya que comenzaba a oscurecer y el destello era mayor y en lugar de atacar, daban media vuelta. Llegó al fin una pieza de artillería y lanzó unos disparos hacia el interior del cuadro. Los españoles perdieron confianza y una nueva carga de la caballería deshizo el cuadro y comenzaron la fuga hacia la villa. ¡He aquí el modo perfecto de deshacer los cuadros!

Pero si éxito tuvo la caballería, no menos gloria correspondió a la infantería que entró en Alba a la par que la enemiga. La decisión del general Maucune fue no disparar un tiro, atacar cuerpo a cuerpo con las bayonetas caladas. La bayoneta se usa, según el manual, en ciudades, desfiladeros o trincheras tal como se hizo en Diernstein, Alba de Tormes, Lutzen y otros lugares como apunta el mismo Thoumas.

19 ALDÉGUIER, Flavién d'. *Des Principes qui servent de base à l'instruction et à la tactique*. Toulouse: J.-B. Paya, 1843, p. 471

20 THOUMAS, Général. *Le livre du soldat: vertus guerrières*. – Nancy, 1891, p. 53.

21 THOUMAS, Général. *Les transformations de l'armée française*. Tome II. Paris: Berger-Levrault et Cie, 1887, p. 477.



La entrada de Maucune puso colofón a la batalla igualmente por su vigor y decisión acertada:

El 28 de noviembre 1809, fue en Alba de Tormes, donde la valentía y el arrojo decidieron la victoria, añadiendo a su conducta la eliminación de la ciudad por el lado más temerario en una noche oscura.

El enemigo huyó. Maucune comenzó a perseguirlo y entró en la ciudad, al mismo tiempo que él. Cayó sobre la retaguardia de la columna, sin disparar un tiro, matando a 200 hombres con las bayonetas, adueñándose del puente y eliminando la artillería que lo defendía²².

Sí, la batalla de Alba fue ganada por el general Kellermann vengándose así del fracaso de Tamames²³. ¡Y de qué forma!

En la guerra como en la guerra

No todo, sin embargo, fueron glorias y parabienes para los franceses. Hubo también otros aspectos menos gloriosos. El principal lo encontramos en la falta de piedad que mostraron con el enemigo en esta batalla. Algunos testimonios nos hacen intuir que las tropas francesas fueron alentadas con el recuerdo de la batalla de Tamames. Las altas instancias, oficiales y generales, encontraron en ella una respuesta a la victoria del Duque del Parque sobre Marchand en esa localidad, lo que se tradujo en la tropa como una cruel venganza. Cuentan los franceses que tras la derrota de Tamames tomaron posición en un alto desde donde vieron cómo “cuatro hombres [del ejército español] cogían por los cuatro miembros [a los prisioneros franceses] y les arrojaban vivos en medio de una ardiente hoguera”²⁴. Así fue como ante la batalla de desquite y sin recibir órdenes de la superioridad, por propia iniciativa, los soldados encontraron una justificación para su crueldad.

El 15º regimiento de cazadores llevó a cabo terribles represalias en el caso de Alba; mil quinientos españoles pidieron rendirse como prisioneros; “No, sin piedad, gritaron a sus adversarios, aún conservamos el recuerdo de Tamames.” Fueron asesinados sin piedad; Tamames fue el grito de guerra²⁵.

Para mayor escarnio del enemigo, algún autor asegura que los oficiales españoles ofrecían dinero a los franceses por su rendición, chantaje que no admitieron los galos.

Más se cebaron los historiadores franceses con el destino de los cadáveres. Es de suponer que se refieren a los cadáveres españoles. Hacen recaer la obligación de enterrarlos a los vecinos, aunque lo lógico hubiera sido que el vencedor se hiciera cargo del asunto. En otras ocasiones se pagaba a vecinos (o se les obligaba) a enterrarlos en evitación de plagas y males mayores. No fue este el caso de Alba. Todos los franceses coinciden en el mismo diagnóstico: “*Los habitantes no*

22 PLANTADIS, M. J. “Le Général Popon de Maucune (1772-1824)” *Bulletin de la société scientifique, historique et archéologique de la Corrèze*. Tome vingt-quatrième. Brive: Marcel Roche, 1902.

23 THIERS, Adolphe. *Histoire du Consulat et de l'Empire : faisant suite à l'Histoire de la Révolution française*. Tome XII. Paris: Paulin: Lheureux et Cie, 1855. p. 240-241

24 BLAZE DE BURY, Henri (1813-1888). *Mémoires d'un apothicaire sur la Guerre d'Espagne, pendant les années 1808 à 1814*. Tome second. Paris: Ladvocat, 1828, p. 91.

25 *Ibidem*, p. 92.



enterraron los cadáveres que fueron devorados por aves de presa. Tres años después, se veían aún con horror los huesos amontonados sobre el terreno²⁶. Eugène Léon Thiessé repite con otras palabras el mismo hecho: “Esta victoria fue muy honorable para los franceses; la tierra se llenó de muertos, que vinieron a ser devorados por los buitres, y cuyos huesos se encuentran allí aún tres años después²⁷”.

No falta quién clame contra la impiedad de la guerra, incluyendo aquel día en los anales de la barbarie.

En la terrible batalla de Alba, en el Tormes, donde un cuadro de cuatro mil españoles fueron despiadadamente hechos picadillo por dragones de Kellermann, y aunque los sepultureros de Salamanca enterraron bajo una capa de cal a sus compatriotas desafortunados, los cuervos emponzoñaron el resto de tal masacre, e hicieron rugir al hombre de vergüenza por su locura bélica, que suministra los festines de este tipo de aves rapaces! [los cuervos] ...²⁸

Adviértase que este autor suaviza los términos del abandono de los cadáveres señalando que los ciudadanos los cubrieron de cal, lo que no quiere decir que los metieran bajo tierra.

El capitán Nicolas Marcel²⁹, testigo y partícipe en la batalla, describe en sus memorias un tanto novelescas una escena espeluznante de la villa. Esta dantesca visión contrasta con la entrada de su compañía en la villa a bayoneta calada:

Los soldados españoles que guardaban la villa no se encontraban en sus puestos de guardia; sea que no hubiesen sido prevenidos de la derrota, sea que contaban con los 10.000 catalanes para protegerles, parecían muy tranquilos y bebían en las tabernas cuando llegamos a la puerta de Alba.

El primer centinela fue acuchillado por diez golpes de bayoneta antes de que gritase «quién vive», la compañía de guardia de la puerta arrojó sus armas para salvarse más rápido y el pánico les invadió por todas partes.

Los soldados españoles estaban tan sorprendidos que nos tomaban por los suyos; los bagajes, los caballos, la artillería, todo quería huir a la vez, de tal suerte que las calles se obstruyeron inmediatamente, sobre todo en las cercanías del puente; las casas estaban repletas de españoles que no nos reconocían sino al golpe de las bayonetas que recibían, las calles, cubiertas de cadáveres.

A la mañana siguiente los cadáveres cubrían las calles principales y algunos moribundos agonizaban después de haber pasado la noche a la intemperie gravemente heridos.

Las compañías de *voltigeurs* de los batallones 1º y 2º, soldados de infantería encargados de realizar escaramuzas antes de las batallas, salieron en persecución de los fugitivos. Hicieron 600 prisioneros. El capitán Callet que iba al mando del primer batallón no quiso fusilarlos antes de saber si las órdenes dadas el día anterior seguían en curso. El general Lorcet que llegó en ese momento, gritó desahogado: «No perdonéis a esta canalla, hacedlo rápido». Y antes de que terminase la frase los *voltigeurs* hicieron fuego contra ellos.

²⁶ *Résumé des victoires et conquêtes des Français. Histoire des batailles, sièges et combats qui ont eu lieu depuis 1792 jusques et y compris la dernière guerre d'Espagne en 1823, par une Société de Militaires et de gens de Lettres.* Tome III. Paris: Bellaivoine, 1826. p. 471

²⁷ LÉON THIESSÉ, Eugène B**** et Plusieurs Militaires. *Manuel des braves, ou victoires des Armées Françaises.* Tome II. Paris, 1817, p. 44

²⁸ C*** et Ch. N. *Théâtre de la guerre, ou tableaux de l'Espagne. Première partie.* Paris, 1823. p. 179

²⁹ MARCEL, Nicolas. *Campagnes du Capitaine Marcel du 69e de Ligne en Espagne et en Portugal (1807-1814).* Paris: Plon-Nourrit et Cie, 1913.



Asegura el mismo Marcel que el Duque del Parque, al ver que trataban a los prisioneros igual que él en Tamames, escribió a Marchand asegurándole que en adelante respetaría a los prisioneros y le rogaba que hiciera lo mismo con los que apresó en Alba. ¡A buenas hora mangas verdes! En la guerra, como en la guerra, los horrores se multiplican en espiral ascendente. Y ni unos ni otros respetaron a los prisioneros si de ello no se sacaba algún beneficio, incluso económico, ya que su liberación se canjeaba por dinero si venía el caso.

Una anécdota novelesca

Marcel que en más de una ocasión se deja llevar por caminos alejados de la guerra, con anécdotas curiosas de la vida militar fuera de la batalla, no deja pasar la ocasión de Alba. Cuenta que como los habitantes permanecieron en sus casas y se ofrecieron a darles víveres y alojamiento, se les respetó. A pesar de las órdenes de los superiores, no pudieron controlar a toda la tropa que se diseminó por la villa obrando a su libre albedrío lejos de la vista de sus oficiales. Varios albeneses se llegaron al coronel Dohoya, bajo cuyo mando se encontraba Marcel, para quejarse de que algunos soldados habían asaltado los conventos para saquearlos. Y así continúa el capitán describiendo los hechos:

El coronel envió allí al ayudante mayor de mi batallón, el señor Fauverteix, y le seguí: se nos abrieron las puertas; cuando los saqueadores vieron al que ellos llamaban «el Padre Bastonero», porque se servía muy gustoso del bastón para castigarlos, se produjo una huida general; escalaron los muros, atravesaron por las ventanas y en cinco minutos el lugar fue evacuado. Vimos entonces una treintena de mujeres muy bonitas que se empujaban unas contra las otras como ovejas ante la proximidad del lobo. Estas jóvenes monjas temblaban y nos llamaban sus salvadores; nos suplicaron que permaneciéramos allí toda la noche, y cada una se aprestaba en ofrecernos bombones, azúcar y toda suerte de pasteles.

Suponiendo que, visto el gran número de oficiales que éramos, sólo conseguiríamos un montón de paja para alojarnos, el ayudante mayor hizo colocar una guardia de un cabo y cuatro hombres a la puerta del convento, y nosotros permanecimos junto a nuestras encantadoras anfitrionas absolutamente felices de tenernos allí; nos ofrecieron dos camas tan buenas como nunca había conocido en España, pero dormí poco pues pasé parte de la noche con las jóvenes religiosas, de las cuales varias parecían preferir la vida mundana a la monástica.³⁰

³⁰ Ibidem, p. 124



C/ Sánchez Llevot, 2
37800 Alba de Tormes

 923 301 114

 625 131 677

 D'Encanto



No dice Marcel de qué convento se trataba, ni indicios por los que pudiera intuirse. De su relación podemos reseñar, no obstante, la actitud de los habitantes con respecto a los franceses. Su comportamiento da la impresión de tranquilidad, de neutralidad con respecto al conflicto. No huyeron de la villa, como asegura Marcel, sino que se aprestaron a alojarles y suministrarles víveres. ¿Dónde quedaba ya aquel entusiasmo primero de los que siguieron a Lugones? Seguramente aprendieron que en crueldad, en maltrato, en rapiña uno y otro bando no se diferenciaban. Existen suficientes trabajos en español y en francés que nos muestran crudamente cómo eran: Kellermann un redomado ladrón que hacía negocios con la guerra, Del Parque un inepto cruel y despiadado, y de la soldadesca, mejor ni hablar. Aunque, como en todos los conflictos hubo idealistas, abundaron más los interesados de los que no se salvan ni los famosos guerrilleros, como Julián Sánchez “El Charro” del que se dice que amasó una cuantiosa fortuna con la guerra³¹.

Los generales y guerrilleros españoles visitaban las poblaciones para arrastrar a la fuerza a los jóvenes en edad militar, quienes a la menor ocasión desertaban para volver a sus casas. Las desertiones estuvieron tan a la orden del día que la Junta y la Iglesia española tuvieron que recurrir a duros castigos contra quienes acogieran a los desertores. Los trasvases de un campo a otro eran frecuentes, esperando un mejor trato en la otra parte. Grupos de soldados recorrían los campos huyendo de unos y otros, asaltando pueblos o tropas desperdigadas donde encontrar suministro para su enriquecimiento o simplemente supervivencia. Bastantes generales españoles estuvieron antes en las fuerzas francesas, incluso algunos permanecieron en ellas mientras duró la guerra y posteriormente.

Una vez terminada la guerra no fueron pocos los que por afrancesados o colaboracionistas se marcharon con los franceses. Que nosotros sepamos de Alba al menos tres personas les acompañaron: José Casa Davalle, fiel Interventor de arbitrios, Gabriel Muñoz, dependiente de arbitrios y Francisco San Isidro, cura párroco.

La actitud, pues, de los albenses, aparte aquellos del primer momento que acudieron a Ciudad Rodrigo contra los franceses, adoptaron una postura más pragmática, más contemporizadora, todo por evitar los males mayores que trae la guerra.

³¹ Véanse como ejemplos la biografía de Kellerman de René Reiss o el curioso libro *Salamanca, ciudad de paso, ciudad tomada* de Ricardo Robledo, para hacerse una idea de la otra cara de esta guerra.

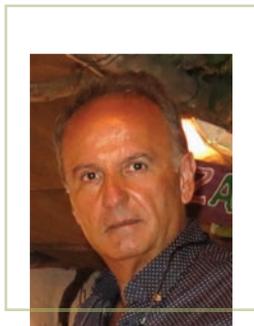
Pinzas
peluquería

C/ Don Alejandro, 4 | 37800 | Alba de Tormes | **923 370 291**



PRUDENCIO GARCÍA ENCINAS DEJÓ LA MEDICINA PARA VESTIRSE DE LUCES

por Manuel Martín Cruz



Manuel Martín Cruz

Prudencio García Encinas nació en Salamanca el 8 de marzo de 1908, en el seno de una familia acomodada. Cursó sus estudios de bachiller en el instituto y comenzó la carrera de medicina en la Facultad de Salamanca. Se definía a sí mismo como un estudiante normal, de los que aprueban cada año su curso correspondiente, y así fue incluso en los tres años de medicina que cursó antes de cambiar de vida.

Durante los años de estudiante Prudencio participó como actor en la obra de teatro “*Chao*”, un drama lírico del reverendo P. Juan Lamamié de Clairac, tal como cuenta el diario *La Voz de Castilla* del 23 de noviembre de 1923.

Otra de sus grandes aficiones fue el fútbol. Durante varias temporadas jugó como delantero centro de la Unión Deportiva de Salamanca. Pero su verdadera afición fueron los toros; tanto es así, que no dudó en ponerse delante de uno y torearle en un corral en *La Pinilla*, donde se desplazó con dos amigos, Julián Sánchez Laso y Cuadrado, el médico, como le contó en cierta ocasión a Carlos M. Pereletegui.

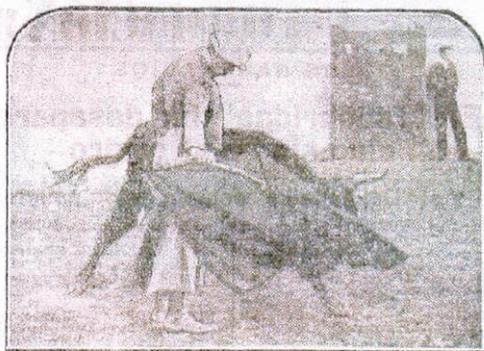
Su primera experiencia fue el empujón que le lanzó a la tauromaquia. Prudencio abandonó los estudios de medicina y se vistió de luces. Corrían los años veinte del siglo pasado. Por entonces, la mayoría de los toreros procedían de familias humildes, con escasos recursos económicos, que entraban en el difícil y duro mundo del toro para ver si les cambiaba la suerte. No era este el caso de Prudencio, su familia no tuvo nunca problemas económicos. La sorpresa –y disgusto familiar– fue que abandonó la carrera de medicina en su ecuador, para vestirse de torero.

El diario *El Heraldo de Madrid* del 12 de julio de 1928 comentó así el suceso:



Prudencio





EN EL CAMPO CHARRO.--Entre los toreros que se entrenan durante el invierno en el campo charro, Prudencio García Encinas se destaca como una de las esperanzas más risueñas. Veau los aficionados si en este lance hay figura y gracia y maneras de torero grande.

Prudencio en un tentadero del campo charro.

¿Otro fenómeno? De estudiante de medicina a matador de novillos. El nuevo fenómeno tauromáquico Prudencio García Encinas, un excelente muletero y estilista, se presentará el 25 de julio en Ciudad-Rodrigo, lidiando novillos de D. Francisco Rodríguez Pacheco, junto a Félix Rodríguez II.

A partir de este debut en Ciudad Rodrigo, toreó muchas novilladas. Este mismo año, el 21 de octubre, en las fiestas de Santa Teresa, lidió una novillada de Anibal Sánchez en Alba, toreando magistralmente tres novillos y saliendo a hombros. Aquella

tarde actuó de sobresaliente, Delfín del Val “Lunarito”. Otro triunfo importante tuvo lugar en Valladolid, según la crónica de El Clarinero en *El Adelanto* de 13 agosto de 1929 bajo el titular: “De estudiante a profesor o lección de buen toreo”. Lidió una novillada de Manuel Sánchez Arjona, junto a Pepe Amorós y Félix Rodríguez II, cortando dos orejas y rabo. En todas sus actuaciones obtuvo algún triunfo hasta debutar en Madrid el 25 de julio de 1930, junto a Lázaro Obón y Paco Cester, con novillos de la ganadería salmantina de Nemesio Villarroel de Carrascalino. El primer novillo que mata de nombre “Borrego”, estuvo discreto, el triunfo llegó con el segundo, al que hizo una gran faena, pero no pudo rematarla, al sufrir una cogida que le mandó a la enfermería según cuenta el ABC de 26 de julio de 1930.

El 29 de julio de 1930, en *El Adelanto*, en una noticia firmada por “El Timbalero” con el titular “*El estudiante que quiso ser torero o el hombre que cumplió su palabra*”, dice el autor que cuando le presentaron a Prudencio García Encinas, antes de vestirse de torero, pero con la decisión ya tomada, le preguntó:

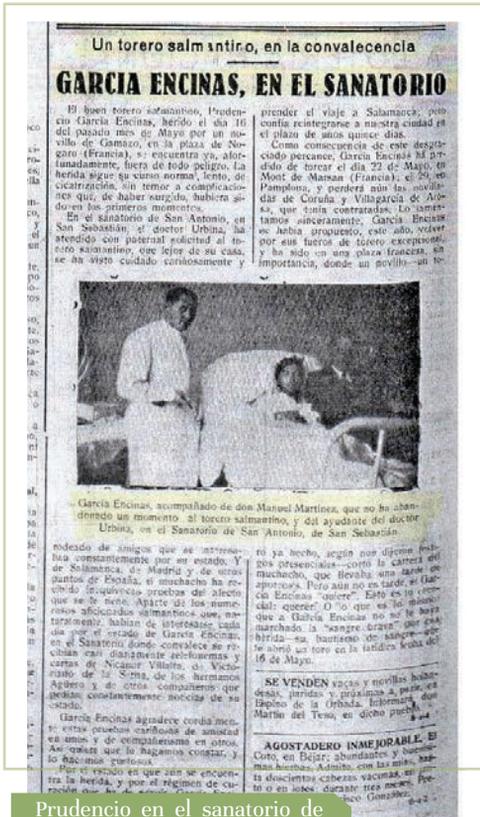
- *¿Sabes lo difícil y espinoso del camino que vas a emprender?*

A lo que Prudencio le respondió:

- *Lo tengo bien meditado, sé torear y quiero aprender más de lo que sé, y convencerme enseguida, en un par de años. Si en estos dos años no llego a figura del toreo, yo me iré tranquilamente de los toros, con la misma serenidad que hoy voy a ellos.*

Al cabo de dos años, cumplió honradamente su palabra, García Encinas se retiró del toreo, a pesar de estar organizada en Plasencia la corrida de su alternativa. Se lidiarían toros de Argimiro Pérez-Tabernero, para Victoriano de la Serna, Alfredo Corrochano y Prudencio García Encinas, pero se negó a tomarla, diciendo: “*Inicié dos profesiones que no acabé, pero en las dos cumplí mi palabra*”, como así tituló en *El Adelanto* “El Timbalero”.





Prudencio en el sanatorio de San Antonio de San Sebastián.

Sí bien es cierto, que después toreó alguna novillada, pero más por afición y matar el gusanillo taurino que llevaba dentro, que por ambición de llegar a figura del torero. Y como tal reapareció en una novillada en Nogaro (Francia), un 16 de mayo de 1932, novillada que le costaría cara. Cuando toreaba un novillo de Gama-zo, en la que actuaba como único espada, al entrar a matar el segundo novillo, recibió una grave cornada de 19cm en la piedad, con orificio de entrada y salida. Allí mismo se le hace una cura de urgencia, y en el coche de Chopera es trasladado urgentemente a San Sebastián, a la clínica de San Antonio, acompañado por sus banderilleros “Periquillo” y “Zamarreño”, donde fue operado por el Dr. Urbina. Es difícil de explicar cómo pudo llegar a San Sebastián con la piedad abierta, en un coche de los de hace casi cien años, y por las carreteras de entonces, ¡un milagro, sin duda!

A partir de aquí, se retira definitivamente y comienza una nueva etapa profesional, siempre ligado al mundo del toro. Apodera a Juan Mari Pérez-Tabernero, a Alipio Pérez-Tabernero, a Giraldes o a Curro Caro, torero muy ligado y querido en Alba, etc..., no sin antes pertenecer a la directiva futbolística de la Unión Deportiva de Salamanca, precisamente en la época en que se compró “El Calvario”, el campo donde tantos triunfos cosechó la Unión y que estuvo emplazado donde ahora se encuentra la estación de autobuses de Salamanca.

En unas fiestas de Santa Teresa en Alba de Tormes, un 17 de octubre de 1943, organizaron una corrida Prudencio, Florentino Díaz Flores y Antonio Pérez. Además de empresario, Florentino lidió los novillos en compañía de Manuel Santos. Cuenta Florentino que le tocó vender entradas en la taquilla vestido de luces, hacer el paseíllo y controlar la puerta de arrastre para evitar que se colase alguien a la plaza. ¡Un buen tema para una película de Berlanga!



Curro Caro en Alba de Tormes con un grupo de conocidos albenses, cuando era apoderado por Prudencio, éste detrás de la Sta. de la derecha.

Algo antes de esta anécdota surrealista, en noviembre de 1932, se había creado una escuela taurina en Salamanca de la que fue nombrado director artístico y profesor, cargo que ejerció durante algún tiempo. También en 1932, Prudencio pasó a ser el hombre de plena confianza de Pablo Martínez Elizondo, más conocido como “Chopera”, persona con una visión y capacidad empresarial impresionante, auténtico artífice del “Imperio Chopera”, apoderado de toreros, y dueño de muchas plazas de toros. Pablo “Chopera” bien sabía a qué hombre elegía para estar a su lado: Prudencio García

Encinas, una persona seria, honrada, inteligente y con formación universitaria, todo un señor. Desde entonces hasta su jubilación siempre estuvo ligado a la casa “Chopera”.

D. Prudencio García Encinas en Alba de Tormes

A partir del año 1962 y hasta 1970, se viene a vivir a Alba de Tormes, a una bonita casa en la cuesta de “Cipria”, con un gran mirador hacia el río Tormes; actualmente se encuentra la oficina de “María-Mapfre” y el estudio fotográfico de Paco Cañizal.



Casa en Alba de Tormes donde vivió Prudencio entre 1962-1970

Durante este periodo de tiempo, en Alba se respira buen ambiente taurino. Por un lado Flores Blázquez, máxima figura novilleril, que reside en la hospedería de las Benedictinas junto a Francisco Barrios “El Turia”, matador de toros valenciano, más tarde director de la Escuela Taurina de Valencia. Por otra parte, el venirse a vivir Prudencio a Alba, toda la actividad profesional taurina que gira en torno a su figura referente a la Casa Chopera, también se traslada a la villa.

Era frecuente ver por Alba a importantes ganaderos o a toreros como los hermanos Luguillano, Mario Sevilla, Paco Camino, etc..., preparando la temporada, a veces residiendo en el bonito caserón de Prudencio con sus vistas al río Tormes.

Precisamente, en una de las estancias de Paco Camino, el Sr. Agustín “el Guarnicionero” le hizo unos zahones. Era el señor Agustín todo un artista en el trabajo de las pieles, en el taller que tenía en la calle Carlos III enfrente de la autoescuela Elices. Nada de extraño tiene que Paco Camino le encargase ese trabajo.

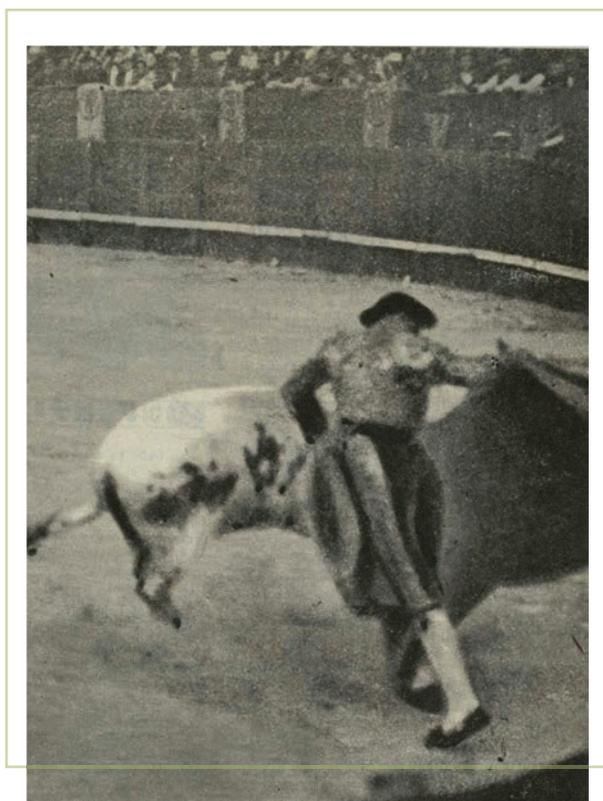
Prudencio hizo una gran amistad con Victoriano Sánchez Trapero, recientemente fallecido, a quien tuve la gran suerte de conocer y escuchar muchas de las anécdotas y curiosidades de su relación con Prudencio. Con frecuencia se reunían en la bodega de Victoriano, para degustar los productos de la tierra y regarlos con los buenos vinos de que disponía. También “Chopera” se reunió allí con ellos en varias ocasiones.



Otra de las aficiones que tenía Prudencio era la pesca. Recuerdo verle el maletero de su Renault 4L azul lleno de aperos de pescar.

Resulta curiosa la anécdota que me contó de una novillada que toreó Prudencio García Encinas en Hervás. Los novillos eran de Carreros y toreaba con Félix Rodríguez II. El segundo morlaco de su lote estaba ya toreado, y Prudencio se niega a torearlo y matarlo ante el peligro que supone estar delante de un novillo en esas condiciones. Al público no le gustó la decisión y el ambiente empezó a caldearse, hasta el extremo de amenazarle con agresiones. Todo esto sin presencia de la Guardia Civil que le proteja. Pero mira por donde, la vía de ferrocarril pasa cerca de la plaza de toros y en ese momento oyó el tren que pasaba hacia Salamanca. Prudencio no se lo pensó dos veces y vestido de luces salió corriendo hacia el tren, lo tomó y se libró de un linchamiento seguro.

D. Prudencio García Encinas fue una institución dentro del mundo del toro, todo un señor muy querido y respetado. Falleció el 18 de junio de 1998, no sin dejar herencia taurina a varios de sus nietos que actualmente se dedican al mundo del toro, como Alberto Encinas, veedor de toros; Ángel Manuel Castro, apoderado y empresario; y su hermano Pedro Iván Castro, siempre pendiente de la ganadería de Miranda de Pericalvo, todos ellos muy serios y respetados en el mundo taurino. ¡Seguro que también heredaron los grandes valores de su abuelo Prudencio!



Prudencio toreando de capa en Zamora



Martin Cruz

MARTIN CRUZ

MARTIN CRUZ

Tejidos Cortinajes Confecciones Sánchez Llevot Tfn. 923 301 088

Hostal América

Les desea Felices Fiestas

923 300 071

www.hostalrestauranteamerica.com



Si en *un minuto*
podemos echarte
una mano

intenta imaginar
lo que hemos hecho en
100 años

Felices Fiestas
Santa Teresa 2017



TALLERES HERNÁNDEZ

SANTOS S.L.

Mecánica, chapa y pintura
Servicio de grúa
Vehículos de ocasión
multimarca

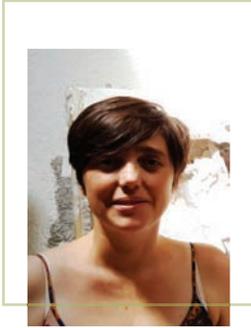
Ctra. de Peñaranda, Políg. Las San Juanas, 3

Tel.: 923 301 043

Móviles: 639 674 939 - 679 425 696

37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)





Nuria Urbano Cambronero

Era **noviembre de 2014** cuando el Director del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, Gonzalo Santonja, visitó a Venancio Blanco en su taller. El escultor de Matilla pensaba que su amigo venía a ver esculturas y dibujos sobre tema taurino, pues a ambos les une un profundo interés por la Fiesta. Sin embargo, las que atraparon el interés de Santonja durante su visita fueron una serie de servilletas, dibujadas con tinta durante los desayunos en el bar del barrio.

Sobre el humilde soporte de papel blanco de 12 x 8 cm, el artista había plasmado sus temas preferidos con un trazo preciso, sincero y decidido, tal y como nos tiene acostumbrados en sus dibujos más conocidos. Sin embargo, durante los últimos meses, el tema teresiano se había convertido en una de sus principales inquietudes. Y de este modo fue cómo surgió la idea de conmemorar el V Centenario del nacimiento de santa Teresa, a través de los dibujos de desayuno de Venancio Blanco.

En el mes de **enero de 2015** comenzó en Ávila la itinerancia de la exposición **“Venancio Blanco. Desayunando con el dibujo”**, organizada por el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua y la Fundación Venancio Blanco, que recorrió un total de siete ciudades a lo largo de todo el 2015. Ese mismo año, Alba de Tormes recibía miles de visitantes para participar del Centenario y de la exposición organizada por la Fundación Las Edades del Hombre. Dentro de las actividades programadas, el escultor nos deleitó con una magnífica muestra en la iglesia de San Juan, del **Museo Religioso Venancio Blanco**, perteneciente a la FUNDACIÓN MAPFRE. Dada la prolífica actividad cultural que se desarrolló en Alba durante aquellos meses, se consideró entonces que no era el momento más oportuno para llevar la exposición del Instituto de la Lengua a Alba.

En **2016** Venancio Blanco volverá a Alba de Tormes, para hacer entrega a las madres Carmelitas Descalzas de la escultura **Es tiempo de caminar**, que formará parte de la exposición permanente del Museo Carmelitano “Carmus”. Una nueva interpretación de la Santa en el bronce más contemporáneo.



Venancio Blanco. Es tiempo de caminar. Bronce. 2015. CARMUS (Alba de Tormes)



Pero será entre los meses de marzo y abril de 2017, cuando el artista regrese de nuevo para compartir con los albenses la exposición “Venancio Blanco. Desayunando con el dibujo”. Cerca de medio centenar de dibujos en servilletas de bar y diez esculturas, donde lo teresiano se arropa con otros temas fundamentales en la trayectoria artística del escultor, como son el mundo taurino, la maternidad o la música. El escenario elegido fue la iglesia de Santiago, un enclave muy especial de gusto medieval, en el que los dibujos y las esculturas del salmantino dialogaron armoniosamente con el espacio.



Inauguración de la exposición “Venancio Blanco. Desayunando con el dibujo”. Iglesia de Santiago

Cuando el artista piensa en la Santa, sueña una mujer valiente, emprendedora y de fe. En su escultura lo consigue a través de la grandeza que es capaz de transmitir, conjugando volúmenes majestuosos, como sucede con el Monumento que se ubica junto a la Basílica y que Venancio Blanco realizó allá por 1976. Sin embargo, cuando nos acercamos a los Dibujos de Desayuno, ocurre justamente lo contrario: la fuerte personalidad de Teresa queda descrita por medio de ligeros trazos a mano alzada, donde lo que llama nuestra atención es la ausencia de mancha en virtud del vacío. En estos dibujos, los fondos blancos del papel son los que dan consistencia a la escena.

Siempre he valorado en Venancio Blanco su capacidad para contar tanto con tan poco. Dibuja con pleno conocimiento de lo que hace, y tiene su retina tan entrenada, que logra sintetizar un discurso de enorme complejidad por medio de muy pocos trazos. Sabe dónde debe concentrar la tinta de su rotulador sin recrearse en la anécdota, aunque en múltiples ocasiones se divierta también con ella. Ejemplos encontramos en la escena en la que la Santa da de comer a una mula, o en aquella en que la acaricia y habla cuando avistan una población. Me viene a la memoria el retrato que hizo Velázquez a Pablo de Valladolid (ca.1636), donde el pintor concentró toda la atención en el personaje, sin importarle el lugar donde situar la escena. En el caso de Venancio sucede algo similar, cuando dibuja a santa Teresa o a san Juan de la Cruz: aquí los Santos destacan por su presencia y personalidad, al margen de cualquier referencia espacial.

El soporte, el estilo de la línea y los temas que trata Venancio en esta serie de Dibujos de Desayuno, se dan la mano con el espíritu carmelitano, y por eso no nos sorprende la buena acogida que han tenido estas obras, a pesar de la distancia iconográfica y temporal respecto al imaginario tradicional. Y es que de alguna manera, Venancio Blanco es también de Alba, y estas reflexiones vienen a confirmar el cariño y el respeto con que allí disfrutaron de su obra.





Venancio Blanco. San Juan de la Cruz.
Serie Dibujos de Desayuno. 2014



Venancio Blanco. Santa Teresa.
Serie Dibujos de Desayuno. 2014



Venancio Blanco. Santa Teresa.
Serie Dibujos de Desayuno. 2014



Venancio Blanco. Santa Teresa.
Serie Dibujos de Desayuno. 2014





TALLERES ELÉCTRICOS
lucas

Instalaciones y montajes eléctricos

Instalaciones y montajes de baja y alta tensión
Alquiler de camión pluma, maquinaria de construcción y generadores
Mecanización sondeos
Mantenimientos de líneas y centro A.T.
Mantenimiento industrias
Alumbrados públicos
Mantenimiento elevaciones aguas y sondeos
Urgencias eléctricas 24h
Telecomunicaciones

ATENCIÓN CLIENTES



C/ Valencia 53 - Salamanca
923 125 640 - 923 251 852



Plaza del Grano
Alba de Tormes
923 301 225

Electricidad
Gas natural
Altas contrataciones
Modificaciones, tf y c/c

Cambios titular
Expediente nuevos suministros
Averías y consultas

Ctra. de Peñaranda s/n 37800 Alba de Tormes (Salamanca)
923 300 965 - Fax: 923 370 301
Urgencias eléctricas: 630 070 487



Desde sus inicios en 2015, la Fundación Venancio Blanco pretende como principal objetivo dar a conocer la obra y la personalidad de Venancio Blanco, que puede muy bien resultar a partir de propuestas singulares como la que se ha comentado. Este empeño solo es posible gracias a la calidad de los fondos artísticos que la Fundación gestiona, y cómo no gracias, también a la buena acogida de todos los albenses.
 ¡Felices Fiestas!

HNOS. REYES IGLESIAS EXCAVACIONES Y TRANSPORTES

C/ OLVIDO 6, 37800 ALBA DE TORMES (SALAMANCA)

629 328140 - 629 316819 EXCAVACIONESREYES1@HOTMAIL.COM

*PLANTA DE
HORMIGÓN*



DEMOLICIONES ALQUILER CONTENEDORES DE OBRA

CAMIONES DUMPER, EXCAVADORAS MINI, MIXTAS, RETRO, CARGADORAS

PLANTA DE ÁRIDOS: ZAHORRA, TIERRA VEGETAL, PIÑONCILLO, GARBANCILLO

¡ NUEVA PLANTA DE HORMIGÓN !



DIARIO DE UN PEREGRINO

por M^a Elva González Hernández



M^a Elva González Hernández

La biblioteca Pitts en la Universidad de Emory en Atlanta, alberga una rica colección de más de 600.000 volúmenes dedicados principalmente a temas teológicos.

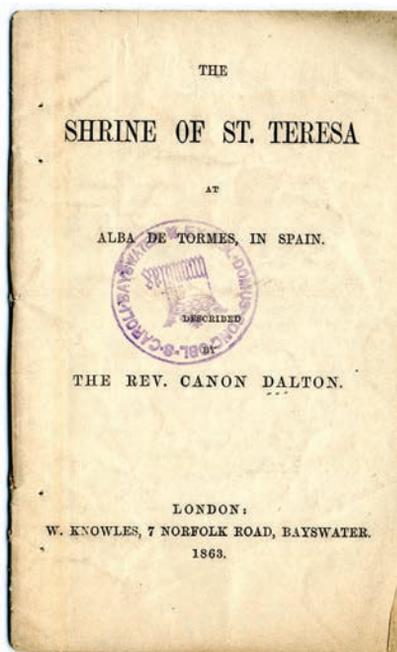
En una de mis visitas encontré por casualidad un texto que mencionaba Alba de Tormes en la portada y como es lógico, me llamó la atención. Dicho texto, llamado “The Shrine of St. Teresa”, data de 1863 y narra la visita a Alba del reverendo irlandés John Dalton (1814-1874), quien además de fiel devoto de la Santa, fue también traductor de varias de sus obras al inglés.

Tras investigar su origen y ver que nunca antes había sido publicado en español, decidí traducirlo ya que aunque alude a eventos y lugares de sobra conocidos para los albenses, es interesante ver cómo un peregrino de mediados del siglo XIX describe nuestro pueblo.

El texto original en inglés, escrito en un estilo sencillo y a modo de diario, contiene algunos datos imprecisos debido seguramente a que el reverendo estaba anotando lo que otras personas le contaban durante su viaje, que no solo le trajo a Alba de Tormes sino también a otras ciudades como Medina del Campo o Valladolid.

Peregrinación al sepulcro de santa Teresa en Alba de Tormes, España.
Reverendo Dalton, 1863

El nombre de santa Teresa es ya muy conocido entre los católicos ingleses, y tan grande es la veneración de todas las almas devotas, que confío en que el siguiente relato de mi peregrinación a su santo sepulcro sea bien recibido por el público.



Portada del texto original



A menudo he anhelado el gozo y el privilegio de visitar un lugar tan estimado y sagrado para devotos españoles y extranjeros, que recuerdan que la Santa murió en Alba y que allí todavía se conserva su cuerpo incorrupto en un majestuoso sepulcro en el que los creyentes pueden ver y venerar su brazo izquierdo y su corazón y por fin, se me ha concedido esta felicidad por tanto tiempo deseada. (...)

Con este propósito dejé Valladolid para ir a Salamanca el Sábado Santo, sintiéndome ansioso por tener la Semana Santa completa a mi disposición. El reverendo J. Mooney, vicerrector del Colegio Irlandés en Salamanca, me había invitado amablemente a pasar las vacaciones de Semana Santa con él. En mi viaje, visité Simancas, Tordesillas y Medina del Campo, lugares relevantes de la historia española, particularmente Medina del Campo, donde la gran Isabel la Católica murió en 1504. Aquí, fui amablemente recibido por las hijas de santa Teresa en el Convento de las Carmelitas de la ciudad donde me mostraron muchas y muy preciadas reliquias vinculadas a su angelical madre y fundadora. Como estaba ansioso por apresurarme a Salamanca, no pude permanecer mucho tiempo allí, así que encomendándome a sus oraciones y agradeciendo a la reverenda madre superiora su amabilidad, dejé Medina a la mañana siguiente y llegué a Salamanca alrededor de la mitad del día. Continué seguidamente al Colegio Los Irlandeses, mejor conocido como Colegio Mayor del Arzobispo, fundado por Fonseca en el siglo XIV, quien fue Arzobispo de Sevilla y más tarde de Santiago. De más está mencionar que fui recibido por el vicerrector con verdadera amabilidad y hospitalidad irlandesa y que grande fue mi gozo cuando me vi dentro de los muros de este renombrado centro de aprendizaje (...)

Dejé Salamanca para ir a Alba de Tormes el Martes Santo a las siete y media de la mañana, tras dar misa en la capilla del colegio. El vicerrector había contratado a un hombre con una mula para que me guiaran en el camino; servicio por el que pagué catorce reales. Nuestro trayecto discurrió por un campo inhóspito, parte a través de un hermoso bosque donde raramente nos encontramos con nadie. El hombre mayor, que tenía setenta años de edad, me mostró el lugar de la Batalla de Salamanca, disputada por Wellington, a quien él bien recordaba. El hombre era muy conversador y parecía una persona muy devota, ya que cuando avistó Alba, empezó a cantar un himno a Nuestra Señora y a santa Teresa. Eran exactamente las doce en punto cuando llegamos al antiguo puente que lleva directamente al pueblo ubicado sobre el río Tormes, el cual nace dos leguas más lejos dirección a Ávila, en un lugar llamado Tormellas; y de aquí la palabra Tormes. El agua de este río es excelente, muy clara y tiene abundantes peces. Alba es un pueblo pequeño que va ascendiendo gradualmente sobre una colina. La población ronda entre dos y tres mil habitantes. Las calles son muy irregulares y están mal pavimentadas. Hay dos escuelas, una para chicos y la otra para chicas; las iglesias parroquiales son San Pedro, Santa María, San Miguel, Santiago y San Juan. Esta última parece ser la más antigua e interesante. Una de las capillas laterales alberga cuatro tumbas de caballeros cubiertas bajo bellos mantos. La fecha parece que data del siglo XIII. En la sacristía me enseñaron una hermosa casulla antigua. El derruido castillo y palacio de los duques de Alba es el monumento más notorio del lugar. Fue construido en la parte más alta del pueblo des-



de donde hay vistas espléndidas del campo y de la Sierra de Guadarrama, visible desde la distancia cubierta de nieve. Don Antonio Ponz, quien visitó el castillo en 1788, hace una interesante descripción del mismo, como si existiera en todo su esplendor. (Viaje de España, tom. XII p. 289). Era muy grande, encarecidamente fortificado y decorado en su interior con valiosos frescos y esculturas, algunos de los restos son todavía visibles. Los implacables franceses que invadieron España lo redujeron a una simple estructura y a un esbelto torreón que permanece aún erguido. Sin embargo, siempre y cuando queden ruinas, este será un lugar de interés para el peregrino debido a que la duquesa de Alba, coetánea de santa Teresa, fue una mujer de gran devoción. Fue precisamente por su requerimiento personal que el provincial mandó a la Santa ir a Alba al llegar moribunda a Medina del Campo camino de Ávila, y así pasar unos días con la Duquesa, quien deseaba consultarle sobre el estado de su alma.

Después de contemplar el pueblo y tomar unos refrigerios en la posada, y habiendo ya rezado los laudes y las vísperas, me eché una siesta de una media hora. Me levanté a las dos en punto y me apresuré a la casa del capellán de las monjas carmelitas, el padre Francisco Quintana, que vive enfrente del



Castillo de los Duques de Alba. S. XIX

ARCA GRUPO

Medio Ambiente

En Viveros La Dehesa apostamos por la agro-jardineríasostenible

Paseo de la Dehesa, Parcela 5054, Polígono 505
37800 Alba de Tormes



promoción
CRISANTEMOS

- Producción propia
- Promoción hasta fin de existencias

ISO 9001
ISO 14001
ISO 10001
BUREAU VERITAS
Certification

TEJARES
ARCA GRUPO

Paseo Lunes de Aguas, s/n. (La Salle). Salamanca
923 19 27 35 > 923 19 27 42
690 71 07 08 > mantenimiento de jardines y piscinas
629 38 20 59 > planta de temporada
clientes@viverosarca.es - www.viverosarca.es

Oficinas municipales de La Salle

ARCA GRUPO

Río Tormes
Arz. Padre Ignacio Elacruce
Arz. La Salle
TEJARES

convento, quien al serle presentada la carta del capellán del convento de las carmelitas de Valladolid, me aseguró que haría todo lo que estuviera en sus manos para que se cumpliera el propósito de mi visita. Después, hablamos de varios asuntos, entre los cuales él mencionó que el año pasado el embajador de Austria en Madrid había visitado el sepulcro de la Santa acompañado de un intérprete, y que dos padres jesuitas llamados padre León y padre Marcelo, también vinieron al convento, con el propósito de examinar alguna de las cartas de santa Teresa que están en manos de la congregación. Estos dos padres han publicado recientemente una traducción al francés de todas las cartas de la Santa. Ellos encontraron treinta cartas nunca antes publicadas en varias partes de España. Asimismo, el capellán me comentó que el pasado año el converso inglés W. Hutchinson visitó la iglesia, vio a las monjas y veneró el corazón y el brazo de la Santa con extraordinario fervor. (...)

Viendo el buen capellán mi ansioso deseo por visitar la iglesia, pidió las llaves al sacristán y entramos cuando las monjas estaban cantando las vísperas. En la distancia, justo encima del altar mayor, estaba la urna con el cuerpo de santa Teresa. Las emociones que entonces sentí no pueden ser descritas. Aquí estaban mis ansiosos deseos y mis humildes plegarias a punto de hacerse realidad. ¡Qué privilegio y qué felicidad! ¿Y a quién se lo debía? Primero a Dios, con quien estoy endeudado, y luego debe de ser a la gloriosa Santa, a quien deseo amar cada vez más y exhortar al prójimo a que lo haga.

Caminamos por la iglesia de manera sosegada hasta que llegamos al lugar en el lado izquierdo donde santa Teresa fue enterrada la primera vez. El sepulcro es profundo y está ahora cubierto con una barandilla de hierro. Bajando unos pasos por ese lado entramos en una capilla donde se celebra frecuentemente la misa; y cerca de allí y extendiéndose hacia el interior del convento, está el antiguo coro de la comunidad con sus rejas. Originalmente, la iglesia no llegaba más allá de este punto, pero a finales del siglo XVII, se amplió bastante más allá del lugar donde la Santa fue primeramente enterrada, se añadieron dos cruceros, una bella cúpula y se levantó el presente altar. Cuando el rey Fernando VI y su reina, doña Bárbara de Portugal, visitaron el convento en 1750, embellecieron el lugar con suntuosas ofrendas de pinturas, reliquias, ornamentos, etc. Fue con su permiso y mecenazgo que también se añadió un nuevo coro y se hizo la grandiosa urna actual, la cual contiene el cuerpo de la Santa. También, bajo la dirección del duque de Alba, se hizo un hermoso oratorio que se comunica con el interior del convento, detrás de donde está ahora colocada la urna, justo encima del altar mayor. El suelo es de mármol azul y blanco, los muros están cubiertos por valiosas pinturas y reliquias y hay una lámpara de plata que está continuamente encendida delante del sepulcro. La iglesia es muy bella y en ella caben al menos cuatro mil personas. Hay siete altares colocados en diferentes partes y tres tumbas al fondo de la iglesia, dos a la derecha y una a la izquierda. Las de la sala de la derecha son las tumbas de don Francisco de Velázquez, y su mujer doña Teresa Lariz, de los cuales santa Teresa hace una honorable mención en la “Fundación” de Alba. En el mismo lado, y a poca distancia de ellos, yace el cuerpo de don Simón Galarza, quien fue también benefactor del convento. Ambas tumbas se conservan en buen estado. El otro sepulcro al fondo de la iglesia es de don Juan de



Ovalle y doña Juana de Ahumada, hermana de santa Teresa. Su hijo, a quien la santa resucitó, está representado sollozando a sus pies.

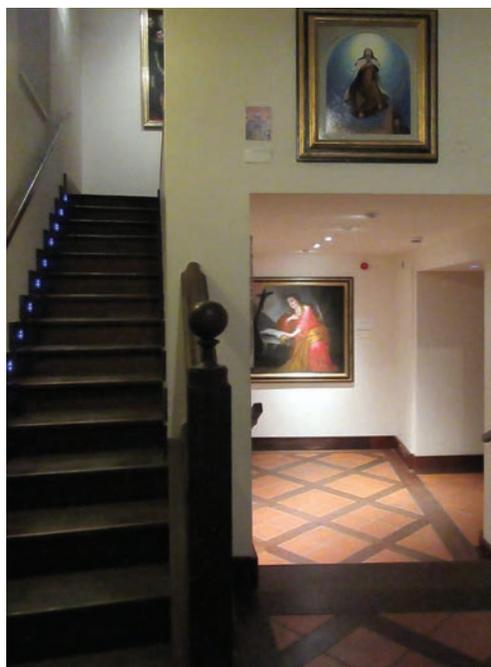
Cuando las monjas acabaron las vísperas, el capellán me llevó a la sacristía, desde donde habló con una de ellas a través del torno, informándome de que yo era un sacerdote inglés que había venido desde Valladolid para venerar las reliquias de santa Teresa, y que traía conmigo una carta de la reverenda madre superiora, y del obispo de Salamanca. Ella me cogió la carta y se la llevó a la madre superiora quien contestó dándome permiso para venerarlas como deseaba. También dijo que no podía verme ese día, pero que esperaba que pudiera officiar misa para la congregación al día siguiente a las siete de la mañana. Por supuesto, acepté con gusto. El capellán se puso la casulla y la estola y, con una vela encendida, fuimos al lado derecho del altar mayor. La puerta estaba sin candar, la cortina descubierta y, en un hueco de la pared, se podía ver el recipiente de cristal que contiene el brazo izquierdo de la Santa, y en otro, un poco más abajo, su corazón. ¡Qué objetos tan sagrados pudimos contemplar ante nuestros ojos! Nos arrodillamos y veneramos las preciadas reliquias. Recé por mis padres, por mí, por todos mis seres queridos de Inglaterra y España, por los obispos, el clero y los religiosos que tenemos la dicha de amar a nuestro Señor, como lo hizo santa Teresa, e imitar sus virtudes. Este fue el momento y el lugar capaz



Fotografía actual de la tumba ubicada en la iglesia de las Madres Carmelitas de Alba de Tormes.

de inspirar nobles y generosos propósitos para avanzar cada vez más en el camino hacia la perfección y así consagrar la totalidad del ser al amor y al servicio del Señor, quien nos amó primero.

El brazo izquierdo y el corazón de la Santa están incorruptos. La carne ha sido separada del brazo desde la cavidad hasta el codo, de manera que solo el hueso puede verse. Sin embargo, la carne que queda desde el codo hasta la muñeca se conserva bastante entera y de un color rojo oscuro y se pueden distinguir las venas a la luz de una vela. El brazo está doblado y colocado en un cristal y, al igual que el corazón, exhala un olor celestial a menudo. El padre Gracián cortó la mano y la llevó al Convento de las Carmelitas de Lisboa en 1585, donde creo que todavía se encuentra. (...) El corazón es más largo de lo usual y su esta-



Escalera del Duque





gruponani
automoción
CONCESIONARIO OFICIAL



NUEVO CITROËN C3 AIRCROSS

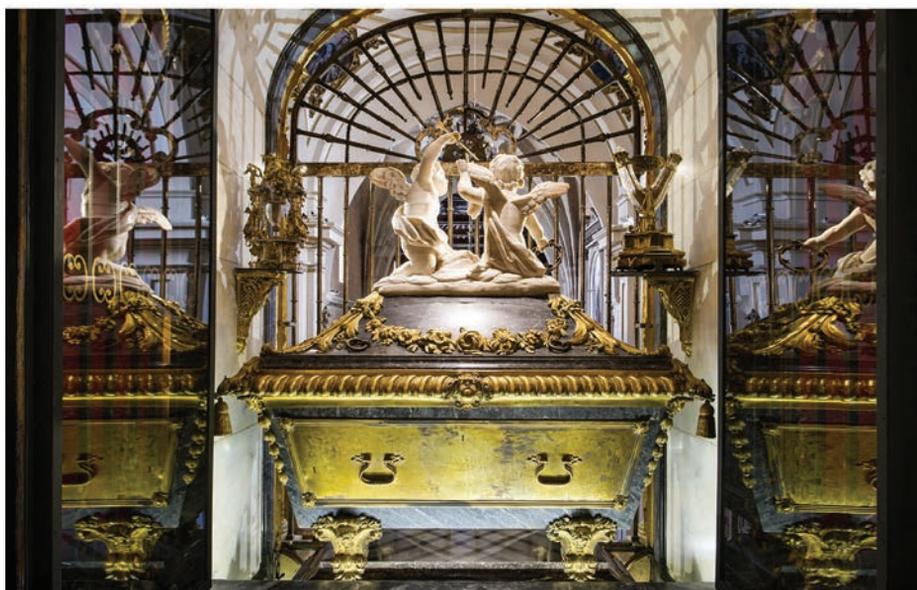
www.gruponani.com



Crta. Peñaranda 71 - Alba de Tormes (Salamanca)

do incorrupto después de tres siglos es realmente milagroso. La herida de la que habla la Santa no es espiritual sino física y real y es perfectamente visible extendiéndose horizontalmente de lado a lado en la parte superior del corazón. Debe de haber sido profunda y aún se distinguen rastros de fuego en los bordes, lo que confirma las palabras de la Santa sobre la flecha del ángel “que parecía a punto de arder”. (...)

Tras cumplir el propósito de mi visita, volví a la posada. A la mañana siguiente, Miércoles Santo, me apresuré a la iglesia y oficié la misa de las siete para la congregación del convento. Las monjas me dieron su mejor casulla blanca y un hermoso cáliz del siglo XVII y se lo agradecí encarecidamente. Después, el capellán amablemente me invitó a su casa a tomar un chocolate con él. Más tarde, la madre superiora mandó a llamar al capellán de nuevo y le dijo que había dado su consentimiento para admitirnos a ambos dentro del convento, y que la congregación nos recibiría a las nueve en punto. Debo mencionar que el mismo capellán, aunque ha sido confesor de las monjas durante dos años, solamente había entrado al convento dos veces, y solamente fue para hablar con una monja que estaba muy enferma, pero no le habían permitido visitar el sepulcro ni la celda en la que la Santa murió. El convento está dedicado al divino misterio de la Encarnación. La mayor parte de las otras casas de la Santa están bajo la protección de san José, de quien ella fue devota. Cuando se abrió la puerta, las monjas nos recibieron con sus caras tapadas por velos y con velas en sus manos. Después de agradecer a la madre por el gran favor de dejarme entrar en un lugar tan sagrado, nos fuimos en silencio al claustro, mientras que una de las monjas tocaba una campana a medida que avanzábamos. Yo iba vestido con mi hábito eclesiástico. Visitamos diferentes espacios y cuartos adornados con valiosos cuadros que ilustraban diferentes eventos de la vida de la Santa mientras que una monja nos daba explicaciones sobre los mismos. Permanecemos en estas habitaciones aproximadamente media hora. Subiendo unos pasos, entramos en el oratorio justo detrás del sepulcro en el que el cuerpo de la Santa reposa. Este lugar es verdaderamente hermoso. El suelo es



Sepulcro de Santa Teresa. Alba de Tormes



de mármol azul y blanco y el techo está pintado de azul y oro. Las paredes están cubiertas con abundantes tapices, cuadros, y reliquias; mientras que del techo cuelgan tres lámparas de plata. Una vez que se abrió la puerta del custodio, pudimos ver el sepulcro y por fin nos vimos ante la presencia del sagrado y venerado objeto. Nos arrodillamos y rezamos en silencio por un rato. Entonces, la madre superiora se aproximó al sepulcro y tocándolo con sus manos dijo: ¿Ves Madre? Aquí está un señor canónigo inglés que ha venido para venerar su santo cuerpo. ¡Qué palabras más afectuosas! Dios quiso que durante el tiempo que permanecí delante del santo sepulcro recibiera las bendiciones que tanto había anhelado.

La parte de arriba de la urna es de mármol y tiene dos ángeles esculpidos, y la parte de abajo es de bronce. Dentro de esta urna hay otra de plata que contiene el cuerpo de la Santa. Hay cuatro llaves que pertenecen a esta parte; una la tiene el prior general de la orden, otra la madre superiora, la tercera el actual duque de Alba y la cuarta su majestad la reina de España. También los mencionados previamente, con la excepción de la Reina, tienen llave de la urna exterior de la que hay tres llaves. El último examen del cuerpo se llevó a cabo en el año 1760, durante el reinado de Carlos III. El informe original, del cual he leído una copia, se guarda en los archivos del convento. (...)

Habiendo cumplido nuestros deseos, dejamos el oratorio y descendimos al bajo claustro del convento, donde las campanas sonaban igual que antes, y entramos en la celda donde la Santa falleció, mientras todas las monjas llevaban velas encendidas. Me es imposible describir el gozo interior que sentí en esta ocasión tan solemne al contemplar un lugar tan sagrado rodeado por las hijas de santa Teresa. La idea es que aquí fue donde la gloriosa Santa ascendió para abrazar a su Divino Esposo y que una multitud de ángeles resplandecientes fueron vistos por las monjas al entrar en la celda, como si acompañaran el alma de la Santa al cielo. (...) Con una profunda emoción, besé ese lugar en el que la cabeza de la Santa descansó cuando expiró. Parece que la celda se ha modificado un poco desde los tiempos de santa Teresa. Ahora, parece un pequeño oratorio cuyas paredes están llenas de cuadros y reliquias. Es pequeña, de unos siete pies de largo y cinco de ancho y el techo es muy bajo. La ventana y la cortina son las originales y se dan pequeños trozos de esta última como reliquia. Durante el tiempo que permanecemos allí, una media hora, los presentes percibimos el olor celestial que emana del corazón y del brazo. Antes de nuestra partida, las monjas rezaron frecuentemente por su eminencia el cardenal Wiseman, los obispos ingleses, el clero y religiosos y también por la conversión de Inglaterra. (...)

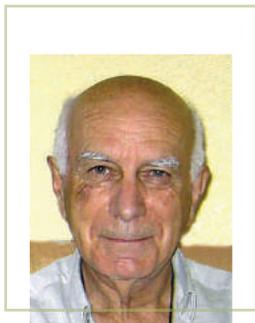
Así y con gran afección y gratitud hacia las monjas y el capellán por su amabilidad hacia mi persona y por tenerme presente en sus oraciones, me despedí afectuosamente de Alba de Tormes y de la iglesia y convento de la gloriosa santa Teresa. Al día siguiente, regresé a Salamanca con la intención de viajar a Ávila, el lugar de nacimiento de la Santa, pero desafortunadamente no tuve la ocasión.



LA ERMITA DE OTERO

por José Sánchez Rueda

A mi mujer, nacida en Palomares



José Sánchez Rueda

Esto que hoy escribo es continuación del artículo publicado en estas mismas páginas en el programa de fiestas de octubre del pasado año y que llevaba por título “De Alba y otras cosas” (recuerdos). Porque estos, los recuerdos, son una constante en los que hemos llegado a la vejez, y a ellos nos agarramos para seguir en este mundo. De ahí que los recuerdos, sobre todo los de la infancia, constituyan ese tesoro de alegría no exento del contrapunto de cierto poso de nostalgia. Qué bien lo dejó escrito don Miguel de Unamuno: “No sé cómo puede vivir quien no lleve a flor de alma los recuerdos de la niñez”.

De mis recuerdos, muchos, traigo aquí la fiesta de Otero, día grande, fiesta mayor para los vecinos de Palomares, que se celebra el primer lunes de cada septiembre.

“Ayer”, cuando yo era un niño, mi abuelo me llevaba a “El Espolón” y me mostraba la hilera de gente caminando sendero arriba hacia la ermita para celebrar esa fiesta que empezaba de mañana con el estallido de cohetes en el cielo anunciando la misa y procesión de la Virgen. Ya al atardecer, la merienda con la imprescindible vianda de la succulenta sandía. Y luego el baile, al son de la dulzaina, que se alargaba hasta que la tarde dejaba de ser doncella.

Tanto me hablaba mi abuelo del Otero, que me atrapó el deseo de escaparme para ver aquella fiesta. Yo tendría entonces cinco o seis años, y por mi cuenta, silenciando aquella casi travesura infantil, emprendí en solitario mi camino hacia la ermita. Era una tarde calurosa, muy calurosa. Al pasar junto a una zarza pegada a la pared de unos prados que había en la hondonada, sentí que algo se movía en el zarzal. Posiblemente sería algún lagarto, y el caso es que me entró tanto miedo que a punto estuve de volverme a casa. Pero pudo más la curiosidad infantil, y seguí valentón camino arriba hasta que me planté en la ermita. Solo encontré a un albense conocido, Higinio, que estaba instalando su puesto para la venta de almendras garrapiñadas y tiro al blanco con escopeta de flechas.

“Muy pronto vienes, muchacho”, me dijo. Allí estuve un buen rato, a la sombra de la desaparecida casa de los “guardeses”, descubriendo con la escudriñadora



mirada de niño todo aquello que en la imaginación me había prendido mi abuelo con sus relatos. No sé cuánto tiempo duró aquel “arobo” oteriano; el caso es que decidí regresar a casa cuando la cuesta dibujaba las siluetas de los romeros más madrugadores. De vuelta, iba pensando en la riña familiar que nunca llegó porque los míos no me habían echado de menos pensando sin duda que habría estado entretenido en mis juegos con otros niños.

Aunque la esencia de tan singular y entrañable fiesta, como es la visita a la Virgen, poco ha cambiado, sí hay matices de añoranza de cómo era en las décadas de los años cuarenta y cincuenta con respecto a los tiempos actuales. Antaño, como hoy, se celebraba la misa y procesión, y en la tarde la merienda. El baile era al son de la dulzaina y el tamboril, los puestos de vendedores rebosaban de almendras garrapiñadas, caramelos en forma de llaves y cayadas, garbanzos salados, “entremozos” (altramuces)... En el obrador del amigo Andrés “el confitero”, no hace tanto tiempo vi los moldes con que se hacían aquellos deliciosos caramelos. Hoy los mayordomos, al finalizar la misa, obsequian a la concurrencia con licores, pastas y dulces. Y el baile se celebra bajo una carpa, según tengo entendido, y lo ameniza una de esas orquestas u otros artilugios en sustitución de los músicos, con tantos decibelios que machacan el tímpano a quienes ya tenemos cansados de años los oídos. Mas es lo que le gusta a la juventud; lo mío es mera añoranza.

Y ahora, a otros detalles que se desconocen, acaecidos hace unos treinta años:

Ante el ruinoso estado de la Iglesia de Palomares, se suspendió el culto en ella trasladando a la ermita unos bancos, un cuadro de San Andrés, un crucifijo, una campana y la pila bautismal. En aquel traslado, capitaneados por el párroco Florentino Gutiérrez, intervinimos Jerónimo Cotobal “Mito”, unos cuantos vecinos de Palomares y yo. Y aprovechamos aquellos trabajos y entusiasmo para crear la Cofradía de la Virgen de Otero, corriendo de mi cuenta la redacción de los estatutos.



Y allá en lo alto, y acá en el alma, la ermita de Otero.



Por cierto, como en los tiempos que corren, la codicia y falta de respeto han alcanzado cuotas impensables hace décadas, diré para recuerdo y por si se enderezan malas conciencias, que algunos desalmados se llevaron varios enseres de la Virgen, vestidos, capas, y una preciosa corona costeadada por mi mujer y su hermana Angelita, que habíamos comprado en Granada en una casa dedicada a la venta de objetos religiosos.

La ermita y su Virgen han sido presencia constante en mi vida. He escrito mucho de Otero: fue el título de mi primer artículo en prensa, allá por el año cincuenta, en El Adelanto, y otros muchos, entre ellos en La Gaceta Regional. Con éste de hoy en el programa de fiestas de octubre 2017, me despido; mi pluma me pide ya el descanso definitivo. Y cuando llegue el momento de reunirme con los que me esperan en el más allá, mis cenizas quedarán bien cobijadas en el cementerio de la ermita, con una lápida en la que me gustaría que los míos grabasen los versos finales de un poema que dediqué a la ermita y su Virgen:

*...Y en el cementerio
que circunda el templo
el silencio cuida
la paz de los muertos.*

*José Sánchez Rueda
Septiembre 2016*

Fernando Alonso Álvarez
Pilar Tejedor García

arquitectos

C/ Camino de la Aldehuela nº 14 - 37882 TERRADILLOS (Salamanca)
Tfn. 923 30 06 06 - 625 14 67 33 mail: fernando.alonso @coal.es



EL ESCUDO HERÁLDICO DE ALBA DE TORMES

por Ricardo Gil Turrión



Ricardo Gil Turrión

M

e invitan desde el Ayuntamiento de Alba de Tormes a que escriba este artículo en el libro de fiestas, para dar a conocer a los albenses un avance de la investigación que estoy llevando a cabo sobre el escudo heráldico de Alba de Tormes, muy gustoso acepto esta invitación, espero que su lectura pueda seros amena e instructiva.

Para iniciarnos en el contexto del origen de los escudos heráldicos, debo decir que es anterior incluso a la Edad Media, ya que los signos distintivos para identificarse y diferenciarse en los múltiples actos comunes que se hacen en la sociedad, se remontan incluso a la Antigüedad; y que no ha sido únicamente exclusivo de personalidades destacadas. Normalmente están fijados en un signo propio cuyo propietario repite a modo de huella o firma, indicando con ello su presencia en aquel acto que le identifica como actor. Os pongo por ejemplo un artesano estampando una marca sobre los objetos que crea, o un rey con un sello sobre las órdenes que dictaba, y estos signos se repetían en los diferentes actos y sobre diferentes materiales. Bien por ejemplo, sobre un pergamino que fijaba una ley que firmaba un rey con el signo que le identifica y con el que se le puede reconocer; o bien un alfarero fijando una marca sobre una vasija en que sus clientes pueden reconocer por qué alfarero está realizada dicha vasija. Estos signos distintivos por tanto son algo más abstracto y complejos aún que un escudo heráldico, siendo estos signos individuales y característicos de un individuo o corriente, por tanto a veces es muy sutil la diferencia, entre los signos que identifican un personaje o grupo.

No obstante, el uso de signos distintivos mediante sello de cera de los concejos en la península se remontan a la Edad Media, en el caso de la provincia de Salamanca ya usaban sello para firmar documentos, los concejos de Salamanca, Ciudad Rodrigo, Alba de Tormes y Béjar. Concretamente menciona *Salvador Llopis* en su libro *El escudo de armas de Salamanca* que en 1295 se celebra en Valladolid una asamblea conocida como la Hermandad de los Reinos de León y Galicia, firmando representantes de treinta y dos municipios entre ellos los tres primeros mencionados, existiendo una hermandad anterior del 12 de mayo del mismo año entre Zamora, Salamanca y Alba de Tormes cuyo documento se encuentra en el propio archivo municipal de Alba. Estas hermandades de concejos fueron extendiéndose, hasta crearse en 1315 la Hermandad General que englobaba León, Galicia, Castilla y Extremadura con Toledo. Finalmente, en 1325 en las Cortes de Valladolid, fueron disueltas definitivamente las hermandades de carácter político.

En concreto, para el primer signo distintivo del concejo de Alba de Tormes nos tenemos que remontar al 31 de mayo de 1261, pendiendo en forma de sello de cera en una



orden de Alfonso X en que se dirige a los concejos de Ávila, Béjar, Arévalo, Medina y demás de la Extremadura comunicándoles su prohibición de ir con armas a la Feria de Alba de Tormes, para prevenir atentados, robos y reyertas. El rey establece esta prohibición a ruego del concejo de Alba, el cual deseaba garantías regias que facilitarían la paz de su población durante la celebración de su feria. En este sello que está contenido en el documento original, y conservado en el archivo municipal, vemos representado en el anverso las armas municipales, consistentes en un puente de ocho ojos sobre el mismo una bandera ondeando hacia la diestra (izquierda del espectador) terminando el mástil, en una punta de lanza, con el texto: *SIGULLVM CINCIL[i] ALBA y en el reverso del sello las armas reales de León consistentes en león pasante hacia la diestra y con el texto: *SIG[illum] CONCILI ALBA. Es por tanto un documento muy importante y valioso para la historia del municipio, y concretamente para su escudo heráldico, ya que como decimos, este signo es origen de la posterior representación en forma de escudo heráldico, y es además este sello usado en un momento de la historia en que la villa era de realengo, por tanto no tenía aún vinculación con ningún señorío que posteriormente ostentarán los Álvarez de Toledo.



1261 Sello del concejo de Alba de Tormes



Entrando en la forma como escudo heráldico, la siguiente representación del signo distintivo del concejo, tenemos que pasar a los escudetes contenidos en las esquinas superiores de dos escudos heráldicos en piedra, que se encontraban en la iglesia del monasterio de San Leonardo en Alba de Tormes. Uno de ellos bastante deteriorado se encuentra conservado en el actual museo creado en el mismo monasterio. El otro escudo en piedra se encuentra en la actualidad conservado en el Palacio de Liria de los Duques de Alba en Madrid, en muy buenas condiciones. Dichos escudos de datación próxima a 1472 como sugiere *Arnaiz Ecker* en *Fuerte como un León*, en la que indica como posible fecha de finalización de la construcción de la iglesia, debemos reseñar que la fecha debe ser algo posterior, aunque tampoco mucho después, dado que en ese año se instituye a García Álvarez de Toledo y Carrillo de Toledo como primer duque de Alba, y siendo la persona a la que representan estos dos escudos heráldicos en piedra, además en el conservado en el Palacio de Liria puede identificarse una corona ducal, por tanto su labra es posterior seguramente a 1472. Aparentemente estos dos escudos no son labrados por el mismo artesano.



1472 Escudo del I duque en el Palacio de Liria

Respecto a los elementos representados en los mencionados escudos heráldicos en piedra, aparte de las armas principales que son las de los Álvarez de Toledo (jaquelado de 15 escaques, 8 de plata y 7 de azur), hay dos escudetes en las esquinas superiores, en el de la esquina superior izquierda (de mayor rango heráldicamente hablando) se encuentran las armas del concejo de Alba, y en la esquina superior derecha las armas del concejo Coria por ser Don García primer marqués de Coria, que son: en campo de gules, un león rampante de oro y bordura de azur, con ocho castillos de oro. Retomando el escudete de Alba, vemos como las armas representan lo recogido en el sello anteriormente mencionado, el puente que en esta ocasión lo realizan de tres ojos en vez de ocho, por cuestiones de diseño, al adaptarlo a la nueva forma geométrica del escudo heráldico; sobre el puente una bandera, esta vez ondeando a la siniestra (derecha del espectador). Además, aparecen tres estrellas de ocho puntas, dos flanqueando la bandera y una colocada bajo el arco central del puente. Respecto al motivo de estas tres estrellas lo desconozco, en principio me planteé la hipótesis de que pudieran ser por algún tipo de vinculación con la orden del Carmelo, pero fue descartada



ya que santa Teresa todavía no había fundado la Anunciación en Alba, aunque tengo que señalar que una de las banderas que orlan dicho escudo podría dar la clave. Por último, en el escudo que se conserva en el palacio de Liria se encuentran dos ángeles con armaduras en cuyos escudos aparecen dos compases, dichos ángeles sostienen el escudo a través de correas de cuero que parecen nacer de los escudetes.



1472 Detalle de escudete en Monasterio de San Leonardo



1472 Detalle de escudete en el Palacio de Liria

Tenemos que lamentar el enorme deterioro del escudo conservado en el museo del convento, ya que no se pueden apreciar ciertos elementos como es el timbre de dicho escudo. Además, se vislumbra una cartela que debía contener una divisa, en lugar de las orladas banderas que en tantas ocasiones han distinguido a la casa Ducal de Alba. No sabemos si este escudo es anterior o posterior, precisamente por la ausencia de la corona, aunque son bastante coetáneos. Tampoco podemos comprobar la orientación de la bandera para las armas del concejo. Por el contrario, se conserva una cabeza en la esquina izquierda que aparenta ser de león, y muy seguramente le acompañaba



1541 Escudo en la Alhóndiga



Marce

Churrería Chocolatería



otra a la derecha, estas cabezas se van a repetir en el siguiente escudo en piedra analizado.

El siguiente escudo de la villa se encuentra en la fachada del denominado edificio de la Alhóndiga, que fue creado por el Gran Duque de Alba, Fernando Álvarez de Toledo, como granero para alivio de los pobres, y con razón previsora para años de malas cosechas. Para datar este escudo tenemos que citar un discurso ante la Real Academia de la Historia de 1919, leído por el XVI duque de Alba, Jacobo Stuart Fitz James y Falcó donde afirma: *“finalmente, en 1541 estableció el Duque de Alba, para alivio de los pobres la alhóndiga, con un depósito, seis años después, de 3.000 fanegas de trigo, y mandó se sacase de un juro de ella y no el abusivo reparto de 20.000 maravedís sobre los vecinos, como venía haciéndose, el presente de Navidad y Pascual florida por ellos ofrecido.”* Otros autores lo sitúan en fechas posteriores, seguramente referenciando otros documentos donde se trata algún año estéril de cosecha y por tanto la necesidad del concejo de recurrir al uso de la alhóndiga.

Respecto a los elementos de este escudo en piedra, vemos nuevamente las armas del concejo con el puente de tres ojos, y la bandera esta vez ondeando en el sentido original del sello, con una representación más realista e incluso artística ya que el mástil de la bandera parece representar una pica, y por qué no pensar en una pica de Flandes, esta vez se le añaden solamente dos estrellas en vez de las tres de la anterior representación, pero también de ocho puntas, y bajo el puente aparece agua; están adornadas estas armas con dos cabezas de leones que se encuentran mordiendo y agarrando las esquinas superiores del escudo, también aparece una panela bajo el escudo, pero no hay ninguna divisa o lema escrita en ella.

Este escudo que está en la Alhóndiga, se encuentra acompañado en la fachada de otro escudo muy deteriorado representando al duque, el cual tiene por armas los 15 escaques y orlado con sus tradicionales banderas, además sujetando el escudo hay dos “salvajes” que son analizados por *Cotobal Roble en Alba de Tormes y su proyección Histórica* donde analiza los diferentes lugares de la villa en los que aparecen estos “salvajes”, por mi parte, decir sobre estos “salvajes” que me recuerdan enormemente a los hombres de musgo de mi ciudad natal, no obstante, son unos tenantes que se repiten en varios lugares de la zona, como también vemos representados en una de las puertas de la catedral de Ávila, donde además portan unos garrotes, que son los que portan en procesión los hombres de musgo en Béjar, el día del Corpus Christi.

No podemos olvidarnos de referenciar el púlpito que se encuentra en la iglesia de San Juan, en el que nuevamente aparecen las armas del concejo, el mismo está datado en el siglo XVI, ya que era



esta iglesia donde se celebraban las reuniones del concejo. En este púlpito vemos como se reproduce el puente, esta vez de seis ojos, al permitirlo el espacio, sumado de una bandera roja, acabada el mástil en una pica y ondeando en dirección contraria al anterior escudo, la bandera está flanqueada de dos estrellas de ocho puntas, y una tercera se sitúa en el tercer ojo del puente de la siniestra, el puente está representado acompañado de agua, y fuera del escudo se sitúan en la parte superior dos cruces de la Orden de los caballeros de San Juan de Malta. Señalar que este púlpito parece de muy similar factura al púlpito que se encuentra en la cercana Alberca y que también está datado en el siglo XVI

Hay un período muy amplio en el que no tenemos constancia histórica del uso de las armas del concejo, incluso tenemos autores que confunden estas, muy seguramente dado que la cabeza visible de la villa era el propio duque, el cual representaba la imagen política de la villa y seguramente firmando en representación del mismo concejo. Así vemos como Méndez Silva en Población General de España de 1645 escribe para la entrada de Alba de Tormes: “Goza las armas de sus señores , en escudo siete, xaqueles açules, ocho blancos, orlado con diez vanderas, timbrado de vn Angel, la tunicela de Escaques, mismos, colores.” Repitiéndose el error en sucesivas ediciones, y al ser esta publicación referente respecto a los escudos municipales en España, así repite el error Antonio de Estrada en 1747 y Antonio Moya en 1756 este último dando una explicación al estilo de nuestra hipótesis: “Don García le concedió el título de Duque Enrique Quarto. Con este motivo mandaron poner en ella las Armas sus Dueños, que son Escudo Agedrezado de Azur, y Plata. Así es como las obsten la Ciudad de Huescar, en el Reyno de Granada por ser propia de dichos Señores, los que tienen en la Villa.” Nuevamente comete el error Francisco Piferrer en 1860, referenciando las de los duques como propias de la villa, llegando a referenciarse este error por diferentes autores casi en la actualidad, por desconocimiento de la heráldica.

Por tanto, como decimos muy seguramente el concejo en detrimento de las armas propias, concedió el beneplácito al duque de que firmase con las propias de este último, en representación del concejo durante un período muy amplio de la historia. Señalar que el actual duque don Carlos Fitz-James Stuart y Martínez de Irujo, tiene registrado este jaquelado mediante una marca comercial con la denominación “Casa de Alba” desde 2013.



1852 Sello del Ayuntamiento

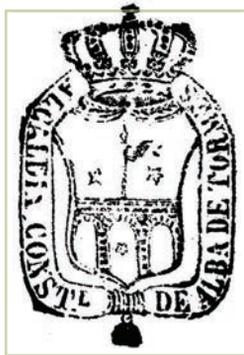


1854 Sello de la Alcaldía

El primer sello en tinta que encontramos del Ayuntamiento de Alba de Tormes es de 1852, el cual se creó siguiendo las indicaciones dadas por el gobierno del Estado, el cual



dicta que a partir de 1848 se haga obligatorio el uso de sello para la validación de los escritos oficiales por parte de los ayuntamientos españoles, ya que antes era suficiente la firma del alcalde por aquellas localidades que no disponían de sello propio. En este sello no aparecen las armas propias de la villa, y vemos como se destaca la pertenencia a la provincia de Salamanca. El siguiente sello es dos años posterior, y vemos como reproducen las armas que aparecen en el escudo en piedra antes mencionado de la Alhóndiga, con las diferencias de que las estrellas son de cinco puntas en vez de siete, la bandera ondea hacia la izquierda y se va a quedar fijada esa orientación de la bandera hasta la actualidad, además no hay dibujada agua bajo el puente, también el escudo está adornado con una panela con el texto: ALCALDIA DE ALBA DE TORMES de la que cuelga el vellocino de oro y está timbrado de corona real española en representación de la Reina Isabel II.



1875 Sello de la Alcaldía



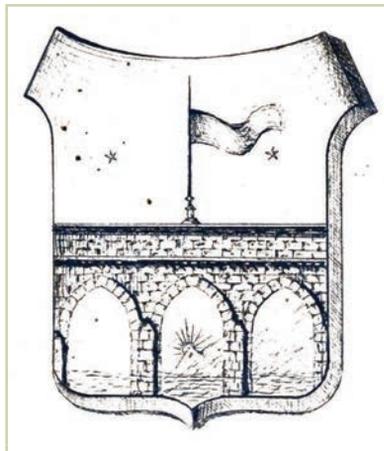
1875 Sello del Ayuntamiento

AUTO-SAN
car service

Crta. Peñaranda, 53. Alba de Tormes - www.autosanalba.es - 923 300 627



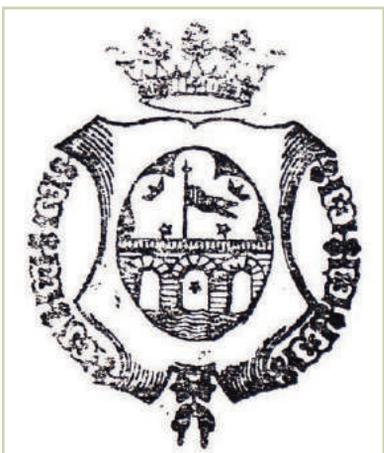
Los siguientes dos sellos que encontramos son de 1875, muy seguramente coincidiendo con la proclamación de Alfonso XII como rey, pero no hemos encontrado ningún sello del Ayuntamiento durante el Reinado de Amadeo, ni durante la primera República. Vemos como el diseño de la alcaldía es muy similar al de 1854, con la salvedad de que añaden una estrella bajo el arco central del puente, y le añaden al texto la condición de Respecto al sello del resaltan la condición de sello ovalado, y las misle agua bajo el puente, y están flanqueándola lo nas. Tengo que señalar encargó de realizar este probablemente ese misño muy similar para la gobierno de la provincia este diseño del sello del repetir de forma alterna te cambiando el texto



1891 Escudo de Alba en Mapa

CONSTITUCIONAL. Ayuntamiento también constitucional en un mas armas, añadiéndoademás de las estrellas, que parecen dos coroque el diseñador que se sello de la alcaldía, muy mo año, realizó un disección de fomento del de Salamanca, y que Ayuntamiento se va a hasta 1979, simplemen que le acompaña.

Este dibujo del escudo de Alba de Tormes lo encontramos en un mapa expuesto en el Consistorio y fechado en 1891, la representación es muy realista, y vemos que la bandera ya no tiene en el trellas son minúsculas, sol a modo de amanecer bajo el arco central del mente en alusión, creo corriente del topónimo que referenciar en este expediente en el Ayun-1987, en el que comuni- vincial de Salamanca la ráldico de Alba de Tor- informe está lleno de riormente mencionado, rigor científico de datos



1924 escudo de Alba en membrete

mástil la pica, y las es además de aparecer un en lugar de una estrella puente, muy segura- que confundida, a una del municipio. Tengo punto que existe un tamiento fechado en can a la Diputación Pro- historia del escudo he- mes. Señalar que dicho errores, como el ante- y que no tiene ningún contrastados.

El siguiente diseño de sello que encontramos es de 1920 y corresponde a la alcaldía, aunque el que reproducimos lo tengo catalogado en 1924 por apreciarse mejor los detalles, en el cual vemos que se reproducen las armas del sello del Ayuntamiento de 1875, estas se insertan en un pergamino, del cual rodea el collar del Toisón de Oro, y está timbrado de corona real abierta o ducal. No sabemos el motivo de la colocación del collar del Toisón de Oro, tenemos el precedente del vellocino en dos sellos anteriores, y la muy clara posible imitación de los ostentados por varios miembros de la



Casa de Alba, que pertenecieron a esta insigne orden, como son el segundo, el tercer, el quinto, el octavo, el doceavo, el dieciseisavo, y el diecisieteavo duque de Alba, este último coetáneo con este sello, pero su investidura como caballero de la orden del Toisón fue posterior, concretamente en 1928. Señalar en este punto que la villa de Alba, pienso, podría conseguir la incorporación de dicho collar a su escudo al modo de la ciudad de Alicante, con la previa petición a Su Majestad el Rey. Aunque puestos a incorporar collares, creo que sería más adecuado el collar de patronazgo de España, el cual fue impuesto a santa Teresa por las Cortes de 1617 y confirmado en las cortes de 1812. Es un hecho que está narrado por *Fernando Araujo* en *Guía de Alba de Tormes*, que durante la traslación del sagrado cuerpo de santa Teresa en 1760 se depositó en el cuerpo de la Santa un collar en el cuello semejante a los de la insigne orden del Toisón de Oro. Dicho collar ya tuvo la mística, la visión de que se lo imponían san José y La Virgen Santísima, junto con un manto blanco, esta visión se encuentra representada por numerosísimos artistas, localizándose estas pinturas en muchos altares de iglesias y museos de arte del mundo. No sin olvidar el voto que hizo la villa de Alba en el que la toma como patrona y jura guardar su fiesta en 1614, como estudia *Manuel Diego* en el *Voto teresiano de Alba de Tormes*. Por tanto, considero muy adecuado el reconocer de algún modo a santa Teresa en el escudo heráldico del Ayuntamiento de Alba de Tormes, siendo además tan reciente su aclamado V centenario.



2005 Sello de uso interno del Ayuntamiento

2005 Escudo de uso externo del Ayuntamiento

Para no extenderme demasiado en el análisis de los diferentes sellos encontrados, recogemos los dos diseños que está usando el Ayuntamiento de Alba de Tormes en la actualidad, un diseño para uso interno y otro para uso externo, los cuales son muy diferentes, el de uso interno parece tener su origen en 2005, y el de uso externo parece tener su origen también en fechas próximas pero claramente inspirado en el diseño del escudo del Ayuntamiento de Salamanca de 1949, como publica *Salvador Llopis* en *El escudo de armas de Salamanca*. A mi entender está sin documentar el diseño que aparece en la bandera dibujada, aparte de un desconocimiento de las leyes heráldicas en el uso de colores y ordenación, además de haberse casi distorsionado las tres estrellas en tres soles.



Por tanto, no tenemos actualmente una unicidad a la hora de ser representado el Ayuntamiento de Alba de Tormes a través de su escudo heráldico, precisamente porque el mismo no está fijado mediante un proceso de oficialización, dicho proceso que se inicia con la realización de una memoria histórica-heráldica por parte de un experto en heráldica, que debe aprobarse en el Pleno del Ayuntamiento, y posteriormente pasar la revisión del Cronista de Armas de Castilla y León o la Real Academia de la Historia. Por ello, aconsejo desde estas líneas una adecuada rehabilitación del escudo de Alba de Tormes, que como puede discernirse en este artículo data de una larga antigüedad, remontándose a 1261.

Por mi parte, actualmente me encuentro realizando un trabajo científico a modo de fin de máster, en el que pretendo plasmar de manera más amplia y específica la historia y evolución del escudo de la villa, y en el que además intentaré recopilar y estudiar todos los escudos heráldicos en piedra contenidos en Alba de Tormes, en este proceso seguro agradeceré la inestimable ayuda de *Blázquez Gómez en Alba de Tormes y su Historia* también la de *Rodríguez Rubio y Gómez Gutiérrez en Recuerdos y Bellezas de Alba*, además de la del Ayuntamiento de Alba de Tormes por tantas facilidades y apoyo en esta investigación, y cómo no, la de mi actual director *Menéndez Pidal*. Deseando que paséis todos los lectores unas felices y divertidas fiestas en Alba, y os haya servido este artículo para conocer un poco más de la historia de vuestra villa, en concreto de vuestro escudo heráldico, os mando un cordial saludo desde Béjar.

TALLERES



**GASPAR
GAMORES MORO**

Puertas - Automatismos Acero Inoxidable
Mamparas de baño Material ganadero Carpintería Metálica

923 370 120 / 679 156 200 / 659 339 270

gaspar@tallersga.com

www.tallersga.com





MANUEL Y PAULA

Les desea
Felices Fiestas



Alba de Tormes

608 007 600

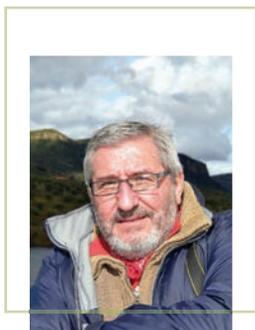


609 433 032

www.salamancataxis.com

ALBA DE TORMES: LINAJE, MONUMENTO Y ARTE

por Luís Falcão / Periodista y viajero



Luis Falcão

El viajero que camina ahora por tierras lusas, también da un paseo por una zona emblemática en la historia de esta provincia, por donde caminaban santos y santas andantes, ilustrados del Renacimiento y muchos señores de la guerra. Ahora tan sólo quedan los vestigios de otros tiempos y la añoranza de aquel pasado, que se intenta revivir con rutas y recuperación de sitios y lugares y las fiestas en honor a la Santa.

El viajero recordaba cuando desde el Ayuntamiento albense se le invitó a escribir, humildemente sobre la villa el primer reportaje realizado por las calles de Alba de Tormes, estrechas, laberínticas y pendientes, que recuerdan santos, reyes, príncipes, nobles, poetas y pillos como Lázaro de Tormes que por ellas circularon. Las huellas de su pasado se conservan en la memoria colectiva de los albenses y son visibles en esa trama urbana, en su callejero y en los monumentos arquitectónicos que jalonan la villa, “*baja de muros, alta de torres*”, dice el refranero popular.



Como escribió en ese primer viaje, Salamanca guarda, en su amplia extensión, un inacabable catálogo de paisajes y rincones llenos de vida e historia. Herencia de quienes nos antecedieron en el tiempo y que ahora expone como ofrenda en el altar del pujante turismo de interior.

De esta suerte, deja atrás la capital y se dirige al encuentro del nacimiento del río Tormes. Por una ruta de paisajes sombríos, llanos yertos de secano, con los arapiles de testigos mudos de la historia, pasa por Calvarrasa de Abajo y Terradillos hasta llegar a un montículo desde donde otea la Torre del Homenaje del castillo ducal, solitaria y silenciosa a múltiples meditaciones de palacio, recuerdo del extinguido linaje de los Álvarez de Toledo, que iniciaron el título de Duque de Alba, porque fue Alba ciudad amurallada de la que apenas quedan restos. Pasa el gran puente y se adentra en la ciudad de la Santa, de Teresa de Jesús, cuyo cuerpo yace en el convento de las Madres Carmelitas y algunas de sus reliquias, como el brazo, son veneradas por miles de visitantes que acuden a la villa ducal para visitar el sepulcro de Teresa.

Un museo vivo para la historia y el arte

La villa albense constituye un museo vivo para la enseñanza de la historia y los estilos artísticos. El recuerdo del alcázar, de la muralla y sus puertas, del pósito, del vado del río, de los molinos y aceñas, son algunos hitos didácticos. Conviene recordar que han desaparecido diez iglesias y un convento, el de san Francisco. Aún queda el castillo de los Duques de Alba, del siglo XV, que tenía cuatro torres de las que sólo queda la del Homenaje –llamada Torre de la Armería–, que guarda interesantes frescos renacentistas en la bóveda y en los muros. Alba fue un núcleo de población importante, más allá de su importancia geográfica, dada su estrecha relación con la Casa de Alba, ya que es origen y centro del Ducado del mismo nombre.



Para entender los vestigios que han llegado a nuestros días, el viajero enlaza con la historia para reseñar que la importancia de Alba comenzó con la repoblación del sur de la Meseta del Duero, tras la conquista de Toledo en 1085. Si Alba ya aparece en la historia en 939 con Ramiro II, el salto llega a la época de Alfonso VII en 1140 con el Fuero dado a la Villa. El viajero no

desea hacer un estudio histórico –ello queda en manos de los historiadores e investigadores–, sino una reseña del antes para llegar al hoy.

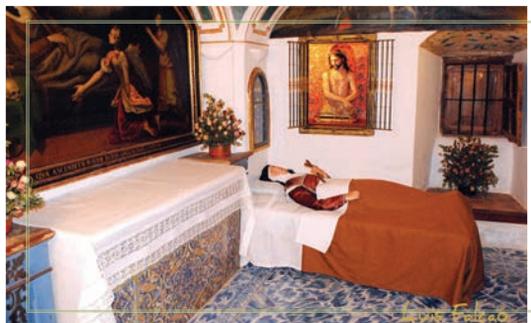


Como atañe al linaje, la evolución histórica albense tiene otra fecha importante, 1429, al crearse el Condado de Alba con Gutierre Álvarez de Toledo, que da inicio a la etapa más brillante de la historia de Alba de Tormes, en la que se convierte en Villa Ducal. Esta importancia va unida, principalmente, a varios duques, que serán los que interesan al viajero: D. Fadrique Álvarez de Toledo, II Duque; D. Fernando Álvarez de Toledo y Pimentel, III Duque de Alba y conocido como el Gran Duque; y, dadas sus características de mecenas, también D. Antonio Álvarez de Toledo, IV Duque de Alba.



Finalmente, para el interés del viajero, está el duque Antonio Álvarez de Toledo y Beaumont (1568-1639), V Duque de Alba, por su amplia corte de músicos y poetas, de arquitectos y pintores, como san Juan de la Cruz y Garcilaso de la Vega, que cantó a la villa que “surge en la ribera verde y deleitosa, al pie de dulce vega, en una graciosa ladera”. O mecenas de Lope de Vega, quien le dedicó al duque algunas de sus obras más conocidas como ‘La Arcadia’, en la que le incluyó como uno de sus personajes. Unos versos del poeta sirven para ilustrar su relación con la Casa de Alba, donde también se queja del exilio en la villa ducal:

*Ya vuelvo querido Tormes/ Ya tornan
las ansías mías/ A ver la pizarra helada/
Que cubre mi muerte viva./ Castígame de
esta ausencia/ Que de adorarte me priva/
Alba de mi sol difunto/ Y noche de mi ale-
gría.// Tú sola fuiste mi patria,/ Y la que
dejo enemiga/ Porque no hay más tierra
propia/ Que toda esta tierra mía.*



Después, con el recuerdo de la Santa, el viajero acude al convento de La Anunciación de las Carmelitas y Sepulcro de santa Teresa, que lo fundó en 1571, declarado Monumento Histórico-Artístico. La capilla mayor del templo acoge el cuerpo y las reliquias de la Santa, y también conserva la celda donde murió y el primer enterramiento. Al lado se halla la iglesia de San Juan de la Cruz, que data de 1692 y 1695. Además, otros templos de interés son la iglesia de San Juan de estilo románico-mudéjar, de finales del siglo XII; la iglesia de Santiago del mismo estilo y finales del siglo XI, e iglesias y claustros de las Madres Benedictinas y de Santa Isabel, así como la iglesia de San Pedro que data de 1577, entre otros varios monumentos que dan vida y abolengo a la Villa. En el umbral del siglo XX dieron comienzo las obras de la Basílica de Santa Teresa, que fueron paralizadas a la altura del arranque de las bóvedas y parece que siguen su andar en el devenir de los días.

Artesanía, río, tradición y gastronomía



Pero Alba de Tormes es artesanía, con la alfarería como principal actividad que se prolonga en el tiempo y se mantiene como una verdadera profesión en la villa. Las piezas más comunes son cazuelas, peroles, barreñas, ollas, cántaros y botijos. En los últimos años los alfareros albenses también modelan los barriles de filigrana o de torre con motivos de tipo vegetal y geométrico.

Alba va también unida a su cordón umbilical que le da vida y oxígeno, naturaleza y colorido, el río Tormes. En torno a su caudal se encuentra con la unidad paisajística constituida por el río en sí mismo, el bosque de ribera y la vega. Gran parte de este ecosistema ribereño se encuentra catalogado dentro de la Red Natura 2000 como Lugar de Interés Comunitario (LIC), lo cual viene a poner de manifiesto el enorme valor paisajístico de este enclave. El cauce del río en las proximidades del municipio alcanza





Pastel del peregrino



Pastelerías

Plaza Mayor, 12 ALBA DE TORMES **923 300 263**
Concejo, 9 SALAMANCA **923 219 769**
Cruz de Caravaca, 2 SALAMANCA **923 258 241**
M^º Auxiliadora 91-93, SALAMANCA **923 236 323**

Obrador

923 300 192

Felices Fiestas



una anchura considerable de varias decenas de metros y está, en prácticamente su totalidad, ocupado por un abundante caudal en todas las épocas del año. Pero el río a su paso por Alba de Tormes es mucho más, son esos pescadores de bogas que tanta fama han dado a la gastronomía local.



La villa albense guarda celosa sus tradiciones festivas que aúnan las manifestaciones religiosas con las celebraciones populares. Los dos momentos más festivos, que acogen a miles de personas, son las Fiestas de la Transverberación de Santa Teresa (del 25 al 27 de agosto) y las Fiestas Patronales en honor a la Santa (del 14 al 22 de octubre). Los actos religiosos, con la salida y entrada de la imagen de Teresa de Jesús en clausura, las procesiones con las reliquias y el ofertorio, son el centro de interés religioso. Pero también ofrece encierros, verbenas y toros, y mucho ambiente de peñas en las calles. Son momentos para degustar la amplia y rica gastronomía de la villa.

En Alba de Tormes existe una excelente oferta de bares, mesones y restaurantes donde degustar la típica gastronomía albense basada en los productos propios de la comarca con los que se elaboran platos sabrosos, populares y naturales. El plato típico de la gastronomía albense es la popular 'chanfaina' -conocida como la paella salmantina-, este plato es típico de la feria de Alba (13 de junio) elaborado con arroz y menudos de cordero.



Así mismo, se pueden señalar otros platos típicos como las sopas de ajo con torreznos y tacos de jamón o las judías blancas con chorizo y oreja. También populares y ricos son los peces de Alba, bien fritos en abundante aceite. Con los peces compiten las perdiceras guisadas, estofadas o en escabeche. En cuanto a carnes destacan los asados de cordero, tostón o cochinitillo lechal, así como la ternera de la tierra que se prepara asada. Otro producto típico es el tradicional hornazo, elaborado con harina de trigo, lomo y embutidos de la zona. En postres se pueden destacar las natillas, flanes y arroz con leche, elaboradas de manera artesanal. La repostería albense cuenta con las típicas almendras garrapiñadas, yemas de Santa Teresa, merengues y en Navidad el riquísimo turrón de piñón.

Pero en este momento, unido al turismo gastronómico, ha surgido una innovadora e interesante iniciativa de los restauradores locales y el Ayuntamiento albense para dar a conocer mejor los fogones albenses, como es el Menú Carmelitano, cuyo fundamento está en aquellos ingredientes y sabores que aromatizaban conventos y mesones y silenciaban estómagos.

En palabras del escritor albense José Sánchez Rojas, *“Alba de Tormes es un castillo, solamente un castillo. Alba sin su castillo sería un pueblo sin leyenda”*. El viajero deja atrás las letras y recuerdos de un pasado floreciente para descender la colina hasta la Plaza Mayor, donde esperan los amigos –y amigas como se dice en estos tiempos– el café y la exquisita jeta en Casa Fidel y comprar unos dulces que en Alba los hay en abundancia y de gran calidad.

Al cruzar el puente y tras dejar a la derecha la vereda de Garcilaso, el viajero barrunta que para viajar solo necesitas llevar tu mochila llena de esperanza de conocer cosas mejores y dejar en la vuelta grandes amigos. “¡Alba de Tormes, cachis!”





© Luis Falcao



APUNTES SOBRE EL TRAJE "OFICIAL" DE ALBA DE TORMES

por Rosa Sánchez Arroyo



Rosa Sánchez Arroyo

Como muchos recordarán, hace unas décadas, los actos de nuestras fiestas patronales comenzaban con la elección de la reina y las damas entre las jóvenes de la localidad. Este evento, iniciado por el alcalde D. Eduardo Acevedo en 1955, se ha celebrado de forma interrumpida hasta principios de la década de los 90. Las elegidas en cada ocasión eran proclamadas al anochecer de la festividad de santa Teresa de Jesús y en los primeros años lucían el traje tradicional charro.

Unos años después, hacia 1970, D. Eduardo quiso que existiera un traje propio de la villa que de manera simbólica expresara la identidad de nuestro pueblo y se luciera en ocasiones significativas y festivas. Manos a la obra, y junto a Carmen Pérez Cordero, diseñaron hacia 1972 un traje femenino sencillo, cómodo y práctico, un traje que podría definirse como traje de labor, de aldeana o espigadora, sin la riqueza del típico traje charro ni alhajas que lo ornamentaran. Un traje en el que se perciben algunas

connotaciones del traje típico astur (sin duda influenciado por sus frecuentes viajes a la ciudad de Gijón), junto a detalles que nos acercan al traje de espigadora armuñés.

Se confeccionaron por entonces una docena de ejemplares, propiedad del Ayuntamiento, con el fin de que fueran lucidos por las jóvenes de la localidad en los actos festivos más significativos de la villa. Así, durante las fiestas patronales, un grupo de albenses ataviadas con este traje acompañaban a la corte de Honor en los



Jóvenes ataviadas con el traje albense en el espolón (guía de Alba de Tormes de Antonio Alamo Sálazar)





Jóvenes ataviadas con el traje de Alba de Tormes junto a la reina y dama de las fiestas en la ofrenda floral a Santa Teresa (fotografía María José Amores)

como en una de las fotografías que incluye Antonio Álamo Salazar en su Guía de Alba de Tormes publicada en 1977. Más recientemente y a pesar de su mala conservación ha podido ser utilizado en alguna ocasión por Beatriz Cotobal, quien se dirigió a los albenses con este atuendo en la lectura del pregón de las Fiestas de la Transverberación de 2015 y en dos cortos realizados anteriormente en 2011 y 2014 para la presentación de las fiestas.

El traje, compuesto de blusa y falda, es una auténtica explosión de colorido. La blusa está confeccionada en tela de color vivo (bien azul, amarilla o verde) con una abertura en el escote rematada con un volante y mangas anchas y abullonadas, recogidas por debajo del codo por un frunce. Sobre ellas se colocan las puñetas o bocamangas, del mismo tejido, color y decoración que la falda.

La falda está realizada en fieltro de colores alegres y llamativos como el rojo, el verde o el amarillo pajizo. Es una pieza con vuelo y muy fruncida que se adorna en su parte inferior con aplicaciones de tela en forma de flores o tréboles y cinta bordada de pasamanería formando una cenefa.

A un lado de la falda se colocaba la faltriquera, una especie de bolsillo de paño negro que se sujetaba a la cintura con una cinta. La falda se cubre finalmente con un delantal o mandil de tela fina de color blanco y volante alrededor, con el campo bordado con temas florales y adornos de lentejuelas de colores.



Beatriz Cotobal ataviada para realizar el corto de presentación de las fiestas patronales de 2015





Pepi de Sales, dama de honor en las fiestas del Barrio de San Miguel. (Fotografía: Pepi de Sales)

El traje se complementa con un pañuelo estampado que cubre la cabeza cayendo sobre los hombros. Sobre este se coloca un sombrero de espigadora que da personalidad a la indumentaria, realizado con trenzas de paja de centeno y adornado con aplicaciones en forma de rosetas, penachos y otras formas caprichosas. Este modelo generalmente se llama “gorra” ya que no lleva ala en la parte trasera para que pueda acoplarse fácilmente a la cabeza en caso de llevar moño.



Finalmente, el traje se completa con medias o leotardos blancos calados y zapatos de color negro.

Este es el traje que, sin ser típico ni tradicional, se utilizó como traje oficial de la villa para poner una nota de color en el calendario festivo.

Debido al gran deterioro de estos trajes me ha sido imposible acceder a ellos por lo que para elaborar esta reseña he tenido que recurrir a la información y las fotografías que muy amablemente me han facilitado Jesús María García, Beatriz Cotobal, María José Amores y Pepi de Sales, a quienes agradezco enormemente su colaboración.



RUBÉN VG
PHOTOGRAPHY

FOTOGRAFÍA DE BODA
COMUNIONES
FOTOGRAFÍA NEW BORN, ETC...

TELNO: 605 305 982
RUBENVICENTEGARCIA.COM



www.recuperacionesgarciamoreno.com

Chatarras Gestor autorizado de
y Desguaces residuos de Cyl 19/05

Camiones equipados con Brúa
Hierrros y Cisternas

Servicio de Contenedores

Tramitación Bajas de
vehículos y renove de tractores

Transportes Especiales y Convencionales

Demoliciones Industriales

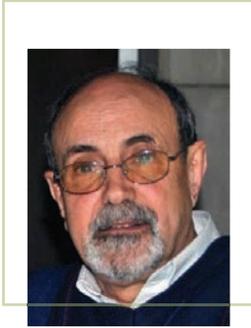


Polígono "INESTAL" Parcela 5-8
PEÑARANDA DE BRACAMONTE
Tel. **923 54 20 76** - Fax 923 54 30 57
email: info@recuperacionesgarciamoreno.com

LA VIRGEN DE ÁVILA¹

Una polémica obra de teatro

por Manolo Cojo Marcos



Manolo Cojo Marcos

En 1906 se representaba en París una obra del dramaturgo y poeta francés Catulle Mendès titulada *La Vierge d'Avila*, en la que se desarrollaba una versión muy libre de la vida de santa Teresa de Jesús. La celebridad del autor, el protagonismo de Sarah Bernhardt, famosa actriz francesa y el sentido dado en la obra a la figura de santa Teresa, levantaron una dura polémica entre eclesiásticos, escritores, periodistas y literatos. Y sobre todo la obra enojó a los fieles devotos de la Santa, muy especialmente a los abulenses y a los albenses.

Catulle Mendès nace el 22 de mayo de 1841 en Burdeos. Se trata de un autor prolífico que cultiva el relato, la poesía o el teatro indistintamente. Está considerado como el representante de un estilismo *fin de siglo*, utilizando, no sin cierto preciosismo, un vocabulario rebuscado y brillante. Los críticos de la época le reprochan ya una cierta superficialidad y una manera bastante visible de seguir la moda al uso. Su poesía, con un perfume decadente, era muy apreciada por Verlaine. Fue un ferviente admirador de la actriz francesa Sarah Bernhardt a pesar de las numerosas discrepancias que mantuvieron, sobre todo con motivo de la representación de la obra *La Vierge d'Avila*, cuya actriz encarna el papel de santa Teresa. Murió el 7 de febrero de 1909 en un accidente nunca aclarado en la línea ferroviaria de Saint Germain en Laye.

La obra que nos ocupa desarrolla, como ya hemos dicho, una visión muy particular de Catulle Mendès sobre la vida de santa Teresa. La obra consta de cinco actos, escrita en versos alejandrinos clásicos y en un tono poético que a veces brilla y en ocasiones resulta melifluido y empalagoso. El drama se inicia con el conocimiento que establece Teresa de Ávila con un clérigo (Ervann) que ha perdido la fe seducido por una tal Ximeira, mujer medio bruja y medio ramera. El encuentro con Teresa de Ávila, hace que el sacerdote se arrepienta de su pecado de apóstata y acepte ir como peregrino a Roma, soportando todas las inconveniencias del camino para expiar su culpa. Pero la relación que a partir de este momento se establece entre Ximeira y Teresa va ser el hilo conductor de la obra. Ximeira es consciente de que el sacerdote ama a Teresa y la convierte en su rival porque además atisba que también Teresa siente especial cariño por el sacerdote. La obra continúa con un acto en que el autor francés cae en los tópicos de la España que adoraron los románticos: corridas de toros, bandoleros en la sierra, jugadores, bailadores, guitarras y castañuelas... Hay una escena muy significativa en la que las dos mujeres se encuentran sin verse; Teresa con las manos tendidas hacia una cruz del Calvario gime hacia Jesús inflamada de amor infinito *“que muero porque no muero”*

¹ Está en preparación una traducción de la obra en castellano que se presentará próximamente en la colección de Biblioteca de Temas Albenses.



y exclama ¡Jesús!; Ximeira grita ¡Ervann! Las dos tienen razón porque Mendès ha querido hacer de Ervann un símbolo de Cristo. Entre tanto Ervann ha regresado de Roma, decepcionado por la descomposición y concupiscencia de la corte pontificia y con una lección aprendida: el amor divino no excluye al pleno y robusto amor humano y Dios no disputa esposas a los hombres. Ximeira no pierde el tiempo y hará todo lo que esté en sus manos para destruir a Teresa. Sigue una escena en la que Teresa es recibida por el Rey Felipe II; Teresa viene a implorar clemencia ante el soberano para un advenu, un anticristo perseguido por la Inquisición, aunque Teresa ignora que se trata de Ervann. Se nos muestra a un Felipe II, lacrimógeno, hundido por el desastre de la Armada Invencible que implora a la Santa para que interceda ante esta situación tan desesperada. Teresa responde que en el cielo no hay patrias y que rezará tanto por vencedores como por vencidos. Una de las escenas cruciales se produce cuando las dos mujeres se encuentran; Ximeira ha conseguido entrar en el convento de las monjas y ha accedido hasta donde se halla la hostia que comulgará Teresa. Vierte sobre ella un veneno pero es sorprendida por una carmelita. Ximeira, en una escena plena de intensidad explica a Teresa que en realidad son dos almas iguales y que ella no es sino una cortesana disfrazada de santa. Tras unas vacilaciones en las que Teresa duda de si es víctima de añagazas del diablo, termina exclamando ¡Hosanna! ¡Soy esposa del Señor! Mientras tanto, denegado el perdón a Ervann, este está a punto de ser ajusticiado y Ximeira recurre a Teresa para que interceda y lo salve de la horca. Se produce un drama terrible en el espíritu de la Santa: si lo salva, salva al hombre que ha amado sin confesárselo a sí misma; en sus manos está salvar la vida de Ervann. La decisión es la de dejar morir a Ervann. El final de la obra, la muerte de la Santa en Alba de Tormes, deja en el aire unas enigmáticas palabras: ¡Jesús! ¡Ervann! ¡Amor!

Catulle Mendès conoce el pasaje de la autobiografía de santa Teresa en la que ella misma cuenta cómo conoció a un clérigo *“de harto buena calidad y entendimiento. [...] Pues comenzándome a confesar con este, él se aficionó en extremo a mí. [...] Y con la gran voluntad que me tenía, comenzó a declararme su perdición, porque había casi siete años que estaba en muy peligroso estado, con afición y trato con una mujer del mismo lugar y con esto decía misa. Era cosa tan pública que tenía perdida la honra y la fama. [...] A mí hízoseme gran lástima, porque le quería mucho; que esto tenía yo de gran liviandad y ceguera, que me parecía virtud ser agradecida y tener ley a quien me quería, [...] comencé a mostrarle más amor”*. Basándose en este párrafo que el padre Ribera, por pudor o escrúpulos oculta en la biografía de la Santa, el autor francés monta la obra La Virgen de Ávila.

Anagon
Papelería, arte & decoración

C/ Patronato de Santa Teresa, 3
Alba de Tormes



Síguenos en Anagon Tienda de regalos



La representación teatral, ayudada por el papel estelar de la famosísima actriz Sara Bernhardt como santa Teresa, obtuvo un importante éxito en París, pero su repercusión en España se tradujo en procesiones y sermones por parte de los representantes de la iglesia como desagravio ante las supuestas y degradantes ofensas que se infligían a la Santa. El enfado traspasa el ámbito de la iglesia y se traslada a la prensa. Ramiro de Maeztu hace públicas las palabras del político Cunninghame Graham de cómo la obra *“fue calificada por la prensa española de aberrante, blasfema, cínica, irrespetuosa, falsa, antinacional, bufonada, grotesca y ridícula, entre otros calificativos de rechazo. Y es que los franceses metidos a contar la historia de España hace tiempo que sólo dicen las “consabidas tonterías” llenas de prejuicios caricaturescos”*. El mismo Ramiro de Maeztu, inflamado de amor patriótico critica de forma desabrida el trato que autores franceses hacen de lo español: *“Todo el que tenga mediana sensibilidad artística no puede menos de deplorar que los llamados intelectuales de París no se unan de común acuerdo para renegar de tan pesada obra de indecente bufonería. En cuanto a los españoles, hace tiempo que no leerían libros franceses si tuvieran idea de lo que exige de cada hombre la dignidad intelectual. Siempre que los franceses han hablado de España –las excepciones son tan cortas en número, que no hay para qué pensar en ellas– nos han caricaturizado y calumniado del modo más grosero. Pero la dignidad intelectual exige que no volvamos a leer libros franceses hasta tanto que haya un francés que escriba sobre España un libro verídico y honrado. Es lo menos que tenemos derecho a exigir de escritores que se han pasado un siglo calumniándonos”*.



CENTRO OPTICO **Alba de Tormes**

C/ Sanchez Llevot nº 8 CITA PREVIA Tlfn: 923 370 067

Graduación de la vista / Medida de su TENSION OCULAR
Adaptación de todo tipo de Lentes de Contacto

La Optica de Alba y su comarca les desea felices fiestas en su 22 aniversario



Julio Rojo interviene con distinto tono en la polémica: *“Se trata de un drama vibrante de humanidad, de lirismo, lleno de imágenes brillantes, de cuadros superpuestos en flagrante anacronismo y propósito para lapidar una época histórica. De un drama en que la Santa se hace ángel a través del cual parece hablar Jesús con tiernos sollozos”*.

Luis Bello, desde una perspectiva de intelectual desapasionado dice con relación a la obra: *“En mitad del camino de su vida, santa Teresa, movida de su celo caritativo, llegó a considerar el amor a la humanidad como lazo y asechanza del demonio. Temía ser víctima del engaño de sus virtudes terrenales. De un lado la exaltación mística, de otro la compasión por los horrores del mundo. Por aquí es por donde llegó Santa Teresa a la concepción suprema del amor. [...] La virgen se alza como una sombra pura sobre el amor humano y el pecador (Ervann) muere en la hoguera”*.

De entre las variadas opiniones que se dieron sobre la obra, recojo también esta de Adrien Bertrand: *“Resulta sublime la figura de esa Teresa de Ávila, un extraño temperamento de enamorada que muere de pasión por Cristo. [...] Siente su carne arder por él, y toda su santidad se manifiesta en ella, en estremecimientos, en besos, hasta el día en el que esta pasión por Jesús se traslada a Ervann”*.

El escritor albenense, José Sánchez Rojas, de forma un tanto burlesca, deja también su opinión: *“Después de leer la protesta que el Ayuntamiento en masa y las sociedades piadosas en mi pueblo suscriben contra el drama de Catulle Mendès, se han cerrado mis ojos y comenzado a soñar”*. En el sueño que se inventa Pepe Rojas se describe que *“nutridas filas de adorables paisanitas mías, elegantes, muy elegantes, llenitas de gracia y de candor que, llevando del brazo a sus hermanitos rubios y sonrientes como ángeles, salían del pueblo en busca de herejes y de moros, anhelantes de alcanzar la palma del martirio. ¡Qué bello sueño el mío!”* Van precedidos por santa Teresa y se dirigen para ser martirizados por los malvados. *“El peor de los impíos se llamaba Catullo Mendès, que vivía allá muy lejos, en una hermosa ciudad dorada, donde las mujeres eran bellas y libertinas y bonitos los palacios y las calles anchas y alegres y los niños rubios e inocentes como los de mi pueblo. ¡Qué fatigosa era la marcha!”*

El doctor Pinilla, ante las opiniones a veces intransigentes y desmesuradas que se producían en Salamanca, dicta una conferencia en el Casino de la ciudad en la que muestra tolerancia por la obra, tratando de evitar posturas agresivas con el autor. La

Juguetería Regalos

Cosas

Piedad Maestro

C/ El barco nº 5
Alba de Tormes
923301063



Filiberto Villalobos, 47
Guijuelo
923581516

prensa de la ciudad recogía así la sesión: “Declaró que su objeto no era otro que el dar a conocer la obra de Catulle Mendès para demostrar la sinrazón de ciertas manifestaciones y para probar que el drama “La Virgen de Ávila” no contenía los agravios ni las impiedades que se le habían atribuido”. [...] Terminada la conferencia, el señor Pinilla hizo algunas breves consideraciones sobre la obra, disculpando al autor de los cargos que se le habían hecho, la mayor parte de los cuales son frívolos, infundados o de vana crítica literaria y tratando de atenuar otros defectos por la dificultad de comprender los caracteres como el de la mística doctora”.

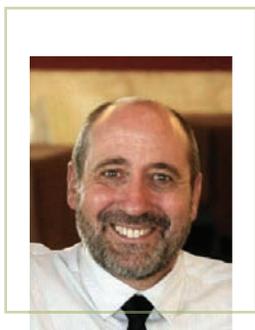
Ante la avalancha de interpretaciones, agravios y desagravios, y en fin por la polémica desatada, el propio autor Catulle Mendès envía un texto al periódico “El Imparcial” para tratar de esclarecer el contenido de su obra que según él había sido mal entendida o mal interpretada. Entresaco algunos párrafos de su escrito: “*mi asombro, es el de haber sido maltratado, excomulgado podría decir, por el cabildo de Ávila con motivo de un drama en el que, con espíritu devotamente entusiasta, he evocado a la seráfica Madre (Teresa de Jesús, Patrona venerada de España)*”. Ante la acusación de haber faltado al respeto a la Santa explica: “*Eso no es cierto; y si sois sinceros, es que no habéis leído ni una línea de la obra que he depositado humilde y devotamente, como un apasionado peregrino, ante el umbral del augusto Carmelo. ¿Por qué he escrito yo ese drama? ¿Por qué durante dos años —todos mis amigos lo saben— he vivido con el solo pensamiento de este drama que se me imponía? No imaginaréis que sería con la esperanza del éxito; porque tal obra no parecía destinada a la victoria teatral; y si he logrado noches verdaderamente triunfales, lo debo al prodigioso genio de madame Sarah Bernhardt, que ha creado deliciosamente, magníficamente, idealmente, la sublime figura de la más santa entre las santas.[...] Expresar un poco, un algo de Santa Teresa fue durante dos años, a través de la labor y de las inquietudes de la vida, mi más ardiente esperanza, mi más frenética alegría*”. Catulle Mendès finaliza su escrito haciéndose unas preguntas que él mismo contesta mostrando la intencionalidad de la obra y su entusiasmo por la monja carmelita. “*¿He incurrido en culpa presentando en el primer acto de mi drama a Teresa de Ahumada clemente respecto a un sacerdote sacrilego, en pecado mortal? No. Esa clemencia de santa Teresa está en la vida de santa Teresa escrita por santa Teresa misma. Teresa es quien refiere -y en qué delicadísimos términos!- el pecado del pobre clérigo y la alegría que experimentó salvándole acaso por el encanto de su virtud. Y ¿en qué punto y en qué lugar de mi obra he hecho alusión a las flaquezas y errores de que la Santa fue acusada? Esos errores y esas flaquezas yo los he ignorado en mi convicción de que Teresa siempre fue ¡de Dios, de Dios solo!*”.

La importancia de la figura de santa Teresa como mujer, monja y escritora, y cuyos restos custodian celosamente los albenses, ha traspasado épocas, naciones y corrientes de pensamiento; cuando una personalidad así levanta tantas polémicas es porque estamos hablando de una figura histórica muy relevante. Los albenses lo saben muy bien.



ENTRE EL OLVIDO Y LA MEMORIA

por Ángel González Pérez



Ángel González Pérez

“Hay que recuperar, mantener y transmitir la memoria histórica, porque se empieza por el olvido y se termina en la indiferencia”.

José Saramago

Próximo a cumplirse el décimo aniversario de la Ley de Memoria Histórica (26 de diciembre de 2007), podría ser este el momento apropiado para saldar la deuda que aún tenemos pendiente con un grupo numeroso de albenes que fueron víctimas de la represión franquista durante la Guerra Civil y los años más negros de la dictadura. Va siendo hora de que esos hombres y mujeres ocupen el lugar que les corresponde en la historia de Alba de Tormes, aunque se trate tan solo de una fugaz evocación de sus nombres. Creo que, en justicia, se merecen este reconocimiento después de cuarenta años de dictadura y otros tantos de democracia sumergidos en el pozo del olvido¹.

Iniciaremos esta relación con los albenes que vivieron en la villa durante aquellos años terribles y nos topamos con la primera víctima mortal: **Francisco Jesús Elices Curto**, que fue teniente de alcalde de Alba de Tormes y miembro de la Casa del Pueblo; en su expediente se detalla que el 23 de agosto de 1936 unos falangistas le detuvieron y le dieron el “paseo”, asesinándole de un disparo en la frente en un lugar entre La Maya y Montejo de Salvatierra; tenía 26 años. El otro albense fallecido se llamaba **Alejandro Félix García Vicente**, jornalero, concejal y afiliado a la Casa del Pueblo; fue detenido el 15 de agosto de 1936 y condenado a 12 años y un día por tenencia ilícita de armas (auxilio a la rebelión); murió en la prisión de Burgos en marzo del año siguiente, justo el día que nace la primavera, por una tuberculosis pulmonar (igual que el poeta Miguel Hernández); la crueldad del régimen franquista se puso de manifiesto en la rebaja de la pena de prisión... ¡cuándo ya llevaba muerto más de tres años!

1 Nuestra fuente principal de información ha sido la base de datos de víctimas de la Asociación Salamanca Memoria y Justicia. El Portal de Archivos Españoles (PARES), del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, tiene una sección destinada a las Víctimas de la Guerra Civil y Represaliados del Franquismo donde aparece un listado de nombres de albenes diseminados en tres fondos documentales a cuyos expedientes no hemos podido acceder por el momento: el Archivo de la Real Chancillería de Valladolid (ARCHAN), el Centro Documental de la Memoria Histórica (CDMH) y la Asociación de Estudios sobre la Represión en León (AERLE). Por último hemos consultado el catálogo de Benito Bermejo y Sandra Checa “Libro Memorial. Españoles deportados a los campos nazis (1940-1945)”.



Ese fatídico 15 de agosto del 36 fueron detenidos y condenados a prisión por tenencia ilícita de armas y apoyo a la rebelión: **Antonio Pedro Jiménez Martín**, alias “**El Rito**”, jornalero, concejal y miembro de la Casa del Pueblo, recorrió durante cuatro largos años las cárceles de Salamanca, Pamplona y Lugo. **Ricardo Marcos Rodríguez**, también jornalero y afiliado a la Casa del Pueblo, vivió en el nº 32 de la calle La Beltrana y peregrinó igualmente durante cuatro años por las cárceles de Salamanca, Burgos y Lugo. Jornalero, concejal y miembro de la Casa del Pueblo fue **Ángel Jerónimo Pérez Martín**, domiciliado en la Casilla Peón Camineros, condenado a prisión por tenencia de armas y auxilio a la rebelión. A **Gabriel Martín González**, que vivió en la calle Teso nº 8, le encarcelaron casi un año y eso que su revólver estaba inutilizado, pero claro, era un simple obrero del campo que frecuentaba la Casa del Pueblo. El alfarero **Felipe Pérez Jiménez** también fue acusado de tenencia ilícita de armas y auxilio a la rebelión; pasó por las prisiones de Salamanca, Burgos y Vitoria hasta acabar en la 2ª Compañía del 95 Batallón de Soldados Trabajadores en Alsasua (Navarra); suponemos que por estar afiliado —cómo no— a la Casa del Pueblo.

El albañil **Manuel Reyes Hernández**, que residía en Campillo de Santa María (quizás fuera el lugar que ocupó la desaparecida iglesia de Santa María de Serranos, próxima al castillo), tuvo el dudoso honor de ser uno de los primeros en ingresar en prisión, justo cuatro días después del golpe de estado del general Franco. Pasó por las cárceles de Salamanca, el Castañar y otra vez Salamanca; debido a un altercado entre varios presos por el poco espacio a la hora de extender el petate para dormir, fue trasladado al campo de concentración de la Santa Espina en Valladolid donde ingresó en diciembre de 1938. Se desconoce cuándo logró salir en libertad.

Sebastián Tiburcio Elices Delgado, representante de máquinas de coser y con domicilio en la calle Sol Alta nº 13, pasó 11 meses en la cárcel entre octubre de 1936 y septiembre de 1937 a raíz de la denuncia interpuesta por un tal Manuel Suárez Álvarez al ser considerado “persona peligrosa”. Algunos años más tarde, en 1943, también sufrió cárcel por delación el matrimonio formado por **Agustín Martín Hernández** y **Luisa Ángela Eugenia Petra González Celador**, residentes en la Plazuela del Mercado nº 10; fueron denunciados por una vecina como autores de un delito de injurias graves a la Guardia Civil y a la Falange; como dato curioso señalaremos que el Consejo de Guerra tuvo que aplazarse debido al avanzado estado de gestación de la denunciada; finalmente ambos fueron absueltos tras pasar casi medio año en prisión.

Josué Antonio Aguilar Sánchez, peluquero de profesión y domiciliado en la Plaza Mayor nº 7, y **Heliodoro Gutiérrez Sánchez**, abogado y residente en C/ Hospital nº 2, fueron condenados en agosto de 1938 a seis meses y un día por ofender a un centinela que hacía guardia en el Puesto de Vigías y Escucha de Alba de Tormes.

El alfarero y soldado de reemplazo **Isidro Sánchez Juanes**, con filiación política y sindical en la Casa del Pueblo, pasó casi cuatro meses en prisión en 1939 por un delito de sedición contra la disciplina militar.



Casa Fidel

Plaza Mayor - Alba de Tormes



En 1943 el Tribunal de Responsabilidades Políticas impuso una sanción económica de 300 pesetas a **Felipe Álvarez Barbero** por ejercer de tesorero de la Casa del Pueblo. Este tribunal se valía de la inhabilitación para cargo público, el embargo de bienes y las multas económicas como medidas de represalia.

Aunque no eran albenses de nacimiento, en este pueblo se establecieron con la intención de labrarse un futuro mejor, pero no se libraron de la represión y de la muerte cuando estalló la guerra civil. **Juan Miñambres Nieto**, natural de Gajates y domiciliado en Alba, fue ejecutado el 29 de noviembre de 1936 a las 11 de la mañana y enterrado en el cementerio de la villa; tenía 33 años. El veterinario de Negredo (Guadalajara) y vecino de Alba, **Elías Salgado de la Torre**, fue “sacado” de la cárcel de Salamanca y asesinado el 19 de diciembre del 36 en la dehesa de Huelmos, término de Calzada de Valdunciel.

El jornalero y afiliado a la Casa del Pueblo **Aquilino Díez Barba**, nacido en Sieteiglesias y con domicilio en la calle Toro nº 9 de Alba, fue condenado a prisión por esconder en la cuadra de su casa una pistola de dos cañones; sentenciado a 12 años y un día recorrió las prisiones de Salamanca, Pamplona y la Colonia Penitenciaria Isla San Simón de Pontevedra; el 13 de abril de 1944 está en libertad viviendo en Alba de Tormes. También jornalero y miembro de la Casa del Pueblo fue **Marcos Amador González Hernández**, nacido en Encinas de Arriba y residente en esta villa de Alba; como su compañero anterior, el 15 de agosto del 36 fue detenido y sentenciado a 12 años y un día por tenencia ilícita de armas (auxilio a la rebelión), iniciando un peregrinaje por las cárceles de Alba, Salamanca, Burgos, Carabanchel Bajo (Madrid) y Astorga; en febrero de 1941 está en prisión atenuada aquí en Alba y suponemos que quedó en libertad poco tiempo después. También jornalero y de la Casa del Pueblo era **Tomás Martín Calvo**, natural de Linares de Riofrío y afincado en Alba; como sus dos convecinos anteriores, sufrió la misma condena por el mismo delito aunque tuvo mejor suerte: a los tres años justos fue puesto en libertad.

Hubo otros albenses que por diferentes circunstancias no residían en la villa en aquellos tiempos aciagos pero sufrieron igualmente la crueldad represora franquista. El obrero **José García Delgado** fue “paseado” con 20 años; vivía en Anaya de Alba y su cadáver apareció en la dehesa de Velayos (Pelayos). Al jornalero **Enrique Benito Sánchez Lurueña**, afincado en Encinas de Arriba, también le dieron el “paseo” en la dehesa Martín Pérez de Galinduste. **Avelino González Fraile**, alias “**El Renovero**”, a la sazón alcalde de Martinamor, fue asesinado cerca de Pedrosillo de los Aires. A **Antonio Gregorio de la Hera Calzada** le fusilaron en las tapias del cementerio de Salamanca acusado de adhesión a la rebelión; ladrillero-tejero de profesión, era miembro de la UGT y de la Casa del Pueblo de Tejares. El joven albense **José Collantes Pérez**, camarero del café Astoria, militaba en las Juventudes Marxistas Unificadas; la mañana del domingo 19 de julio de 1936 protagonizó junto a otros camaradas el episodio conocido como “El Tiro de la Plaza”²; por lanzar vivas a la República y a la revolución

² A las once de la mañana del domingo 19 de julio un escuadrón de caballería y un piquete de infantería entraron en la Plaza Mayor de Salamanca que en esos momentos estaba repleta de gente al coincidir con la hora del paseo matutino y la salida de misa de la iglesia de San Martín. El militar al mando leyó un bando declarando el estado de guerra que fue inmediatamente contestado con gritos de “Vivas a la República”. Parece ser que un disparo procedente del interior de los soportales hirió a un cabo de infantería; en ese mismo instante el piquete de soldados hizo una descarga mortal contra la gente resultando muertos en el acto cuatro hombres y una niña y dejando heridos de gravedad a otros seis civiles que fallecieron algunos días después. Esta fue la primera manifestación de violencia practicada por las fuerzas sublevadas contra el gobierno legítimo en la ciudad de Salamanca, conocida como “El Tiro de la Plaza”. Supuso el comienzo de la persecución y detención de los líderes políticos de izquierdas y simpatizantes del Frente Popular. Los interesados en el tema pueden visionar el documental así titulado en You Tube; realmente merece la pena.



Felipe Pérez, Su agente de seguros en Alba de Tormes

En C/ Benitas 3 · Alba de Tormes
T/ 923 300 019 · 669 875 838


www.mgs.es

MGS
Seguros

Sencillamente seguros

Agente de Seguros Exclusivo C079407877658C

Octubre 2017

180

Alba de Tormes



Reparación de vehículos y maquinaria agrícola

Ctra. Peñaranda, 51 Tlfn: 923 370 048 / Mvl: 639 888 027

social fue acusado de rebelión y “desapareció” en el traslado desde el cuartel de Falange a Comisaría; tenía 27 años.

Ese funesto domingo el abogado y juez de instrucción en excedencia **Luis José María Clavijo Cano** también se encontraba en la Plaza Mayor, junto al café Las Torres, con otros destacados intelectuales izquierdistas dando vivas a la República y mueras al Ejército; tras el brutal incidente se trasladó a Alba de Tormes para ocultarse y apaciguar los ánimos prestando sus servicios a la Guardia Civil de la villa como conductor utilizando su propio coche, pero no pudo librarse de pasar 15 días en prisión antes de salir en libertad previo pago de una multa de 200.000 pesetas que abonó en efectivo Emilio Clavijo, su padre.

Otros acusados de adhesión a la rebelión fueron el albañil y militante de la UGT **Manuel Pablo Calderón Flores**, por propalar noticias de carácter tendencioso y ser elemento peligroso; el cantero **Pedro Cabo Narros** por manchar, con el anterior, la placa de la calle Generalísimo fue sancionado con 125 pesetas que no pagó por carecer de recursos; y el empleado de “Casa Singer” y matarife de profesión **Antonio Ladislao Rodríguez Carabias** por participar en alguna reunión clandestina en La Aldehuela y por la dichosa mancha a la placa del Generalísimo. Los tres conocieron la dureza de la cárcel entre 1936 y 1938.

El confitero **Emeterio García Martín** también sufrió la prisión, al igual que **Raimundo Etreros Sousa**, maestro en Pedrosillo de Alba, que fue depurado (inhabilitado para volver a ejercer su profesión) y sancionado con sendas multas de 1500 y 500 pesetas respectivamente, además de pasarse un año encarcelado. Ya en 1944 el cantero **Joaquín González Sánchez** estuvo 15 días preso acusado de coacción y paro colectivo por pedir un aumento de sueldo cuando trabajaba para “Agromán”, una de las empresas que participó en la construcción del Valle de los Caídos.

En Tejares vivía el matrimonio albense formado por **Evaristo Iglesias Domínguez** y **Felipa Carrasco Martín**. Evaristo, industrial dedicado a la venta de vinos, era concejal, presidente y fundador de la Casa del Pueblo de la localidad; considerado uno de los principales instigadores de los sucesos del “Tiro de la Plaza” fue condenado en julio de 1936 a 30 años de reclusión mayor por un delito de adhesión a la rebelión; pasó por la cárcel de Salamanca y el penal de “El Dueso” en Santander hasta su indulto en mayo de 1946. Su esposa Felipa fue denunciada por una vecina por pronunciar frases ofensivas en contra del Movimiento; cumplió algo más de dos meses en la cárcel por semejante delito. Otro albense domiciliado en Tejares, el jornalero **Aquilino Álvarez Aguilar**, fue condenado en 1940 por el Juzgado Militar a cuatro meses largos de prisión.

Manuel de la Iglesia, jornalero y miembro de la Sociedad de Trabajadores de la Tierra, concejal y alcalde de Sando hasta seis días después del golpe de estado, y **Saturnino Rabazas Zúñiga**, labrador y tabernero en Villavieja de Yeltes, fueron a prisión —casi 2 años el primero, el segundo 2 meses— acusados de un delito de información y de posesión de armas de fuego respectivamente.

Los concejales **José María Carballo Bernal** y **Gregorio Carrasco Martín** también conocieron los rigores de la prisión, así como el jornalero **Arturo Hidalgo Correa** que,



tras pasar más de dos años en la cárcel (entre 1936 y 1938), fue trasladado al campo de concentración de la Santa Espina por el altercado entre varios presos a causa de las durísimas condiciones carcelarias³. La viuda sin domicilio conocido **Carmen Rodríguez Paredero**, vendedora y recogedora de trapos, conoció la cárcel durante 15 días por intervenir en una reyerta entre quincalleros en julio de 1942.

Por último nombraremos a otro grupo de albenses que aparecen en el Portal de Archivos Españoles como víctimas de la Guerra Civil y represaliados del franquismo, si bien no hemos tenido aún la ocasión de acceder a sus expedientes. Sus nombres son: **José Alumán Morán, Engracia de la Cruz Peñato, Marcos Díaz Hernández, Silfredo Díaz Jimeno, Esteban Nieto Martín, Isaac Reyes Hernández, Tobías Rodríguez Hernández, Lucas Santos Borrego y Florentino Vicente Sánchez**.

Aunque la Ley de Memoria Histórica no menciona a las víctimas del Holocausto, creo que merecen un emotivo recuerdo los dos albenses exiliados tras la Guerra Civil y deportados a los campos de exterminio nazis por luchar en defensa de la libertad de España y de Europa. **Guzmán Rodríguez García** llegó a Mauthausen el 27 de enero de 1941; veinte días más tarde fue trasladado al subcampo de Gusen, conocido como “el matadero”, donde falleció un frío 14 de enero de 1942 apenas cumplidos los 26 años. **Joaquín García Bellido** tuvo mejor suerte porque tras ingresar en el campo de Buchenwald el 6 de agosto de 1944, fue liberado por las tropas aliadas en mayo de 1945.

De los expedientes que hemos podido consultar se observa que en ellos aparecen prácticamente todas las formas de represión franquista: “paseos”, sacas y fusilamientos, la cárcel, delaciones, depuraciones, sanciones económicas, campos de concentración y trabajos forzados, el exilio... en un contexto de violencia tanto física como ideológica dirigida principalmente contra jornaleros, obreros, autoridades municipales y miembros de las Casas del Pueblo. Llama poderosamente la atención y no deja de ser un cruel sarcasmo que aquellos que se sublevaron contra la legalidad constitucional, condenaran por adhesión o auxilio a la rebelión —el delito más repetido— a los que se mantuvieron fieles a la República; todos ellos sufrieron penas de cárcel y alguno incluso la muerte.

En la interesante película *Pan Negro*, el personaje del maestro afirma que “*los vencidos no tienen derecho ni a una pequeña nota a pie de página en el gran libro de la Historia, porque la Historia la escriben siempre los ganadores*”. Evidentemente no compartimos en absoluto semejante declaración y enseguida se nos viene a la memoria aquella conmovedora frase que Julia Conesa, una de las Trece Rosas, dejó escrita momentos antes de ser fusilada: “*Que mi nombre no se borre en la Historia*”.

Tal vez por eso con esta breve e incompleta crónica hemos querido hacer este sencillo pero necesario ejercicio de reparación moral para que los nombres de estos ciudadanos albenses no se desvanezcan en el olvido, para que nunca se borren de la historia de Alba de Tormes⁴.

³ La prisión provincial de Salamanca fue construida para unos cien presos pero durante la guerra civil sus muros albergaron a más de dos mil. En cada celda se hacían doce o trece reclusos y en las galerías tenían que dormir de costado por falta de espacio.

⁴ Como tengo el convencimiento de que en esta relación no están todos los albenses represaliados, el artículo quiere homenajear también a los que no han podido aparecer tanto por desconocimiento como por circunstancias ajenas a la voluntad de quien esto ha escrito. Por supuesto, tampoco puede faltar un recuerdo emocionado a los familiares que sufrieron todo tipo de vejaciones públicas (rapado, purgas con aceite de ricino...) y padecieron las secuelas de aquella brutal represión el resto de sus vidas.





Más de 4.000 m² de jardín

RESIDENCIA DE MAYORES

en Sieteiglesias de Tormes
Salamanca



923 371 276



cada día a más

CRÓNICA DE LA PRIMERA PEREGRINACIÓN TERESIANA A ALBA DE TORMES (25/28. 8. 1877)

por Manuel Diego

II parte

(continuación de la publicación del libro de fiestas 2016)

Autor: Juan Bautista ALTÉS Y ALABART, sacerdote.



Manuel Diego

III

Era el día de la transverberación de santa Teresa de Jesús! Y la noche anterior se puede decir que empezó, para continuar todo el día, tan preciosa solemnidad. Porque durante toda esta noche estuvieron los Padres Carmelitas oyendo confesiones; peregrinos y peregrinas hacían por turno la vela al bendito Corazón de la Santa; rezábanse oraciones y ejecutábanse con acompañamiento de armonium piadosos cánticos, en que tomaban parte todos aquellos peregrinos, que a la cuenta no tenían escrúpulo ninguno de robar al sueño y al descanso aquellas horas de la noche para dedicarlas al amadísimo objeto de su larga peregrinación. Las misas empezaron a celebrarse a las tres y media de la mañana en varios altares de la basílica. Yo me creí que iba a no poder celebrar en aquellos altares, pues naturalmente todos los sacerdotes querían celebrar allí en tal día. La misa de Comunión general fue celebrada a las seis por el señor Obispo de Salamanca, quien tuvo el consuelo de repartir el Pan Eucarístico a unas tres mil personas. Un muy amigo mío, sintiendo su corazón como oprimido del excesivo peso de subidísimo deleite que la vista de un espectáculo semejante le proporcionaba, halló manera de desahogarse santamente, dirigiendo desde el púlpito ardorosas excitaciones a toda aquella apiñada y piadosa muchedumbre de peregrinos, que con el mayor recogimiento se unían a Jesús de Teresa, a vista de aquel Corazón herido y abrasado de Teresa de Jesús¹. Un coro de teresianas de Tortosa ejecutaba a intervalos aquella preciosa melodía religiosa cuya letra es de la Santa. ¡Ay qué oportunas y expresivas y deliciosas eran en aquellos momentos, y en tal día, y en aquel templo, aquellas palabras que, centelleantes de amor, salieron del Corazón de Teresa! Nunca acaso como entonces se comprendió mejor la fuerza de estas palabras de la celestial Poetisa que cantaba el coro:

*Aquesta divina unión
Del amor con que yo vivo,
Hace a Dios ser mi cautivo
Y libre mi corazón:
Mas causa en mi tal pasión
Ver a mi Dios prisionero,
Que muero porque no muero.*

Más aún, después de una Comunión tan concurrida, hubo el señor Obispo de Ávila, no sin gran contento de su alma, que distribuir de nuevo la sagrada Comunión a otros mu-

¹ Se trata de una alusión velada al sermón predicado en esta ocasión por San Enrique de Ossó, promotor principal de esta peregrinación.



chos fieles que hasta entonces no habían podido ser confesados. ¡Ah, qué cuadros tan ricos de viva fe y de una piedad tan tierna como debía ser la de los primeros cristianos, se ofrecían a la vista de todos aquella mañana inolvidable junto al Corazón de Teresa! Todo el mundo no anhelaba otra cosa que purificar bien su corazón para con menos indignidad albergar en el a Jesús de Teresa; y era cosa que enternecía observar como por todas partes se veían peregrinos de rodillas a los pies de los confesores. ¡Horas benditas, días deliciosos aquellos, que formarán como un hermosísimo paréntesis en nuestra existencia!

Serian sobre las diez de la mañana cuando se empezó el Oficio solemne, en que celebró de pontifical el Rmo. P. Ramón María Moreno, Obispo Carmelita, Vicario Apostólico de la Baja California, siendo asistido de canónigos de varias catedrales, y cantada la misa por la excelente capilla de Salamanca. El templo estaba profundamente iluminado y decorado con la mayor esplendidez. El gentío era inmenso de tal suerte, que para que todos los fieles que no podían caber dentro de la iglesia pudieran oír la palabra divina, se acudió al recurso de colocar fuera en la plaza un púlpito portátil, desde donde predicó a la muchedumbre allí reunida un joven y elocuente Padre Carmelita, mientras que resonaba bajo las bóvedas de la basílica el dulce y armonioso acento del Ilmo. señor Obispo de Oviedo. Nosotros, los peregrinos de Tortosa y de Valencia, conocíamos bien al Ilmo. señor Sanz, y su voz tenía doble encanto para todos nosotros. A las vivas y santas emociones que entonces despertaba en nuestros pechos su palabra, siempre castiza, fácil y elegante, se agregaba el codiciado placer de oír una vez más aquel acento querido que por espacio de tantos años atrajo numeroso auditorio a los templos de nuestra patria. Solo Dios basta, leyó el ilustre orador en un bello transparente del altar mayor; y estas palabras de la Santa diéronle materia para descubrirnos con mano maestra las soberanas bellezas y los tesoros de felicidad y ventura escondidos en el Corazón seráfico de Teresa, que en todas las fases de su vida no buscó sino a Dios, y a solo Dios, y en el encontró la plenitud de la dicha. Al hablar del misterio de la transverberación del Corazón de la Santa, estuvo tan feliz, tan inspirado, tan conmovedor, que... yo creería que del Corazón de la Santa se desprendió una centella del fuego que la abrasaba y fue a caer en su corazón de obispo. ¡Ah! cuando al terminar su inolvidable discurso suplicaba tiernamente a la santa Esposa de Jesús, que como celadora de la fe fortaleciese y protegiese al Sumo Pontífice, y luego, tendiendo la vista al presbiterio, hacía una plegaria especial por sus amadísimos hermanos los señores Obispos de Eumenia, Ávila y Salamanca; entonces digo... ¿para qué ocultarlo? los peregrinos de Tortosa descubrieron allí un vacío. Su queridísimo Prelado no estaba allí, al lado de aquellos hermanos suyos, que en tanta estima tienen sus preclaros talentos, sus virtudes y celo apostólico, y junto al Corazón seráfico de Teresa, de quien es apasionado devoto y entusiasta panegirizador. Mas no se olvidaron ciertamente de él los peregrinos al orar cabe el sepulcro y Corazón de la Santa, a quien pidieron que se dignase aliviar las dolencias que suele padecer tan insigne Prelado, y que le impidieron tomar parte en la peregrinación².

Yo no oí el sermón del Padre Carmelita, que predicaba en la plaza, como he dicho; pero sí sé que fue escuchado con la más profunda atención y silencio por la devota muchedumbre. A más de hablar del misterio de la transverberación de la Santa, expuso la significación y trascendencia de las peregrinaciones; y de la peregrinación teresiana

² En aquellos años era obispo de Tortosa Benito Vilatmijana y Vila (1862-1879).



y de los peregrinos se dignó hacer encarecimientos que yo no me atrevería a copiar. ¡Gloria a Jesús de Teresa!

Sería las cuatro de la tarde cuando el vuelo de campanas anunciaba la función de la tarde. En aquellos momentos, acompañado de varios peregrinos, estaba yo en el convento de Santa Isabel, adonde habíamos ido a visitar aquellas amables y piadosas religiosas³. Entre ellas tuve el placer de ver a dos distinguidas jóvenes de Alba, que dos años antes fueron las primeras en conocer y asociarse con toda el alma a la Archicofradía teresiana. Luego fueron ellas también las que propagaron la idea entre todas las jóvenes de aquella población, entrando las dos en la junta de la Archicofradía que allí se estableció. ¡Qué alegres y felices se sentían aquellas almas jóvenes al descansar en las solitarias y tranquilas moradas por que tanto suspiraron y anhelaron! Santa Teresa de Jesús les pagó bien los obsequios que la hicieron, allanando todos los obstáculos que impedían la realización de sus piadosos deseos. En el locutorio les cantaron varios himnos teresianos algunas peregrinas de Tortosa que venían con nosotros, quedando todas aquella santa y edificante Comunidad altamente complacida de nuestra breve visita, y sentimos ciertamente no poder dedicarles más momentos, pues se empezaba a aquella hora la función en la basílica de Santa Teresa. Allá nos dirigimos a toda prisa, llegando cuando se empezaba a rezar el santo Rosario, concluido el cual, un Padre Carmelita hizo desde el púlpito una ferviente plática. A esta se siguió la solemne, numerosísima y devota procesión que recorrió las calles principales de la población. Rompían la marcha las animosas jóvenes católicas de Alba precedidas del Rebañito del Niño Jesús, ostentando su pendón, a los cuales seguían sus hermanas las peregrinas catalanas, valencianas y aragonesas, que casi en su totalidad eran teresianas. El hermoso pendón que salió de Tortosa era llevado asimismo por tres de estas últimas, que se relevaban cada rato. Luego seguían cantando el Rosario, las letanías y los himnos del Oficio divino, hombres de todas las clases de la sociedad, sacerdotes, jesuitas, dominicos, carmelitas, formando todos solemne cortejo a la encantadora imagen de santa Teresa de Jesús, que al ser llevada en hombros de cuatro sacerdotes peregrinos a través de la plazas y de calles, era saludada con muestras de la más tierna piedad por las gentes que atestaban las ventanas y balcones del tránsito.- Pero ¿qué es lo que traían en la mano la santa imagen de Teresa en aquellos momentos?- No era la pluma, como es costumbre, sino el corazón de plata que vosotras le regalasteis, teresianas de Tortosa, guardando allí encerraditos vuestros nombres y llevándolos como en triunfo, diciendo al parecer: “Aquí tengo a mis hijas, las más privilegiadas, encerradas dentro de mi corazón.” Por Dios, no la hagáis quedar mal.- Pero sobre todo excitaba en los corazones sentimientos de la más tierna veneración y santa alegría la vista de la insigne reliquia del santo brazo, que era llevado en andas por cuatro Padres Carmelitas. Cerraban la procesión tres señores Obispos detrás del de Ávila, que iba de pontifical.

Al terminar la procesión, la expresada reliquia se devolvió al convento, cantándose en la iglesia un himno a toda orquesta, mientras tanto que se disponía a subir al púlpito nuestro Director D. Enrique de Ossó. ¿Qué es lo que dijo de santa Teresa, en el día de su transverberación y cerca de su mismo transverberado Corazón? Ni sabría, ni... me fuera permitido decirlo.

3 Se trata del Convento intramuros titulado de la Madre de Dios, todavía existente, y habitado por religiosas terciarias franciscanas, de Santa Isabel de Portugal, que en Alba se las denomina vulgarmente como “las Isabeles”.



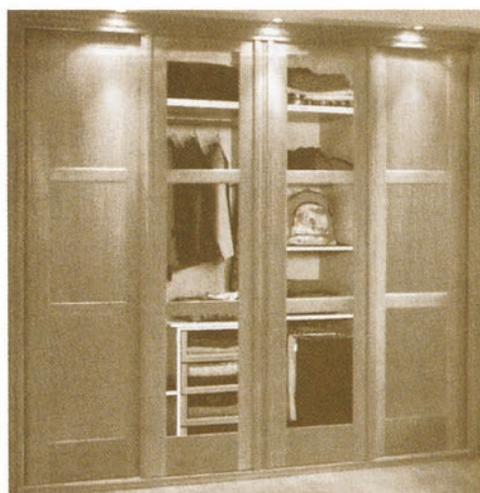
CARPINTERÍA EN GENERAL

HNOS. JIMÉNEZ IGLESIAS, S.L.

VENTANAS

**PUERTAS INTERIORES
BLINDADAS**

PUERTAS RÚSTICAS



**FRENTES E INTERIORES
DE ARMARIOS
EMPOTRADOS
DE TODO TIPO**

**TARIMAS FLOTANTES
Y SINTÉTICAS
AMPLIA GAMA**

**ESCALERAS Y BARANDILLAS EN MADERA
TRABAJOS EN GENERAL**

Les desean ¡Felices Fiestas!

Camino Coladeros, nº 6

Tel./Fax 923 30 06 67 - Móviles 676 47 10 19 - 676 47 10 18
37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)

Ahora creeríais vosotros, queridos lectores, que todo se había concluido ya en aquel día. No; aquel día debía terminarse con un acto, si no más solemne, más trascendental por lo menos, que pusiera el sello a aquella gran solemnidad. Como indicó el orador al concluir su sermón, todos los señores sacerdotes peregrinos, que serían en número de unos doscientos y entre los cuales figuraban dignidades y canónigos de varias catedrales, muchos doctores y catedráticos de seminarios y verdaderas notabilidades en literatura y poesía, se reunieron en la espaciosa sacristía de la iglesia, en donde se habían colocado bancos y una mesa para la presidencia. Esta, como se supone, fue ocupada por los cuatro señores Obispos. ¿Y qué es lo que se hizo allí por aquella especie de concilio teresiano? Previamente algunas levantadas consideraciones que, uno tras otro, los cuatros sabios y virtuosísimos Prelados se dignaron hacer con gran placer y edificación de toda la concurrencia, fue acogido por todos con el mayor entusiasmo el proyecto de una Hermandad teresiana, cuyo objeto fuese propagar el conocimiento de santa Teresa, el estudio de sus obras y la imitación de sus virtudes. El señor Obispo de Eumenia propuso que tuviese el carácter de universal, a cuya justa observación todo el mundo asintió con gusto. Advirtiéndose ya entonces que en otra sesión general de todos los peregrinos que tendría lugar en el Seminario conciliar de Salamanca, se presentarían las bases de la Hermandad⁴. Pero, sin guardarlo para entonces, todos quisieron quedar formalmente comprometidos a pertenecer a dicha Hermandad y a trabajar por la gloria de Jesús y de Teresa, dejando estampadas sus firmas en unas listas que en aquel entonces se abrieron⁵. Mucho puede y debe esperarse, en honra de Teresa de Jesús, de este proyecto (que hoy deja ya de serlo), fruto glorioso de la primera peregrinación teresiana.

Aquella misma noche y en aquel mismo sitio tuvo lugar otra reunión de jóvenes católicas presididas por el fundador de la archicofradía teresiana. Hízoles dicho señor oportunas reflexiones en orden a vivir más y más su celo por la gloria y la honra de Cristo, como verdaderas hijas de Teresa de Jesús. Hiciéronse además unos punto de meditación y se rezaron algunas oraciones. Pero estos ejercicios continuaron aún en la iglesia hasta la mañana del día 28, durante cuyo tiempo no cesó de hacerse vela al bendito corazón de la Santa. Junto a él se veía desde aquella mañana un corazón de plata sobredorado, copia exacta del de la Santa. Es un trabajo ejecutado con rara perfección y exquisito gusto, que acredita al artífice (señor de Barcelona) y habla muy alto a favor de las teresianas de Santa Bárbara y Amposta, que quisieron mostrar por esta delicada manera el entrañable cariño y ferviente devoción que profesan a su santa Madre. El peregrino D. Agustín Pauli, a la sazón coadjutor de Santa Bárbara, acompañado de dos teresianas de aquella población, hizo entrega de dicho regalo, en nombre de las jóvenes católicas de ambas poblaciones, a las religiosas de santa Teresa, quienes dieron pruebas del más vivo agradecimiento hacia las animosas donantes.

4 Esta asociación de la "Hermandad Teresiana Universal" no es la cofradía teresiana de Alba de Tormes llamada también la "Hermandad Teresiana" a la que años más tarde (1882) daría unas constituciones el obispo salmantino Martínez Izquierdo (no se deben mezclar ni confundir ambas cosas), sino una asociación teresiana universal con la finalidad de propagar su doctrina y culto. Aunque se implantaría en algunos lugares y todavía en España funcionó en algunos lugares (Madrid, Valladolid), sin embargo no tuvo la repercusión ni la continuidad que Ossó hubiera deseado. Ver la bibliografía pertinente en nuestra Bibliografía sistemática de Santa Teresa (Madrid 2008) pp. 896-898 [nn. 9824-9851].

5 Posiblemente se refiere al libro-registro, encuadernado en piel, de dicha hermandad que hasta no hace muy poco se guardaba en el camarín alto del convento, junto al sepulcro de santa Teresa, y que todavía se conserva en el archivo de las Carmelitas Descalzas de Alba de Tormes.



Había llegado el último día del Triduo, esto es, el 28 de agosto, día en que los peregrinos íbamos a despedirnos de Alba. Por la mañanita de dicho día llenaba ya la iglesia un inmenso concurso que de nuevo se disponía recibir la sagrada Comunión. ¡Siempre lo mismo! Orar, comulgar, entonar himnos religiosos... He ahí todo... ¡Y esto lo es todo! – “Estos peregrinos no saben hacer otra cosa (dijo un despreocupado caballero de la Corte que estuvo a ver lo que eran las peregrinaciones). Confiesan, comulgan, rezan, cantan y... nada más. Como yo no suelo hacer esto, me voy otra vez a Madrid, pues nada tengo que hacer aquí.” Lo mismo, pues, que los días anteriores, los peregrinos se portaron como cumplía a los llamados Cruzados de Teresa.

El Oficio solemne empezó a la hora del día anterior, oficiando de pontifical el señor Obispo de Oviedo, asistido de dos señores Canónigos. El sermón estuvo a cargo del señor Obispo de Eumenia. Su juventud interesante, su blanca y majestuosa vestidura, su digno y airoso continente, ya predisponen a su favor. Pero cuando se le oye arrebatado en alas de su celo apostólico, entonces hace suyos todas los corazones, por débil y apagada que esté en ellos la lumbre de la fe. Hijo ilustre del Carmelo, habló de su Madre con la ternura conmovedora y la santa pasión que se comunica a todas las almas. Tomó por tema las palabras que le aplica la Iglesia: “Le fue dada sabiduría y prudencia grande en extremo, y anchura de corazón como la inmensidad de las arenas que están en las orillas del mar.” ¡Con qué elevación de ideas y belleza de estilo describió la fortaleza y heroísmo del corazón de Teresa al hacer frente a todas las contradicciones que se oponían a sus gigantes proyectos! ¡Qué arranques de nobles y santo patriotismo al proclamarse hijo del suelo mejicano, por cuyas venas corre sangre española, y en cuya alma alienta aquella fe sacrosanta que allá fue llevada por los españoles! Y, para acabar, ¡qué rayo de sublime inspiración fue aquel, cuando después de haber vaciado su corazón, todo ternura, en el corazón de Teresa, le dijo electrizando todas las almas: “¡O nos llevamos tu corazón, o te dejamos el nuestro!”

A la una y media concluyó el Oficio de la mañana, y a las tres y media nos reuníamos otra vez en la basílica para despedirnos de la Santa de nuestro corazón, y oír, antes de cantar el solemne Te Deum, la voz elocuentísima del señor Obispo de Salamanca. Mas antes... ¿van a permitirme mis queridos lectores que evoque un recuerdo que basta por sí solo para embalsamar toda una existencia? Pues, supuesto este permiso, de que yo nunca se prescindir, os diré que antes de entrar en la iglesia invitáronme a pasar por la portería del convento en compañía de algunos peregrinos sacerdotes. Pocos momentos hacia que estábamos allí, cuando de repente se abre la puerta regular. Dos o tres Religiosas aparecen por la parte de dentro, cubiertas con sus largos y tupidos velos. Luego que concluyeron de salir unos seis sacerdotes, entramos otros seis, quedando cerrada la puerta detrás de nosotros. Miré al rostro a los compañeros que salían, y observé como su abstracción profunda y a la vez deleitosa acusaba grandes emociones. Al entrar, pasamos por un pequeño patio, cuyas paredes estaban vestidas de verde hiedras. Luego, a pocos momentos, me vi dentro... ¡Quién me había de decir que me estuviese reservada tanta dicha!... Me hallé dentro de la misma celda donde expiró santa Teresa de Jesús. Allí está el mismo pavimento, las mismas paredes, la misma ventana de cuando Ella vivía. Yo no sabía de qué manera ponerme en aquel sagrado retrete, donde desplegó sus inmortales alas el espíritu de Teresa para volar a los





GRANJA S.P.F.

RODRÍGUEZ SERRANO, S.L. VALO BIOMEDIA ESPAÑA, S.L.



LOHMANN
TIERZUCHT



ISO 9002
ES - 0964 1998



Telf. 923 30 02 74
ALBA DE TORMES
(Salamanca)

ÚNICA GRANJA EN ESPAÑA PARA LA PRODUCCIÓN DE HUEVOS S.P.F.

GRANJA DE MULTIPLICACIÓN



RODRÍGUEZ SERRANO, S.L.



LOHMANN
TIERZUCHT

Telf. 923 30 02 74
ALBA DE TORMES (Salamanca)



ISO 9002
ES - 0964 1998



cielos. Uno no se contentaba con estarse allí arrodillado, sino que deseaba abrazarlo, besarlo, apropiárselo todo. Media hora estuvimos allí, que nos pareció medio minuto. Allí vi cosas que me conmueven aún ahora al recordarlo. Trémulo de emoción dulcísima vi a un sacerdote, en cuyos labios, llenos de polvo bendito, y en cuyos ojos humedecidos por lágrimas deliciosas, se leían poemas de ternura y de piedad, como sólo la fe sabe inspirar. Con todo lo que allí se siente y se mejora uno, podrían escribirse páginas las más bellas, íntimas e interesantes. Ni tiempo tengo ahora, ni me siento con inspiración para ensayarlo. Sin embargo, no renuncio a la delicia de hacerlo cuando pueda. Pero sí añadiré, que en esta dichosa celda fue donde gozaron y sintieron más y mejor los pocos peregrinos que tuvieron tanta ventura. Se pidió licencia a Roma para que pudieran visitar dicho lugar los sacerdotes peregrinos, y fue al instante concedida, pero solo a un número bastante limitado⁶.

Sin perder tiempo nos dirigimos desde la portería a la iglesia, donde en aquel momento se acababa de rezar el Rosario y subía al púlpito el señor Obispo de Salamanca. Confieso que nada me arredraría tanto como tener que hablar de aquel discurso, en donde no hubo cosas que no me sorprendiera. Temería con razón deslustrar lo que en mi concepto y en el de todos está por cima de todo encarecimiento. Con todo, me permitiré estampar la impresión que me hizo el acento del Prelado salmantino, que hasta entonces no había tenido el gusto de oír. Como una fuente abundosa que, no pudiendo contener en su seno el tesoro oculto de sus limpias y transparentes aguas, la envía por todos sus caños con tanta abundancia como suavidad y mansedumbre; tal parecióme a mí el raudal de elocuente doctrina que brotaba de los labios del Ilmo. Sr. Izquierdo. Había tan ingenua naturalidad, tanta fluidez y nativa gracia en sus maneras y en la expresión de sus pensamientos, tan ricos éstos de profundidad como de novedad y galanura, que se diría que nada le costaba el magnífico tejido de su discurso que iba desenvolviendo con asombro, deleite y edificación del inmenso concurso que le escuchaba. Felicité a los Prelados allí presentes que, como el, ostentaban en su pecho la insignia de los peregrinos teresiano, insignia que en tanta estima tenía (pues me acuerdo que nos pidió una medalla así que nos vio en su palacio, para cruzarse como los demás peregrinos, y lo verificó cabe al mismo bendito Corazón de santa Teresa); felicitando a sí mismo a todos los peregrinos y a todos cuantos habían tomado parte en la peregrinación. Dignóse dar oportunamente a todas las almas excelentes consejos prácticos, encaminados a sacar el mayor provecho espiritual de la romería; y entrando en el estudio de la virtudes cardinales, enseñó la manera de utilizar ese tesoro inacabable de felicidad que se esconde en su perfecto ejercicio. ¡Qué hermosos y santos sentimientos supo despertar en todas las almas el sapientísimo Prelado! ¡Qué nobles propósitos y santas resoluciones no hicieron allí, bajo la inspirada palabra del ilustre orador sagrado los conmovidos corazones de los peregrinos!

Así que descendió del púlpito Su Excelencia Ilustrísima, se revistió de pontifical el ilustrísimo señor Obispo de Oviedo, y entonó Te Deum, que fue cantado por todo el núcleo de sacerdotes allí presentes. Después de decir las últimas oraciones, Su Señoría Ilustrísima dio la bendición a los fieles. A seguida entonaron los peregrinos el cántico de la peregrinación. Era la última vez que los cantaban junto al sepulcro y corazón de

6 El cronista da tanta importancia a la visita de algunos sacerdotes a la celda de la muerte de santa Teresa en clausura, porque entonces no estaba todavía la ventana que da a la iglesia para contemplarla (la abrió el obispo Martínez Izquierdo para el centenario de 1882), ni tampoco se hallaba dentro de ella la imagen yacente de la Santa que, por encargo del obispo salmantino, mandaría hacer en Barcelona San Enrique de Ossó.



su amadísima santa Teresa. ¿Qué extraño, pues, que todo el amor y entusiasmo de que se sentían poseídos para con su amada Madre se explayara en aquellos acentos ardorosos? Bajaban los señores Obispos del presbiterio, y yo no sé cómo fue ello, que me atreví a decirle al señor Obispo de Oviedo, tan amante de Tortosa: - ¿No oye Su Ilustrísima cómo cantan los peregrinos y peregrinas de Tortosa? – Sí los oigo, sí (me dijo tiernamente). Y vi sus ojos humedecidos con lágrimas de ternura.

Pero se hacía tarde, demasiado tarde. Los coches y carros estaban ya dispuestos. ¿Debíamos decir a Dios al santo sepulcro y bendito Corazón de santa Teresa? ¿Qué escenas tuvieron lugar entonces? Todos querían ser los primeros en acercarse al Corazón, y nadie pensaba en arrancarse de aquel suavísimo y poderoso imán de los corazones. – Pero, señores (se decía), nunca acabaremos y nos están ya esperando los carruajes.- Era imposible. ¡Ha! es preciso haber visto aquello para saber si se ama o no a santa Teresa. No, no es un recurso cualquiera, una novedad, una nueva forma, no: es la devoción, es el afecto, es la ternura, es la pasión vehemente que Jesús se complace en inspirar a las almas, y almas jóvenes especialmente, a favor de la gran Teresa, Esposa suya muy querida.- “Por no ver aquello he tenido que separarme de allí ; temía caerme;” me decía una persona ya anciana que presenciaba el tiernísimo espectáculo que ofrecían las jóvenes católicas, hijas de María y Teresa, junto al bendito Corazón .

Por fin se pudo salir, aunque a duras penas, de aquel afortunado templo. Las terebianas de Alba con las pequeñitas del Rebañito del Niño Jesús salieron en procesión a la otra parte del puente, dónde acudió además un inmenso gentío para despedir a los peregrinos que se volvían a Salamanca en coches y carros. Las peregrinas terebianas de Tortosa hicieron allí entrega del pendón que trajeron, en manos de las terebianas de Alba. Después de rezarse unas Ave Marías ante la imagen del pendón, un sacerdote quiso a continuación entonar un himno a la Santa. Pero ¿imposible? El himno se convirtió en lágrimas y sollozos de las terebianas peregrinas que, abrazándose con las de Alba, se daban el último a Dios. Solo las niñas pequeñitas pudieron continuar el himno, mientras que iban desfilando los coches y carros llenos de peregrinos, entre los últimos despidos y cariñosas demostraciones de los religiosos y caballeros hijos de Alba de Tormes.

Hermosos episodios tuvieron lugar por el camino hasta Salamanca, episodios que estoy seguro agradecería no poco a mis queridos lectores. Cuando los que íbamos en coche o carros encontrábamos a los peregrinos más animosos que quisieron hacer el viaje a pie, ¡allí eran los saludos, los vivas a santa Teresa y los cánticos religiosos! Al llegar a la fuente de la Santa se repetían iguales escenas y se bajaba de los carruajes para beber de aquella agua. Pero sería prolijo contar todo esto, y hago aquí punto.

Pero no puedo omitir la gran reunión que en el Seminario conciliar de Salamanca tuvieron todos los peregrinos sacerdotes, presididos por los cuatro señores Obispos. El de Salamanca quiso antes de la sesión obsequiarnos a todos con un espléndido refresco, leyéndose después la bases de la “Hermandad Teresiana universal” que satisficieron cumplidamente los deseos de todos los peregrinos. El mismo Señor Obispo se complugo asimismo en reunir en la iglesia de la Clerecía a todas las peregrinas, a quienes con la unción y sabiduría que le distingue les dio los más saludables consejos y les animó a amar más y más y padecer a imitación de santa Teresa de Jesús. Antes



de darles su bendición hízoles a cada una un delicado obsequio, y acabó por decirles y asegurarles para su satisfacción, que uno de los mayores compromisos que había contraído durante su elevado ministerio, era el de trabajar sin descanso por extender la devoción y la honra de santa Teresa de Jesús. Todos los peregrinos conservan los más gratos recuerdos de su estancia en la nobilísima ciudad de Salamanca, cuyos piadosos habitantes han dado pruebas de ser dignos hijos de la Atenas española, emporio un día de las ciencias y de la Religión. Creo en un deber mío hacer constar aquí los profundos sentimientos y de reconocimiento y de gratitud de todos los peregrinos (en particular de los catalanes, valencianos y aragoneses), en primer lugar, hacia el dignísimo Prelado de aquella diócesis, Ilmo. Señor Izquierdo, que con tanta gracia se llamaba el Obispo de santa Teresa, y luego hacia los amabilísimos Padres Jesuitas del Seminario, el joven y distinguido señor Magistral, señor Arcediano y tantos otros a quienes no olvidamos y sería prolijo referir. Visitamos aquella mañana lo más notable en monumentos de aquella ciudad, como la Catedral, Santo Domingo, la Universidad, la Clerecía, etc., etc., y por la tarde tomamos el tren del ferrocarril, siendo despedidos en el andén de la estación por gran número de personas distinguidas, que hasta allí quisieron acompañarnos, y por un inmenso gentío que a lo largo de la vía nos saludaban, agitando los pañuelos las señoras y descubriéndose los caballeros al pasar nosotros en el tren.- En Medina del Campo se separaron de nosotros los peregrinos que se iban por Burgos. Al pasar por el Escorial, no quisimos desperdiciar tan buena proporción para ver aquel conjunto de maravillas. Allí nos detuvimos toda una mañana, y en medio de todas aquellas grandezas, amontonadas allí por aquel gran Rey que fue protector de santa Teresa de Jesús, Felipe II, tuvieron no poco consuelo los

*Carnicería Juli les desea
Felices Fiestas*



C/ Manterola nº 8
Alba de Tormes
Tlf: 923 300062



peregrinos teresianos de venerar algunas preciosas reliquias de la Santa, en especial los autógrafos de su Vida y Camino de perfección.

Desde Madrid salió una sección de peregrinos hacia Valencia y Tortosa, y los otros tomaron el tren de Zaragoza, presidiendo a estos últimos el ilustrísimo señor Obispo de Eumenia. En Zaragoza celebró misa el día 2 de septiembre en la misma capilla de la Virgen dicho señor Obispo, repartiendo la Comunión a los peregrinos después de una tierna plática. Por la tarde se cantó un magnífico Rosario por la capilla de la santa iglesia y predicó un hermoso discurso el Obispo de Eumenia, asistiendo un inmenso gentío y el eminentísimo señor Cardenal. Al día siguiente salieron los peregrinos en el tren de la mañana, siendo visitados en Lérida por la junta y directores de la Archicofradía teresiana en el corto rato que para el tren, llegando aquel mismo día por la noche peregrinación a Montserrat, menos el señor Obispo de Eumenia, que con el Reverendo Ossó y Reverendo Agustín Ferré visitaron y celebraron misa en la Cueva de san Ignacio de Manresa, motivo por el cual no llegaron a Montserrat hasta por la tarde del día siguiente.

En Montserrat se cantó un solemnísimos Rosario por la Capilla de los niños, y después de repartir el día 4 la Comunión a todos los peregrinos predicó el último sermón de despedida el infatigable Obispo carmelita, arrancando copiosas lagrimas a todos los concurrentes al darles el último adiós. Por la tarde visitamos la Cueva de la Virgen, y de regreso ordenóse devotísima romería, entrando en la iglesia cantando las letanías de la Virgen. Tres días pasamos en Montserrat, lugar de descanso para nuestras almas y donde tantos y tan grandes beneficios hemos recibido de la gran Madre de Dios. Tres días que pasaron como un soplo, no olvidando nunca la amabilidad y exquisita atención de su dignísimo abad Padre Muntadas, y las pruebas de cariño de sus Hermanos. A las orillas del Ebro empezóse la peregrinación teresiana, y en el monte de Montserrat terminóse felicísimamente. Un río y un monte, ¡cuán bien nos recuerda las aguas de la gracia recibida en la primera peregrinación teresiana, cuyo remate es el monte de la perfección!

Si no fuera excesivamente largo este relato, contaría ahora alguna de las mercedes y favores que los peregrinos alcanzaron por intercesión de santa Teresa. Contaría lo que pasó con el pequeño peregrino, niño de ocho años o nueve años, que con su papá y otra hermanita casi de la misma edad se unieron a la peregrinación en Madrid, de donde son hijos. Nuestro Andresito (que así se llamaba el pequeño peregrino) cayó enfermo

- **Perfumería**
- **Droguería**
- **Complementos**



Productos de perfumería y cosmética de primeras marcas con asesoramiento profesional
C/ Álamo Salazar, 11 bajo 4 37800 ALBA DE TORMES(Salamanca)



PASTELERÍA CONFITERÍA



desde 1832

Plaza Mayor, 8

Tienda: 923 300 390
Obrador: 923 304 001
Movil: 636 602 014

Alba de Tormes (Salamanca)

les desea unas felices fiestas

en Alba de Tormes, pero de tal gravedad que inspiraba serios cuidados a su padre. Grave aún continuaba el pequeño y ya piadoso peregrino el día 27, en que su afligido padre suplicó a nuestro Director⁷ que lo encomendase a la Santa. Nuestro querido amigo, que con los señores Obispos entró dentro del convento a venerar y examinar el Corazón de la Santa (de cuya visita dará cuenta a los lectores de la Revista), al llegar al camarín donde se venera su bendito sepulcro, dio unos golpecitos al mármol que encierra el cuerpo de la Santa y rogóle por la salud de Andresito. Eran las once de la mañana cuando esto sucedía, y se comprobó después que a esta misma hora experimentó tan notable e inesperada mejoría el piadoso Andresito, que ya quería levantarse de la cama, y se levantó del todo bueno al día siguiente. Su padre y cuantos lo supieron lo atribuyeron a la intercesión de la Santa. Otra teresiana tenía enfermos los ojos cuando se dirigía en peregrinación a Alba de Tormes. La pobre suplicó a la Santa que se curasen sus ojos, cuando menos durante la peregrinación para que pudiese verlo todo, pues la pobre había de llevar los ojos tapados con un pañuelo, y que después poco le importaba. Los ojos se le curaron de repente, y yo la vi muy bien sin el pañuelo en Ávila, Salamanca y Alba. Mas luego que llegó a casa, le volvió el mal de los ojos. ¿Cómo fuiste tan corta en pedir? Le dijimos; poca cosa le has pedido al a Santa, y poco te ha concedido. Otra vez píele más. –De otros casos parecidos podría hablar, pero basten los dichos.

Muchos son los periódicos y revistas que han insertado artículos y publicado relaciones de la primera peregrinación teresiana, y a todos rendimos de corazón un expresivo voto de gracia por la buena obra que han hecho, así como por las frases que han dedicado a nuestro Director. Pero merecen especial mención las exactas, detalladas y elegantemente escritas relaciones que han publicado *el Boletín oficial de la Diócesis de Oviedo*⁸, donde acertamos a descubrir el trazo siempre elegante de un muy querido amigo nuestro, y el de la Diócesis de Salamanca, donde tan bellos e interesantes documentos relativos a la peregrinación han visto la luz.

Finalmente, damos rendidas, humildes e infinitas gracias a Dios por haber llevado a feliz término la primera peregrinación teresiana, a la cual ha seguido ya otra y seguirán en lo sucesivo, con el favor de Dios, otras peregrinaciones, hasta que España entera se haya postrado ante el sepulcro y cabe el Corazón maravilloso de la gran Teresa, Patrona insigne de esta gloriosa tierra de héroes y de santos, levantará a tal altura en el siglo de la gran Reformadora de Ávila, que le fue dado señorear a las demás naciones y conquistar para Cristo nuevos mundos.

⁷ San Enrique de Ossó, que en esta ocasión, por deseo expreso del obispo salmantino, entro dentro de clausura para contemplar y examinar el extraño fenómeno de las espinas que crecían alrededor de la reliquia del corazón de santa Teresa y que él, como sus contemporáneos, creyó se trataba de un hecho milagroso. El tema de las espinas del corazón teresiano marcó la religiosidad española y europea del siglo XIX. Ver nuestra Bibliografía sistemática de santa Teresa (Madrid 2008) pp. 865-869 [nn. 9493-9530].
⁸ Cf. Boletín diocesano. Oviedo 13 (1877) 307-320; también reproduce crónicas de otros periódicos en pp. 295-300 y 300-302.



 **Javier Recio**
FISIOTERAPIA

652 349 627 ☎ 923 045 002

📍 Don Alejandro, 4 Alba de Tormes (Salamanca)



IMAGINANDO UN PALACIO

por Eduardo Sánchez Izquierdo



Eduardo Sánchez Izquierdo

En el año 1992 llegué a Alba de Tormes. Tenía 2 años, pero aún recuerdo la primera vez que vi la Torre del Homenaje del palacio de los Duques de Alba envuelta por la niebla, lo que la hacía más mágica y misteriosa en mi mente infantil. Poco después me daría cuenta de que pasaría muchas tardes en aquel lugar lleno de historias.

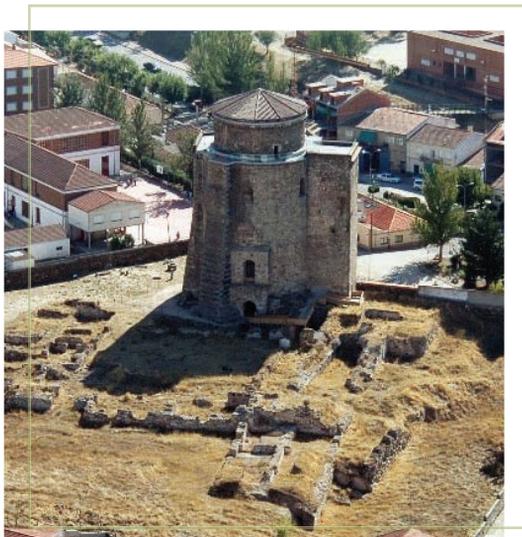
Mi padre, Isidoro, era uno de los guías turísticos de Alba y muchas tardes le acompañaba en ese lugar que tanto me gustaba y me intrigaba a partes iguales. Recuerdo la única entrada desde el parque del castillo y la pequeña vereda que rodeaba la torre; guiada por una cuerda, que no se podía atravesar ya que las ruinas no estaban tan visibles. Desde ese camino solo se veían restos de paredes de pizarra y el brocal de un pozo en el medio de un terreno llano. No era consciente de que hacía escasos dos siglos ahí se encontraba uno de los palacios más bonitos de Castilla.

Al acabar el camino solo había una pared y el resto de unas escaleras. A la izquierda se encontraba la puerta principal de la Torre del Homenaje. Lo primero que sorprendía al entrar era el cambio de temperatura, daba sensación de que estabas en un lugar diferente. Recuerdo recibir a los turistas en una pequeña mesa, anotando su lugar de procedencia, lo que a mi corta edad me suponía gran curiosidad. La última parte de la vista era la sala de las pinturas. Más que la belleza de los frescos me sorprendía su sonoridad. Cómo variaba el sonido y el eco según el lugar donde te colocabas. Escuchaba a mi padre contar la historia del palacio, de la Casa de Alba y la Guerra de la Independencia. Llegó un momento en que podía contar de memoria las historias que él relataba, y me doy cuenta de que cada vez que llevo a amigos al castillo repito sus mismas frases.

Durante esos años los turistas no podían subir a la parte superior de la Torre del Homenaje pues era toda una odisea. Para abrir la puerta de la escalera había que empujar con un palo, pues los desechos de las palomas se acumulaban en la parte inferior de la torre y la atrancaban. La escalera era de madera y en sus peldaños se aunaban la suciedad de estas aves y sus nidos con huevos. Esas palomas a las que todos dimos de comer en la Plaza Mayor, volvían por la noche al castillo



para dormir justo encima de la sala de pinturas. No recuerdo haber visto tantas palomas juntas como allí. La parte para acceder a la azotea de la torre era más angosta, pero la vista de Alba y la comarca desde allí hacía que mereciera la pena. Estos recuerdos y vivencias crearon las bases del gran cariño que tengo al castillo y lo que ha motivado a hacer este trabajo.



En los últimos años, gracias a Internet y a las Redes Sociales, he podido obtener más información sobre el palacio que desconocía: la descripción de Antonio Ponz, “Diario de la Defensa de Alba de Tormes”, el grabado de Van Wyngaerde, el de Villa-Amil y algunos dibujos mas de cómo era Alba siglos atrás. Esta información, sumada a la obtenida de la segunda excavación, me llevó a acercarme más a cómo pudo ser el palacio de los Duques de Alba, aunque solo era el principio.



Es cuando comienzas a investigar cuando eres consciente de que “Alba” fue uno de los lugares más relevantes de la historia de Castilla. En nuestro pueblo vivieron parte de sus vidas personajes históricos como Lope de Vega, Juan de Ortega, santa Teresa de Jesús o Juan del Enzina. Los albenses fueron testigos de excepción de sus vivencias y del esplendor del Renacimiento.

Hablando ya del propio palacio, la mayor parte se construyó entre 1473 y 1531. Fue bajo el mandato del Gran Duque de Alba, Fernando Álvarez de Toledo (1507-1582), cuando el palacio fue engalanado con los mejores mármoles y pinturas de la época. Fernando Álvarez de Toledo, Gran Capitán de los ejércitos, fue mano derecha de Carlos I y Felipe II. Esta cercanía, así como sus múltiples títulos, dieron gran poder y riquezas al Duque, lo que propició que pudiera construir un gran palacio a la vanguardia del arte italiano de la época.





Imaginemos un palacio decorado con los mejores tapices y pinturas renacentistas en las paredes. Con una entrada en piedra de Villamayor a tres alturas con columnas y capiteles de estilo clásico.



Un patio interior de planta cuadrada con arcos y columnas similares a la entrada. Enlosados con baldosas de piedras de un metro cuadrado y el brocal del pozo para recoger el agua del aljibe.



Aún con todo esto, sin duda alguna, la joya del palacio era la galería de mármol, desde la que se contemplaba la vega del Tormes, tallada en mármol de Carrara que el Duque mandó traer desde Italia expresamente para su palacio. Lamentablemente, a día de hoy, solo se conservan el medallón y trozos de la balconada, expuestos en la Torre del Homenaje.

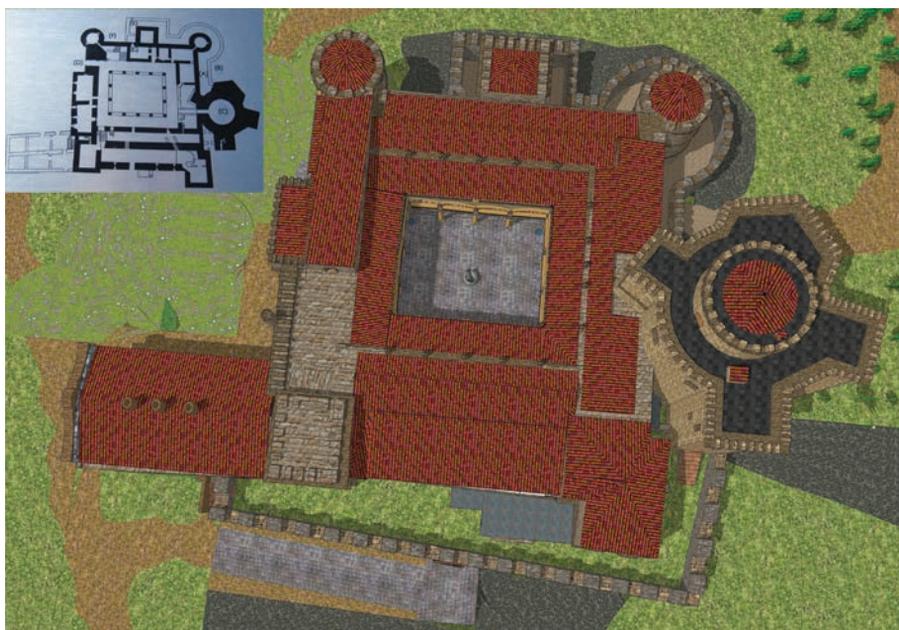
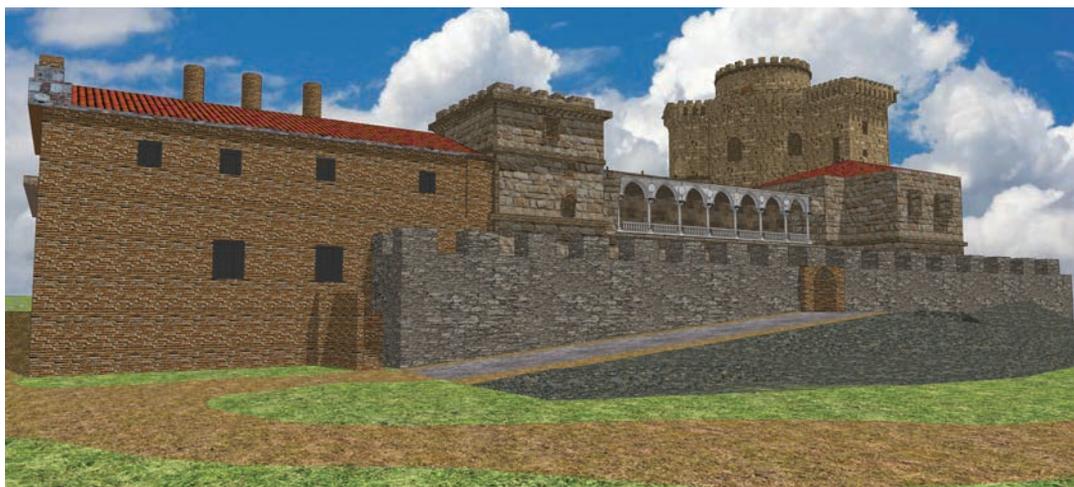


Por desgracia, la integridad de este palacio solo se mantendría hasta principios del siglo XIX. El terremoto de Lisboa y la guerra de la Independencia provocaron que sufriera daños importantes en su estructura. También hicieron mella en él dos incendios provocados por los franceses a su abandono y por Julián Sánchez “el Charro” para evitar una nueva ocupación, lo que provocó que quedara en ruinas y abandonado. En los años siguientes, con la Casa de Alba fuera de la Villa, los albenses reconstruyeron sus casas usando las ruinas como cantera. Por ello, muchas edificaciones de nuestro pueblo están construidas con los restos del palacio. Hasta hace pocos años podíamos ver en la Plaza Mayor partes de las columnas y las losas del patio central.

Después de toda esta investigación, decidí reconstruir virtualmente el palacio de los Duques de Alba y aprovechar las nuevas tecnologías para que todo el mundo pueda ver lo que yo veo cuando paseo por el castillo, en la actualidad.

Por último, quiero agradecer a Isidoro Sánchez, a Nacho Cotobal y a las guías del castillo la información que me han facilitado para poder llevar a cabo este trabajo y poder hacerlo más fiel al palacio que un día fue.









FERRANITOS[®]

Carnicería - Charcutería - Elaborados

Les desea *Felices Fiestas*



Industrias metálica JOSE MARIA AMORES



**MATERIAL
GANADERO**

**BÁSCULAS
PARA GANADO**

923 300 160

www.industriasmetalicasjoseamores.es



OLOR A PÓLVORA

por Ángel Pérez Pinto



Ángel Pérez Pinto

Y

A José Sánchez Rueda

de repente, todo se interrumpe por el estruendo seco de un cohete: la verbena enmudece; la plaza se funde en un negro de farolas; y una muchedumbre grita mientras escapa, ávida de portales, por donde puede.

Rumor arrastrado de sillas por las terrazas caóticas y precipitadas. Algún forastero estoico que sigue sentado porque no sabe qué hacer. La plaza se puebla de siluetas saltarinas y erráticas. Efervescencia de niños con miedo breve en los ojos. Trajín de curiosos y de empleados del Ayuntamiento.

Aparece por el arco el perfil metálico y rotundo del toro de fuego. Miedo atávico con tres capas de pintura negra. Un fogonazo a contratiempo. Desconcierto. El toro se echa a andar pesadamente bajo el cielo de Alba sobre unos hombros de mono azul. Revuelo de mechass. El toro avanza con su espinazo encendido de pólvora prensada. Chorros de fuego salpicados de chispas. Buscapiés ciegos que serpentean entre las piernas del rotativo cósmico de la gente. Se enredan entre las palmeras de siglos y se van a estrellar en las fachadas ingravidas de hierro fundido. Todo es una borrachera de cohetes que se apagan y resucitan. Vuelven a elevarse y se pierden en algún balcón deshabitado o en algún patio interior húmedo de uvas de gato. Cohetes sin varilla que llegan a tiznar con su último estertor el camarín de la Santa.

La traca de luces y de explosiones sobrecoge a las cigüeñas bizantinas en sus veletas y asusta a las palomas locas que anidan en las alacenas ruinosas y deportilladas de las casas viejas. Los pocos fantasmas que van quedando, ebrios de azogue y de tiempo, atraviesan el espejo de un virrey de Nápoles y miran por las rendijas de las persianas.

El toro es más bien un minotauro ojo de perdiz, de sangre y pirotecnia, que corretea y se revuelve ahogado en un laberinto de humo y de silbidos. Entre la simetría de chispas surgen banderillas encohetadas de colores. Estrellas artificiales que se reproducen fugaces en el agua estancada de la fuente, y en los cristales centenarios de los miradores.



Cuadrillas de muchachos con la camiseta de la peña que se abrazan estridentes. Bailan bajo la lluvia de fuego, sobre los adoquines por los que antes pasaron camino del cementerio o cargados con la cruz pesada y solemne, mareados de incienso.

Se cierra el círculo de la obra de arte no firmada. El mar de cabezas da vueltas a la plaza: galaxia perfecta de mil raleas. Y La rueda de cartuchos, como siempre, se ahoga sobre el testuz de chapa del toro, que se acerca a la querencia.

Tres golpes afilados como explosiones. Tres aplausos cortados. Por los soportales vuelve la muchedumbre riéndose de sí misma, con ganas de fiesta y con las gafas rotas. Recuenta los boquetes estrenados en las camisas nuevas. Nube de olvido sobre el templete. Se encienden otra vez las farolas entre el eco del estruendo y el olor a pólvora.

Fisioterapia y Osteopatía

SONIA DURÁN



C/ Ochoavo, 2 - 1ºA - Alba de Tormes

Tel. 923 301 060 - 605 524 941

TREINTA AÑOS DE VIAJES POR EL MUNDO

por Jaime Núñez y Conchi Cosme



Jaime Núñez y Conchi Cosme

Quizás todo empezó en 1978, cuando yo tenía dieciocho años y recién estrenada mi época universitaria. Entonces compré un libro, sin ninguna relación con mis estudios, que recuerdo me costó casi 3.000 pesetas, unos 18 euros. A veces, lo que parece un gasto, con el paso del tiempo se transforman en una buena inversión. Aquel libro se titulaba “El camino más corto”, escrito por el ya fallecido periodista Manuel Leguineche. Para mí es el mejor y más completo libro de viajes en español, aunque paradójicamente sea uno de los menos conocidos, quizás porque entonces éramos pocos los interesados en los viajes de aventura, y por eso pronto fue descatalogado. Sus páginas relataban una vuelta alrededor del mundo en un vehículo 4x4. La misma que llevó a cabo el propio autor, junto con tres estadounidenses a quienes no conocía con anterioridad. Mediante su lectura aprendí muchas cosas sobre geografía, economía, política... También disfruté con los pormenores que en él se relataban, y de los que saqué una conclusión que más tarde pude constatar. El éxito de un viaje de cierta envergadura depende de la preparación del mismo, el vehículo con el que se va a realizar, la ruta a seguir... Pero tan importante, o incluso más que todo esto, es la persona con quién se va a compartir el viaje, a menos que se lleve a cabo en solitario.

De los países que recorría el libro, yo solamente había estado en uno, Marruecos, donde mis padres me llevaron de viaje cuando tenía 13 años. Desde el asiento trasero de nuestro Seat 127, mis ojos descubrieron un mundo totalmente desconocido. Cuando terminé de leer “El camino más corto” no pensé “yo también quiero hacer esto”, que habría sido lo más lógico, ya que a pesar del ímpetu que puedan dar los 18 años, era consciente de que en aquella época mis posibilidades de realizar algo similar eran las mismas que las de ir a la luna. Lo que me propuse fue que, cuando



podiera, volvería a viajar por Marruecos, aunque tuvieron que pasar casi 10 años hasta que llegó el momento.

En 1987 Conchi y yo ya habíamos realizado un buen número de recorridos por toda España. Nos gustaba mucho viajar por la península, pero en mi mente rondaba la idea de que había llegado la hora de ampliar horizontes. A principios de aquel año le propuse que en primavera hiciéramos una ruta por Marruecos. Sería nuestro primer gran viaje en moto, y estaba seguro de que aquella experiencia nos iba a gustar. Y no me equivoqué.

Si una de las definiciones de aventura es “empresa arriesgada y con un final incierto”, entonces, a diferencia de hoy en día, viajar en moto por Marruecos sí que era una auténtica aventura, y de ella aprendimos muchas cosas. La primera, que si visitas un país y no te mezclas con su gente, estarás perdiéndote una parte fundamental de cualquier viaje. También que la realidad, para bien o para mal, no es siempre como nos la cuentan, ni en los informativos, ni tampoco en los documentales. Otra cosa muy importante que nos enseñó aquella experiencia, fue que, si verdaderamente tienes ilusión y ganas por viajar, a diferencia de lo que la mayoría de la gente piensa, el dinero nunca será el mayor obstáculo. No viajamos por Marruecos, o los años posteriores por Europa, como coloquialmente se dice: “a lo cutre”, pero si es verdad que teníamos que tener un control sobre cada gasto que hacíamos, por pequeño que este fuera. La mayoría de las noches la tienda de campaña se convertía en nuestro hotel, comíamos en establecimientos económicos y prescindíamos de los típicos caprichos de cualquier viaje. Pero por encima de todo, vivimos dos cosas que después propiciaron nuestras sucesivas aventuras. La primera fue que regresamos a Alba de Tormes con más ansias de seguir viajando y conociendo nuevos lugares de las que habíamos partido. Y la segunda, que cuando se presentaron los problemas, juntos habíamos tenido la coordinación, imaginación, habilidad, o en último caso la suerte necesaria para resolverlos.



Mucho ha cambiado la forma de viajar en estos 30 años. Hoy en día el asfalto está llegando a todas partes, incluso la mayoría de los desiertos cuentan al menos con una ruta principal asfaltada. En la actualidad, ante cualquier contratiempo que se presente durante un viaje, siempre es más importante disponer de una buena conexión a internet que los conocimientos que se puedan tener de mecánica, idiomas o un buen sentido de la orientación. Y no me refiero exclusivamente a lugares remotos, un simple viaje por Europa en poco se parece a los que hacíamos en las décadas de los 80 y 90, en los que en cada frontera era obligatorio hacer trámites de entrada o salida y cambiar moneda. La asistencia en viaje y la cobertura de los teléfonos móviles todavía eran muy limitadas, y los navegadores eran algo del futuro. Para ir a un lugar, hacíamos como se había hecho toda la vida, con mapas de papel y con el obligatorio “parar y preguntar”. Las cámaras digitales eran otra cosa más que estaba por inventarse. Algo que hoy parece tan simple y cotidiano como puede ser realizar muchas fotografías, entonces no era tan habitual, ya que los carretes de película y el posterior revelado suponían otro gasto más. Pero con todos estos condicionantes, que entonces no parecían tales, hicimos muchos viajes en nuestras motos. Incluso más allá de la línea imaginaria que separaba a la llamada Europa occidental de la oriental, y que se conocía como “el telón de acero”. A pesar de los problemas burocráticos que tuvimos que superar, y aunque no supiéramos exactamente con qué nos íbamos a encontrar, conseguimos conocer algunos de aquellos países. Algo que hoy en día es imposible, simplemente porque no existen como tales.



Restaurante MAR.LO

Les desea Felices Fiestas

923 301 196



Nunca llegamos a imaginar que 30 años después acumularíamos en nuestra memoria más de 40 rutas internacionales, realizadas sobre motos tan diferentes que van desde la ligera Derbi de 125 c.c. con la que viajé desde Alba de Tormes a Ulan Bator (capital de Mongolia), hasta la enorme Honda 1.800 con la que el pasado mes de abril hemos hecho nuestro segundo recorrido por los EE.UU. Ellas nos han llevado por unos 70 países de 5 continentes. Nos consideramos afortunados por conducir a través de muchas de las carreteras más famosas y espectaculares del mundo, la Ruta 66, la Panamericana, la Ruta 40, la Great Ocean Road, la Transahariana... Y haber alcanzado lugares que todo viajero sueña conocer algún día.



Quitar el contacto, bajarnos de las motos, quedarnos maravillados y sin palabras mientras intentábamos comprender la grandiosidad de lo que teníamos ante nuestros ojos, es algo que nos ha pasado en muchas ocasiones. Así nos sucedió en el Gran Cañón del Colorado, en Monument Valley, Machu Picchu, el Glaciar Perito Moreno, el estrecho de Magallanes, las Cataratas de Iguazú... En el corazón de Australia, mientras contemplábamos la mayor roca del mundo, conocida por los aborígenes como Uluru, y a medida que amanecía podíamos ver las diferentes tonalidades que iba tomando. Nos hemos sentido abrumados ante las impresionantes Cataratas Victoria, o el delta del Okavango. En Botswana, recorriendo el salar de Makgadikgadi, pudimos vivir uno de los atardeceres más espectaculares del mundo. El color que tomó aquel cielo hizo que la sabana que rodea el salar, simulara estar en llamas. También sentimos que vivíamos un momento especial la mañana que nos detuvimos en lo alto de una de las montañas que hacen de frontera natural entre Tailandia y Myanmar y contemplamos un paisaje, al que la bruma que lo envolvía, lo convertía en irreal. O en Kazajistán al llegar hasta lo que un día fueron las orillas del mar de Aral... Y por supuesto, cuando ante nuestros ojos se han desplegado los paisajes infinitos que uno espera encontrar en el Sahara, Atacama, Kalahari, Namib, Gobi... También infinitas, aunque por otro motivo, nos han parecido algunas ciudades a las que nos han llevado esas carreteras. Mientras conducía por las congestionadas avenidas de Los Ángeles, Houston, Bogotá, Bangkok, Johannesburgo... a menudo venía a mi cabeza ese dicho de nuestra villa, que a principio de la década de los 70 mi padre popularizó en aquellos adhesivos que regalaba a los clientes de su taller, “Vámonos para Alba que esto es un barullo”. Otra sensación muy diferente hemos sentido al alcanzar ciertos lugares y comprobar que la atmósfera que los rodea desprende el inconfundible olor de la aventura. Suelen ser enclaves remotos, solitarios y desconocidos, que aún quedan fuera de los típicos circuitos turísticos,



pero esto no impide que sean tan espectaculares, y a menudo tan interesantes, como los nombrados anteriormente.

Quizás estés pensando que para hacer todo esto, y además utilizando los vehículos con los que nos movemos, debemos contar con cierto grado extra de valentía. Si es así, sentimos defraudarte. Nuestro único mérito, en el supuesto caso de que tengamos alguno, es que a base de años y de viajes, hemos llegado a visitar un buen número de países. Pero antes que nosotros ya lo hicieron otros muchos viajeros, aunque es cierto que en el caso concreto de Conchi, a nivel mundial son pocas las mujeres que, conduciendo una moto, han llegado a dónde ella lo ha hecho. En la mayoría de estos países, la gente nos ha recibido con amabilidad y cuando hemos necesitado su ayuda, siempre han sido generosos. Nosotros, a diferencia de quienes nacen, crecen y van a tener que pasar el resto de sus días en esos entornos, solamente debemos superar las posibles adversidades climatológicas, las precarias infraestructuras o las tensiones sociales durante unos días, o como mucho unas semanas, para después regresar a la cómoda vida del mundo occidental. Por esto, a quién calificamos de valientes es a muchas de esas personas, que además nos han brindado la oportunidad de conocer su particular historia.



Valiente es la joven con la que coincidimos cerca de Maputo, la capital de Mozambique, y a la que le faltaban los dos pies. Ella nos relató que siendo una niña pisó una mina, de las muchas que todavía quedan enterradas en aquel país, y de cómo su mundo cambió para siempre. Otro ejemplo es Ventura, un sacerdote cuya vida transcurre en la cima del Assekrem, a 2.700m. de altitud. Esta es una montaña enclavada dentro de la cordillera del Hoggar, situada en el sur de Argelia y próxima a la frontera con Níger. Una zona siempre tan hermosa como



DISTRIBUIDOR DE BEBIDAS



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

R.C. REYES CAMINO

Crta. Peñaranda s/n • Apartado 57 • ☎ 923 300 060 • 37800 Alba de Tormes (Salamanca)
reyescamino@terra.com

peligrosa y conflictiva, y por tanto poco visitada por los extranjeros. El oasis más cercano es Tamanrasset, a 86 km., y que debido al mal estado en que se encuentra la pista que los une, se tardan unas 5 horas en recorrer. Cuando alcanzamos aquella cima, fuimos recibidos por Ventura y otros dos religiosos, de nacionalidad francesa y polaca, que mantienen en pie la ermita y la central meteorológica levantada en el siglo pasado por el Padre Foucauld. Ellos son los únicos cristianos que sobreviven en cientos, o quizás miles de kilómetros a la redonda.



En Zambia, tuvimos que parar en una casa en busca de gasolina, y conocimos a un granjero de ascendencia británica, que había perdido todo a causa de las violentas revueltas contra la población blanca acaecidas en la vecina Zimbabwe, incluidos su mujer y sus dos hijos a los que mataron quienes asaltaron e incendiaron su granja. Cuando sucedió, él se encontraba en otra población. A su regreso, y con el fin de salvar su vida, tuvo que abandonar precipitadamente Zimbabwe, país

donde había crecido y vivido, y huir a Zambia “con lo puesto” pero, a pesar de lo sufrido, todavía quería permanecer en África, y aún tenía ganas, fuerzas y ánimos para volver a empezar desde cero. O la mujer que el destino puso en nuestro camino mientras viajábamos por Suazilandia, el país con mayor índice de sida del mundo. Tras recorrer una complicada zona montañosa, paramos a descansar bajo la sombra de un árbol. Cerca de donde estábamos se levantaban unas humildes chozas, y al escuchar el sonido de nuestras motos, de una de ellas salió esta mujer, que se acercó hasta nosotros y, aunque por su aspecto poco podía ofrecernos, nos preguntó sonriendo si podía ayudarnos en algo. Nos contó que hacía un par de años su marido había sido asesinado a machetazos, sobrevivía con lo poco que recolectaba sembrado alrededor de su choza, y con las cuatro cabras famélicas que por allí pastaban tenía que mantener a sus hijas. Habiendo escuchado estas y otras muchas historias similares ¿cómo vamos a considerarlos unos valientes?

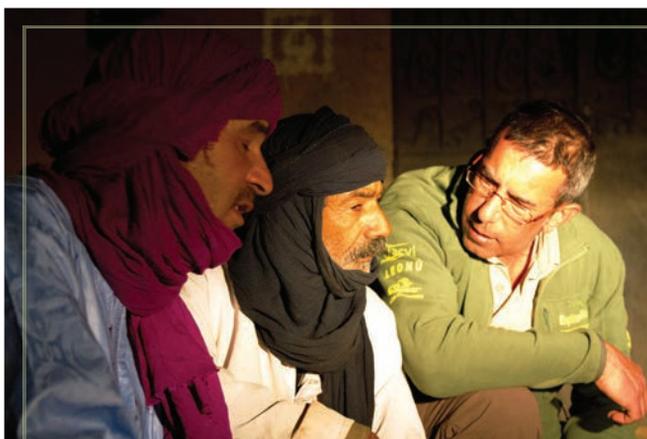
Y si en algún momento, por haber solventado con éxito alguna situación complicada, hemos creído tener cierto arrojo, al poco han aparecido ellos y con sus historias nos han hecho volver a la realidad. Así nos sucedió hace tan solo unos meses en una remota zona de Colombia, donde para cruzar el río Magdalena, la opción más rápida pasaba por subirnos nosotros y la moto a una pequeña lancha construida con chapas metálicas. Cuando aquello empezó a navegar, comprobamos lo inestable que era y fuimos conscientes que la situación reunía los ingredientes para que acabáramos en las aguas de aquel río. Y no era un río cualquiera, debido a su anchura y la corriente de sus aguas, tardamos casi 15 minutos en alcanzar la otra orilla. Al desembarcar pensamos: “ahora sí, ya somos unos valientes”, pero ocurrió lo que en ocasiones similares... El hombre que nos había



guiado comenzó a relatarnos como durante los años duros de la guerrilla, si se negaba a transportar en su embarcación a miembros de las FARC, corría el peligro de que estos le pegaran un tiro, y si accedía, era el ejército quien podía acabar con su vida. Comparados con él ¿cómo vamos a poder alardear de valientes por el simple hecho de haber cruzado el río Magdalena en aquellas condiciones?

Si nuestra valentía está al mismo nivel que la de la mayoría de las personas, lo mismo sucede con nuestros temores y miedos. En determinados países cuando un policía o un militar se planta en medio de la carretera, levanta su brazo y manda que nos detengamos, lo de menos es que este hecho pueda suponernos cierta cantidad de dinero, lo peor es que para ello a veces utilizan métodos intimidatorios. Aunque esto nos ha sucedido en varias ocasiones, siempre resulta una experiencia poco agradable. Así ocurrió en 1989 cuando nos detuvo la policía del régimen comunista que entonces gobernaba Checoslovaquia, con el agravante de que acabábamos de cambiar cierta cantidad de dólares por coronas checoslovacas, y lo habíamos hecho fuera de los cauces oficiales, en el mercado negro. Si

nos las encontraban no podríamos justificar su procedencia, y éramos conscientes que nuestra acción se consideraba un delito muy grave. Hace 25 años en una remota frontera entre Argelia y Marruecos, estando todavía en el lado argelino, fuimos acusados de tráfico de divisas y durante un par de horas reclusos en un calabozo. También he podido comprobar que el interior de las comisarías de



la policía ucraniana, o de la rusa, todavía conservan el ambiente, y a veces los métodos, que uno imagina que tenían en la época de la desaparecida URSS. Y si malo es cuando nos detiene un policía, mucho peor es que lo haga un grupo de civiles en actitud poco amistosa, lo que por desgracia me tocó vivir en Beni Isguem, una de las ciudades santas de los musulmanes. Para los no creyentes, a los que en determinadas ocasiones se les llega a permitir la entrada, imperan unas estrictas normas. Mi inconsciencia hizo que me saltara una de ellas, la prohibición de fotografiar a las Mozabitas, las mujeres que viven allí. Por fortuna mis disculpas, pero especialmente las de mi habitual guía en Argelia, consiguieron calmar al grupo de hombres que me impedían la salida de Beni Isguem.

Miedo, preocupación, ansiedad o cómo quieras llamarlo fue lo que sentimos al encontrarnos en Zambia sin pasaporte, sin las llaves ni la documentación de una de las motos, una cierta cantidad de dólares y sin una de las cámaras fotográfi-





cas. Ese era el contenido de la mochila que nos acababan de robar, y algunas de esas cosas nos eran imprescindibles para poder salir del país. Para recuperarlas no se nos ocurrió otra idea que ir a tomar unas cervezas..., pero por los bares situados en las zonas más conflictivas de la ciudad donde habíamos sufrido el robo, Livingston. Nuestro propósito era correr la voz de que daríamos una re-

compensa a quién nos devolviera las cosas que necesitábamos para continuar el viaje. Y nuestra idea dio resultado. A primera hora de la mañana siguiente, previa entrega de la prometida recompensa, las recuperamos. Y sí, esa noche mientras recorríamos aquellos antros en los que rara vez se atreve a entrar un blanco, también pasamos miedo. O cuando sentimos que la posibilidad de tener un accidente es muy alta, tal y como me sucedió en un paraje a 4.700m. de altitud, próximo a la frontera entre Chile y Bolivia. Sin previo aviso sentí que empezaba a sufrir una crisis de “soroche”, el mal de altura. .En esas condiciones, el cuerpo y la mente manifiestan que no están acostumbrados a la baja concentración de oxígeno presente en el aire. De repente me encontré sin fuerzas, con un terrible dolor de cabeza y con mi cerebro funcionando lentamente, y aunque no estaba en las mejores condiciones para manejar una moto, la única solución pasaba por dar media vuelta y conducir rápidamente hacia una altura inferior. Peor aún es cuando se produce el temido accidente. Conducíamos por Panamá camino de Costa Rica. A causa de una desafortunada maniobra sufrí la fisura de una vértebra, por lo que debíamos regresar a la capital panameña, pero por delante teníamos unos 600 km.

La línea que separa lo que es el miedo de la incertidumbre en ocasiones es tan delgada que no hemos sabido a cuál de las dos causas se debía el nudo que sentíamos en el estómago, algo así me sucedía viajando por las estepas de Mongo-



Avda. Juan Pablo II, 25
37800 ALBA DE TORMES
(Salamanca)

Tfnos.: 923 301 031
676 962 340

Especialidad Paella y Guisos Gigantes



arquitectura
urbanismo
diseño gráfico



Talleres
JuanFran Amores

- Carpintería metálica y aluminio
- Maquinaria agrícola
- Mosquiteras para viviendas
- Latiquillos hidráulicos
- Mamparas de baño
- Remolques para turismos de 1 y 2 ejes
- Estructuras metálicas
- Carrocerías para camiones
- Automatismos

talleresjuanfran@gmail.com

Teléfono: 923 300 519

Móvil: 679 156 201

Ctra. Peñaranda, s/n
37800 ALBA DE TORMES
(Salamanca)

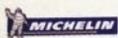
arquitecto
jesús amores domínguez

fijo: 923208153 - móvil: 646281215
e-mail: jesus.amores@coal.es

SERVICIOS Y NEUMÁTICOS

ALBA, S.L.

Carretera Peñaranda, s/n · Teléf. / Fax. 923 301 139
37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)



BRIDGESTONE

GOODYEAR

Continental

PIRELLI

YOKOHAMA

Firestone



WEST LAKE



UNIROYAL

NANKANG

BF Goodrich



TRIANGLE

NUEVOS - RECAUCHUTADOS - RENOVADOS - PINCHAZOS
VENTA DE TODO TIPO DE CUBIERTAS Y CÁMARAS - EQUILIBRADOS

lia. A veces, estando próximo el anochecer, era consciente que ese día no llegaría a ningún lugar habitado y comprendía que mi única opción era montar la tienda de campaña y pasar la noche en la más absoluta soledad del desierto del Gobi. La incertidumbre también hace acto de presencia cuando transcurren los minutos y en los espejos de la moto que va abriendo camino, no vemos el reflejo de la luz de la que viene detrás. Aflojas el acelerador, esperas un poco, pero continúa sin aparecer... Lo primero que se te ocurre pensar es que el retraso se debe a la típica parada para hacer una foto. Pero ha habido veces en que, como nos pasó en una pista de Namibia, se debió a una caída, o en el sur de Brasil, por una avería. Y otras por un suceso inimaginable, que afortunadamente no tiene mayores consecuencias y se queda en una anécdota más. Circulando por una carretera de Nueva Zelanda, repentinamente Conchi sintió un ruido y su moto empezó a dar bandazos. Estuvo a punto de irse al suelo, pero hábilmente consiguió salvar la caída. Todavía con el miedo en el cuerpo, miró por los espejos pensando que la hubiera golpeado algún vehículo, pero no podía creer lo que veía. Una de las maletas de la moto se había soltado y rebotando contra el asfalto iba quedando atrás. Al percatarme que no venía, me detuve, tras dejar pasar unos minutos decidí dar media vuelta. Al llegar a su altura, ella estaba engancho la maleta en los soportes, al tiempo que empezaba a relatarme el susto que se había llevado. Cuando desconocemos el motivo, los minutos que transcurren hasta que uno de los dos llega al lugar donde se ha detenido el otro, se hacen eternos, y la intranquilidad no desaparece hasta que comprobamos que la única consecuencia es solamente un pequeño retraso.



Incluso determinadas condiciones meteorológicas han sido capaces de sacar a la luz nuestros miedos y temores. Las tormentas en el norte de Australia, con carreteras completamente inundadas, o la que soportamos camino de Montevideo, u otra tormenta, esta vez de arena, que en pocos minutos nos envolvió en el corazón del Sahara. La proverbial aparición de un buen samaritano, a bordo de





un 4x4, hizo que pudiéramos regresar a la pista principal, de la que nos habíamos alejado más de lo aconsejable. O la impotencia que sentí en la Patagonia, cuando el fuerte viento se empeñaba en que no continuara avanzando, y una y otra vez me sacaba fuera de la pista. Si te digo que incluso el exceso de calor me ha hecho sentir miedo, pensarás que soy un exagerado, pero no olvides lo que hemos confesado acerca de nuestra valentía. Durante 3 días conduje por el desierto kazajo, duro, áspero, con una pista repleta de enormes agujeros y soportando temperaturas que por el día superaban los 50 grados. Había momentos en los que llegaba a angustiarme ante la posibilidad de que, antes de llegar al siguiente punto habitado, se me acabaran las pocas reservas de agua que podía llevar en la moto.

Puede que te parezca que quizás sean muchas las desventuras que hemos vivido, pero afortunadamente los buenos, divertidos e inolvidables momentos son mucho más numerosos. El conjunto final de todas estas vivencias hemos intentado, como otros viajeros con mayor o menor fortuna, reflejarlo en las crónicas realizadas para publicaciones bajo diferentes formatos, revistas, guías de viaje, en otras ediciones de este libro-programa, exposiciones fotográficas, en nuestras charlas audio-visuales... Siempre con el fin de entretener y que a la vez sirvan de ayuda a quienes piensen viajar a esos lugares. Con esos mismos objetivos hace 10 años creamos nuestra página web www.elmundoenmoto.net y al año siguiente, junto con otro socio, fundamos Exploramoto TV, que fue el primer canal en español dedicado exclusivamente a los viajes de aventura en moto que nació en Internet. Su desarrollo y posterior crecimiento nos facilitó otra forma diferente de viajar, ya que implicó tener que hacerlo de manera más profesional.

Pero de todas las acciones que han propiciado nuestros viajes, hay una de la que nos sentimos especialmente orgullosos, y es de haber llevado siempre con nosotros el nombre de Alba de Tormes, aportando nuestro granito de arena para que esta sea más conocida. De estos momentos conservamos un recuerdo especial, cuando en 1990 viajamos por los países escandinavos y aprovechamos para ver en directo el Gran Premio de Motociclismo de Suecia y colocamos una bande-



ra de España, con el nombre de nuestra villa, en uno de los laterales del circuito. Aquella imagen fue retransmitida al mismo tiempo en la 1 y la 2, las únicas cadenas de TV que por entonces tenían cobertura nacional, a la vez el comentarista Valentín Requena, tenía el detalle de dedicar unas palabras a nuestro viaje y a nuestro lugar de procedencia. En otra ocasión preparando nuestra travesía norte-sur de Australia, comprobamos que en pleno desierto australiano existe un asentamiento, dirigido por religiosos, cuyo nombre es Santa Teresa. Ello la convierte en la población más distante de nuestra de villa con la que, de algún modo, existe una relación entre ambas. Le comentamos nuestra idea de llegar hasta ese lugar al alcalde de entonces, José Yáñez, y en nombre del Ayuntamiento nos entregó una carta, con el fin de ser portadores de ella y llevarla hasta allí. Su contenido, entre otras cosas, hacía referencia al hecho de que las dos poblaciones estuvieran vinculadas por la figura de nuestra Santa. De inmediato nos pusimos en contacto con el religioso que estaba al frente de aquella comunidad para que autorizara nuestra visita, pues al tratarse de una reserva aborigen, esta era obligatoria. Semanas después nos recibió, y con una mezcla de sorpresa, emoción y agradecimiento leyó aquella carta que le entregamos en nombre de todos los albenses. En el año 2004, creamos los “Encuentros Grandes Viajeros”, que cada año celebramos en un lugar diferente de España pero que, desde sus inicios, cada 5 ediciones traemos a nuestra villa, lo que ha propiciado que Alba de Tormes sea también conocida por todos los moto-aventureros españoles.

Generalmente los viajes finalizan volviendo al lugar de partida, y como estas páginas han girado en torno a ellos, no se nos ocurre mejor manera de terminar que regresando al libro con el que comenzábamos, “El camino más corto”. Al contrario de lo que se podría pensar, su título no es debido a una cuestión geográfica, sino que hace referencia a algo más humano y personal. Se dice que el camino más corto para conocerse a uno mismo pasa por hacer un gran viaje. Nosotros añadimos que si además quieres saber cómo es otra persona, pídelo que te acompañe. Debido a cómo hemos reaccionado ante las diferentes situaciones que hemos vivido en estos 30 años de viajes, creo que ya nos conocemos bastante bien... Pero por otra parte aún conservamos aquella ilusión y ganas con las que en 1987 partimos rumbo a Marruecos.

Quizás un día nos suceda algo similar a lo que le ocurre al protagonista de esa gran película titulada Forrest Gump, que después de correr ininterrumpidamente durante más de 3 años por los Estados Unidos, de repente Forrest se detiene, con la silueta del Monument Valley al fondo, precisamente uno de nues-





Piszolla

Pasión por la trucha

Granjas en:

📍 Salamanca

Alba de Tormes
Encinas de Arriba
Sieteiglesias de Tormes

📍 Guadalajara

Illana

📍 Zaragoza

Rio Piedra

✉ piszolla@piszolla.com

☎ (+34) 923 370 375



tros lugares preferidos, y sin ninguna causa aparente decide que ha llegado la hora de dejar de correr y regresar a casa. Alguna vez, en cualquier carretera perdida, pararemos las motos, nos quitaremos los cascos y diremos: “Ya basta de viajar. Nos volvemos a Alba”. Por ahora no nos preguntamos cuándo llegará ese día, aunque sinceramente creemos que ocurrirá antes de que transcurran otros 30 años...



25 AÑOS DE LA BANDA DE MÚSICA DE ALBA DE TORMES (1992-2017)

por Matías Cañizal Tello

Presidente de la A.C. Banda de Música de Alba de Tormes



1. Reencuentro con nuestra historia

Tras un intenso trabajo de los profesores y alumnos de la recién creada Escuela Municipal de Música, apenas tres meses después de que los educandos tuvieran por primera vez un instrumento entre sus manos, el 18 de abril de 1992, Sábado Santo, la nueva Banda de Música de Alba de Tormes ofrece su primer concierto en la iglesia de San Juan, tras la procesión de la Soledad y una audición de alumnos.

La actuación, anunciada como “Reencuentro con nuestra Historia”, se convierte en todo un acontecimiento y la nueva agrupación es acogida con emoción por el público albense, entre el que se encuentran antiguos miembros de la Banda de D. Miguel Gutiérrez, su viuda Teresa Sánchez y su hijo Florentino, junto al alcalde D. José Yáñez y otras autoridades. Con esta actuación se ponía fin a cerca de tres décadas en las que Alba de Tormes no contaba con banda de música. Aquella primera formación incluyó 43 músicos, de los que aún permanecen algunos en la banda, dirigidos por el joven músico valenciano Mario Vercher Grau, afincado por entonces en Alba de Tormes con su familia. El maestro Vercher es el director titular de forma ininterrumpida desde 1992 y máximo responsable de nuestro progreso musical como banda.



Primera formación (1992)



REENCUENTRO CON NUESTRA HISTORIA



BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA

DÍA 18 DE ABRIL DE 1992

Procesión de la Soledad

1^{ER} CONCIERTO.- 6 tarde en San Juan
(Programas de mano)

Ayuntamiento de Alba de Tormes

1992 2017
Banda de Música
Alba de Tormes

beración, fiestas de Santa Teresa y fiesta de Santa Cecilia en noviembre, con un programa cargado de actos entre conciertos, actividades deportivas, exposición de pintura, misa y comida de confraternidad. También se hicieron salidas a Peñaranda (22 y 23 de agosto), Navales (10 de septiembre), Salamanca (concierto en el teatro de la Caja el 27 de Noviembre) y la base aérea de Matacán (10 de diciembre).

Desde 1992 ha pasado un cuarto de siglo, 25 años en los que se han sucedido cientos de actuaciones, logros musicales y grandes vivencias. Mirar hacia tras casi da vértigo: conciertos por toda la geografía nacional, Portugal e Italia; participación y premios en certámenes y concursos nacionales e internacionales; 11 grabaciones discográficas, estrenos absolutos de diferentes compositores; escenario compartido con grandes solistas, instrumentistas o cantantes; festivales, procesiones, festejos taurinos... y sobre todo miles de experiencias y anécdotas que sería imposible reunir aquí, amistad y cientos de músicos que durante más o menos tiempo han hecho de la Banda de Alba de Tormes una parte nada desdeñable de sus vidas.



Primer concierto iglesia San Juan (18-4-1992)

Rápidamente se suceden las primeras actuaciones de la nueva agrupación: el primer encuentro de Escuelas de Música en Peñaranda (26 de mayo); la novillada que inauguró el anillo de exhibiciones de la Feria Universal Ganadera de Salamanca, en la que la Banda estrenó sus uniformes (12 de junio); las inauguraciones de la IX Feria de Muestras de Alba de Tormes y de la exposición de hallazgos arqueológicos del castillo (13 de junio); el primer concierto en la Plaza Mayor y la corrida de las Hermanitas de los Pobres en la plaza de toros de Salamanca (ambas actuaciones el 14 de junio). El resto del año la Banda actuó en varias ocasiones más en Alba: fiestas de la Transver-





TALLERES JOSECHU

DESDE 1991

Tlfn: 923 370 324
talleresjosechu@hotmail.com

La Banda de Música de Alba de Tormes celebra este aniversario con la mirada puesta en el futuro, como no podía ser menos. Pero hoy queremos compartir con todos los albenses y especialmente con los músicos más jóvenes que nacieron a lo largo de estos años y ahora forman parte de nuestra agrupación, esta mirada panorámica a nuestra “pequeña-gran historia” de 25 años.

2. Certámenes y premios

Once han sido las participaciones en Certámenes nacionales e internacionales durante estos 25 años, consiguiendo premio en diez de ellos.

La primera fue en el año 1994 en la Sección Tercera del Certamen Internacional de Bandas de Música (CIBM) “Ciudad de Valencia”, cuando la banda tenía únicamente dos años de existencia, convirtiéndose en la primera de Castilla y León en participar en tal prestigioso certamen más que centenario, hecho reseñado en la prensa levantina. Cabe destacar que la obra de libre elección fue “Alba de Tormes” de Joaquín Gericó Trilla. Al año siguiente repitió participación consiguiendo en ambas un Tercer Premio en la tercera sección.

En los años 1995, 1999 y 2001 acudió al Certamen Nacional de Bandas de Música “Villa de Leganés” consiguiendo también premio en todas sus intervenciones.

En el mes de julio de 2005 la banda fue al Certamen Nacional de Aranda de Duero consiguiendo un Tercer Premio compitiendo con prestigiosas bandas de toda la geografía nacional. En 2008 fue invitada de nuevo a participar en una edición especial reservada a bandas premiadas en certámenes anteriores.

En el año 2006 participó en dos concursos, el primero de ellos en la localidad de Alginet (Valencia) consiguiendo el Primer Premio, que fue muy celebrado a su regreso por las calles de Alba. Y en el mes de octubre, en Magallón (Zaragoza), logrando el Segundo Premio.



Primer premio Certamen Villa de Alginet (2006)



REGISTRO N° 37C22 - 0062

Marta Herrera

Fisioterapia y Recuperación Funcional

CITA PREVIA

Calle Benitas, 6, portal 2, 1º C
Tel. 923 370 484 · 37800 Alba de Tormes (Salamanca)





Tercer premio CIBM-Ciudad de Valencia, Sección primera (2007)

Tal vez el logro musical más importante fue el regreso al Certamen Internacional de Bandas de Música “Ciudad de Valencia” en verano de 2007, esta vez en la exigente Sección Primera, consiguiendo el Tercer Premio con una brillante actuación en la Plaza de Toros de la localidad del Turia.

El reconocimiento de la villa de Alba de Tormes a su banda se materializó en 2002, cuando es galardonada con el V Premio ASCUA de la Asociación Cultural Albense a la Defensa del Patrimonio y la Cultura con especial mención a su director Mario Vercher Grau. Diez años después, el 24 de agosto de 2012 la banda fue la encargada de dar el Pregón Oficial en la Fiestas de la Transverberación por invitación del Ayuntamiento.

Panadería **PAÑERO**

Elaboración de pan artesanal



Empanadas
Hornazos
Pastas
Mantecados
Bollos Maimones
Asados

y producto estrella: *Magdalenas*



625 343 916 Garcihernández (Salamanca)



3. Discografía

A día de hoy, la Banda de Música de Alba de Tormes cuenta con nada menos que 11 trabajos discográficos propios o compartidos con otras agrupaciones:

Certamen internacional de bandas de música "Ciudad de Valencia" (1994)

En formato casete, esta grabación reunía las dos obras interpretadas por la Banda de Música de Alba de Tormes en el Palau de la Música de Valencia en verano de 1994, en la que fue su primera participación en el Certamen Internacional de Bandas de Música: "Alba de Tormes - obertura para un festival de verano", de Joaquín Gericó, como obra de libre elección y la "Pastoral Suite" de Gerard Boedjin como obra obligada.

Herencia (1994)

Con motivo del 20º aniversario del Centro de Cultura Tradicional, la Diputación de Salamanca editó en 1994 una colección de tres discos (en formato casete y CD) titulados "Arraigo", "Acervo" y "Herencia", con música tradicional salmantina o recreaciones a partir de la misma. La Banda de Música de Alba de Tormes participó con la rapsodia "Por tierras charras", obra del albense Joaquín Maestre a partir de temas tradicionales del folclore.

Banda municipal de música de Alba de Tormes (1995)

Este CD reunía todas las grabaciones en directo de nuestra intervención en el Certamen Internacional de Bandas Ciudad de Valencia (1994 y 1995) y en el V Certamen Nacional de Bandas Villa de Leganés (1995). Un total de seis composiciones entre "obras obligadas" (las impuestas por la organización de los concursos) y "libres" (elegidas por cada banda para completar la actuación).

Salamanca Taurina: Pasodobles a los toreros Salmantinos (1998)

CD patrocinado por Caja Duero en una edición no comercial que incluía un repertorio histórico: la recopilación de 15 pasodobles taurinos relacionados con Salamanca. Varios de los pasodobles se grababan por primera vez e incluso fue necesario completar la instrumentación de algunos. Entre ellos, "Curro Caro", del director de la antigua banda de Alba, Miguel Gutiérrez.

Alba en concierto (1999)

Un CD que se grabó en las mismas sesiones que "Salamanca Taurina" y fue publicado en 1999 con colaboración económica de Caja Duero. La selección musical



incluía dos obras de referencia salmantina: “Mi Salamanca” y la rapsodia “Por tierras charras”, con el añadido en esta grabación de la gaita y tamboril de Alberto Vela. El “plato fuerte” de este trabajo fue la grabación del “Concierto para dos dulzainas y banda sinfónica” de Joaquín Gericó, con la magnífica interpretación de los solistas Xavier Richart y Alejandro Blay.

Plaza Mayor-Bandas de España (2005)

Doble CD producido por RNE (Radio Nacional de España) y editado por RTVE Música (Radio Televisión Española) dentro de la colección “Plaza Mayor”. Reúne obras y fragmentos interpretados en directo en el Palau de la Música de Valencia por agrupaciones levantinas (Altea, Llíria, Musseros, Quart de Poblet y Torreveija) y –por vez primera en el ciclo de conciertos varias– bandas del resto de España: Sociedad Musical La Lira Ampostina (Tarragona), Banda de Música de Getafe, Banda Municipal de Albacete, Banda Municipal de Palma de Mallorca y la Banda de Música de Alba de Tormes. La actuación de nuestra banda en la sala Iturbi del Palau de la Música tuvo lugar el 27 de junio de 2004 y fue emitida íntegramente por Radio Clásica de RNE el 22 de agosto, en el programa “Plaza Mayor” dirigido y presentado por Miguel López. Por su difusión internacional, este ha sido el trabajo discográfico más importante, en el que ha participado la Banda de Música de Alba de Tormes hasta la fecha. El disco incluye las obras “La Labradorora” (selección de la zarzuela de Magenti) y dos números de la suite “La viuda valenciana”, de Aram Khachaturian.

I Certamen Nacional de Bandas de Música “Villa de Magallón” (2006) Homenaje a D. Abel Moreno Gómez

Este trabajo recoge la grabación en directo del primer certamen de Magallón (Zaragoza) que tuvo lugar el 30 de septiembre de 2006. La Banda de Música de Alba de Tormes participó tan solo dos meses después de alzarse con el primer premio del Certamen de Alginet (Valencia). En esta ocasión, el primer puesto fue para la Banda Sinfónica del Centro Instructivo Musical “La Armónica” (El Litro) de Buñol (Valencia), el segundo para Alba de Tormes y el tercero para la Banda Municipal de Valga (Pontevedra). En el disco se reúnen todas las obras libres de las tres agrupaciones y la versión de la banda ganadora de la obra obligada “Aires de la Molilla”, compuesta por Abel Moreno para la ocasión. De la Banda de Música de Alba de Tormes puede escucharse el pasodoble de presentación, “Pepita Creus” (Pascual Pérez Choví) y el poema sinfónico “Ghost Train” de Eric Whitacre.

Antología (2008)

Nuestro octavo trabajo discográfico consistió en un doble CD que reunía grabaciones muy significativas realizadas en actuaciones en directo entre 2002 y 2006: dos conciertos en el Palau de la Música de Valencia (Monográfico Joaquín



Gericó en 2002 y V Ciclo de RNE en 2004), el Certamen Nacional de Alginet, Valencia (Primer Premio, 2006) y el I Certamen Nacional de Bandas de Magallón, Zaragoza (Segundo Premio, 2006): “Desde los clásicos pasodobles y selecciones de zarzuela hasta complejas obras sinfónicas y el lenguaje más contemporáneo, el último trabajo discográfico de la Banda de Música de Alba de Tormes reúne una amplia y representativa muestra de su repertorio en grabaciones realizadas íntegramente en directo ante el público. El álbum “Antología” atesora una veintena de obras musicales interpretadas en diferentes actuaciones desde 2002 y supone la culminación del 15º aniversario de la agrupación que dirige Mario Vercher Grau. Este octavo trabajo discográfico es además un importante documento sonoro al incluir estrenos absolutos y primeras grabaciones mundiales. Las más de dos horas de música se presentan en un formato atractivo: dos CD acompañados por un libreto a todo color con fotografías de diferentes actuaciones y comentarios a todas las obras, además de los historiales de la agrupación y del director.”

En concierto, Música de Banda (2009)

Triple CD comercializado por Movie Music y RTVE con un repertorio seleccionado por el recordado Fernando Argenta, director y presentador de populares programas de televisión y radio como “El Conciertazo” o “Clásicos Populares”. Este trabajo reunía un total de 43 temas interpretados por las principales agrupaciones españolas, tanto profesionales como amateurs: Banda Sinfónica Municipal de Madrid bajo la batuta de Enrique García Asensio, Unidad de Música de la Guardia Real con Francisco Grau Vegara, Ateneu y Santa Cecilia de Cullera, Primitiva y Unió Musical de Llíria, Altea, Manises, Quart de Poblet, Alzira, Getafe, Mota del Cuervo, Municipal de Albacete etc. La Banda de Música de Alba de Tormes aparecía representada con la selección de la zarzuela “La Labradora”, de Leopoldo Magenti, una grabación que ya fue incluida por RTVE-Música en el disco “Plaza Mayor” (2005)

Pasodobles Taurinos (2012)

Segundo CD monográfico dedicado a los pasodobles taurinos, en este caso con 15 obras tan populares como “El gato montés”, “España Cañí”, “Manolete” etc. La grabación tuvo lugar los días 6 y 7 de Julio de 2012 en la Biblioteca Torrente Ballester de Salamanca y se presentó en público con un concierto en el Teatro de Alba de Tormes el 15 de diciembre, cerrándose con esa actuación la conmemoración del 20º aniversario de la banda.

Bello Serafín (2016)

El disco más “albense” de la banda, más de una hora de música dedicada a Santa Teresa de Jesús con motivo del V Centenario de su nacimiento. Este trabajo incluye obras originales para banda, composiciones de nueva creación como



“Santa Teresa en Alba” (Joaquín Gericó), “¡Oh Cruz, madero precioso!” (Jaime Jiménez) y “Sentimiento de un pueblo” (Manuel Rico) junto nuevas instrumentaciones de himnos y música vocal, con arreglos de Matías Cañizal Tello, José Ignacio Cotobal Robles, Jaime Jiménez Pérez, Álvaro Martín Pérez y Manuel Rico Gómez. El repertorio se presentó en sendos conciertos durante 2015, año del centenario, en la iglesia de las M.M. Carmelitas de Alba y en la Catedral de Salamanca, grabándose el CD el 26 de septiembre en el Conservatorio Profesional de Cullera (Valencia). La edición en formato “digipak” que incluye un libreto de 32 páginas con textos de Florentino Gutiérrez y José Ignacio Cotobal, se presentó en el Teatro de Alba de Tormes el 29 de mayo de 2016, en un concierto grabado por Radio Televisión Castilla y León, emitido en el programa “A toda Banda”.



Grabación disco “Bello Serafín”. Conservatorio de Cullera (2015)

4. La Banda y sus estrenos

La Banda de Música de Alba de Tormes no se ha conformado con el repertorio habitual y ha propiciado la creación de numerosas obras nuevas, algunas de ellas vinculadas a ocasiones especiales como aniversarios o celebraciones. La mayoría de estas composiciones son obra de integrantes de la misma o colaboradores habituales. Destacamos la aportación del compositor valenciano Joaquín Gericó Trilla, con “Alba de Tormes – obertura para un festival de verano”, obra que sonó por primera vez en la Basílica Teresiana en 1994 y fue llevada al Palau de la Música de Valencia ese mismo año por nuestra banda. Del mismo autor, la “Fantasía Española para Castañuelas y Banda” escrita para la solista Pilar Grande y nuestra agrupación y muy interpretada en Levante, y la suite sinfónica “Santa Teresa en Alba de Tormes”, obra creada para el V Centenario del Nacimiento de la santa. Otras obras de Gericó cuyo estreno absoluto corresponde a nuestra banda son los pasodobles taurinos “Javier Valverde, torero” y “Temple y majeza de Juan Diego”, ambos con letra de Toño Blázquez.

El músico Manuel Rico, gran colaborador de la Banda y miembro activo de la misma desde su jubilación, ha creado varias composiciones estrenadas por nosotros, entre ellas “Época de luces, fantasía para un torero”, dedicada a Santiago



Martín “El Viti” en 2011 con motivo del 50 aniversario de su alternativa o “Sentimiento de un pueblo”, en el V centenario de Santa Teresa, además de pasodobles y marchas de procesión. Otros autores cuyas obras han sido estrenadas por la Banda de Alba de Tormes son Abel Moreno (“Jesús Amigo de los niños de Salamanca”), Julián Martínez (“En un lugar”), Pablo Antonio García (“Santa Teresa de Alba de Tormes”), David Gómez Ramírez (“Camilo a Belén”) etc.

La Banda se siente especialmente orgullosa de los músicos formados en sus filas que van estrenando sus composiciones. Debemos aquí nombrar a José Ignacio Cotobal (“Fantasía Pisana”, “Lux Aeterna”, “Nuestra Esperanza”, “Mater Misericordiae”), Jaime Jiménez (“El Cristo de San Jerónimo”), Matías Cañizal (“Sueño Azul”) que, además, han estrenado más obras con otras bandas, y a Álvaro Martín que, junto a los anteriores, es uno de los arreglistas del disco “Bello Serafín”. A este grupo de compositores albenses se suman ahora Mara Cañizal y Sergio Aparicio en una obra colectiva con motivo del 25 aniversario.

5. La Banda y los toros

La Banda ha estado vinculada al mundo de los toros desde su creación. Ya en el año 1993 asistió a la Plaza de Toros de Las Ventas (Madrid) a la corrida de la Beneficencia, televisada en directo por TVE. Anteriormente actuó en la inauguración del anillo de exhibiciones de la Feria Universal Ganadera en Salamanca en el año 1992 y pocos días después en la corrida de Las Hermanitas de los Pobres en la Plaza de “La Glorieta” de Salamanca. Ha puesto y pone su música en las Ferias Taurinas de Salamanca, Peñaranda de Bracamonte, Guijuelo, Ledesma y Alba de Tormes, entre otras.

Como ya se ha dicho, tiene dos trabajos discográficos relacionados con el mundo del toro, “Salamanca Taurina” (1998) y “Pasodobles Taurinos” (2012), además de haber estrenado una cantidad importante de pasodobles, sobre todo dedicados a toreros salmantinos (Javier Valverde, Juan Diego o Javier Castaño) y otro tipo de obras “taurinas” como la citada anteriormente “Época de luces, fantasía para un torero”, dedicada a Santiago Martín “El Viti”.



Concierto auditorio Caja Duero (2000)
Trompeta solista: Vicente Ruíz “El Soro”

Como hecho curioso, decir que con motivo de la visita de Vicente Ruíz “El Soro” a Salamanca en dos ocasiones para participar en tertulias taurinas, se interpretó el pasodoble Vicente Ruíz “El Soro” teniendo como trompeta solista al diestro valenciano dentro de dos conciertos que tuvieron lugar en el Auditorio de Caja Duero (2000) y Casino de Salamanca (2017).



6. La Banda y la Semana Santa

La primera actuación de la Banda fue el 18 de abril de 1992, un Sábado Santo y acompañando a la imagen de La Soledad de Mena por las calles de Alba de Tormes. A partir de ahí la Banda ha sido asidua en las procesiones de Salamanca, Zamora y Alba de Tormes.

En Zamora ha participado en diversas procesiones durante más de diez años; poniendo música a la Virgen de la Esperanza, la cofradía de la Tercera Caída el Lunes Santo y la Santa Vera Cruz el Jueves Santo. Cabe destacar que fue nombrada Hermana de Paso de Jesús Nazareno de esta última Hermandad.

La asistencia de la Banda a la Semana Santa de Salamanca se remonta a 1995, acompañando a la Hermandad del Amor y de la Paz durante dos años (1995 y 1996) tanto en su procesión del Jueves Santo, como en la del Cristo de la Liberación en la madrugada del Sábado Santo. Desde 1997 hasta la actualidad es la banda encargada de ir con la imagen de Nuestra Señora de la Soledad, sin duda la que despierta más devoción en la capital charra. En los últimos años se ha incorporado al acompañamiento de Nuestra Señora de las Lágrimas de la Hermandad de Jesús Flagelado que procesiona la noche del Miércoles Santo.

En Alba de Tormes realiza la procesión del Santo Entierro desde el año 1993, también ha acompañado en una ocasión a la Cofradía de la Cruz y del Amor y al Cristo de San Jerónimo el Martes Santo, además de la anteriormente mencionada Soledad el Sábado Santo. Fuera de la Semana Santa, nuestra agrupación actúa anualmente en la fiesta del Corpus Christi de Alba.

Muchas han sido las marchas de procesión interpretadas tanto en la calle como en concierto, buena parte de ellas compuestas por integrantes de la Banda; “Lux Aeterna”, “Nuestra Esperanza” y “Mater Misericordiae” de José Ignacio Cotobal, “Aurora Frontale” y “Lignum Crucis” de Manuel Rico, “Cristo de San Jerónimo” y “Oh Cruz Madero Precioso” de Jaime Jiménez y “Noche de Soledad” y “Sueño Azul” de Matías Cañizal; siendo algunas de ellas incluidas en discos de música dedicada a la Semana Santa.

DONFADRIQUE

HOTEL RESTAURANTE

www.donfadrique.com   reservas@donfadrique.com



7. La Banda y santa Teresa

Podemos decir que la Banda tiene dos patronas: como músicos que somos, santa Cecilia, a la que celebramos con diferentes actividades cada mes de noviembre, y como albenses, santa Teresa. Cada fiesta de agosto y octubre la banda acompaña a la imagen de Santa Teresa por las calles de nuestra Villa Ducal, lo lleva haciendo desde el año 1992; escuchar las notas del “Regis Superni” nos evoca ese momento en el que nuestra patrona abandona la clausura para pasar unos días entre nosotros. En los últimos años se ha incluido en el repertorio obras como “Teresa Bendita”, “Cantemos a Teresa”, “Nada te turbe” o “Veante mis ojos”, todas ellas arregladas por la Banda, y que se pueden escuchar, incluso cantar, en las procesiones de santa Teresa.



Concierto en las Madres Carmelitas (2015)

Con la celebración de los Centenarios Teresianos (2014 y 2015), la actividad de la Banda ha sido muy intensa, participando activamente en procesiones y eucaristías extraordinarias, ofrendas florales, conciertos, composiciones, arreglos de himnos, edición y producción del disco “Bello Serafín” e incluso participación en el concierto de campanas dirigido por el músico valenciano Lloreç Barber.



Disco “Bello Serafín” (2016)



CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS

SJP GO-HER, S.L.

Edificio GÉNOVA
en Alba de Tormes,
Calle Ochavo y Cerillas
a 50 m de la Plaza Mayor

VIVIENDAS ACABADAS
Cocina amueblada
con electrodomésticos
y armarios empotrados
vestidos interiormente

**PLAZAS DE GARAJE
CON TRASTERO**



SE VENDE TODO TIPO DE INMUEBLES
CASAS, PISOS, LOCALES Y TERRENOS

LOCAL COMERCIAL • EXCELENTES CALIDADES

Pase por nuestras oficinas para conocer
las viviendas **sin compromiso**



OFICINA: Ctra. Peñaranda, 31 • ALBA DE TORMES

TEL.: 923 301 059 • FAX 923 300 212

www.construccionesgoher.es • sjp@construccionesgoher.es

8. La Banda y sus actuaciones más destacadas

Las actuaciones realizadas por la banda en estos 25 años se pueden contabilizar en más de 500 en diferentes puntos de la provincia, en Castilla y León, en el resto de Comunidades Autónomas, e incluso en el extranjero, concretamente en Portugal e Italia.

Además de los concursos y certámenes ya comentados, hay muchas actuaciones de especial significado, comenzando por el emotivo primer concierto que se realizó en 1992 en la iglesia de San Juan.

En el año 2002 se realizó un concierto monográfico dedicado a Joaquín Gericó en el Palau de la Música de Valencia, en el que se interpretaron obras de dicho compositor y amigo de la banda, “Concierto para dos dulzainas y Banda”, el pasodoble “Javier Valverde”, la Obertura “Alba de Tormes” y el estreno absoluto del “Concierto para castañuelas y Banda” fue el programa que mostró la Banda al abarrotado auditorio Valenciano.

En el mismo escenario, pero dos años después, ofreció un concierto que fue grabado por RTVE y que posteriormente serviría para incluir a la Banda en el Disco “Plaza Mayor”, concretamente en el primero que se grababa y editaba con bandas de toda España, sin duda un privilegio y honor formar parte del mismo.

El 24 de agosto de 2012 la Banda fue la encargada de dar el Pregón Oficial en la Fiestas de la Transverberación. Como complemento, se realizó un concierto en la Plaza Mayor de la Villa. Fue un importante reconocimiento del pueblo hacia la agrupación en su 20º aniversario.

Veinte años habían pasado desde que en 1994 se realizara el primer y único Certamen de Bandas de Música “Villa de Alba de Tormes”, para el cual el compositor valenciano Joaquín Gericó compuso la Obertura “Alba de Tormes” y que servía como obra obligada de la cita. En el año 2014 se realizó un concierto para celebrar dicha efeméride, son pocas las ciudades o pueblos que tienen el privilegio de contar con una obra musical con su nombre.



Concierto en el Palau de la Música de Valencia (2002)



Otro concierto importante fue el realizado en la Plaza Mayor de Salamanca, después de muchos años la Banda de Alba volvía al ágora Salmantino, ya que hay documentos gráficos de actuaciones de la antigua banda en dicho emplazamiento.

Y también podemos recordar marcos monumentales, como la catedral, la Clercía y la Purísima en Salamanca, el Palacio del Infantado en Guadalajara, el monasterio de Simat de la Valldigna, castillos, plazas etc., y actuaciones singulares, como la interpretación de unos pasodobles para dar la bienvenida a Alba a la cantante Diana Navarro o el entierro de un coche con las cenizas del escritor francés Pierre Klossowski en el Cementerio de Arte de Morille.

9. La Banda y sus viajes

De las cientos de actuaciones realizadas muchas han precisado de la realización de un viaje, en algunas ocasiones cerca, pero en otras incluso hemos tenido que meter nuestro autobús en un barco.

Uno de los destinos más visitados ha sido la Comunidad Valenciana, habiendo ido en más de 10 ocasiones, bien sea para un Certamen, un concierto o la grabación de un disco. Hemos conocido el norte de España, Asturias, Galicia (incluso hicimos un trocito del Camino de Santiago con Andrés Aparicio “Chin” al frente), Cantabria; ciudades como Zaragoza, Toledo, Madrid, Barcelona, Badajoz, Guadalajara, Plasencia y muchas de las capitales y pueblos importantes de Castilla y León.

En cuatro ocasiones hemos visitado nuestro país vecino, Portugal, y también un viaje a Italia en el que vimos a la Selección Española de fútbol alzarse con el Mundial de Sudáfrica 2010; la victoria la celebramos en la Plaza de España de Roma, sin duda un grato recuerdo que nunca olvidaremos quienes tuvimos la suerte de poder vivirlo.

Muchas han sido las vivencias experimentadas, las anécdotas, las historietas, los recuerdos, el ¿te acuerdas cuándo?, anda que el día de..., ¿qué pasó cuando fuimos? son preguntas cuyas respuestas sólo conocerás si perteneces a la Banda.

10. La Banda y sus músicos

En estos 25 años de historia han pasado por la Banda muchos músicos, cada uno de los cuales ha dejado un recuerdo de su paso, una anécdota, una imagen; la agrupación siempre tiene las puertas abiertas para aquel que quiere hacer música, divertirse y formar parte de esta gran familia.

Cabe una mención y recuerdo especial para nuestro compañero Jerónimo Cotalba “Mito”, único músico que formó parte de las dos bandas (antigua y actual), y que sirvió como nexo de unión entre el pasado y el presente. Nunca olvidaremos su creatividad, sus inventos, sus ocurrencias; ni esa mañana fría de otoño en el que nos enterábamos de su marcha, siempre te tendremos en nuestro recuerdo.



En la plantilla actual hay músicos profesionales, profesores y maestros de música, estudiantes de conservatorios y Escuelas de Música; pero también hay profesores de otras ramas, carteros, ingenieros, militares, fruteros, peluqueros..., e incluso jubilados; gente de Alba de Tormes, Piedrahíta, Salamanca o Guijuelo; niños de 12 años, jóvenes de 20, la “infantería” con sus taitantos y alguno con algún añito mas, padres e hijos, hermanos, primos; se reúnen en cada ensayo para preparar los diferentes conciertos y actuaciones que realiza la banda a lo largo del año, sin lugar a duda es un punto de encuentro donde cada uno se enriquece, tanto a nivel musical como personal, de toda esa maraña humana que es la Banda de Música de Alba de Tormes.

Constituida como Asociación Cultural, la Banda cuenta con una junta directiva formada íntegramente por músicos de la misma, que trabajan para organizar las diferentes actividades. Y a la batuta, desde el principio, el maestro Mario Vercher Grau que con sus bromas y su buen hacer ha luchado contra viento y marea a lo largo de ese cuarto de siglo para que hoy podamos mirar hacia atrás con satisfacción y hacia adelante con esperanza.

¡¡¡Viva Alba de Tormes!!!
¡¡¡Viva la Banda!!!
¡¡¡Viva la Música!!!... ¡¡¡y los músicos!!!



Tarta conmemorativa del 25 aniversario de la Banda.
Realizada por Isabel Cotobal



CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

**TEJEMO, S.L.**

C/ Carlos III, 5 · Teléfono 923 37 04 89 · ALBA DE TORMES
www.construccionestejemo.com

Residencial Las Cercas

VENTA DE CHALETS ADOSADOS



en ALBA DE TORMES

**Venta de Plazas de garaje en
Calle Olvido**

LA VUELTA AL MUNDO DE UN AVENTURERO ALBENSE DURANTE LA I GUERRA MUNDIAL

por Miguel A. Sánchez Santos



Miguel A. Sánchez Santos

“V

iaje alrededor del mundo durante la gran guerra” de Lorenzo Bello, se titula el libro en su portada, aunque en su interior pasa a llamarse “La vuelta al mundo durante la gran guerra”. Este fue mi primer amor literario, el libro que llevaba mi padre en el bolsillo, el libro que me leía por las noches antes de dormir, el libro con el que me sumergía en interminables aventuras, el libro de mi niñez y de mi adolescencia y con el que me refugiaré en mi vejez, el libro de mi vida y de mis quimeras, mi ventana al mundo fue este libro, y a él rindo homenaje con mis cansadas palabras.

Un viejo libro, con la dirección editorial de Ortega y Gasset y publicado por Calpe en 1922, que acompañó a mi padre durante muchos años y que ahora duerme en mi biblioteca.

Aún recuerdo los versos de Heine que perfumaban sus páginas cuando me lo leía en Nochebuena hace tantos años:

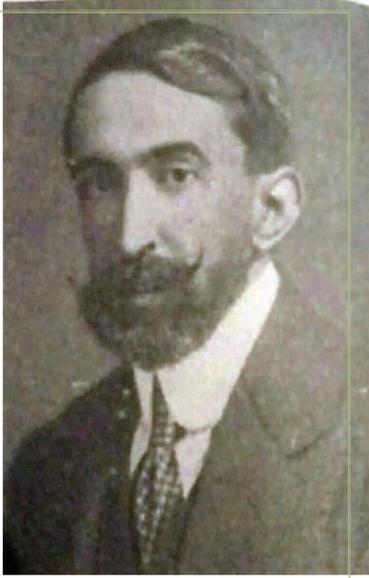
*Por las olas inconstantes
y por mi sueño mecido,
en mi camarote angosto
reposo triste y tranquilo.*

*Por la lucana entreabierta
los astros veo en la altura;
¡dulces ojos de mi amada,
hermosa como ninguna!*

Las descripciones del mundo que se abrió a mis ojos ilustrándome sobre los ingleses: Esa «sobria amabilidad», ese «espíritu de respetuosa tolerancia y libertad del que no puede desprenderse, ni en tiempo de guerra, el admirable señorío inglés»; o de los chinos su personal inclinación hacia el comercio, que hace del empleado de esta cultura un ser «instruido, elegante, infatigable, políglota y conocedor del carácter, los gustos y debilidades del comprador europeo», esto es, alguien sin competidor «en inteligencia y dominio del negocio» dedicado a comprar y vender hasta altas horas de la noche «realizando el esfuerzo victorioso del máximo de rendimiento con un absurdo mínimo de gastos, que es el secreto del trabajo chino».

Estados Unidos, que cruza el protagonista en ferrocarril de costa a costa, es definido como un país que vive un ardor mercantil («en América se anuncia todo») y en el que todo, los hoteles, los transportes, las jornadas de trabajo funcionan con mágica exactitud, «a la americana; queremos decir funcionando todo bien, limpia e higiénicamente.»





Lorenzo Bello Trompeta
(Alba de Tormes, 1874 - Barcelona, 1938)

Allí en hermosos lugares con bellas palabras nos habla de «los valles risueños» de California o «las áridas y desiertas llanuras alcalinas de Nevada».

También contrapone la dura realidad con «el naufragio de los inadaptados, de los inútiles, de los débiles, está descontado». Y así es habitual que los bancos de los paseos y de las plazas de Union y Madison estén poblados «por el torrente de esos naufragos del vertedero humano de Nueva York», recibiendo, de este modo «la miseria de los fracasados», en el país más boyante del mundo, «los más tétricos matices», un enjambre de «despojos humanos procedentes de todas las partes del mundo viviendo su drama cotidiano».

Sus afilados y certeros comentarios siguen golpeando casi cien años después: «Gentes detenidas por las ordenanzas urbanas al borde de la mendicidad. Hombres y mujeres jóvenes solitarios mostrando sin rubor los zapatos destrozados, las ropas raídas en rápida decadencia, que no ha mucho fueron vistosas y elegantes. Tipos de europeos meridionales, de mejicanos, de judíos, de rusos, de armenios, con los rasgos raciales semiborrados entre el indumento común, librea del fracaso. Hombres de facciones finas y porte distinguido, escuálidos y abatidos; mujeres que fueron bellas, con el rostro ajado prematuramente, rodeadas de niños anémicos, esperando el regreso del marido, del padre, procedente del penoso buceo diario. La abulia retratada en la mayor parte de los rostros muestra la impotencia de aquellos seres inútiles para el campo, para las fábricas, para las oficinas, en el país hospitalario por excelencia, que acepta todo hombre, toda mujer útiles, cualquiera sea su procedencia. El ánimo se ensombrece contemplando, en el corazón de la opulenta metrópoli del dólar, aquellos productos transatlánticos absurdos, que no sirven para nada y que desaparecen rápidamente en los hospitales o en la repatriación consular, siendo renovados constantemente en el flujo y reflujo tormentoso e implacable de aquel inmenso océano de seis millones de almas».

No tengo nada que escribir... Sólo dejar pasar las hojas del libro con la emoción contenida: «La luna, limpiísima, daba un suave baño de plata a las avenidas y recortaba fantásticamente las sombras de las palmeras... La noche, diáfana y pura, se embalsamaba con el aroma penetrante de la night blooming cereus, la bella flor nocherniega de Hawái. El nocturno paisaje tropical, espléndido y fantástico, nos traía a la mente las novelescas aventuras que en los días de juventud gustábamos tanto de leer en las viejas historias románticas de Atala y René, de Vasco de Gama y Selika, de Cortés y Marina y de todas las bellas mentiras de amor de los navegantes y conquistadores en sus viajes por los lejanos paraísos inexplorados».

Las palabras, que en la suave voz de mi padre aún resuenan dentro de mí, me hacen temblar de nuevo con la emoción del niño que nunca he dejado de ser:



«Una sensación de abandono, de olvido, de ofrenda de todo nuestro ser, invade el ánimo ante la grandiosidad serena del espectáculo. El rasgueo insistente del agua por el tajamar levanta en los costados un hervidero adormecedor, como un lecho suave de espumas que adquiere por las noches un resplandor fosforescente. Las campanas de a bordo pican las horas, sonando las notas como débiles latidos humanos, que mueren inmediatamente en el aire fugitivo. Los ruidos del barco, los silbidos de los contramaestres, el repique de los paleros en los relevos, el golpe de los émbolos, las risas del pasaje, los gritos de los niños, las notas de un piano, van quedando atrás para siempre en la inmensa sabana ondulante, muriendo y borrándose como la estela del vapor. Nos sentimos tan solos, tan débiles, tan invisibles ante aquella conjunción insondable del mar y del cielo, en medio del Océano, que nos asalta un instante la emoción terrible de los salmos de Rabindranath Tagore al imaginarse contemplar a Dios cara a cara. Quisiéramos huir; pero algo nos clava, nos adhiere a la borda, frente a las olas, y todos los días deseamos sentir un momento esa emoción enloquecedora asomándonos fuera de nuestro pequeño mundo flotante. Después volvemos instintivamente a la vida, a nuestra vida humilde, tan insignificante y tan amada, y nos refugiarnos presurosos entre el bullicio de los pasajeros que se dedican a la principal ocupación de las largas travesías: la conquista de las horas.»

Este libro me dio a conocer tantas y tantas cosas... entre ellas Alba de Tormes a la que llegué tras las huellas de su autor y sobre todo, las bellas mentiras de amor y la conquista de mis horas.

“Recordad, los que habéis cruzado los mares, la vida grave, monótona, serena y profunda de la navegación transatlántica, vida de solemne paz religiosa para el hombre que ame el mar”

Epílogo

Lorenzo Bello Trompeta (Alba de Tormes, 1874 – Barcelona, 1938), fue un espectador original al brindar una perspectiva completa del mundo de su época en el período de la I Guerra Mundial. Hermano de Luis Bello, distinguido periodista y político. Lorenzo, que había estudiado Derecho en la Universidad Central de Madrid, fue uno de esos españoles que fueron al encuentro de fortuna en los restos del viejo Imperio Español en Filipinas, primero como soldado, fue apresado por los insurrectos filipinos y libertado meses más tarde por el ejército estadounidense; y después trabajando en la Compañía General de Tabacos de Filipinas.

En Manila con el pseudónimo de Palmerín firmó muchos de sus artículos en prensa de las islas como Excelsior o en el Día Filipino, cuyas páginas pintaron a Lorenzo Bello como “español filipinista, denodado, desinteresado e inteligentísimo defensor de los sacros ideales de las islas y sus habitantes”.

Fue nombrado delegado de la Casa de América de Barcelona en Filipinas y representante consular ante el gobierno del archipiélago. Ejerció sus cargos brevemente, ya que en agosto de 1919 se hallaba de nuevo en España, a la que regresaba permanentemente tras casi veinte años de ausencia.



ce consulting[®]
empresarial

Asesoría de empresas
Gestoría
Prevención
de riesgos laborales
Subvenciones
Protección de datos
Tramitaciones
Formación bonificada



REALE
SEGUROS

Wences Moreno 1, Bj 37800 Alba de Tormes
923 370 335 alba@ceconsulting.es

En 1915 creó, junto a un racimo de españoles e hispanistas, la llamada Institución Cervantina de Manila, comprometida en la defensa de la lengua española en aquel rincón del Pacífico. Entre 1917 y 1919 realizará su vuelta al mundo que relata en su libro, y una vez finalizada su odisea establecerá su residencia en Barcelona, donde fallecería en 1938.

Escribió un librito publicado en Nueva York en 1920 titulado “*La odisea magallánica*” sobre el primer viaje alrededor del mundo y la obra antes referida, un penetrante relato de su fascinante travesía alrededor del mundo.

El anterior texto estaba garabateado y lleno de tachones de Lorbadaski, por lo que puede haber quedado un tanto deslavazado, pero he preferido dejarlo tal cual, dentro de lo posible, para intentar conservar su espontaneidad.

Termino recomendando la lectura de este bello libro que fue reeditado por la editorial Ginger Ape B&F en 2014, y del cual procede la presentación que sigue a continuación:

“Hombres de negocios, marinos, misioneros, periodistas, trotamundos, soldados movilizados, cónsules deportados, millonarios, cazafortunas, estafadores, esponjas de bar, hampones de pier, predicadores callejeros, mineros revolucionarios e incluso cantantes de ópera de dudoso talento conforman la variopinta tripulación de este formidable relato, crónica amena, audaz e insólitamente cosmopolita de una travesía transcontinental que, partiendo de Manila por Oriente y retornando desde Barcelona por Occidente tiene como principal derrota el saber y la aventura”.

“Casi dos años y 29.870 millas náuticas después, Bello nos brinda esta singular, práctica y colorida bitácora de vivencias y observaciones, un libro de viajes único”.

Salgan rápido a por este libro y corran la aventura de leerlo, merecerá la pena...

Texto. Benito H. Lorbadaski
Epílogo: Miguel Ángel Sánchez Santos



Les desea Felices Fiestas

Coca-Cola
DISTRIBUIDOR

Hnos Tejedor

SanMiguel



TEJEDOR

Comercial de Bebidas



☎ 923 370 068



www.hermanostejedor.com





Lina Sánchez Sánchez

ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES EN ALBA DE TORMES DESDE 1140 A 1571 (1 parte)

por Lina Sánchez Sánchez

1140
4 julio

Fuero de Alba

La primera fecha histórica y significativa para Alba de Tormes: EL FUERO DE ALBA. Otorgado por Alfonso VII, que no es más que el reconocimiento público de la importancia de Alba a nivel Nacional. A partir de ese momento Alba de Tormes se regirá por leyes propias con la categoría de señorío real. Son conocidas las distintas etnias del lugar que cohabitaban en la Villa: Moros, judíos, Cristianos. Desaparecido el fuero es ratificado por el rey Alfonso X en Sevilla en el año 1279.

1319

Santa M^a de Dueñas

Se expidió un diploma al Monasterio en el que además de aprobar una donación de Fernando IV, hacia constar la resolución del joven Rey y aumentarla con cuatro escusados más a condición de que las monjas y sus capellanes rogasen a Dios por el alma de su Padre.

1350

El Rey Don Sancho concede a las monjas de Santa María de Dueñas la merced de 12 Excusadas, excluidas de todo Pago.

Santa M^a de Dueñas

1376

Nacimiento de D. Gutierre Alvarez de Toledo.

D. Gutierre Álvarez de Toledo

1417

El Papa Benedicto XIII reconoce su inocencia y queda libre (Sus enemigos le habían acusado de envenenar al Obispo de Sigüenza por lo que paso cuatro años en la cárcel con una cadena atada a cada pie por orden de Enrique IV).

D. Gutierre Álvarez de Toledo



1443 D.Gutierre
Álvarez de Toledo

Declara a los habitantes de Alba "Exentos y francos de todos los pagos reales y concejiles, y de todos los pagos y tributos.

1442

Toma posesión de la Catedral Primada de Toledo.

D.Gutierre
Álvarez de Toledo

1439

El Papa Eugenio IV le nombra Arzobispo de Sevilla.

D.Gutierre
Álvarez de Toledo

1429

El Rey Juan II de Castilla le concede la Villa de Alba para el y todos sus descendientes.

D.Gutierre
Álvarez de Toledo

1422

Es nombrado Administrador perpetuo del Obispado de Plasencia, un año después fue Obispo de Plasencia.

D.Gutierre
Álvarez de Toledo



1445 D. Gutierre Álvarez de Toledo

Funda el hospital de Santiago, para acoger pobres y peregrinos. La dotación de 10.000 maravedisen heredad, sobre las rentas de las cabalas del vino. Mandó hacer un arca de madera para guardarlos con cuatro llaves, que tendrían los curas de santa María de Serranos, san Pedro y san Juan, y la cuarta el hospitalero.

1446

Fallece en Talavera de la Reina a los 70 años de edad. Tuvo enterramiento en su colegial, hasta el año 1476 que fue trasladado a San Leonardo.

D. Gutierre Álvarez de Toledo

1463

Ingresa en los monjes Jerónimos, en San Leonardo de Alba de Tormes, donde estaría siete años.

Hernando de Talavera

1480

Pedro Martínez de Osma o Pedro de Osma fue un teólogo español fallecido en Alba de Tormes en 1480. Estudió en san Bartolomé, Salamanca. Luego fue profesor de filosofía en esa misma universidad desde 1444. Allí tuvo como alumno a Antonio de Nebrija, quien llegó a afirmar de él que «era el español más sabio de su tiempo después del Tostado».

Alba de Tormes

1481

Doña Aldonza Ruiz de Barrientos, pariente del Duque de Alba, y viuda de Pedro Maldonado (tesorero del Duque), funda este convento para religiosas franciscanas terciarias, llamado de la Madre de Dios y que más tarde se conocerá con el nombre de santa Isabel.

Iglesia de las Isabeles



1486 Alba de Tormes

Se crean las ordenanzas sobre las bodas, publicadas por pregón y formadas por el concejo.

1486

Muere en Alba de Tormes Pedro Álvarez de Soutomaior (apodado Pedro Madruga). Viaja a Alba de Tormes buscando la conciliación y la gracia real sin conseguir sus propósitos. Visita Alba de Tormes Para entrevistarse con su amigo el Conde de Alba. Hallaría la muerte de forma sospechosa.

1498

Fecha de la profesión de la fundadora y de su testamento, dejando al convento como único heredero de todos su bienes.

Iglesia de las Isabeles

Pedro Álvarez

1507

D.Fernando III Duque

Nace en Piedrahíta (Ávila) El Gran Duque de Alba.

1515

Nace Santa Teresa, en Ávila a las 5 de la mañana

Alba de Tormes

Continuará en el programa de 2018





¡Vive la EXPERIENCIA TORMES!

C/ Don Alejandro sn

646 400 274

Salamanca
al día



Alba de Tormes,
tu voz no tiene *precio*

Memoria Gráfica



*Mi táctica es
quedarme en tu recuerdo
no sé cómo,
ni con qué pretexto
pero quedarme en vos...*

- Mario Benedetti -

Fotos cedidas por:

M^a Luisa D. Cosme



M^a Luisa D. Cosme



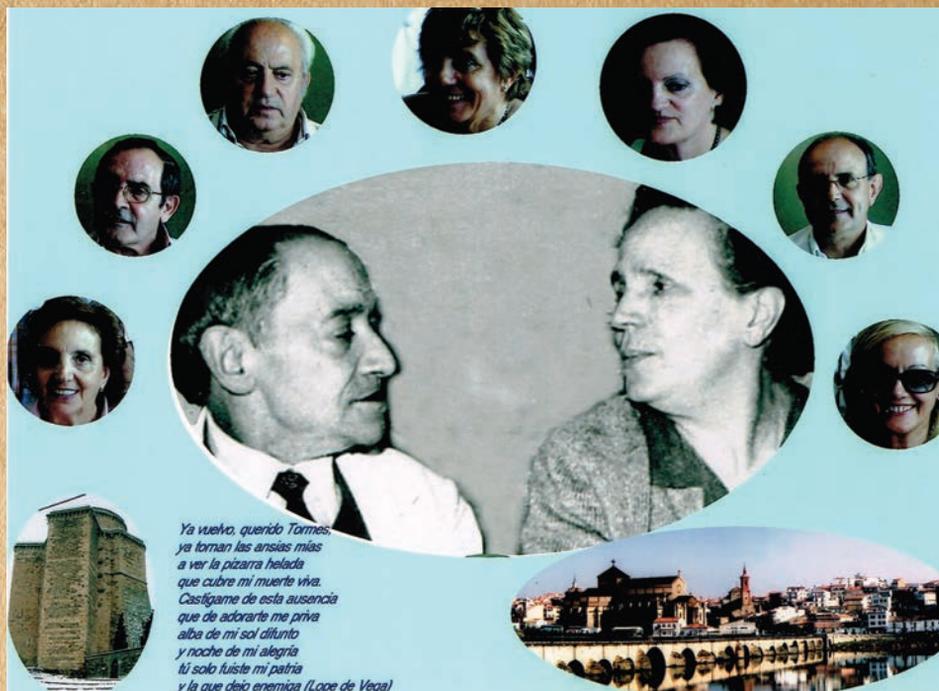
M^a Luisa D. Cosme



M^a Luisa D. Cosme y Francisco Delgado



Fotos cedidas por:
José Cojo



Familia Manolín



Ángel Cojo, "Gavilucho", Tobías y Manolín

Fotos cedidas por:

Ana Marcos González



Mari Romero, Sari y Vicenta



Ana Marcos González y Tere Romero



Mari, niña y Ana Marcos González



Jandri Romero, Juan Romero, Paco y Carmelo



Dos amigos, Juan Romero y Juli

Fotos cedidas por:
Carmen Sánchez Tejedor



Carmen Sánchez Tejedor y Andrés de los Dolores Polo



Carmen Sánchez Tejedor



Carmen Sánchez Tejedor



Carmen Sánchez Tejedor



Josefa Tejedor González



Josefa, Carmen y María Tejedor González



Carmen Sánchez Tejedor



Manolo Alayo y Faustino Sánchez

Cuñica

Fotos cedidas por:

Celestino Rodríguez Pérez (Desde Uruguay)



Francisco Pérez y María Pérez



Santos Jiménez, Sinforosa Pérez y una amiga



Santi "Tapadera"



Santos Jiménez y Sinforosa Pérez





Boda de Paco y María Luisa



Chaguín "Cubinos", María "La Duca", Felipe Pérez, Natividad Hernández, Ángel "El Monjo" y "Monjo Padre"

Cubinos



María Hernández



María Hernández



Juan Durán y María Hernández

memoria



Boda Bernardo Pérez y Romana García



Celebración Hermanos Pérez



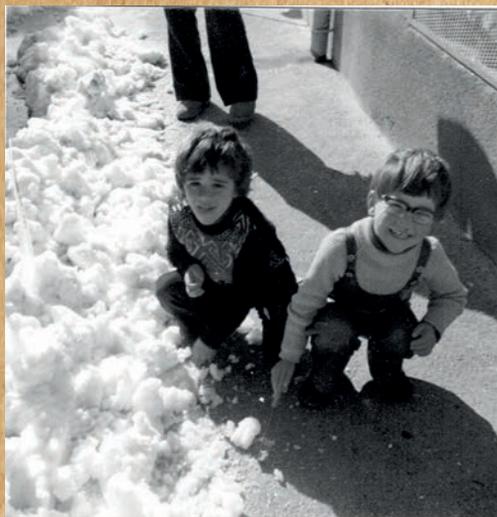
Celebración familia y amigos de María Hernández

Fotos cedidas por:

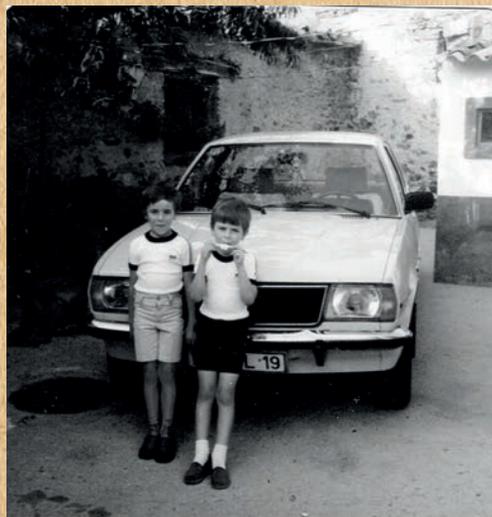
Julia Sánchez



Eugenia Andrés, Chago "El Sereno", Julia Sánchez (bébe)



Ángel y Carlos Sánchez

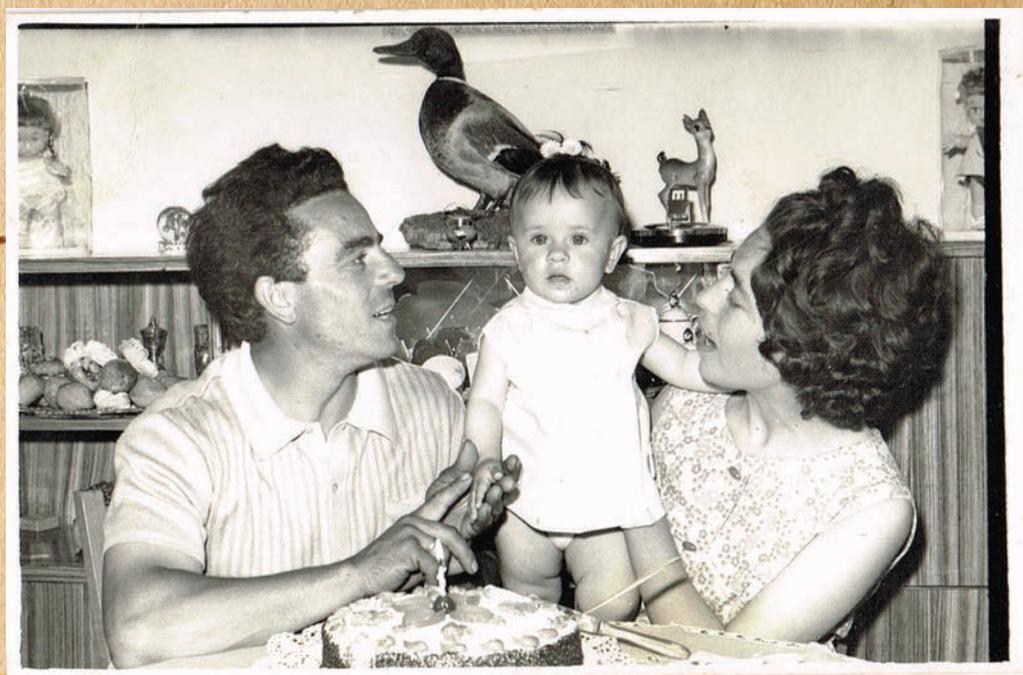


Ángel y Carlos Sánchez





Facundo Méndez, Chago "El Sereno", Luci Méndez, Julia Sánchez (bebé), Jacinta Luis, Eugenia Andrés, Venancio Sánchez y Santi Sánchez



Venancio Sánchez, Luci Méndez y Julia Sánchez (bebé)

Fotos cedidas por:

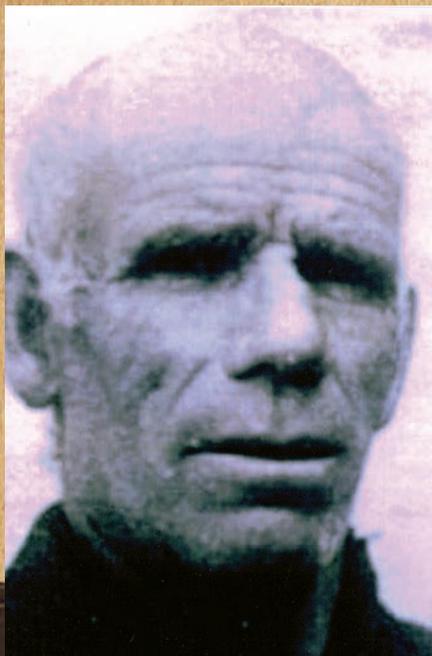
Dolores Álvarez



Dolores Álvarez



Camila Álvarez



Felipe Álvarez



Máxima García

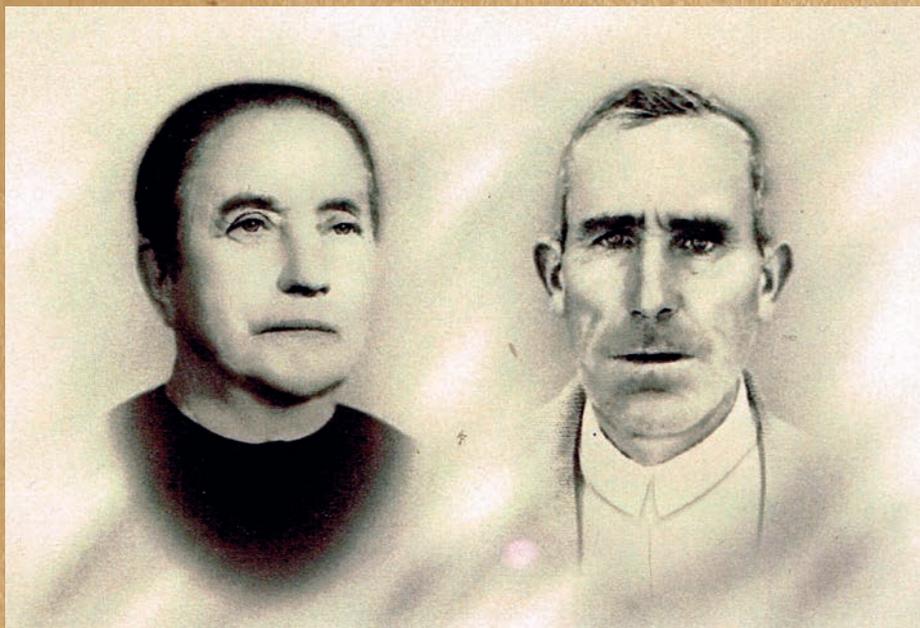


Familia Álvarez

Familia

Fotos cedidas por:

Miguel Aparicio



Francisco Romero "Paquico" y Ángela Batutista (su esposa)



Hijos de Jesús Aparicio y Manuela García
(Antonio, Manolo, José, M^a Ángeles, Jesús y Rosario)



Manuela Martín y Miguel Aparicio (su hijo)



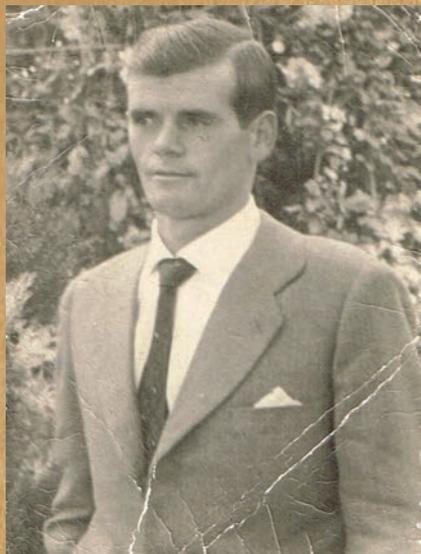
Miguel Aparicio



Manuela Martín

Fotos cedidas por:

Mercedes Elices



Joaquín Elices Hernández



Joaquín Elices Hernández y amigos

268



Joaquín Elices Hernández



Joaquín Elices Hernández y amigos



Memoria



Joaquín Elices Hernández y amigos



Joaquín Elices Hernández y amigos



Joaquín Elices Hernández y amigos

Fotos cedidas por:

Tomás Durán Pérez



Tomás Durán Pérez



Benita de los Dolores Polo



Tomás Durán Pérez y Agustín Acevedo Moreno



Familia Durán Pérez con su padre Tomás Durán González



Familia Pérez Hernández con su matriarca María Hernández Carabias y nietos, yernos y demás familia



Domingo de las Mozas 1966 en casa del "Meli": Juan Polo, Antonio Arroyo, Teodoro Jiménez, Juan Polo (tío), Pablo Pantano, Tomás Durán, Narciso Canú (hijo del enterrador) y el señor Pablo "El Soldado".



Carnavales 1967. Baile de Ezequiel Sánchez: Tomás Durán y su esposa Benita de los Dolores, su hermana Pilar y su cuñado Pepe.



Boda 1967 en la Fonda de Santa Teresa: Manolo "El Carnicero", Tomás Durán, Vicente Durán Enrique Trapero, Lolo "El Rebelde", Manuel Rojo, José Durán, Tomás "El Tostonero" y el Sr. Angel "El Monjo"



Inauguración primeras "casas baratas": Las niñas: Pilar de los Dolores y hermanas, Amador Aparicio "El Gato", Agustín Acevedo, Tomás Durán, Venancio Sánchez y Paquito "El Temerario", entre otros.



Angelines Pérez Hernández

Angelines Pérez Hernández

Tráfico



Santa Teresa. Año 1960 en el Espolón:
Don José Flores y Tomás Durán Pérez



Adolfo Pérez Cruz

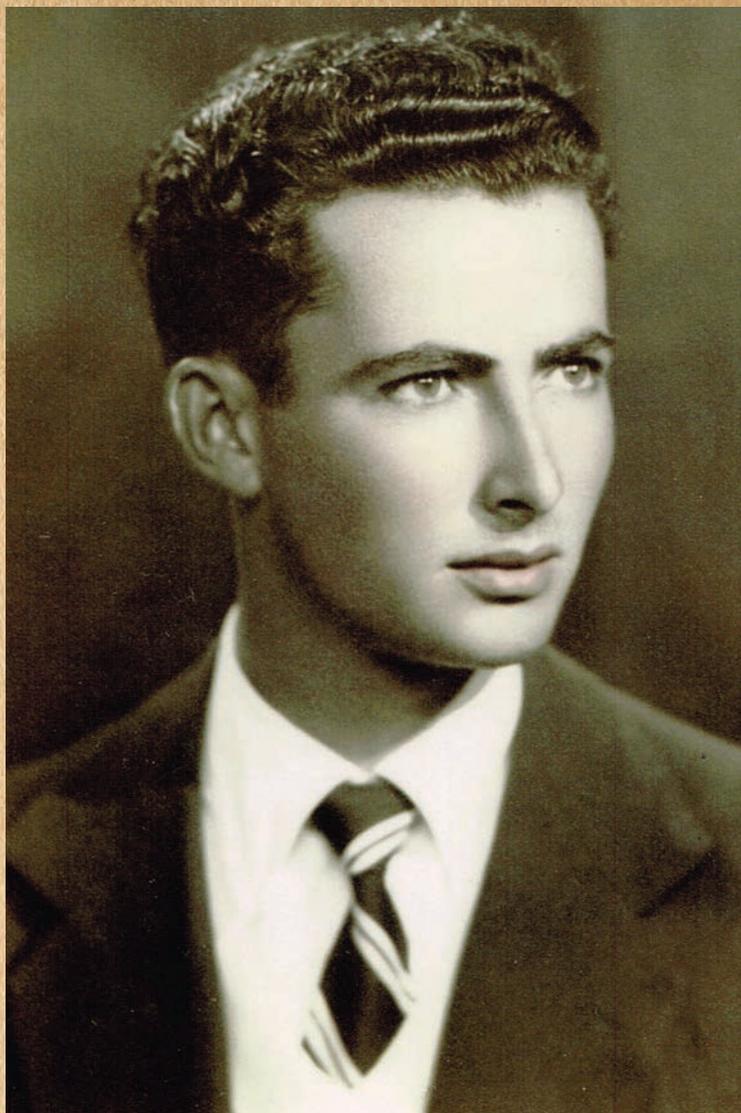


Adolfo Flores Sierra



Fotos cedidas por:

Loli Domínguez



Blas Domínguez

Crónica





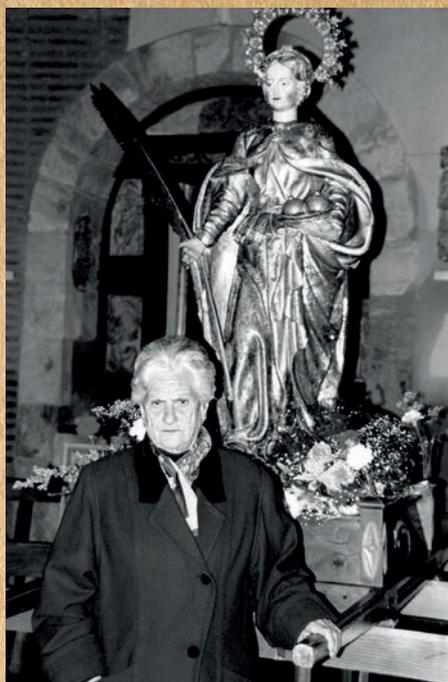
César Barba, Blas Domínguez, Álvaro Martín, Agapito (Banesto) y Tere Jesús



Ángel Terradillos, Pedro "Chani", Quini "Gueleras", Adolfo y Eusebio (hermanos), Jeromo "Taxista", Juan Antonio "Carnicero", padre de Encarna, Blas Domínguez y Luis "El Colorao"

Fotos cedidas por:

Yolanda González Sánchez



Rita Hernández Arroyo



Ana González Sánchez, Martín Sánchez Hernández y Toño Hernández Sánchez

277



Clemente Sánchez Hernández

Siena



Comunión de Ana González Sánchez



Boda de Francisca Joaquina Sánchez y Antonio González Martín



Antonio González Martín



Bautizo de Yolanda González Sánchez con su padres



Bautizo de Yolanda González Sánchez con su padres

Fotos cedidas por:

Julián Tejedor Vicente



Casa de Macotera en fiesta de Año Nuevo



Julián Tejedor



Pili, Joaqui y Sebi



Casa de Macotera en fiesta de Año Nuevo





Señor Justo, Juan "El Portu", Mauri, Julián Tejedor y Lolo Tejedor.



Toni Macotera, Julián Tejedor, Sebas, Pepito, José "El Sastre", "El Tostonero de Alaraz", Tensi, Teruqui, Mandita, Pili, Joaquina.



Hermanos Tejedor: Julián, Lolo y Pili



Fiesta de Año Nuevo (1964)

Fotos cedidas por:

José Luis Mateos y Alicia Dueñas



Javier y José Luis (Plaza de la Leña)



Alicia, Víctor y Luz Mari



José Luis, Marimar Acevedo y Dorita



Marisa, Alicia, Luci y Gregorio Dueñas



Luz Mari, Gregorio, Víctor, Manuela, Javi y Marisa Dueñas



Luz Mari, Gregorio, Víctor, Manuela, Javi y Marisa Dueñas



Víctor, Noé y Gregorio Dueñas



Memoria

Fotos cedidas por:

David García Elices



José, Cesarea, Nani, Marce y José



M^a Carmen, Nani, José Agustín y Marce



M^a Carmen y Marce



Marce y José Agustín



Sebas, Marce, Manoli, Toño, Jose, Conce, Pepi, Cesa, Basi y Nines.



RUFIJAVI S.L.

- **EXCAVACIONES**
- **ARIDOS**
- **MOVIMIENTO DE TIERRAS**
- **DEMOLICIÓN DE EDIFICIOS**
- **MAQUINARIA DIVERSA**
- **HORMIGONES**
- **SERVICIO DE CONTENEDORES**
- **GESTOR DE RESIDUOS DE CONSTRUCCIÓN
AUTORIZADO**

“ PLANTA DE RECICLAJE”

**“ PLANTA DE MACHAQUEO, TRITURADO Y
CLASIFICACIÓN DE ARIDOS”**



JAVIER: 649 973 361
RUFINO: 669 817 071

CTRA. PEÑARANDA KM3
CTRA. DE TORREJÓN DE ALBA
rufijavisl@hotmail.com

EL SOLDADO

por Sara Martín Martín



Sara Martín Martín

Si buscásemos en la famosa Wikipedia, que todo lo sabe, encontraríamos que acerca de la Guerra Civil nos dice:

“La guerra tuvo múltiples facetas, pues incluyó lucha de clases, guerra de religión, enfrentamiento de nacionalismos opuestos, lucha entre dictadura militar y democracia republicana, entre revolución y contrarrevolución, entre fascismo y comunismo”.

Lo que no cuenta, es que entre las múltiples facetas, miles de familias se partieron, hermanos juntos en el frente o hermanos contra hermanos, separados en diferentes bandos simplemente porque “les tocó”, como solía decir un gran hombre que un día conocí: “¿Muchacha, tú sabes qué es la guerra?”. Y con toda claridad y repleta de ignorancia respondía: “Sí, un conflicto que la gente quiere resolver mediante la violencia innecesaria”.

Ahora me doy cuenta con el paso de los años que nosotros no tenemos ni idea de qué es la guerra, de lo que nuestros antepasados vivieron, lo hemos leído sí, pero qué sabemos nosotros. Ni siquiera lo conocimos y por lo tanto muchas veces se nos olvida que un día existió una Guerra Civil en nuestro país, y un país que olvida su historia está condenado a repetirla... “Muchacha, a este paso no morirás sin ver otra guerra”... Y a veces pienso que tenía razón...

Nadie sabía más acerca de la Guerra Civil que Tomás Martín Rivera “el Majo” o Tomás “el de la Maja”, por lo menos para mí nadie sabía más que él.

El 18 de julio de 1936, a sus 20 años y a punto de terminar el servicio militar su vida cambió, vida que le llevó a verse obligado a luchar en una guerra que ni él, ni ninguno de sus compañeros quería, pero el deber de un soldado civil en pleno servicio militar es obedecer y así cumplieron con su deber.

En el asedio del Alcázar de Toledo, se encontró con una batalla que enfrentó a milicianos populares con guardias de asalto contra las fuerzas de la guarnición de Toledo. El Alcázar sirvió de refugio y aguantó el asedio republicano durante



tres largos meses, en los que un baño en el Tajo no venía mal de vez en cuando. El día siguiente a la caída de Talavera, los sublevados tomaron Irún después de un cerco muy duro, lo que impedía todo contacto con Francia de la zona vasca leal a la República. El 8 de septiembre se unieron a las tropas de África las de las montañas de Gredos. Y así, “el Majo” viajó por media España defendiendo una causa impuesta por gente que no le conocía de nada, pero que se creyó dueña del destino de miles de hombres y del suyo. No fue precisamente un viaje de placer.

Mientras, en una punta de España, Tomás “el Majo” recorría caminos pedregosos en pos de la causa de otros, en la otra perdía algo mucho más importante... La Ofensiva de Huesca se llevaba a otro “Majo” y Tomás, sin oportunidad de despedida, nunca volvería a ver Timoteo, su hermano. Aunque la Guerra tuvo una concesión con su familia, y a sabiendas de que su madre quedaba sola en la villa ducal sin nadie que la ayudara, ya que sus tres hijos habían sido llamados a la lucha, el menor de ellos pudo regresar gracias al reclamo de su madre, y Tomás quedó tranquilo porque Evaristo, gracias a su permiso, se vio liberado del servicio y volvería a su amado pueblo junto a su madre sano y salvo.

El 1 de abril de 1939 amaneció, como tantos otros compañeros, pegado a la radio. Sabía que lo que quedaba del frente Republicano no aguantaría mucho más, así que se mantuvieron a la espera de lo que sería el último parte de guerra. A las 22.30h, Fernando Fernández de Córdoba anunciaba: “¡La Guerra ha terminado!”, poniendo así fin a un periodo oscuro de nuestra historia. Los sublevados en el alzamiento nacional ganaban la guerra... ¡Ignorante de mí! Yo le dije: “Tuviste suerte, porque sin elegir te tocó en el equipo ganador”. A lo que sabiamente “el Majo” contestó: “Muchacha, en la guerra nadie gana, todos perdemos mucho”.

Las historias pasadas, si no son contadas caen en el olvido, pero a mí MI ABUELO sí me conto la suya, y tantas veces que podría contarla como él, con pelos y señales. Yo sé, que gracias a un valiente soldado que quiso regresar a casa con bien, hoy yo estoy aquí, por eso su historia no caerá en el olvido. YO SIEMPRE LA RECORDARÉ.

Y tres años después de que te fuiste seguimos sabiendo que nosotros... GUAPOS NO... ¡MAJOS!

¡Gracias Abuelo!



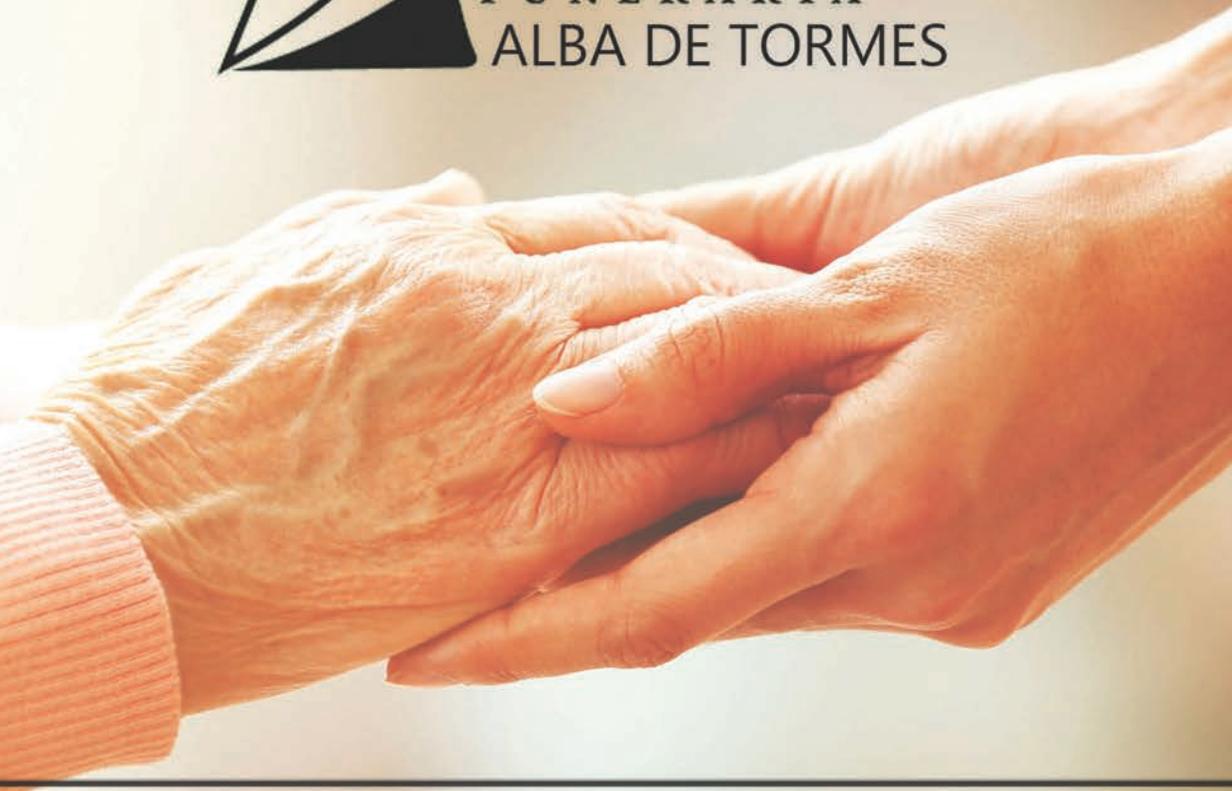
Tomás





Santa Teresa

FUNERARIA
ALBA DE TORMES



CREMATORIO SANTA TERESA

Alba de Tormes



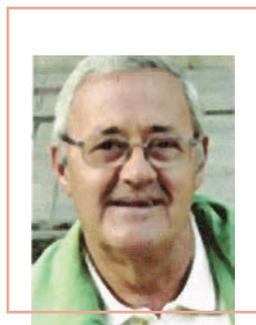
CREMATORIO Y AMPLIAS SALAS DE VELATORIO

Ctra. Peñaranda, 8 - 37800 Alba de Tormes, Salamanca.

Tel.: 923 213 289 - 923 301 015 - 689 185 352

EL LIBRO QUE NOS HACE MUY FELICES CADA AÑO A LOS ALBENSES

por José Bautista García



José Bautista García

Cuando llegan nuestras fiestas de octubre, con cariño e ilusión su libro y festejos nos gusta leer con especial atención. Ver los festejos de cada día, fotos, historias y poesías, que en nuestras vidas pasaron y recordando todo lo pasado con cariño y amor de nuestros mayores que nos dejaron.

Y parece que en cada año de fiesta con nosotros están todos. Por este motivo y con la intención de que nuestros hijos y nietos siempre tengan en sus mentes como fue la vida de nuestros padres y abuelos. Una historia más quiero contar como homenaje a sus trabajos y sacrificio que antes se vivía en esos tiempos.

Alba de Tormes y el labrador

En aquellos años tan lejanos, los campos se labraban a fuerza de hombre y animal, no era como ahora que todo se hace con motor, esos grandes tractores que en pocos días te mueven todo el término de Alba.

Entonces el gañán con su yunta de bueyes, arado o vertedera, surco tras surco tenía que arar todo el campo.

¡Qué penurias pasaban y cuántas horas echaban!

Empezaban el día a trabajar antes de que las estrellas de la noche desaparecieran. Lo primero del día que hacían era dar de comer a los bueyes y sus cuadras limpiar, siguiendo si tenían que ordeñar las vacas para continuar preparando rejas y aperos para ir al campo a arar. Se tomaban un respiro para ellos almorzar. Casi siempre tenían el mismo menú, eso sí, plato fuerte para coger las suficientes calorías para el día tan largo que les esperaba fuera de casa.

Este almuerzo que nosotros ahora llamamos desayuno, solía ser un plato de patatas o sopas de ajo acompañadas con huevos y torreznos de tocino frito, del que ahora se suele decir que es malo para el colesterol. Antes no había esos males, el mal que podías tener era que no tuvieras para comer.



Emprendían con sus yuntas cada mañana camino del prado Tejares, camino Viejo o el de la Fontanilla, y así a su destino llegaban para empezar. Todo el día duraba su faena de labranza, cerro arriba y cerro abajo, o surco para que mejor lo entendáis, estas tierras tan grandes que parecía que nunca se terminarían. Pero siempre llevaban en su mente ese refrán que dice: “poquito a poco y sin parar, saca la tarea el gañán”.

Y vuelta y vuelta quedaba terminada la tierra, por muy grande que fuese, pero mucho frío y mojados tenían que aguantar. No había estas ropas de abrigo y ligeras de llevar, que por suerte nosotros tenemos hoy día. El traje que ellos llevaban era pantalón y chaqueta de pana, que cuando se rompían nuestras madres y abuelas grandes remiendos le echaban, ya que tenían que aguantar aquel peso que tenían que cuando se quitaban para espantapájaro valían. Y para si fuera poco peso el que llevaban encima de su cuerpo, se ponían un capote o manta, del frío había que guardarse. En la cabeza una gorra que de tantos años que tenía era del color negro pero enrojecida y así se ponía de la lluvia, granizo y frío. En cuanto a calzado lo que había eran unas albarcas que Juanito “el Albarquero” muy bien hacía con las gomas de cubiertas y lona bien grapadas que duraban toda la vida.

Llegaba la tarde y para casa había que regresar, pero así no terminaba la jornada para esta buena gente. Al llegar a casa y desenganchar la yunta de bueyes, sus merecidos piensos les tenían que dar para que al día siguiente con fuerza pudieran tirar del arado y mover esa dura tierra.

LEONÚ S.L.

AGENCIAS OFICIALES:

- Automóviles FIAT-ALFA-LANCIA
- Tractores NEW HOLLAND
- Vehículos de ocasión



SERVICIO COMPLETO PARA AUTOMÓVILES Y TRACTORES

LEONÚ S.L. MÁS DE 50 AÑOS A SU SERVICIO

Ctra. de Piedrahíta, 16-24 - Tel./Fax: 923 300 096
Puerta del Río, 6
37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)



Pero estos pobres hombres aun tenían que seguir trabajando para poner a punto las rejas del arado y la noche se les echaba encima, a la fragua del señor Eduardo Madrid o el señor Matías, que no era trabajo menos duro, las metían al fuego de aquella fragua con un fuelle muy grande que para soplar de una cadena o cuerola se tiraba y cuando se ponían al rojo vivo el yunque, golpe a golpe, con buenas porras o marras bien preparadas dejaban para que las entrañas de la tierra bien aradas fueran.

Y sin perder el humor, tras vuelta y vuelta, contentos van como si los ángeles les fueran premiando con unos poemas que ellos van recordando o, mejor dicho, se los mandan del cielo sus seres más queridos que un día a ellos les enseñaron.

Van los tordos bueyes paso sobre paso, bajo los ardores del ardiente sol van por la llanura cuyo campo raso, hace tiempo, huellas paso sobre paso a la voz amiga de su conductor. ¡Qué grande lucha de este día! ¡Cuántas desazones para un bravo arar para abrir el surco! ¡Qué triste agonía! Y aun están los músculos para terminar el día que el arado espera para trabajar.

El arado no descansa y los surcos se les abren generándoles confianza, germinando libertades. Y madrugar tras madrugar, la esperanza va delante porque quieres cosechar el futuro a cada instante: Tú que todos lo produces y no disfrutas de nada; tú que fabricas banquetes y te nutres de migajas; tú que multiplicas panes y das en cada sembrada por cada grano una espiga, por cada espiga una hogaza.

Para el labrador no hay homenajes, ni discursos, ni medallas, ni en la historia se premia el valor del labrador.

Desde que el sol despierta al toque de la mañana, hasta que la luna viene a relevarlo en su guardia, vas tejiendo, surco a surco, en la dura tierra.

Hombre de trigo y arado, hombre de jornal pequeño y muchas penas el sol y el agua curtieron en bronce tu voz de nobleza querido labrador, que toda tu vida dedicaste con mucho trabajo y honor a cultivar nuestros campos con tu trabajo y honradez.

Os recordaremos siempre porque fuisteis fuertes y valientes, nunca flaqueasteis en este oficio tan duro que es el campo. Os damos las gracias, siempre estaréis en nuestra memoria. Movisteis todas las tierras de nuestro pueblo para que diesen buenas cosechas, y no faltará así el pan a nadie, de esas espigas que con tanto amor sembrasteis.

¡Bendito el pan y bendito los recuerdos a nuestros padres y abuelos que en el campo se curtieron y llegaron a viejos con la sonrisa en sus labios!

Con sus yuntas de bueyes y un buen arado, grandes cosechas nos dieron, pero la cosecha más grande que nos dieron fue ver la alegría en sus caras que nunca olvidaremos.

¡Gracias a todos! Fuisteis los dueños de estos campos. ¡Disfrutarlos en el cielo!





OBRAS-CONTOGA, S.L.

Obras, Servicios y Mantenimientos

Obras, Servicios y Mantenimientos

Tel. 669 96 93 83



FONTANERIA

ISMA

DESATASCOS



ISMAEL VAQUERO REYES

TLF: 658 770 401

Servicio 24H. TLF: 689 724 909

INSTALACIÓN
MANTENIMIENTO
REPARACIÓN
CALEFACCIÓN
ENERGÍA SOLAR

INSPECCIÓN CON CÁMARA
ALCANTARILLADO
FOSAS SÉPTICAS
DEPURADORAS
MANTENIMIENTO



ALBA Y EL TEATRO

por Toñi Rubio



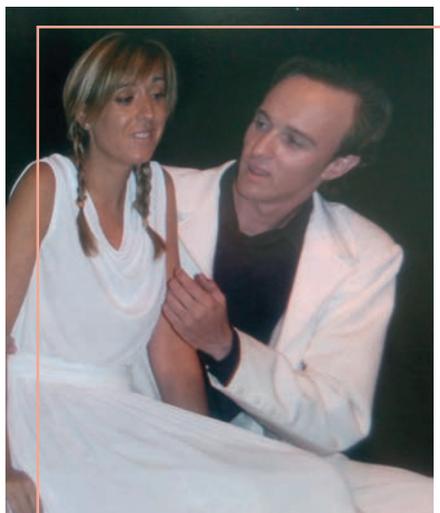
Toñi Rubio

Los primeros vestigios del Teatro vienen desde tiempos inmemoriales adquiriendo diversos estilos y modalidades hasta llegar a nuestros días. Amar el Teatro es fácil puesto que tanto el actor desde una perspectiva como el espectador desde otra, pueden vivir, conocer, sentir, etc., mil vidas, mil historias.

Alba de Tormes cuenta con gran tradición teatral puesto que por aquí pasaron escritores de la talla de Lope de Vega, Garcilaso, Calderón de la Barca..., y tenemos un teatro que restaurado hace ya algunos años, hace las delicias de todos aquellos que tienen la suerte de pisar su escenario.

Como no podía ser de otra forma siempre hubo representantes de este género en Alba de Tormes, diversos grupos se han encargado a través del tiempo que este arte siguiera vivo. Así, remontrándonos a los ochenta aparece TALIA AIDA grupo dirigido por José María Corredera que durante un periodo de varios años llevaron a cabo obras como *Los Caciques*, *Melocotón en Almíbar*, *El Ardid*, *Soy Hija de la Iglesia*, etc.

En el año 2002 y a instancias de la concejalía de Cultura, se encara un proyecto importante, llega a nuestra villa Miguel Nieto, conocido actor de teatro y televisión. En aquel momento encarnaba el papel de director de la famosa serie Hospital Central, para dar vida a la obra de Concha Romero, *Un Olor a Ámbar*. Ni qué decir tiene que dicho montaje fue todo un éxito puesto que a la espectacular puesta en escena se le unió la participación de buena parte del pueblo de Alba de Tormes.



Desde siempre ...

comercial
Anaya



Un mundo de posibilidades en :



Tienda Milar en Alba de Tormes Avda. Juan Pablo II, 25

- Muebles de Cocina y Baño
- Electrodomésticos
- Mamparas
- Hidromasaje
- Grupos de Presión
- Saneamientos
- Griferías



- Fontanería, Calefacción y Gas
- Energía Solar y Renovables
- Jardinería, Riego, Piscinas
- Ferrería y Menaje
- Herramienta Industrial
- Bricolaje y Pintura
- Duplicado de Llaves

y mucho más...



Tienda y almacén en Alba de Tormes Avda. Juan Pablo II, 27



Ferretería y Menaje en Alba de Tormes, C/ Álamo Salazar, 13

www.comercialanaya.com

En Alba de Tormes

- Avda Juan Pablo II, 27.

Tel. 923 301 011

Fax: 923 37 00 49

- C/ Álamo Salazar, 13.

Tel 923 30 02 16

En Salamanca

- Polígono Industrial El Montalvo

C/ Hoces del Duratón 66-70.

Tel 923 191 932



Tienda en Salamanca en el Polígono Industrial El Montalvo II





Aprovechando la coyuntura y auspiciados por Sonia Sánchez, gran amante de la Cultura, se forma el grupo “Al Alba Teatro”, dirigido por los magistrales Jesús Carlos Rodríguez primero y Mark Anderson después, llevando a cabo obras como *Bodas de Sangre*, *La Dama del Alba*, *El Palco del Real*, *Médico a la Fuerza*, *La Rosa Tatuada*, *Antígona* y *Mi Tía y sus Cosas*.

En esta etapa en la que los espectadores pudieron disfrutar de las andanzas del grupo, que cada verano hacía su particular montaje en ese marco incomparable (siempre lo digo) de la Basílica.

Ante el cese temporal de actividades de “Al Alba Teatro”, aparece el grupo “Albas de Teatro”, dirigido por Fernando Gutiérrez, con obras como *Autoescuela Fitipaldi*, *Se vende una Mula*, *Un borracho Singular*, *Quedan detenidos*, etc.

Como consecuencia del Taller Municipal llevado a cabo durante los meses de invierno de este año, dirigido por Luis Maderal, llamado su aprendizaje primero en unos monólogos y en microteatros después, se decide poner en marcha “Al Alba Teatro” proyecto en el que se está inmerso porque EL TEATRO NO PUEDE DESAPARECER PORQUE ES EL ÚNICO ARTE DONDE LA HUMANIDAD SE ENFRENTA A SI MISMA. (Arthur Miller)



ESTIMADOS PASAJEROS: "ALBA DE TORMES POR EL MUNDO"

por Sara Sánchez González



Sara Sánchez González

Aunque parezca increíble es posible encontrarse con elementos relacionados con Alba de Tormes, santa Teresa y el Ducado de Alba de norte a sur de Europa y de este a oeste de la Tierra. Yendo desde Valladolid hasta París o desde Estados Unidos hasta Japón es probable que nos crucemos con algo que forme parte de la historia de nuestra villa. “¿Taaaan lejos?” Pues sí, lo veréis en este artículo gracias al cual vamos a coger el autobús, el coche, el tren y el avión para adentrarnos en un viaje por el mundo que nos llevará hasta lugares donde la marca albense está o ha estado presente. Desde hace tiempo soy una chica “de culo inquieto” y tengo una maleta como quinta extremidad. Me gusta recorrer el mundo y digo que sí a cualquier propuesta de viaje aunque eso conlleve coger 3 aviones en 4 días y recorrer 5.000 kilómetros. Tanto mi trabajo como mis aficiones hacen que tenga que viajar muy de vez en cuando y, aunque suelen ser destinos diferentes, en muchas ocasiones se dan situaciones parecidas. Yo, y me consta que más de media España, cogemos el teléfono después de cada viaje y contamos lo que hemos visto en, por ejemplo, el Museo Británico de Londres. No obstante y siendo sinceros, ¿qué es lo primero que contamos emocionados a nuestra familia? Pues cosas como esta: “¡Me volví loco al encontrarme con un gaditano en la mesa de al lado en Macedonia!”, “Justo cuando estaba desesperado porque no encontraba el autobús desde los Campos Elíseos se acercó un castellano y ¡me salvó la vida!”, “¿Te lo puedes creer?, ¡me encontré a Mari Carmen la panadera del pueblo en el aeropuerto de Londres con sus hijos!” Y ahí es cuando tu familia alaba la casualidad, destacan el “¡qué pequeño es el mundo!” y se lo cuentan emocionados a la vecina de Mari Carmen cuando se cruzan en El Espolón. Ni rastro de comentarios sobre el Museo Británico...

Esto significa que por muy lejos que estemos, siempre nos hace ilusión encontrarnos con cosas de casa. Y por ello, a pesar de los eneros en Argentina, los junios en Portugal y los octubres en Bélgica, en Navidades a todos nos gusta atragantarnos con los langostinos y con las uvas en el mismo sitio: Alba de Tormes.

Dicho esto y con el fin de encontrarnos con todos esos elementos relacionados con Alba de Tormes repartidos por el planeta Tierra, os meto en mi maleta. Nuestra primera parada, tras un viaje en autobús y otro en tren, tiene lugar en



Valladolid. Por la zona de Rondilla está la Plaza de Alba de Tormes, una pequeña plaza que descubrí un día mirando por la ventana de mi piso. También encontramos calles con el nombre de nuestro pueblo en Madrid, Santa Marta de Tormes, Becerril de la Sierra, Macotera, Colmenar Viejo, Ávila, Plasencia, Sevilla y Burgos. Vamos, ¡qué casi nos podemos recorrer la península entera a saltitos de calle en calle albense!

Desde Barajas cogemos un avión hasta la maravillosa ciudad del amor. En París, Francia, se encuentra uno de los monumentos más conocidos de Europa: el Arco de Triunfo. Es muy bien sabido y todos los que hemos estado allí tenemos la foto, que “Alba de Tormes” está plasmado sobre este arco creado por el arquitecto Jean Chalgrin bajo las órdenes de Napoleón Bonaparte, quien quiso conmemorar todas las victorias de sus ejércitos de esta forma. La batalla de 1809 enfrentó a tropas españolas y francesas, y en ella el puente de la villa tuvo un papel muy destacado y estratégico durante la Guerra de la Independencia, cuando se llenó de soldados que intentaban hacerse con el dominio de Alba para así mantener controlada la línea del río Tormes.



Arco de Triunfo, París.



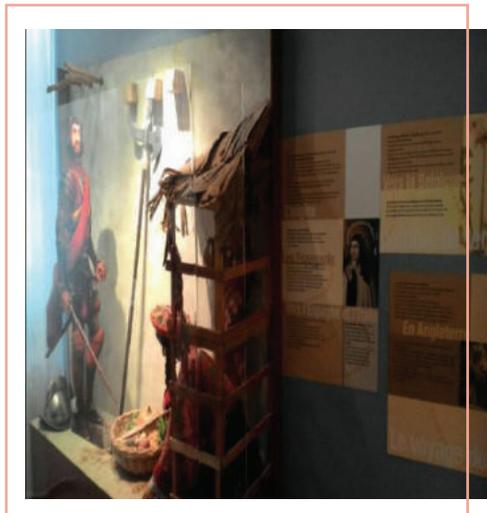
Maniqués ahorcados en el “Roi d’Espagne” de Bruselas, entre los que está el Duque de Alba.

Desde París y en tren de alta velocidad nos subimos a Bélgica y nos paramos en la famosa e impresionante Grand Place de Bruselas. Justo ahí se encuentra el bar “Le roi d’Espagne” (El Rey de España), uno de los establecimientos más visitados por los turistas con una de las terrazas más concurridas en el verano de la capital europea. Lo curioso de este lugar es que en él podemos ver a varios personajes históricos colgados por el cuello en el techo del bar-restaurant, entre los que se encuentra, desgraciadamente para nuestra historia, el tercer Duque de Alba Fernando Álvarez de Toledo y Pimentel.

Cogiendo un tren pero sin salirnos del país, llegamos hasta Brujas, para mí y para muchos una de las ciudades más bonitas de Europa. Aunque llena de cisnes, de flores, de casas de piedra y de coches de caballos, yo destacaría, por original, su Museo de la Patata Frita. Durante una jornada de turismo, allí mismo me encontré a santa Teresa, quien participó en la historia de la patata durante su vida y es por tanto responsable de que hoy en día estemos saboreando una rica sartén de huevos rotos. Santa Teresa conocía este tubérculo por su padre y sus herma-



nos, quienes vivían en América Latina, y estaba convencida de que su ingesta mejoraba la salud del que la tomaba. Por esta razón, introdujo las patatas en Europa a través de Flandes para dárselas a los enfermos en uno de sus conventos ubicados allí. Curioso, ¿verdad?



Pared donde se cuenta la historia de la patata y Santa Teresa dentro del museo de Brujas, Bélgica.

Desde Bruselas volamos hasta Roma, Italia, para visitar el convento de Santa María della Scala, donde se encuentra el pie derecho de nuestra Santa desde 1614, el año de su beatificación. La religiosa también está representada en numerosas iglesias de la capital italiana: en la Basílica de San Pedro por una escultura de Filippo Valle, en la iglesia de Santa María della Vittoria a través de la escultura del Éxtasis de Santa Teresa de Gian Lorenzo Bernini, en la iglesia de San Pancracio donde hay una capilla dedicada a la Santa, así como en la iglesia conocida como Santi Quaranta a través de un cuadro del pintor Lambert Krahe.

Tras este maravilloso paseo por una de las ciudades europeas con más historia, elegimos un buen libro y ponemos rumbo a Estados Unidos. Estamos en el continente americano en 2015, después de 10 horas de viaje, para disfrutar de la cultura y de la obra musical 'The Interior Castle' (El castillo Interior), una representación de teatro musical sobre la mística y religiosa santa Teresa. Durante todo este año, "The Interior Castle" hizo una gira de 8 actuaciones en Estados Unidos, empezando por Washington y culminando en Chicago. Esta obra plasmaba la diferencia entre el mundo interior de la Santa y la realidad actual, en la que estamos 24 horas al día conectados recibiendo noticias del exterior.



El grupo musical APERTA durante la representación de la obra 'The Interior Castle' en EEUU.



Ha llegado la hora de irnos hasta la otra punta de la bola terrestre desde el aeropuerto Chicago O'Hare International hasta Japón. Concretamente aterrizamos en Tokio y nos vamos en coche hasta Kawasaki, una ciudad conocida por su celebración anual del popular "Kanamara Matsuri", un festival en honor a la fertilidad al que acuden cada año millones de extranjeros por su particularidad. En esta ciudad, un grupo de antiguos estudiantes japoneses de la Universidad de Salamanca constituyeron en 2007 la Casa de Salamanca en Japón, con el objetivo de recordar su estancia en tierras charras y de difundir la cultura española en ese país. Lo más interesante de este centro cultural para nosotros es que está decorado ni más ni menos que con cerámica de Alba de Tormes.

Con tristeza, cogemos un avión desde el aeropuerto Tokio Narita y volvemos a España. Tras 14 horas de vuelo, un tren, un cercanías, un autobús y estas 4 páginas llenas de aventuras llegamos a nuestra villa un 15 de octubre, donde, como hemos dicho, nunca dejaremos de volver a pesar de nuestra andaduras de un lado al otro del planeta. Ahora sí. Estimados pasajeros: "Ya pueden desabrocharse los cinturones y correr, ¡qué empiezan las Fiestas de Alba de Tormes!".



ALAMEDA
HOTEL - RESTAURANTE

Reserve su mesa en 923 30 00 31





Talleres ARROYO



Mecánica (vehículos industriales y turismos)

Electricidad

Chapa-Pintura

Vehículos de Ocasión

Ctra. Piedrahíta, Km. 0,300

37800 ALBA DE TORMES

Salamanca

Tel.: 923 30 03 17

Fax: 923 30 19 07

Web: www.talleresarroyo.es

LOS NIÑOS DE LA POSGUERRA

Hermanos Durán Pérez en el colegio Santa Teresa de Alba de Tormes

por Tomás Durán Pérez



Tomás Durán Pérez

Heredamos una España de aristócratas y mendigos, una nación con una lamentable diferencia de clases a las cuales tuvimos que hacer frente siendo unos niños.

Pues los que lo contamos, tuvimos la suerte pues otros murieron de hambre durante y otros después de la contienda.

Los que sobrevivimos fuimos explotados por nuestros padres sin ser culpa de ellos porque eran las circunstancias las que mandaban, pues era la terminación de una guerra tan sangrienta como injusta.

La vida no ha sido fácil para nuestra generación, que heredamos un pasado de miseria y de rencor.

Era tanta la miseria que no teníamos “na”, y el invierno se pasaba con mucha dificultad.

A nuestros padres no culpo de tenernos que explotar pues bastante tenían ellos para podernos criar.

Desde muy niños nosotros tuvimos que trabajar para salir adelante y así ganarnos el pan.

Pocas eran las familias que disponían de dinero para tener a sus hijos estudiando en el colegio.

Nos mandaban a las tierras a cavar, o a segar, o a regar los huertecitos a golpe de cigüeñal.

A las niñas las mandaban a servir a la ciudad, cuando más necesitaban el consejo maternal.

Cuántas lágrimas echadas de esas niñas sin consuelo, en casa de unos extraños que creían sus dueños.

Deseando que llegaran nuestras fiestas patronales para regresar al pueblo y a sus padres poder ver. Todas venían contentas, llenas de felicidad, sobre todo si traían vestido que estrenar.

Nuestra infancia y juventud la pasamos con trabajo, y entre todos conseguimos libertad para expresarnos.

Por fortuna aquellos tiempos quedaron para el recuerdo, aunque nuestros hijos hoy puedan pensar que es un cuento.





Paqui Núñez

ELEER. . .
Es un acto lúdico, dijo alguien, y esa majadería se acató como dogma . . . Manuel cree más bien que la lectura, a menudo, es un placer que cuesta, aunque sólo sea porque supone aislamiento, concentración, esfuerzo, además de esclarecer o asumir incertidumbres, cosa que siendo placentera es también problemática, como cualquier actividad donde la mente y los sentidos han de estar en alerta y a veces en tensión.

Luis Landero

Juana la loca. La cautiva de Tordesillas

Por Manuel Fernández Álvarez

Hija de los Reyes Católicos; casada en Flandes con dieciséis años; madre de seis hijos; viuda con veintiséis años; acorralada por el poder; encerrada en sus habitaciones por su marido; recluida por su padre; mantenida en cautiverio por su hijo; viviendo apartada de los suyos de 1525 a 1555 cuando muere; (treinta años después).

No quedan claras las razones de su locura.

¿Cómo es posible que esa deliciosa criatura que salió de España con solo dieciséis años, pudo convertirse en un ser tan desvalido, tan a merced de los demás, tan vulnerable?

Pasión India

Por Javier Moro

“La verdadera historia de la princesa española de Kapurthala”

Anita Delgado, andaluza de diecisiete años; rajá de Kapurthala diecisiete años mayor; (1907); Diecisiete años de matrimonio.

“La educación consiste en dominar los sentimientos, en controlar las pasiones y en hacer el menor ruido posible”



“Al rajá, unos le daban clase de física y química y otros le enseñaban el Kamasutra”.

“Siente que a pesar de que ella vence batalla tras batalla, las mujeres del maharajá están ganando la guerra”

“El amor triunfa a expensas de la debilidad humana”

“El maharajá siempre protegió a su Rani española”



El Manuscrito de piedra

Por Luis García Jambrina

Salamanca, finales del S XV, Baja Edad Media.

Fernando de Rojas, estudiante de leyes; judíos y conversos, perseguidos; pasiones desatadas; doctrinas Heterodoxas; humanismo; Salamanca oculta, subterránea leyenda, época de cambios y agitación.

Novela Histórica, policiaca, de misterio, de campus. . . con alcance simbólico.

El autor hace un relato a favor del Humanismo, la Libertad, la Tolerancia y un Homenaje al autor de “La Celestina”. (Fernando de Rojas).

Una historia apasionante, con guiños, inteligencia, viveza y grandes dosis de ironía e intriga.

“El manuscrito de piedra ha intentado indagar en el pasado para comprender mejor nuestro presente”

“Una Fe que no prospera ni se propaga es una Fe muerta”

“Su alma estaba a merced del miedo y la congoja; mal presagio”

“Aprende, necio, que un estudiante de Salamanca un punto ha de saber más que el diablo”

“Corregir no es castigar”

“Ni discrepar es cometer herejía o apostatar”



La balsa de piedra

Por José Saramago

Metáforas, ironía, sencillez, descripciones y comparaciones, capacidad narrativa, aporte poético y en cuanto al tema: lo absurdo de la existencia humana y la impotencia ante los designios del destino.



A Saramago hay que leerle despacio, y si te saltas algunas líneas, párrafo. . . pierdes un pensamiento, una frase donde se encierra su filosofía, un chispazo de humor.

“Esos hombres son de los que se creen que el único sentido íntimo de las cosas, es que las cosas no tengan ningún sentido íntimo”

“A las cosas le ocurre como a las personas, cuando no sirven se acaban, se acaban si dejan de servir”

“Un gobierno de salvación nacional, siendo nacional y de salvación, es de salvación nacional”

“La culpa no es de las mujeres ni de los navegantes, la culpa es de esa soledad que a veces no se aguanta, también ella puede llevar al navegante al puerto y a la mujer al muelle”

“Entre las pestañas asoman dos lágrimas, pero no de miedo. Fue el amor que así se le subió a los ojos. . .”

“Nuestra preocupación no es dividir la pobreza, sino aumentar la riqueza”

“Dios mío, la felicidad existe . . . y puede que no sea más que esto, mar, luz y vértigo”



art

ARTESANIA REGALOS SOUVENIRS



TALLER DE LECTURA INFANTIL

por Paqui Núñez

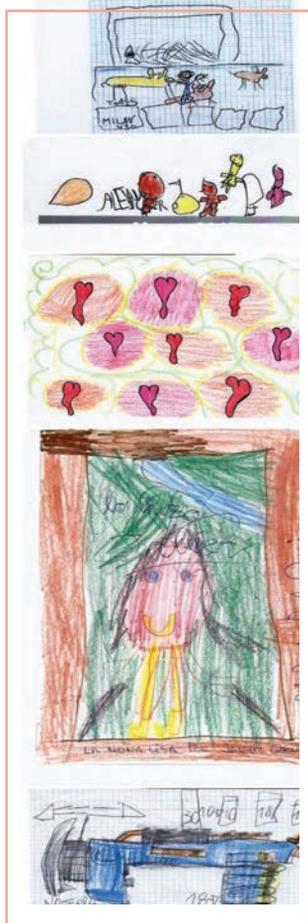


Paqui Núñez

E

- . El Bosque Encantado.
- . La técnica de la tortuga.
- . La tortuga Manolita.
- . Cuentos de risas, aventuras, locuras.
- . Disparates, mundos imaginarios.
- . El juego del globo.
- . ¡A soplar la vela!
- . El juego de la semilla.
- . Un cuento gigante donde imaginar.

Entre cuentos, juegos y actividades, este año realmente lo hemos pasado en grande, creo que de eso se trata.

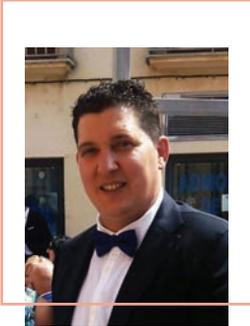


VEO, VEO... ¿Qué ves?



25 AÑOS DE FIESTA

por David Marcos Hernández



David Marcos Hernández

Legaba el año 1992, año importante para España, los Juegos Olímpicos de Barcelona, la Expo de Sevilla, pero a cientos de kilómetros en una pequeña localidad de Salamanca llamada Alba de Tormes, se estaba cocinando un gran proyecto... Unos amigos, compañeros de cole, decidían juntarse y hacer una “peña”. Así es como Óscar “Sapaña”, Jorge “Mosquete”, Jose María “Chemy”, Luis “Rohijo”, Pedro “Peri”, Jesús María y David “Jeromo” debatían como llamarla... ¿los Águilas Imperiales o PUNTAZO? Finalmente nos decidimos por el Puntazo y así comenzó nuestra andadura.



La primera sede estuvo situada en la calle El Salitre, como vecinos teníamos a la peña de “La Panda Obrera”. Allí estuvimos tres años hasta que por culpa de una vela junto con el papel con el que decorábamos las paredes salimos ardiendo y nos quedamos sin sede, nosotros y nuestros vecinos de la Panda Obrera. ¡¡¡Mil disculpas!!! Agradecer a todos los vecinos su colaboración para la extinción del incendio y también agradecer a Amador, el del gimnasio, que nos prestaba la luz para los días de las fiestas. Al quedarnos sin local y acabando de echar arder uno... os podéis imaginar que difícil era que alguien te alquilara alguno. Un año sin local en el que fuimos “acogidos” por nuestros amigos de “Ben al katre”, hasta que al año siguiente Paco “Sindo” (que en paz descansa) nos dejó una casa próxima a la plaza del mercado, la cual había sido sede de varias peñas anteriormente. ¡¡¡Ahí pasamos seis maravillosos años donde trabajamos mucho para tener la sede de nuestros sueños!!! ¡¡¡Y lo logramos!!! Yo creo que es difícil que



alguien no conociera nuestra sede y no se pasara por allí en algún momento de las fiestas. ¡¡¡La puerta siempre estaba abierta para la diversión!!! Hubo un año que llegamos a tener nuestra propia “sucursal” en la Cuesta del Cuartel (antigua peña “El Caribe”). Después de celebrar el décimo aniversario, decidimos seguir adelante con la peña pero sin tener sede alguna. Agradecer a Paco su confianza y a todos los vecinos su santa paciencia. ¡¡GRACIAS!!

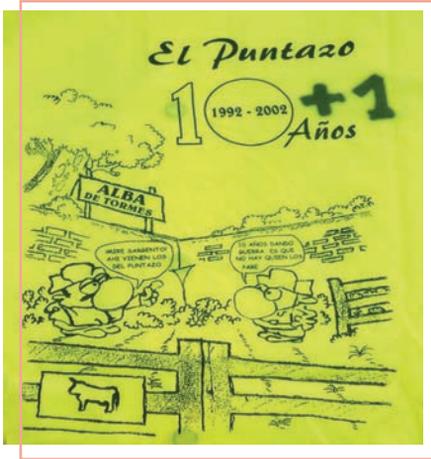


En la actualidad no tenemos sede como tal, pero tenemos la bodega “El Rincón de Triana” de nuestro componente Jaime, abierta para cada vez que decidimos juntarnos a comer, cenar, etc. La peña a día de hoy la formamos 21 adultos y 10 niños a los cuales los hemos inculcado los valores del “Puntazo”: la diversión siempre respetando a todos los demás, la amistad, el compañerismo y el ser siempre agradecidos. Todo esto para que sea un “Puntazo y seguido”. De los primeros integrantes tan solo formamos parte de la peña Jorge y David, muchos de los actuales componentes se unieron al año de comenzar esta aventura procedentes de otras agrupaciones como la peña “Zipi y Zape” o la peña “Surf”. Y más tarde, varios de la peña “El Caribe”. En todos estos años muchos han sido parte de esta gran familia ¡GRACIAS! a todos por vuestro granito de arena para que esto fuese posible (no voy a nombrarlos a todos porque fijo que me dejo alguno y luego me riñen jejeje).

Nuestras primeras camisetas fueron azul turquesa con un punto rojo en la parte delantera en el cual ponía “soy un punto” y en la parte trasera peña “El Puntazo” donadas por Pedro, el padre de nuestro amigo y componente Jorge.

Luego hicimos dos polos (uno azul y otro rojo) ya con nuestro dibujo actual. Más tarde decidimos que nuestro color oficial sería el azul celeste. Tenemos varias equipaciones diferentes por varios motivos.





Amarillo fluorescente para celebrar nuestro X aniversario.

Azul Marino para celebrar nuestro XV aniversario.



Rosa para celebrar nuestro XX aniversario.





Gemma
parafarmacia

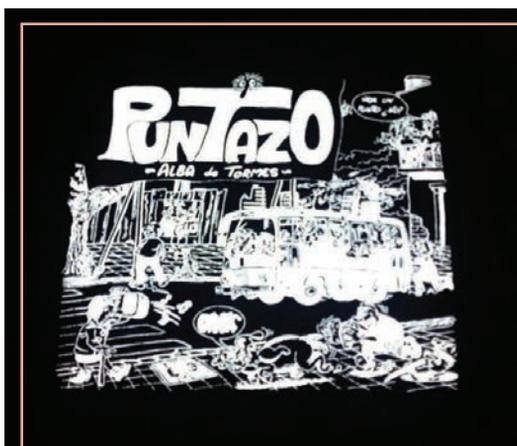
☎ 923 300 108



📍 Calle Sánchez Llevot, 8, 37800 Alba de Tormes



Y una negra, que no nos gustaría tenerla que haber hecho, en honor a nuestro AMIGO y COMPONENTE “JESÚS” (CHUCHI), que desgraciadamente nos dejó en el año 2008 y decidimos ir ese año de negro por su muerte



Como peña siempre hemos estado intentando hacer cosas para mejorar las fiestas en la medida de lo posible. Varios años colaboramos repartiendo las peronillas y el aguardiente en la “curva Sur”, también organizamos varios años fiestas de la cerveza invitando a todo aquel (que fuera mayor de edad) a pasarse por la peña durante el día de la juventud a tomarse las que quisiera, colaborando en los desfiles de peñas, participando en los play backs, organizando juegos populares para el día de las peñas.



En nuestro décimo aniversario regalamos tarta a todos los peñistas en la carpa municipal, etc,... aunque nuestra mayor locura fue organizar durante cuatro años las concentraciones tuning, atrayendo a multitud de participantes de diferentes puntos de España y numeroso público.



Locura que no hubiese sido posible de realizarse sin la ayuda de Manuel Yáñez, que nos apoyó y echó con nosotros más de dos y de tres horas por la noche para llevarlo a cabo. Gracias también a Toño que con el cambio nos siguió apoyando y a todos los colaboradores que apostaron por nosotros. Agradecer también a todos los concejales de festejos que han pasado por el Ayuntamiento todos estos años que siempre han estado dispuestos a escucharnos y a colaborar con nosotros. ¡GRACIAS!



Ahora, veinticinco años después, la ilusión y las ganas de divertirnos siguen estando muy presentes, aunque no seamos tan jóvenes como entonces, seguiremos dando guerra e intentando hacer que la gente venga y disfrute de nosotros y de nuestras fiestas.



!!!VIVA EL PUNTAZO!!!
!!!VIVA SANTA TERESA!!!
!!!VIVA ALBA DE TORMES!!!
!!! Y FELICES FIESTAS!!!!

CONSTRUCCIONES

Hidalgo Margañán, S.L.



c/ Peñaranda, nº 48
37310 MACOTERA
(Salamanca)

Tel.: 923 555 373 - 923 300 447
Móv.: 677 470 683
hidalgomarganan@hotmail.com



Reparación de centralitas y unidades de control Optimización de centralitas
Electromecánica Reprogramación de EGR y filtros de partículas Climatización



taelmlucas@hotmail.es

Averías 24h:
665 642 916



923 300 028



LA ENCINA CHARRA

JAMONES Y EMBUTIDOS IBÉRICOS

ELABORACIÓN PROPIA - PRODUCTOS ARTESANOS

923 17 02 36

608 89 33 73

JOYERÍA
RELOJERÍA

Angel

Tfno.: 923 300 084
Móvil 697 408 912



CARTA A MI ABUELO

por David García Elices



David García Elices

Querido abuelo:

Hace unos meses que no estás con nosotros, pero yo no quiero hablar de ti en pasado. Tú estás en el presente: hoy, mañana y siempre. Esto no es una carta de despedida. Esto es una carta de agradecimiento, por ser como eres y para poder recordarte.

Revisando fotos encontré algunas muy divertidas, desde luego has vivido como has querido.

Todo el mundo te conoce como Marce el “piruliche”. “Piruliche” de pura cepa, de eso no cabe duda.

Defectos tendremos muchos (cabezotas un rato), pero también virtudes como la generosidad, la amabilidad o el respeto. Otra cosa también te digo, no hay una foto en la que no salgas sonriendo. Siempre recuerdo como mi abuela dice: “tu abuelo siempre con esa sonrisita...” y es que no puede tener más razón, porque otra de las cosas que tenemos los “piruliches” es esa sonrisa pícaro que nos delata.

Abro la ventana de mi casa y parece que te veo en la cuadra, con los caballos, como siempre has estado. Una vida dedicada por y para la ganadería, qué devoción. Fíjate que casualidades tiene la vida. Tú no te diste cuenta pero al despedirte, a la izquierda estaba un caballo blanco pastando. Parece mentira que el último animal que viste fuera este, desde luego las coincidencias existen.



Otra de tus virtudes es la relación que tienes con los demás. Siempre buenas palabras, siempre alguien en casa (tratantes, familiares, amigos...), siempre dando lo tuyo para el resto. Eso es lo que te hace aún mejor persona. Además, si de algo puedes enorgullecerte, es de llevarte bien con todos y cada uno de tus hermanos y hermanas, cuñados y cuñadas, sobrinos y sobrinas, porque es lo que tiene también ser “piruliche”, que tu familia no acaba nunca. No has tenido una mala palabra para ninguno, siempre ayudándoles, acompañándoles y estando ahí para lo que ne-





cesitasen. De todo esto hay que aprender, porque hacen falta más personas como tú en este mundo.

Al igual que con el resto y con mayor mérito, en tu casa siempre has cuidado y querido a tu mujer, a tus hijos y a tu familia política, por lo que puedes sentirte más que satisfecho. Además, tus nietos te queremos y pensamos en ti, en todo lo que nos has ofrecido a lo largo de nuestra vida.

Por todo esto, lo único que quería decirte es que no estás solo, que sigues con nosotros y que por eso eres presente.

Para finalizar te dedico estas palabras de Jose Luis Sampedro en *La sonrisa etrusca*, porque resumen lo que tú seguramente me dirías si estuvieras aquí: “Mi suerte la tendrás tú. Tú ahora la revives, se me anima contigo el corazón, resucitan los recuerdos, me arden las ansias y las ganas... Es el cariño, niño mío; que no hay palabras. Yo te pondré en la buena senda para escalar la vida, que es dura como la montaña, pero te llena el corazón cuando estás en lo alto.”

Hasta la próxima querido abuelo.
Tu nieto, te quiere.

BIANCA



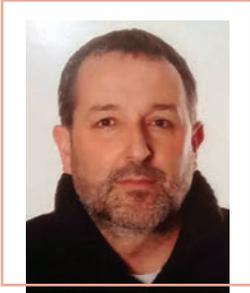
ROPA DE BEBÉ - NIÑOS - MERCERÍA - CORSETERÍA

M^º CARMEN ELICES IGLESIAS
C/ Álamo Salazar, 14 - Tel. 923 370 051
ALBA DE TORMES (SALAMANCA)



CALLE OLVIDO

por Miguel A. Sánchez Santos



Miguel A. Sánchez Santos

“Y cuando llegue el día del último coraje necesario en la vida, alerta quiero estar. No por miedo a que abrume mi exceso de equipaje, sino para impedirle a mi pulso naufragar.”

Carlos Álvarez

A Manoli, fiel compañera de Pepe.

Demasiado tiempo... Demasiado... Hace tanto tiempo... Las brumas... Los lugares... Todo desaparece en la niebla del olvido...

Lo que fuimos, lo que somos... Lo que seremos... Vanitas vanitatis... Vanidad de vanidades, todo es vanidad.

Firme en tus pasos. Mirando de atrás hacia adelante uniendo voluntades, la lluvia, a través de tantos años, cala tu boina y tu abrigo de paño.

Cada conversación, cada libro, cada paisaje... Todo se funde en tu paleta de colores albense... Nada te rinde, nada te frena; viento y soledad... Tus libros, tu revista, tus charlas, todo gira en torno a Alba, tu Dulcinea, tu amada tierra, nada a cambio, todo por ella...

El Quijote como señera, como ariete contra conciencias adormecidas y anestesiadas... Recuerdos... Sombras... En la presentación de tu libro “Al margen del Quijote” íbamos abriéndonos paso en la espesura desde las altas cumbres de Jünger y de repente surgió alguna cara de sorpresa violeta cuando hice aparecer a los Perros de Mahudes, tu mirada me dice al instante que lo has pillado todo al vuelo, sin embargo para alguno los años seguirán teñidos de violeta...

El sol de nuestra infancia, los olores que regresan, los sonidos enganchados en suaves voces familiares... Todo se difumina... Ni la tristeza de los años, ni las cartas perdidas, ni la distancia, pudieron con esos ojos hermosos y sinceros, los de un hombre intensamente enamorado de su tierra.

Coincidimos los dos en el nombre de la calle de Alba más hermoso: La Calle Olvido. Ese olvido grandioso, el que se busca para trabajar, para luchar, para vivir y sobre todo para agradecer. Agradecer por todo lo que nos fue dado vivir y conocer, todas las personas y vivencias, todos los paisajes y olores, todos los actos y sonidos, cada libro leído, cada conversación, cada amigo, cada gesto...



Todo lo que nos fue dado para amar de forma mágica y misteriosa en el discurrir de nuestra existencia.

Eras un auténtico ensalmador de citas, y para eso se necesita de un raro ingenio del que carezco, pero me atrevo con unas bellas palabras de Virgilio:

“Mientras el río corra, los montes hagan sombra y en el cielo haya estrellas, debe durar la memoria del beneficio recibido en la mente del hombre agradecido”

Lentamente se van difuminando los contornos, las figuras, los paisajes, los rostros... Las caras se marchan... se alejan cada vez más...

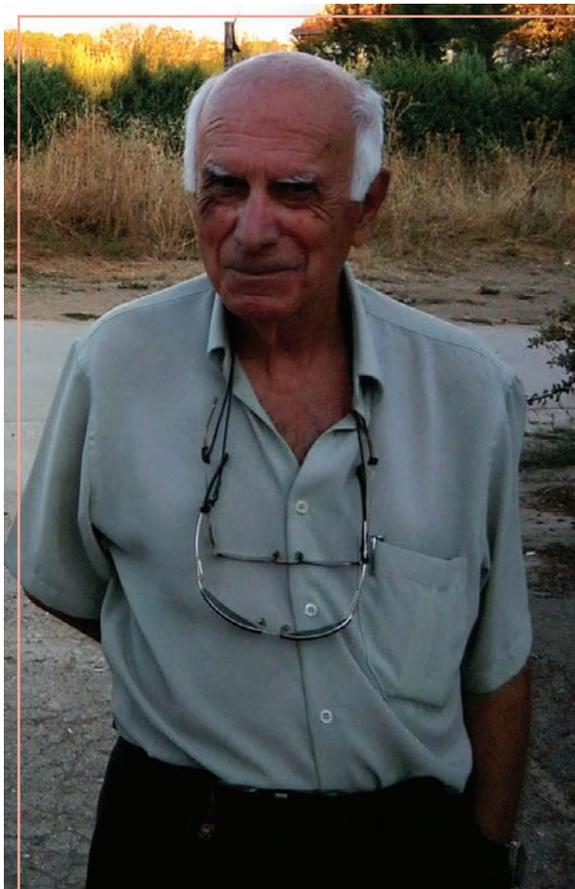
El andar pausado de Pepe Sánchez Rueda se va disolviendo en la calle Olvido mientras uno detrás de otro se van apagando los focos, el público se marcha, el desgastado telón apenas se mueve mientras los viejos actores recogen lentamente los muebles del decorado a la vez que suena un viejo cante:

*“Yo no soy aquel quien era,
ni quien debía yo de ser.
Yo soy un mueble de tristeza
arrumbao en la pared.”*

Se escapa el maquillaje de las sufridas caras entre los surcos de las azarosas vidas, y los personajes vuelven a entonar viejas canciones familiares. La compañía es cada vez más pequeña, mientras el reloj avanza hacia los actores que van quedándose en el camino.

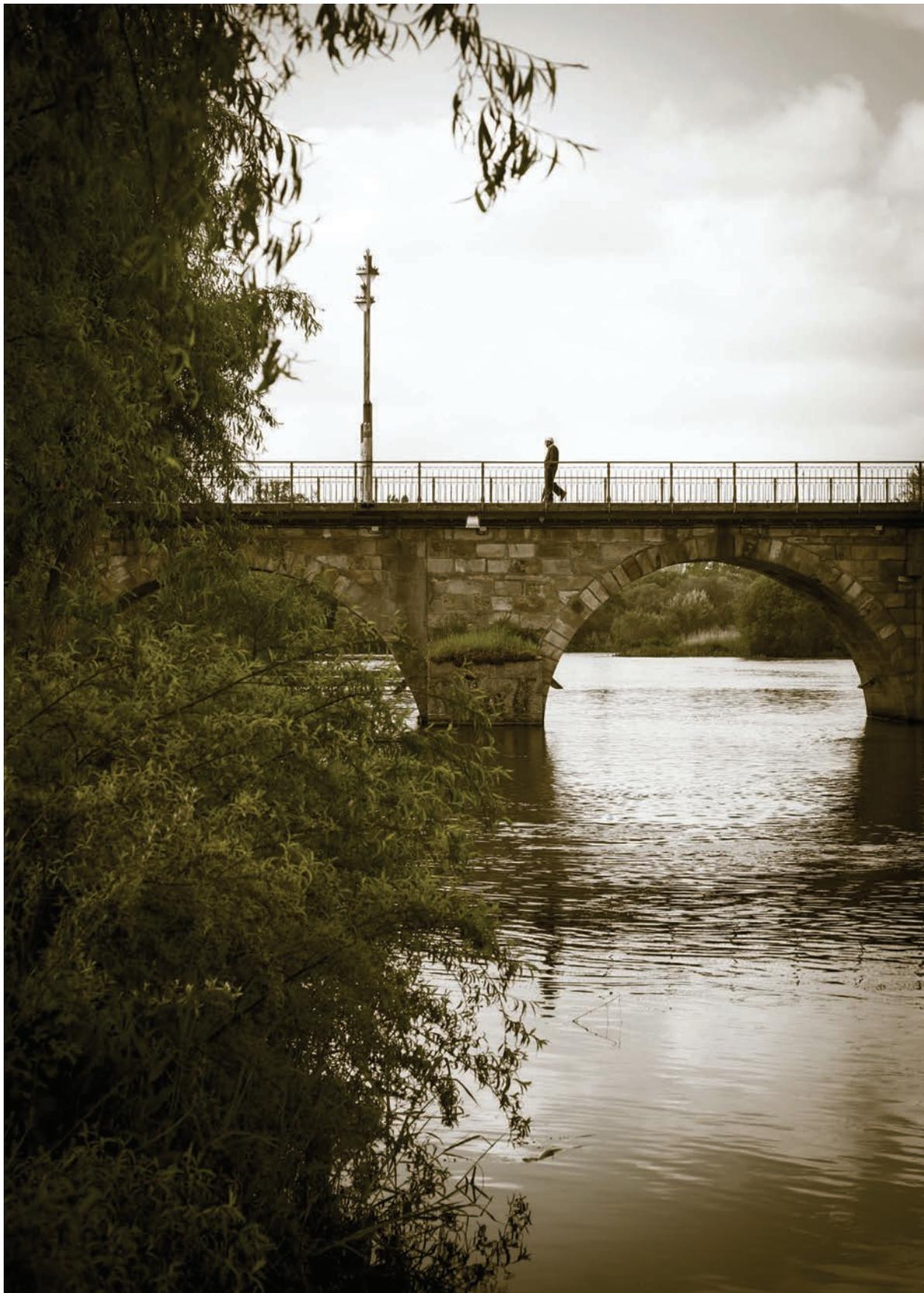
Pienso en lo afortunado que fui al disfrutar de tu amistad y me doy cuenta que ese olvido es eterno, y es allí hacia donde todos encaminamos nuestros pasos.

La Calle Olvido... Mi abuela Fernanda y la señora Casimira siguen charlando sentadas a la sombra... El tiempo se marcha... El tiempo huye...



José Sánchez Rueda

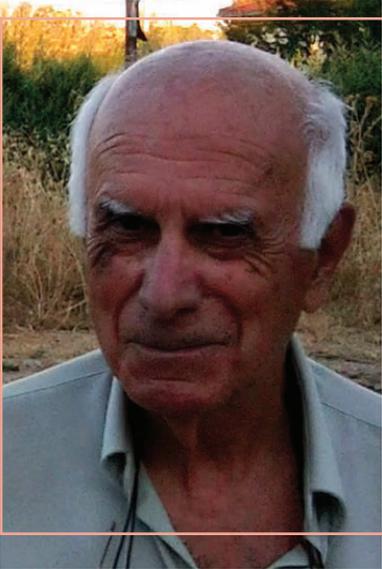




Fotografía: David Corral

CANCIÓN DE DESPEDIDA

por José Sánchez Rueda



José Sánchez Rueda

V...*Que el hombre pasa como las naves,
como las nubes, como las sombras.*
Amado Nervo

Veo cipreses mortuorios en el campo,
y un arroyo con aguas moribundas.
Se ha detenido el viento,
y una lluvia triste resbala por mi alma.
¡Te veo, te presiento, oh muerte silenciosa!
Veo torres entre brumas con campanas calladas.
Paso a paso, lentamente, despacirosa,
te vas acercando a mí, sigues mis huellas.
Has surgido de la blanca luz de los sepulcros.
Te espero preparado,
conformado, porque sé que
llegará lo inevitable.
El Otero está esperando mis
cenizas humeantes, para
volverme al polvo de la
tierra. Los trigales de mi campo de Castilla
seguirán madurando en primavera mientras
te espero “ligero de equipaje”.
Luego los míos me abrigarán
con el manto de armiño del recuerdo.



PUBLITORMES

Artículos publicitarios
Regalos de empresa
Botigramas, calendarios,
agendas, trabajos de imprenta

Personalización
de prendas
Laboral, deportivas,
peñas y eventos

Toda clase de vinilos,
rótulos, luminosos y
letras corpóreas

Rotulación de
vehículos, lonas
y pancartas



PREGÚNTANOS SIN COMPROMISO

www.pubitormes.es publitormes@publitormes.es TLFN: 923 370 455



POESÍA

por Mercedes Elices



Mercedes Elices

Esta poesía está dedicada por el amor de dos seres queridos.
La vida terrena es continuo duelo.
La vida verdadera la hay solo en el cielo.
Que viva yo allí, deseo morir.
Carrera muy larga es la que de este suelo no vive el alma que está de ti lejos.
Pues todos temen la muerte de seres queridos.
El amor apega a esta vida, por la otra suspira.
¡Ansiosa por veros!



Auto Taxis
Fran y Camino
670 376 578
691 172 962
Consulta nuestras tarifas





Olimpia Rodero

Aunque mucho no lo crean
esto escribo con dolor,
que hay personas con valores,
pienso que la mayoría,
sin embargo están los otros,
que no respetan las normas,
se ríen de los mayores,
ensucian con botellones,
no respetan el descanso
aunque haya personas enfermas.
Si alguien les dice: ¡callaos!
aunque sea por favor,
es que se ríen de ellos,
los insultan y los veján.

Lo digo por los “mocitos”
que en verano se pasan,
hacen la vida imposible
a más de una persona,
muchas de ellas mayores.

Me decía un día un señor:
“No te lo vas a creer,
¡Tiemblo que venga el verano!
Y no tengo dónde irme,
no me dejan descansar.
Me insultan y me amenazan”
Hace unos días le dicen,
porque salió a reprenderlos:
“Si tú llamas a los guardias,
¡Te quemamos el caseto!”

Yo aquí me pongo a pensar:
¿es que no tienen familia?
¿o es que todo les da igual?
Que se pongan a sus puertas,
a ver si se lo consienten.

Además, si son las fiestas,
les sobran las papeleras,
tiran en medio la calle
botellas, vasos y mierda.
Y les da igual que haya niños,
y no es que lo diga yo,
es que lo ve todo el mundo.

De verdad que los turistas,
¿qué impresión se llevarán?
Creo que no es tan difícil
respetar a los demás.

Hay una juventud,
la verdad la mayoría,
que son gente extraordinaria.

Pero hay cuatro niñatos
que se creen que haciendo eso
son más “guays” y molan más.
La verdad es que dan pena,
porque en el fondo son ellos
quienes pagan las consecuencias.
serán unos marginados,
les cerrarán muchas puertas.
Pero tienen la ventaja,
y si a tiempo se dan cuenta,
que no van por buen camino,
esto pueden encauzarlo,
son jóvenes, pueden lograrlo.

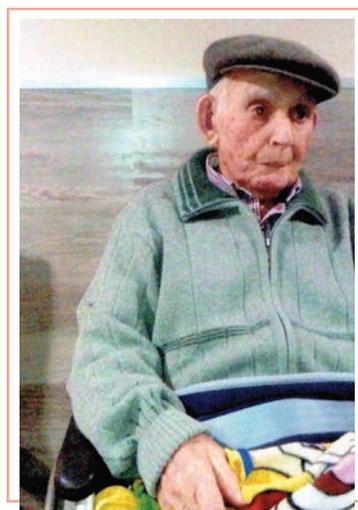
No lo toméis como crítica,
solo lo digo con pena,
y lo digo de verdad,
pues yo también tengo nietos,
no sé lo que me tocará ver.

Pensar en lo que he escrito,
no porque yo sea más lista,
pero sí soy muy mayor.
Se gana más con respeto,
cariño y educación.

Además, sois el futuro,
y que cuando seáis mayores,
no tengáis que arrepentiros
de nada malo en la vida,
que seáis personas de bien,
y así todo os irá bien.
Es lo que yo os deseo.
Os lo digo con “Amor”

*Yo ya viví el pasado,
ahora vivo el presente
vosotros sois el FUTURO.*





T

odos tus hijos queremos darte un adiós, aunque nos cueste mucho.

Bueno Padre, ya estáis los dos juntos, y siempre nos acordaremos de ti y de madre.

Dila que hemos cuidado de ti, aunque estabas en la residencia, cuando estabas malo, ahí estábamos y cuando estabas bueno también.

También te decimos padre, que si hubieras visto toda la gente que estaba despidiéndote, con lo que te gustaba a ti estar con la gente, te hubieras puesto tan contento, y tus ojos azules nunca se apagarán.

Adiós padre, tus hijos te quieren.

CONSTRUCCIÓN
ELICES
RODRÍGUEZ, S.L.

C.E.R., S.L.

• REFORMAS EN GENERAL

Socio Unitario
Manuel Elices Rodríguez

Comunidades de vecinos
y Propietarios:

si tiene problema de humedades, goteras, limpieza de limas, canalones, etc... nosotros se lo solucionamos profesionalmente

Confíe en nosotros.

Oficina: C/ Álamo Salazar, 20

37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)

923 300 515 - 686 501 513

CADUCIDAD DE LA VIDA

por M^a Ángeles Barbero Martín

Colegio Santa Isabel



M^a Ángeles Barbero Martín

Como sombra que pasa es nuestra vida
Cargada de misterios y sorpresas
Hombre necio ¿en qué te afanas a porfía
Sabiendo que fugaz es tu existencia
Y que solo Dios es dueño de tu vida?

De necios es acumular riquezas
Que no conducen más que a la codicia,
De sabios es vivir en la pobreza
Desprendidos de aquello que esclaviza.
Pues solo de Dios, pende tu vida.

Como ráfaga de viento es nuestra vida
Como bruma que se extingue ante la luz,
Como rosa que florece y se marchita,
Como átomo perdido en el trasluz
Hombre necio ¿por quién te afanas tú?

De sabios es vivir en la presencia
De quien tiene los destinos de la vida
De necios es vivir siempre en ausencia
De quien puede dar sentido a sus fatigas
Porque sin Dios, no existe feliz día.

**BAR
PUERTA DEL RÍO**

Alba de Tormes

Les desea felices fiestas
923 300 825

A la entrada principal de la villa, Puerta del Río mantiene viva la especialidad más típica de la zona: Los peces irritos. Variedad de productos a la plancha y tapas caseras.



SERENA EL ALMA LA NOCHE

por M^a Angeles Barbero Martín

Colegio Santa Isabel

Silencia en la noche clara
Para admirar sus misterios,
Para serenar el alma,
Para soñar con lo eterno.

Más allá de las estrellas
Que pueblan el firmamento
Anida una luz inmensa
Embriagada de misterio.

El encanto de las cosas
Que por doquier yo contemplo,
Me muestra en todas sus notas
Al creador del universo.

Su rostro bien se refleja
En todos esos luceros
Que junto a la luna llena
Iluminan este suelo.

Solo tú noche serena
Eres testigo secreto,
De las delicias del alma
Y sus misteriosos sueños.

Todo es paz y cercanía
Siento nostalgias de cielo,
Mi corazón ya suspira
Por algo que aquí no encuentro.

Noche apacible y serena
Que invitas con tu silencio
Al alma contemplativa
Para soñar con lo eterno.

Descúbreme la presencia
Del gran Misterio escondido
Que está tan largo y tan cerca
De este mundo en el que vivo.

SUPERFICIALIDAD Y ESTRÉS

por M^a Angeles Barbero Martín

Colegio Santa Isabel

El ritmo al que caminan los humanos
En esta sociedad materialista
Va marcando las notas de su canto
Y palpables están a nuestra vista.

El estrés es la nota dominante
La apariencia es fachada que alucina
El poder y el tener son los pilares
Que en la vida diaria se nos brinda.

El ser no se valora en su conjunto
El que más puede más domina
La dignidad humana está en desuso
Aquel que más tiene más ansía.

La vida nos pasa y nos resbala
Desvivimos gran parte de la misma
Espectadores somnolientos nos proclama
Ya los grandes valores no se estiman.

El ambiente viciado de este mundo
Nos impide vivir en armonía
Dónde el hombre integrado en su conjunto
Feliz pase sus noches y sus días.

¡Es tan grande la ceguera del espíritu!
¡Es tan ruin la mezquindad de nuestras vidas!
Que así Dios es el gran desconocido
Porque apenas sí le damos ya cabida.

No llegamos aún a percibir
Ese algo misterioso que tenemos
Es preciso llegar a descubrir
La imagen del buen Dios que poseemos.

Gritemos fuertemente como el ciego
A quien puede curar nuestra ceguera,
A quien puede convertirnos en luceros
Devolviéndonos por siempre la luz nueva.

Es preciso detenerse unos momentos
En el vago caminar de nuestra vida
Y así lejos del vil ruido y los estruendos
Contemplar el gran Misterio de la vida.



CONSTRUCCIONES Y REFORMAS



637 272 492 **ALPAMARRO**

Octubre 2017

327

Alba de Tormes

LES DESEA FELICES FIESTAS



EMBUTIDOS
DANIEL

C/ Sánchez LLevot 3
37800 Alba de Tormes (Salamana)

Tfno.: 923 300 707
ibericos@embutidosdaniel.es



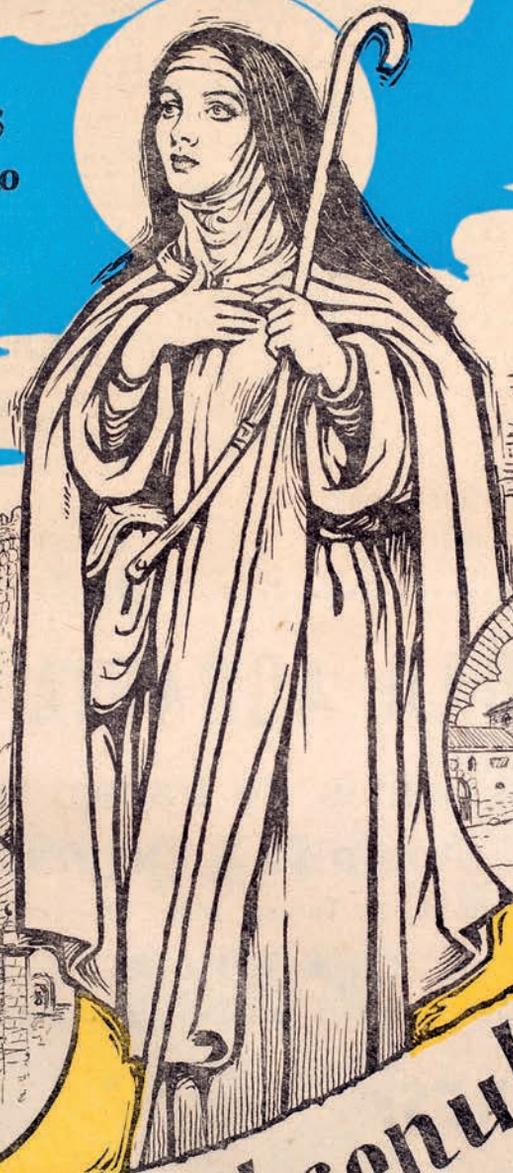


MUSEO CARMELITANO

Fotografía: Rosa Sánchez / Diseño: Joan Sánchez

El Adelanto

ALBA DE TORMES
año Santo Teresiano
1962-63



de la cuna al sepulcro...

S. Merino

El Adelanto

SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO EN EL AÑO SANTO TERESIANO

EN ESTE NUMERO:

EXHORTACION PASTORAL, por el excelentísimo y reverendísimo Sr. D. Santos Moro Brez, obispo de Avila.

AVILA, EN LA EPOCA DE SANTA TERESA, por Eduardo Ruiz Ayúcar, cronista oficial de Avila.

LUGARES TERESIANOS, por Juan Grande, director de "El Diario de Avila".

ESPIRITU DE HUMILDAD DE SANTA TERESA DE JESUS, por Fr. Anastasio Navarro.

ESPIRITU TERESIANO DE ORACION, por el R. P. Segundo de Jesús, C. D., prior de "La Santa".

LOS PADRES DE LA COMPANIA Y LA SANTA, por el R. P. Enrique Jorge Pardo, S. J.

SANTA TERESA Y LOS DOMINICOS, por Fr. Luis López, O. P.

"AMAD A LOS SACERDOTES", por el M. I. Sr. Mariano A. Taberna, canónigo de Avila.

DE LA ENCARNACION A SAN JOSE, por el M. I. Sr. Baldomero Jiménez Duque, rector del Seminario de Avila.

PSICOPEDAGOGIA DE SANTA TERESA, por Josefina Alvarez de Cánovas.

SEGUNDA FUNDACION EN MEDINA DEL CAMPO, por Ricardo Sendino.

NUESTRA SANTA, TERESA DE JESUS, por G. Valillo Rollán.

MUJER, SANTA Y ESPAÑOLA, por Fr. Angel Manuel del N. J., prior de Alba de Tormes.

RELACIONES DE SANTA TERESA DE JESUS CON LA CASA DE ALBA, por Jaime Brez López.

TERESA DE JESUS Y ALBA DE TORMES, por Esteban Rodríguez Mellado, alcalde de Alba de Tormes.

EN EL IV CENTENARIO DE LA REFORMA TERESIANA (fragmentos de una circular del prelado salmantino, Fray Francisco Barbado Flejo).

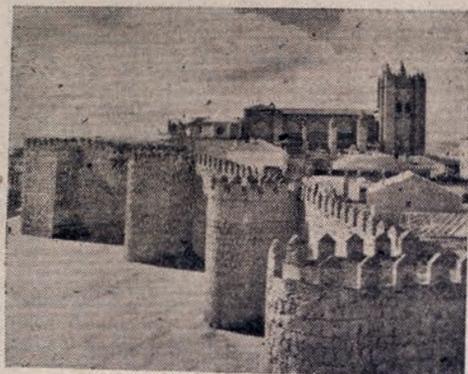
ALBA DE TORMES, SEPULCRO Y LUGAR DE MUERTE DE TERESA DE JESUS, por Antonio Alamo Salazar, cronista oficial de Alba de Tormes.

TERESA DE JESUS FUNDO LA CASA DE SALAMANCA EN NOVIEMBRE DE 1570, por Guzman Gombau Guerau.

ICONOGRAFIA TERESIANA, por Gabriel Hernández González, director de "El Adelanto".

ACONTECIMIENTOS TERESIANOS EN ALBA, por Javier de Montilla.

SANTA TERESA DE JESUS, DOCTOR "HONORIS CAUSA" POR LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA, y otros, originales del mismo interés.



Murallas de Avila

DE LA CUNA AL SEPULCRO



Convento de la Anunciación, de Alba de Tormes

CUNA Y SEPULCRO, es el título de este suplemento extraordinario, en el que hemos pretendido representar el espíritu y el fervor teresianos de los dos lugares en los que dejó Santa Teresa de Jesús la huella de su vida y de su muerte.

Se es de donde se nace. Pero también se estima que es pródiga la tierra en que transcurrió parte de una vida y encontró luego el reposo eterno. Teresa de Jesús llevó en sus sandalias polvo de muchos caminos y, sin embargo, no debe admitirse que todos le fueran iguales. Hay, esencialmente, dos lugares que se repartieron la predilección de la Santa: Avila de los Caballeros y Alba de Tormes. La primera, su cuna, donde profesó como religiosa; allí donde despertaron sus ansias de acercarse a Dios y donde tuvo la inspiración de las fundaciones, además de los años de su juventud.

Don Miguel de Unamuno en su «paisaje teresiano», dice que el Castillo interior de «Las moradas», es la ciudad de Avila con sus murallas y el rosario de cubos almenados. «Castillo interior en el que la Madre Teresa encerró su alma para elevar la mirada serena de mujer castellana, en la ciudad castellana que tiene que mirar al cielo! Alba de Tormes es paisaje abierto, en la atalaya de su castillo que domina la amplia vega, como en los versos de Garcilaso se describen las tierras bien nombradas de Alba:

«En la ribera verde y deleitosa del sacro Tormes, dulce y claro río, hay una vega grande y espaciosa...»

Así pueden deducirse las dos predilecciones de la Madre Teresa: La ciudad en que nació; la villa en que muere, concepto que se afirma en Cervantes:

«Aunque naciste en Avila, se puede decir que en Alba fué donde naciste; pues allí nace, donde muere el justo. Desde Alba, ¡oh Madre, al Cielo te partiste!»

¡Alba de Tormes y Teresa de Jesús! Todo un símbolo. Porque Alba, parecía hecha para Teresa, en la atracción de este lugar pequeño para fundar, pero en la grandeza de su historia. Teresa de Jesús estaba destinada a Alba de Tormes y, puede afirmarse que de los caminitos hechos de tierra que la acercaban cada vez al Cielo, los que pisaron con mayor frecuencia sus sandalias, fueron los de Salamanca, por la antigua calzada de la Plata, a Alba de Tormes y aquellos que serpenteaban desde Burgos a Valladolid, Avila y Alba de Tormes.

El ambiente recoleto y ya místico de la villa ducal, ejercieron fuertemente en los sentimientos de Teresa de Jesús, en la misma disposición de su espíritu, teniendo en cuenta que no sólo fué la reformadora del Carmelo y la fundadora de conventos, sino la escritora que formaba en la avanzada de los grandes místicos, Mujer y Santa. Todo corazón, todo amor, Serena siempre en sus decisiones, cual si fuera la representación viva de Castilla, tenía la raigambre de Avila y Alba de Tormes. Abnegada y cuidadosa como madre espiritual de sus palomitas del Carmelo. Pero inflamada de amor, de espiritualidad, igual que la sintiera Fray Luis de León, cuando escribió a la Superiora del Convento de Madrid, Ana de Jesús: «Yo no conozco a la Madre Teresa —dice—, ni la vi mientras vivió en la tierra; mas ahora que vive en el Cielo, la conozco y veo siempre en sus libros y en sus hijas. Porque las figuras de su rostro, si las viera, mostraríanme su cuerpo, y sus palabras, si las oyera, me declararían toda la virtud de su alma».

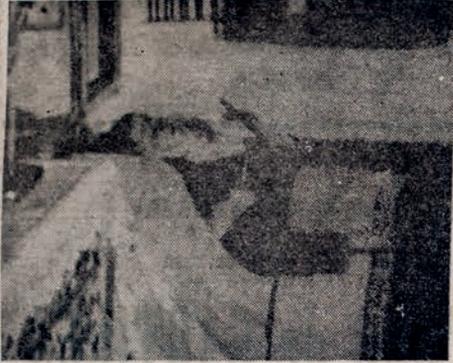
Por eso, al morir, extrñada de aquella pregunta de dónde quería reposar, no vaciló en la contestación:

—No han de darme aquí un trocito de tierra?

Alba de Tormes y Teresa de Jesús son una misma cosa. Así, en estos momentos jubilares de comenzar el Año Santo Teresiano, han de reunirse los dos lugares que influyeron en la vida de la Santa, que son, con los símbolos representativos, los más fieles guardadores en la vela y en la guarda del espíritu teresiano. Avila por la cuna, por la guarda del espíritu interior, ya dispuesta a las más grandes empresas, «cubo interior de sus moradas», y Alba de Tormes, resonancia de los pasos de la incansable andariega y sepulcro por su cuerpo incorrupto, que se alza en estos momentos, vivo el espíritu a través de los siglos, para pregonar las glorias teresianas, que hemos querido renovar en nuestro suplemento.

MUJER, SANTA Y ESPAÑOLA

Por Fr. ANGEL MANUEL DEL N. J.
Prior de Alba de Tormes



DE TERESA se ha dicho no todas, pero si muchas cosas. Casi todas buenas, Placentero quehacer, mas no liviano copilar, como en un mapo, los sentidos piropos con que la han flechado la Infinita legión de sus enamorados. Nuestro poeta, el de "las castas soledades", los resumió todos y nos los definió así:

"Mujer de hermosura peregrina
y corazón sublime de cristiana.
Tanto más humana cuanto más divina
Y tanto más divina cuanto más humana." G. y Galán

Eso es Teresa: Mujer y Santa. Y por si fuera poco: española.

Mujer. Echando de un plumazo por el suelo el alarde pictórico del legueto, fray Juan, dice displicente una monja: "Tenia muy más hermoso rostro y los ojos graciosos y muy blancos... "apapujados, y vivos, y graciosos, que, en riéndose, se reían todos y mostraban alegría".

El autor del Genio de la Historia con estas pinceladas nos pinta su retrato: "Figura de una-proporción muy ajustada y agradable y parecia muy bien. Tenia particular aire y gracia en el andar, en el hablar, en el mirar y en cualquier acción o ademán que hiciese, o cualquiera manera de semblante que mostrase... "Tenia un rostro de mucha gracia y que movia a devoción". "Era en todo perfecta", nos dice de una vez Maria de San José, la priora de Sevilla.

Bella y gentil, elegante y discreta, magnánima y sincera, abnegada y alegre, aventurera y valiente, cariñosa y simpática, recia y ardiente, castiza y castellana, Quebradiza y dócil ante la ternura e invencible ante la adversidad. Mujer. Hechura de las Gracias. Todo un mimo de Dios.

Santa. Hasta merecer los más subidos divinos requiebros: "Si no hubiera hecho el Cielo por ti lo haria". Esto se llama un píropo.

De un espiritualismo sólido y macizo, como el subsuelo roqueño de su Herra. Enamorada del riesgo y de la audacia. "Tenid una santa osadia que Dios está con los fuertes".

Española. No sé quien dijo que el ser español es una de las pocas cosas serias que se pueden ser en el mundo. Por muchas razones. Una por Teresa.

"Cuando se arrollen los mapas —nos dice un romancero— y se destruya el planeta, tu nombre, España, no ha de morir. Dios lo lleva escrito en su Corazón con la pluma de Teresa".

Es el complemento de nuestras grandezas. Lo que está antes y después, "nuestra Madre Teresa", que diría Cervantes, lo vivifica.

De perlas nos viene la apreciación del gran polígrafo montañés: "Por una sola página de Santa Teresa pueden darse infinitos celebrados libros de nuestra literatura y de las extrañas, y por la gloria que nuestro país tiene en haberla producido cambiaria yo de buen grado, si hubiésemos de perder una de ambas cosas, toda la gloria militar que oprime y fatiga nuestros años".

En Teresa se refleja el alma de España. Exponente, el mejor de nuestra raza:

"Aun tenemos muchas leguas
Y muchos siglos que andar
Juntos... Castilla y... Teresa." Marquina

Una eternidad no será suficiente para que España de gracias a Dios por habernos regalado a Santa Teresa.

Teresa de Jesús en Alba de Tormes

Por ESTEBAN RODRIGUEZ MELLADO-Alcalde de Alba de Tormes

DESDE la primera fundación de la Mística Doctora Teresa de Jesús, en Avila, se ve la mano de la Providencia para ligar los nombres de Avila y Teresa, pues ¿qué otra cosa fue aquella enfermedad de su hermana cuando se disponía a partir para Alba de Tormes y quedó en Avila, a consecuencia de la misma? Esta enfermedad de su hermano le vale a Teresa la disculpa para hacer salidas frecuentes del monasterio de la Encarnación, para visitarle, aprovechando estas salidas del convento para gestionar lo necesario a fin de llevar a efecto el proyecto de la reforma. Solamente una mujer de la energía y voluntad de hierro de Teresa, es capaz de superar los obstáculos que tiene que vencer.

Respecto del monasterio de la Anunciación, ya muchos años antes de la fundación se recrea S. D. M. en ella, cuando abandonada Teresa Layz, a los tres días de nacer, van por la noche a su apesento, creyéndola muerta, y se produce el milagro de que la niña, a unas exclamaciones de una señora, conteste que está bautizada, lo que llena de asombro a los presentes, y la madre, antes indiferente con su hija, va a tomarle desde ahora gran cariño, esperando grandes cosas de la criatura. Y efectivamente, aquella niña crecerá y será la que por su mediación llegue Santa Teresa a Alba de Tormes; pues sin querer seguir consejos contrarios, a la fundación, que San Andrés le ha inspirado, interesa en este asunto a su marido, y ambos de acuerdo, deciden fundar en su propia casa el monasterio de la Anunciación, que más tarde sería relicario de los restos mortales de la Santa y de sus fundadoras.

Cuarto Centenario de la Reforma del Carmelo por la Seráfica Madre Teresa de Jesús y por gracia especial de S. S. Juan XXIII, Año Santo para los palomarcitos carmelitanos de San José y Encarnación, en Avila, y el de la Anunciación, en Alba de Tormes, dos ciudades hermanas por su linaje y ablogio histórico, estrechados estos lazos indisolubles por razones teresianas, pues si Avila vio nacer a la Santa Castellana, Alba de Tormes también "la vio nacer" para la eternidad, ya que los santos nacen donde mueren los justos.

Alba de Tormes, fiel custodia de los restos mortales de Santa Teresa de Jesús, se dispone a recibir al Año Santo con todo esplendor. Autoridades y pueblo ponen su em-

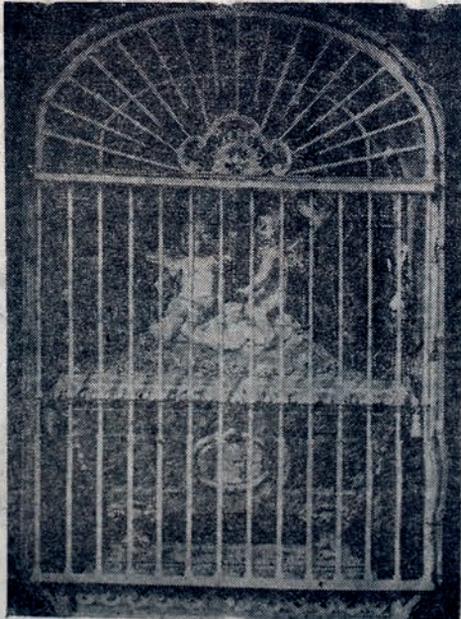


Mano izquierda de Santa Teresa, depositada en la capilla del palacio de El Pardo

peño en que todo esté a punto para que los visitantes, romeros y turistas, encuentren agradable su estancia entre nosotros. La Villa Ducal se ha despojado del manto tranquilo que secularmente la envuelve y sin perder su misticismo aprendido de la Santa, se pone en marcha con ritmo acelerado, siendo el principio impulsor de este movimiento el excelentísimo señor Gobernador Civil de la provincia, quien con su aliento y ayuda estimula al Municipio para emprender obras de gran envergadura.

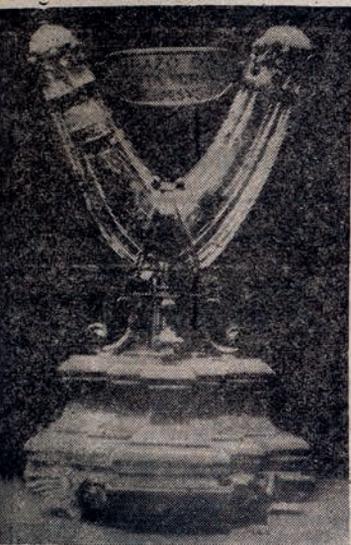
Estas ingentes tareas preparatorias de la próxima conmemoración, en que todo es vida y movimiento, me hace recordar aquel año 1562, que la misma monja, inquieta, sale airosa en su empresa y no tarda en extender su obra, no solamente por Castilla y por España, sino el mundo entero se ve impregnado de su espíritu, mediante sus escritos, que la hacen figurar entre los grandes literatos españoles.

Las puertas de la Villa Ducal se abren de par en par para dar cabida a la ingente muchedumbre que la invadirá a partir del día 25 de agosto, en que se inauguró oficialmente el Año Santo, para continuar la rinda de peregrinos durante todo él, esperando que este sea motivo para que en adelante continúe en aumento el número de peregrinos que acudan a visitar diariamente el Sepulcro de la Mística Doctora Teresa de Jesús, ya que desde ahora Alba de Tormes, también "reformada", para gloria de Teresa, podrá ofrecer a sus visitantes más facilidades respecto a lo confortable que podrán hacer su estancia en esta villa.



Sepulcro de Santa Teresa de Jesús

ESPIRITU TERESIANO DE ORACION



Brazo de Santa Teresa

O consideramos hoy de dominio público. Pero conviene repetirlo, para que no se nos olvide. Porque a veces nos hacen reír los que quieren imaginarse a Teresa de Jesús viviendo en nuestro siglo con otra dirección distinta a la que ella vivió en el siglo XVI. Los que sueñan con Teresa, Hija de la Caridad, o Hermanita de los Anjanos, o Carmelita Misionera. Y no es que tengamos en menos semejantes posturas vocacionales, sino que pensamos que la Santa de Avila, en nuestro siglo XX, no tendría por qué corregir los moldes vocacionales, sus estructuras religiosas. Seguiría siendo la de siempre: un alma entregada de por vida a la oración y al recogimiento.

Y es que no conviene olvidar que Teresa es una alma hecha toda de oración. No es nada sin la oración. Todas las demás facetas que se intenten poner de relieve en esa mujer tan polifacética, no constituyen la auténtica personalidad teresiana. Nada nos explica su existencia. Y es porque ninguna de ellas da con el auténtico hontanar de su ser; ninguna de ellas toca la raíz metafísica que él existe. Porque ésta se esconde en todo hombre en su verdadera y auténtica vocación, en su destino, y Teresa de Cepeda y Ahumada encuentra su destino, da con su vocación, al encontrarse a sí misma como alma y maestra de oración.

Teresa sin la oración no se concibe ni individualmente ni socialmente. Quiero decir, para que entiendan: La oración es la que nos explica toda la grandeza del alma teresiana, esa su recia personalidad dentro de esa constelación de los amigos de Dios, que son los santos. Y es también la oración la clave que clasifica ese puesto de Teresa en la Iglesia de Cristo. La estatua que adora

La oración es la que nos explica toda la grandeza del alma de Teresa de Cepeda y Ahumada

POR

P. SEGUNDO DE JESUS, C. D.
(Prior de «La Santa»)

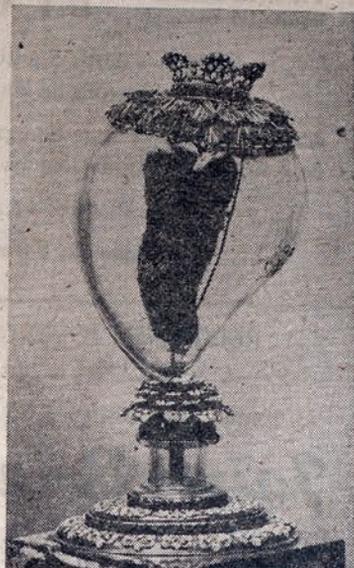
la Plaza de San Pedro en Roma, nos habla mediante el lenguaje mudo de la piedra, de la verdadera función de la Santa Castellana en la iglesia. La Madre de los Espirituales, lo es, porque lo es de la vida espiritual, de la vida interior, que es siempre en el lenguaje teresiano sinónimo de vida de oración.

La oración, pues, lo llena todo y lo explica en Teresa. Y lo llena todo en su vida y en su magisterio. Dos ejemplos, todavía actuales, nos expresan esto: Los escritos y las Hijas de la Madre Teresa de Jesús. Ambas son grafía perfecta de su alma.

Lo son sus libros, donde se ha quedado sacramentada por entero su autora. "Me consta —nos dice Julián de Avila— que no escribió sacando de otros libros cosa alguna, sino que es todo lo que pasaba por su alma. Y sé que es persona que por nada de este mundo añadiría cosa, que ella no hubiera experimentado". Teresa se escri-



Calle de las Madres (al fondo, la puerta del convento)



El corazón incorrupto de la Santa de Castilla

bía a sí misma. Queda perfectamente retratada en sus libros. Pero no tienen sino un mismo tema fundamental: el tema de la oración. Son libros preferentemente, libros de oración; casi nos atreveríamos a decir, exclusivamente.

Lo son sus hijas. Lo decía ya en su siglo Fray Luis de León: "Las Carmelitas Descalzas son un retrato perfectísimo de su Madre. Más perfecto que los mismos Carmelitas Descalzos; Pero suprimir de un Convento de Carmelitas Descalzas la oración es destruirlo. Una Carmelita sin la oración, ni se concibe. Es que es su esencia. Como lo es de su Madre Teresa.

Tenía que serlo. Venía la oración a Teresa por el sendero de su mismo-ser. Tiene raíces profundas, porque se arraigan en el terreno vocacional.

La oración es algo medular en la vocación carmelitana. Tan medular que la Orden del Carmen se define por esta función sublime de la oración. Lo ha dicho León XIII: "Extiende y nutra en el Carmelo el espíritu de oración, que requiere tres cosas: mortificación, silencio y retiro. Sin esto no hay oración, y sin oración no es nada el Carmelo". Y Teresa, tiene conciencia clara de esta vocación del Carmelo. Lo decía ella también: "Todas las que vestimos el Santo Hábito de la Virgen estamos llamadas a la oración y a la contemplación".

Teresa, antes que nada, y más que nada es una mujer que vistió el hábito de la Virgen. Es antes que nada Carmelita, el tipo más acabado de Carmelita. Y todos los que dejaron sentir su influencia en la formación del alma de Teresa, no lograron oscurecer ese colorido carmelitano que envuelve toda su existencia. Al contrario. Le afianzaron más, y a nadie debe tanto Teresa como a su Orden Carmelitana. La impronta Carmelitana es la que define a Teresa. Por eso se identifican: Sin la oración no es nada el Carmelo; pero tampoco es nada Teresa de Jesús.

ALBA DE TORMES, SEPULCRO de TERESA DE JESÚS

ES POSIBLE QUE TERESA DE JESUS SUPIESE VARIOS AÑOS ANTES DE SU MUERTE QUE ESTA LE SOBREVENDRIA EN LA VILLA DUCAL

ANDADORA empedernida Teresa de Jesús, tal vez Dios quiso hacerle el regalo de frenar su vida en mitad del camino, porque muriese con las sandalias puestas. Por ello Madre Teresa sintió su mal (mal de muerte) en plena senda, en contacto con el amable polvo de Castilla, y no en la suavidad carmelitana de San José de Ávila, su convento y hogar.

Pero monja carmelita, creadora de una revolución espiritual en su Orden, y fundadora de conventos, Teresa de Jesús, por otra parte, debía encontrar el descanso al regazo de uno de los monasterios salidos de su propia mano. Y Dios puso por delante, valiéndose de humano y terreno pretexto (el alumbramiento de la duquesa de Alba), el "palomarcito" de la Anunciación, de Alba de Tormes.

¿Y por qué, precisamente, Alba de Tormes? He aquí un tremendo interrogante, cuya respuesta se oculta, como tantos misterios de segundo orden (si cabe la jerarquización en estas cosas), en la eterna concha del seno de Dios.

Podemos saber las determinantes humanas de la muerte de Teresa de Jesús; podemos conocer el capítulo histórico, y las razones terrenas del final de su vida. Pero de ahí no podemos pasar.

Y porque el hombre —en buena ley— ha de acatar los designios de Dios sin discutirlos, pero puede esgrimir toda razón humana y terreno para explicar-se lo que las cosas, las gentes y los hechos tienen de humanos y terrenos, barajemos ahora algunos aspectos de lo que la Historia y los viejos testimonios de los hombres nos dicen acerca de la muerte de Teresa de Jesús en Alba de Tormes.

UN ACTO DE OBEDIENCIA

A juzgar por las manifestaciones de Ana de San Bartolomé, es un hecho incuestionable que la Santa murio en Alba solamente merced al acacimienlo del bautizo del reioño ducal; para la Madre fué un "acto de obediencia"—no una imposición, claro es—el dirigirse por aquel entonces a la villa del Tormes.

Nosotros también sabemos que la vida de Teresa de Jesús fué una recia y luminosa cadena ininterumpida de "actos de obediencia"... ¿Por qué, pues, en la definitiva hora de la partida hacia el Amado no iba a estar presente también la "obediencia" de Teresa de Jesús, para hacerle más dulce todavía la muerte...?

Hay dos hechos a mar de expresivos relacionados con la muerte y sepulcro de Teresa de Jesús. Uno de ellos aconteció pocos días antes de morir la Madre: el padre Antonio le pregunta si desea que su cuerpo, después de muerto, se traslade a Ávila, y una vez más la contestación de Madre Teresa, la sencillez, el desprendimiento, la "obediencia":

—"¿Cómo he de tener yo cosa propia? ¿Aquí no harían la caridad de darme un poco de tierra?"

El otro hecho tuvo lugar en 1586. El año anterior, 1585 (poco menos de tres años desde que Teresa de Jesús muriese), el cuerpo de Madre Teresa había sido sacado sigilosamente —en virtud de capítulo carmelitano celebrado en Pastrana— del monasterio de Alba, y trasladado de noche, envuelto en un fardo y sobre un carramato, a la ciudad de Ávila. El Romano Pontífice, Sixto V, expidió un Breve, en virtud del cual el cuerpo de Teresa de Jesús sería devuelto a Alba de Tormes, y allí quedaría definitivamente bajo pena de excomunión para quien intente trasladarle nuevamente: He aquí una ratificación divina, a través del Vicario de Cristo.

Teresa de Jesús murio en Alba de Tormes merced a un "acto de obediencia", o lo que es lo mismo el "pan nuestro de cada día" en Teresa de Jesús. La propia Madre está conforme con su lugar

Por ANTONIO ALAMO SALAZAR
Cronista Oficial de Alba de Tormes

de muerte cuando le queda muy poco de vida, y pide un poco de tierra para enterrar su cuerpo allí donde va a morir. El Vicario de Cristo —que es la voz del propio Cristo, en la tierra— rubrica más tarde, bajo pena de excomunión para quien contravenga su disposición, el emplazamiento de los restos tereesianos en Alba de Tormes...

¿Por qué murio Teresa de Jesús en Alba de Tormes? En castellano viejo y en rancio cristiano hay una incuestionable contestación: ¡porque Dios lo quiso!, la única que hubiese dado la Santa, si posible hubiera sido el preguntárselo después de muerta.

¿CUANDO SUPO TERESA DE JESUS QUE SU MUERTE ACAECERIA EN ALBA DE TORMES?

He aquí otro brioso interrogante: ¿Cuándo supo Teresa de Jesús que su muerte acaecería en Alba de Tormes?

Las últimas jornadas de Madre Teresa, enferma en Alba, han podido recogerse y conservarse con extraordinaria fidelidad.

El mismo Padre provincial que días antes aconsejase a Teresa de Jesús ir a Alba, pide ahora a la monja —postrada en su lecho monacal de la villa— que ruegue al Señor que no se la lleve todavía. La respuesta de la carmelita no puede ser más sencilla, ni envolverse en más clara seguridad:

—No es necesaria mi vida; no se causen en esto, que yo tengo cerca mi partida.

Asimismo por aquellos días finales de septiembre de 1582 en Alba de Tormes, los médicos se afanan en llevar remedios y medicinas para sanar a la monja enferma, y Teresa les dice serenamente:

—Quítense de ahí, que lo que no es, no es".

"Lo que no es, no es"; respuesta inconfundiblemente tereiana, un modo pintoresco y original de asegurar que la muerte viene derecha, y no hay nada que hacer.

Madre Teresa, pues, diez o quince días antes de su muerte sabe que va a morir; y sabe que su vida va a acabar en Alba de Tormes, en cuyo monasterio de carmelitas descalzas, fundado por ella, está postrada y rendida.

Sin embargo, es posible que Teresa de Jesús supiese con bastante tiempo de antelación (con varios años de anticipación) que habría de morir precisamente en Alba. Hay un hecho maravillosamente expresivo por el que puede conjeturarse la certeza de que Teresa de Jesús, años antes de su muerte, supiese que su vida habría de acabar precisamente en Alba de Tormes.

Hallándose Madre Teresa en en la villa ducal por la época en que hacían en el convento el coro bajo, al querer dar forma cuadrada a la reja que da al templo, la monja carmelita dijo:

—No se ha de hacer sino un arco, porque se ha de poner allí el depósito.

No entendieron las monjas a qué "depósito" se refería Teresa de Jesús, pero el arco se hizo. Años más tarde, muriera la Madre fundadora, su cuerpo fué depositado (el 15 de octubre de 1582) bajo aquel arco. Como iluminadas por un cordialísimo y celestial latigazo de luz, las monjas testigos del sepelio se dieron en seguida cuenta de que el "depósito" a que la Madre se había referido era el de su cuerpo.

Y no es éste un relato que vertemos alegremente sobre este nuestro trabajo; le da valor y garantía la circunstancia de haber sido recogido precisamente por el protobiógrafo de Teresa de Jesús, el puntualizador y fidelísimo Padre Rivera.

Tal vez, amigos, no parezca ya tan inconsecuente el interrogante que más arriba nos hemos hecho: ¿Supo Teresa de Jesús, varios años antes de acabar su vida, que habría de morir en Alba de Tormes? ¿Y por qué no?; si hay señales históricas que indican que la carmelita, con no poca antelación, supo la época de su muerte, hay asimismo indicios de que también con respetable anticipación Teresa de Jesús llegó a saber cuál era el lugar de muerte que Dios le tenía aparejado.

UN SUPUESTO "DESEO" JAMAS MANIFESTADO

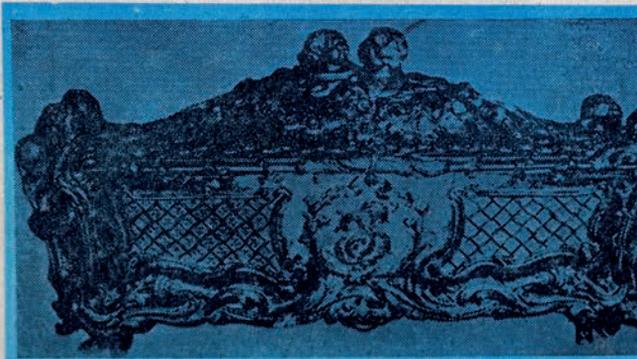
En pleno caminar Teresa de Jesús se sintió herida de muerte.

Porque ella era andadora, y estaba indentificada con las sendas y el polvo, en el polvo y la senda comenzó la vida a decirle adiós.

Pero murio en un convento salido de sus manos, Fundadora de monasterios, Dios dispuso que el de la Anunciación, de Alba de Tormes, fuese su último lecho.

¿Por qué? No lo sabemos. No importa. Y en Alba de Tormes murio Teresa. Porque quis... pues no olvidemos que en ella el "querer" (en tal sentido) fué siempre "obedecer".

Históricamente no existen datos que manifiesten expresamente que Teresa de Jesús "deseara" morir en Alba; nunca lo dijo. No importa. Teresa "deseaba" lo que Dios "dispusiese"... y la voluntad del Señor en este caso, fué la de mullir los amores albenes para dar lecho y sepulcro a Teresa de Jesús, que es lo mismo que convertir a Alba de Tormes en luminosa y silente cuna donde naciera a la verdadera y "alta" vida; por la que tantas veces suspirase la Santa de Castilla.





«Los Cuatro Postes»



Monasterio de la Encarnación

EL CONVENTO DE GRACIA

EN el Capítulo II del Libro de su Viña da cuenta la Santa de cómo la llevaron al Monasterio de monjas agustinas de Nuestra Señora de Gracia para que no quedara sola, habiendo muerto su madre y estando casada su hermana. Nos dice que ella estaba entonces enemiguísima de ser monja; que todas estaban contentas con ella "porque en esto me daba el Señor gracia, en dar contento adondequiera que estuviese y así era muy querida". ¡Qué simpática debía de ser la Santa y con cuánta sinceridad y llaneza lo cuenta!

El Monasterio de Nuestra Señora de Gracia se halla situado en la llamada Cuesta de Gracia bajo la Torre altísima del Baluarte en la muralla. La iglesia es preciosa con retablo en el altar mayor del mismo estilo renacentista que el trascoro de la Catedral y el retablo de la ermita de Nuestra Señora de las Vacas, ofreciendo como éstos idénticos motivos de piedad y de ornato. En el Convento recibían doncellas seglares y allí estuvo la Santa bajo la dirección de la prudentísima doña María Briceño Contreras, nombrada maestra de dichas niñas seglares con aclamación universal por su mucha virtud, de las cuales la monja no se apartaba ni de día ni de noche.

EL MONASTERIO DE LA ENCARNACION

DESPUES de habernos contado la Santa cómo influyó la buena compañía para tornar a despertar sus deseos y porqué manera comenzó el Señor a darle alguna luz del engaño que había traído, y cómo la ayudó Dios para formarse a sí misma a tomar el hábito, así como las muchas enfermedades



Convento de Gracia: la escuela de la Santa

que Su Majestad la comenzó a dar, sigue la Santa diciéndonos cómo el Señor saca bienes de los males. La Santa es la gran panegirista de San José y en el Capítulo VI del Libro de su Vida dice que en especial personas de oración siempre le habían de ser aficionadas.

Visitar el Monasterio de la Encarnación es evocar la vida de la Santa en su mayor actividad: visitas, consultas, hombres de ciencia y santidad singulares que pasan por allí; aquellos locutorios cuyas austeridades imponen respeto y sugieren devoción; despoorios con Cristo, revelaciones particulares, la transverberación... "La tierra más privilegiada por la presencia de Cristo después de los Santos Lugares", en frase de Su Santidad León XIII.

CAMINO DE SAN JOSÉ DE LAS MADRES

MUCHO debió costar a la Santa Madre Teresa de Jesús abandonar la casa donde fué tanto tiempo prelada si no fuese el anhelo de perfección y de reforma, los impulsos del amor de Dios que la llevaron al nuevo Convento de San José, "El Primer palomarcito". Cuando la Santa pasó del Convento de la Encarnación al nuevo de San José hizo una visita a Nuestra Señora de la Soterraña y en la cripta de la Basílica de los Hermanos Mártires, verificó su descalcez, marchando desde este santuario mariano hasta el Palomarcito descalza. Es curioso el dato sobre el ajuar que de la Encarnación llevó a la nueva casa, del cual dejó recibo firmado, consistente en una esterilla de paja, un cilicio de cadenilla, una disciplina y un hábito viejo y remendado.

EN SAN JOSÉ

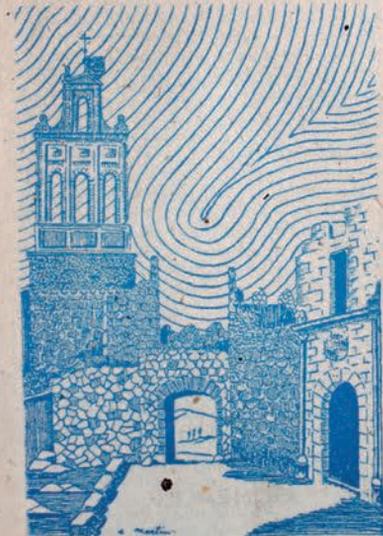
ESTANDO haciendo oración en la iglesia antes de que entrase en el monasterio, estando casi en arrobamiento, vi a Cristo que con gran amor me pareció me recibía y ponía una corona, agradeciéndome lo que había hecho por su Madre. Otra vez, estando todas en el coro en oración, después de Completas, ví a Nuestra Señora con grandísima gloria, con manto blanco, y debajo de él parecía ampararnos a todas. Entendí cuán alto grado de gloria daría el Señor a las de esta Casa."

En San José de las Madres se multiplican las mercedes, y las ermitas de la huerta fueron lugares de intimidad de Teresa de Jesús, cuya voz le parece oír suave como envuelta en un silbo, que nos dice hablando de la ermita de Jesús atado a la columna.

FINALMENTE

TAMBIEN el Real Monasterio de Santo Tomás es lugar teresiano importantísimo. Allí en la Capilla del Santísimo Cristo se lee: "aquí se confesaba Santa Teresa de Jesús", siendo en tan santo lugar donde tuvo la visión que allí se representa y se narra en sendos cuadros colgados en la pared de la derecha; el mismo motivo del retablo del altar mayor del templo de la Santa.

Todos los autores de la Historia de la Literatura están acordes en estimar el Libro de su Vida como lo más encantador que pueda darse en su estilo natural, llano y sencillo. Y como es un libro escrito para enviarlo a su confesor que había mandado que se escribiese, es un libro rebosante de "ingenua sinceridad", que gusta mucho leer.



Arco del Carmen, en la muralla, y espadaña del convento de San Silvestre, del Carmen Calzado



Monasterio de San José (El 1.º palomarcito)

Lugares Teresianos

Por **JUAN GRANDE**

A DORNADA con la ciencia de los Santos, como canta la Iglesia en el prefacio de la misa del día 15 de octubre, escribe la Santa obras literarias que se hallan colocadas entre los primeros libros que nuestros clásicos nos dejaron. Y puesto que esta ciudad en que vivimos nos habla de Teresa en todo momento y lugar, mejor será seguir la lectura del Libro de su Vida, cuyo objeto nos señala ya desde el principio cuando dice: "me han mandado y dado larga licencia para que escriba el modo de oración y las mercedes que el Señor me ha hecho". Avila nos ofrece muchos lugares teresianos a cuya visita podemos acompañarnos con el Libro de la Vida de la Santa. Comencemos por la iglesia del Convento de los Padres Carmelitas, edificada sobre el solar de la casa de don Alonso Sánchez de Cepeda. Luego, los Cuatro Postes... La Catedral con su imagen de Nuestra Señora de la Caridad... El Convento de Gracia, el Monasterio de la Encarnación, la Soterraña en la Basílica de los Santos Mártires Vicente, Sabina y Cristeta... El primer palomarcito... Santo Tomás "el Real"... Todos estos lugares he visitado muchas veces y siempre me ha gustado evocar aquello que la Santa nos dice sobre los mismos con palabras llenas de simpatía, frases que agrada oír muchas veces, estilo lleno de mucha caridad. En algunos lugares teresianos tienen recogidas tales frases referentes a los mismos y expuestas en cuadros para que cómodamente puedan recordarse, meditarse y guardarlas dentro del corazón, porque la lectura del Libro de la Vida de la Santa, escrita por ella misma, no es, ni mucho menos, para hecha de una vez, sino para leer trozos que en momentos determinados de la vida son de la oportunidad del "Kempis" o de los Libros Santos.

EL SOLAR DE LOS CEPEDA

SOBRE lo que fué Casa de don Alonso Sánchez de Cepeda, casado en segundas nupcias con doña Beatriz Dávila de Ahumada, se alza hoy el convento de los Padres Carmelitas y el primer templo teresiano del mundo. En altorrelieves destacan sobre los arcos de las capillas laterales de éste representaciones con escenas de la vida de la Santa. Sobre la puerta de una pequeña capilla, una inscripción nos dice: "Aquí nació Santa Teresa de Jesús". Allí vemos, enfrente, la puerta que nos conduce al "jardín de la Santa", pequeño recuerdo del que fué el de su casa. Preciosas imágenes talladas por Gregorio Fernández, en los altares y en las pechinas sobre las que se apoya la cúpula central del templo, también en altorrelieves, las figuras de cuatro grandes santos de quien Ella nos hablará en el Libro de su Vida con admiración: San Juan de la Cruz, el "Medio fraile de la Reforma Carmelitana", Ruiseñor de



Iglesia parroquial de San Juan Bautista, donde fué bautizada Santa Teresa

Fontiveros; San Pedro de Alcántara, el gran penitente, franciscano, a quien vió la Madre Teresa decir Misa asistido por el seráfico Pobrecillo de Asís y por San Antonio de Padua, hecho que se recuerda en la Capilla de la Purísima Concepción de la Catedral; San Francisco de Borja, el Gran Duque de Gandía que decidió "...no más servir a señores que en cenizas se convierten"; San Luis Beltrán...

La Santa Madre Teresa de Jesús nos habla de su hogar en el "Libro de la Vida" con gran amor; "El tener padres virtuosos y temerosos de Dios me bastara si yo no fuera tan ruin, con lo que el Señor me favorecía, para ser buena". "Era mi padre aficionado a leer los libros buenos..." "Era mi padre hombre de mucha caridad." "Era de gran verdad, jamás nadie le vió jurar ni murmurar. Muy honesto en gran manera." "Mi madre también tenía muchas virtudes..." La Santa sigue haciendo grandes elogios de las virtudes de su madre que era de "harta hermosura". Eran tres hermanas y nueve hermanos, todos buenos como sus padres "¡si no



Arco de Montenegro. Al fondo la casa natal, hoy convento de los Padres Carmelitas. «La Santa»

fué ella!..." Uno de sus hermanos, Rodrigo, era casi de su edad. Jugaban juntos, leían vidas de santos y como les parecía que los mártires compraban muy barato el cielo, deseaban mucho morir como ellos y concertaron el irse a tierras de moros pidiendo por el amor de Dios para que allí les descabezasen... ¡Cuántas cosas evoca la imaginación en las estancias del templo teresiano ante la imagen del Santo Cristo que la Madre Teresa llevaba a sus fundaciones, ante la imagen de la Santa en éxtasis, ante las reliquias, en el jardincillo, leyendo el Libro de su Vida, según ella lo escribió! También las lecciones del capítulo II se refieren a la vida en el hogar. Cuando Teresa va "perdiendo estas virtudes..." Y nos encañe la importancia del trato con personas virtuosas.

ANTE NUESTRA SEÑORA DE LA CARIDAD

EL pueblo la llama la Maestra de la Santa; pero en realidad es la "Madre". Junto a la venerada imagen de Nuestra Señora de la Caridad que se conserva en la Catedral, bajo el arcosolio de un privilegiado sepulcro, hay un cuadro con el más emotivo pasaje de la infancia de Teresa: "Acuérdome que cuando murió mi madre quedé yo de edad de doce años, poco menos. Cuando yo comencé a entender lo que había perdido, afligida fuíme a una imagen de Nuestra Señora y supliquéla fuese mi madre, con muchas lágrimas. Pareceme que aunque se hizo con simpleza, que me ha valido..."

La imagen de Nuestra Señora de la Caridad no estaba entonces en la Catedral, sino en la desaparecida ermita de San Lázaro, junto al puente romano sobre el Adaja, iglesia notable por muchos conceptos. El historiador Martín Carramolino cuenta cómo se hacía la procesión del día de la Santa en su tiempo, llevando la víspera desde la ermita la venerada imagen de la Santísima Virgen de la Caridad a la Catedral; figuraba después en la procesión del día 15 y por la tarde era trasladada de nuevo a su ermita.



Junto al Hospital de Santa Escolástica, el solar de los Cepeda



Fotografía: Ricardo Tejedor

REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO

**LA BATALLA DE MÜHLBERG EN LAS PINTURAS MURALES
DE ALBA DE TORMES**

DISCURSO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR
D. Luis Martínez de Irujo y Artázcoz
DUQUE DE ALBA

LEIDO EN EL ACTO DE SU RECEPCION PUBLICA
EL 18 DE MARZO DE 1962

Y CONTESTACION DEL EXCELENTISIMO SEÑOR
D. Francisco Javier Sánchez Cantón



MADRID, MCMLXII

DISCURSO DEL EXCMO. SEÑOR

D U O U E D E A L B A

SEÑORES ACADEMICOS:

El respeto a esta Real Corporación; la satisfacción de saberse miembro de ella; el honor de llevar una medalla perteneciente antaño a preclaros varones, suelen mover, en ocasiones como la presente, los labios del académico novel. Si los méritos propios se estiman siempre exiguos para la distinción recibida, pocas veces el examen de la obra personal puede justificar como en mi caso la acendrada modestia y la fervorosa gratitud con que ante vosotros comparezco. Por más que lo deseara, no alcanzaría yo, sin pecar de soberbio, a reconocer en mi elección otra cosa que un testimonio de magnánima deferencia por vuestra parte, una muestra de reconocimiento de méritos familiares y un gesto de simpatía y aliento hacia quien tiene contraída la obligación de seguir la senda de sus antecesores y mantener vivo su ejemplo. Con tan escasos merecimientos bien alto puedo proclamar la generosidad que la Academia me ha mostrado y la deuda de reconocimiento de que doy fe en tan solemne ocasión.

Al azoramiento propio del trance en que me veo viene a sumarse el de suceder a una de las figuras que, en cuanto va de siglo, mayor lustre han dado a las Artes y Ciencias de nuestra Patria; a un hombre como Gregorio Marañón, cuya obra ha sido repetidas veces calificada de titánica y cuya personalidad presentaba tantas y tan asombrosas facetas como sólo el genio na-

tural y el asiduo cultivo de las disciplinas del espíritu son capaces de tallar en un alma.

Lejos de mí el ponderar, siquiera como profano, la obra ingente de Marañón, empresa para la que me faltan la preparación y las fuerzas. A lo sumo, podría yo recordar la cordial amistad que nos unía y las virtudes humanas que en él hube de apreciar, con el beneficio que siempre se logra de la relación con personalidades tan insignes. Su universal curiosidad; su interés por cuanto llevaba en sí la más simple nota de humano sentimiento; la amenidad de su trato; su ponderación como juez, crítico o mero espectador; su acrisolada bondad, eran la expresión de un carácter al que se podrían aplicar, como a pocos, las palabras de Terencio: *Homo sum, et humani nihil a me alienum puto.*

Al evocar desde aquí su personalidad no puedo por menos de recordar el interés con que en sus visitas a nuestra casa preguntaba siempre por cualquier obra de arte adquirida y mostraba sus deseos de contemplarla sin demora.

Nadie puede olvidar que Marañón era, por encima de todo, médico y, en consecuencia, propenso a interesarse, como él mismo decía, por aquellos caracteres que se columpian entre la normalidad y la patología. Buena parte de sus estudios literarios e históricos—*Don Juan, Enrique IV, Antonio Pérez, el Conde Duque de Olivares*, éste con su expresivo subtítulo *La pasión de mandar; Tiberio*, con el de *Historia de un resentimiento*—derivan de aquella propensión a que su gran ciencia médica prestaba solidísima estructura.

El cultivo de tal disposición le llevó en el campo del arte a estudiar asiduamente la figura del Greco, un pintor dotado de una de esas personalidades crepusculares, y que por añadidura había desenvuelto los aspectos más portentosos de su arte en la ciudad de Toledo, la predilecta de Marañón. Los estrechos vínculos sentimentales que desde su juventud unieron a Marañón con Toledo le convirtieron en uno de los más sagaces e inspirados panegiris-

tas de la Imperial Ciudad y de su pintor. Como él decía a propósito del genio del cretense, «era a Toledo donde debía ir para encontrar su ambiente oriental y espiritualista, su atmósfera bíblica de Antiguo Testamento»¹. Y he aquí cómo por su doble vocación de médico y de toledano, Marañón contribuyó eficazmente al descrédito de aquella interpretación torcida, pero que por sus ribetes científicos se había revestido de cierto prestigio a ojos de los profanos, de la pintura del Greco en función de un defecto visual como el astigmatismo, o de las aberraciones psíquicas de la paranoia. Los estudios de Marañón sobre Theotocópuli, iniciados en el bello prólogo a su traducción de *El Greco*, de Alexandra Everts², habían de culminar, a raíz de su ingreso en esta Academia, en la obra cabal y luminosa de *El Greco y Toledo*, donde la personalidad del artista y de sus amigos y coetáneos toledanos se entrelaza con el espíritu de la ingrátida ciudad «que es como la prolongación extrahumana de la humanidad del pintor y de sus personajes»³.

No quisiera terminar este breve tributo a la ingente personalidad de Marañón sin reconocer humildemente cuánto me abruma el peso de la responsabilidad que tal sucesión hace recaer en mí, y al mismo tiempo cuánto me honra ocupar el vacío dejado en esta Casa por el amigo dilecto y admirado.

Permítaseme que habiendo cumplido con el rito de recordar la personalidad de mi antecesor en la Academia, haga pública mi satisfacción por haber recaído en mi persona la misma medalla que durante tantos años poseyó, como uno de sus más preciados galardones, el anterior duque de Alba. Quiso él grabar en la escalera del palacio de Liria una frase de Cicerón que expresaba su mismo afán de transmitir a sus descendientes el legado recibido de sus mayores. El heredó de éstos el amor y el culto a las Bellas

¹ G. MARAÑÓN y POSADILLO, *El Toledo del Greco*. Discurso de recepción en la Real Academia de Bellas Artes, Madrid, 1956, pág. 10.

² Madrid, Cruz y Raya, 1935.

³ G. MARAÑÓN, *El Greco y Toledo*, Espasa-Calpe, Madrid, 1956.

Artes y fue grabando en mí los mismos sentimientos. Acaso el acto de hoy signifique una nueva merced que el Altísimo le concede en esta Casa, que aun sin ser la suya, no fue para él menos amada.

En el trance de elegir tema para mi discurso ante tan docto auditorio, me he inclinado por aquel que habiendo sido objeto de mi atención y desvelos durante mucho tiempo, podía por el mero provecho de nuestra larga convivencia, investirme, si no de maestría, al menos de discreta desenvoltura para salir airoso del empeño. Las obras de consolidación y restauración de la torre del castillo de Alba de Tormes nos permitieron descubrir en sus muros un conjunto de pinturas murales del siglo XVI que, tanto por su buena calidad como por la rareza del género en nuestra patria, ensanchan considerablemente el panorama de lo que fue nuestra pintura de historia. Ningún otro tema podía en ese momento ejercer sobre mí mayor atractivo.

I. EL CASTILLO DE ALBA DE TORMES

Sobre el pintoresco caserío de la villa de Alba de Tormes álzase un torreón (lám. 1) que lo domina y señala el lugar en donde hace siglos se perfilaba la silueta de una grande y famosa mansión: el castillo que fue solar de la Casa de Alba. El cerro natural en que esa torre se levanta pudo haber sido habitado desde los albores de nuestra Historia por aquellos celtíberos que poblaron con sus castros las provincias de Salamanca y de Avila, verdaderos fortines como el de Las Cogotas, excavado por Cabré en la no muy distante Cardeñosa⁴. Comoquiera que fuese, en Alba se levantaba ya un castillo a fines del siglo XIV, pues en las Cortes de Burgos de 1392, Enrique III confirma el privilegio dado por su padre en Valladolid, a 15 de diciembre de 1385, en

⁴ J. CABRÉ, *Excavaciones de las Cogotas, Cardeñosa (Avila)*. Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades, Memoria 110 (6 de 1929), Madrid, 1930.

el que Juan I hacía merced, por vía de mayorazgo, de la villa de Alba de Tormes con su *alcázar* y tierras, al infante don Juan de Portugal y a su mujer doña Constanza, hermana del monarca castellano. Probablemente fue éste el mismo castillo recibido por don Gutierre de Toledo, hijo del II señor de Valdecorneja, a quien Juan II donó la villa de Alba de Tormes en 1429. Antes de posesionarse de la villa don Gutierre, habían ocurrido en la misma sucesos que implican la continuidad del antiguo *alcázar*; pero ignoramos si don Gutierre lo mantuvo o lo reemplazó por una construcción distinta, que en todo caso había de ser objeto de sucesivas ampliaciones y reformas en el curso de los siglos XV y XVI. Las más antiguas de que tenemos constancia documental se verificaron en tiempos de don Fernando Alvarez de Toledo, IV señor de Valdecorneja, heredero de su tío don Gutierre y I conde de Alba de Tormes por nueva merced de Juan II en 1439. Junto a otros de menos relieve, figuran entre los maestros de obras del castillo a fines del siglo XV, Juan Carrera, en 1482; Enrique Egas, en 1491, y Juan Guas, el célebre maestro mayor de las obras del Rey y de la Reina, en 1493 y 94. En el transcurso de los años 1488 a 1493, se mencionan las siguientes piezas: el cuarto de San Jerónimo, la Torre del Rey o Torre Blanca, la Torre del Arzobispo y la Torre del Homenaje, esta última siempre velada por dos guardas⁵.

Don Fernando Alvarez de Toledo y Pimentel, III duque de Alba, revistió el castillo de sus mayores, ya entonces centenario, de las galas del arte de Italia, país familiar para él y escenario de numerosas empresas políticas y guerreras. De allí hizo venir al arquitecto Benvenuto, empleado más tarde (1570) en las obras del Hospital de la Sangre, de Sevilla; allí reunió estatuas, cornisas, pilares y otros adornos de mármol transportados por mar desde Génova a Cartagena y en este puerto cargados en ciento

⁵ DUQUE DE BERWICK Y DE ALBA, *Contribución al estudio de la persona de don Fernando Alvarez de Toledo, III Duque de Alba*. Discurso de ingreso en la Real Academia de la Historia, Madrid, 1919, págs. 29 y siguiente.

cuarenta carros con destino a Alba de Tormes⁶. Del aspecto exterior de la obra arquitectónica realizada en su tiempo podemos hacernos idea por los grabados de Villaamil que dejan ver el palacio, de severas líneas romanas y maciza construcción, entre los viejos muros del castillo, animados por arquerías de graciosas columnas que enlazan sus torreones (láms. 2-4).

La descripción de Ponz completa la estampa que estos grabados ofrecen «Al lado del Mediodía de la villa está situado el castillo y palacio del excelentísimo duque de Alba, incluida la habitación dentro del mismo castillo, y pocos se mantienen tan bien conservados atendiendo a su antigüedad. En el patio principal hay galería alta y baja, con catorce arcos en cada una y columnas caprichosas en la alta, figurando como cuerdas retorcidas entre estriadas espirales desde la basa al capitel. Las columnas de la galería baja son regulares; pero con capiteles también caprichosos; de este modo es el trepado de la coronación, el antepecho, los arcos de la escalera, el pasamanos hasta la galería alta, etc. La portada del palacio tiene también infinitas de estas labores con similitud a las de la portada principal de la Universidad de Salamanca...».

»Se entra en una pequeña galería correspondiente a un balcón de dicha portada, y se ve adornada con pinturas de animalillos, medallas y lo demás que llaman de grotesco; desde esta pieza hay comunicación a otra redonda en el hueco de una de las torres de la portada, especie de gabinete o tocador toda pintada al fresco, como la antecedente, y del mismo género de ornatos, con su cupulilla dorada. El autor de estas obras parece que fue un Tomás de Florencia, según un letrero que hay en la pieza anterior, y dice:

ILLUSTRISSIMAE MARIAE, FERDINANDI DUCIS
CONJUGI CARIS & COMITIS. ALBAE LISTICAE
FILIAE FELICISSIMAE. THOMAS FLORENTINUS
HOS LABORES C. & D.

⁶ DUQUE DE BERWICK Y DE ALBA, *ob. cit.*, págs. 30 y sig.

No tengo presente—sigue diciendo Ponz—si se llamó Tomás alguno de los hijos de Bergamasco, Fabricio y Graneli, que pintaron las bóvedas de la sacristía y capítulos de El Escorial, conforme a las cuales pinturas son éstas que he referido a usted.»

»Hay porción de cuadros repartidos en las piezas de este palacio, que están bastante deteriorados; son de estilo flamenco y juzgo que de Martín de Vos o de su escuela. Parecen invenciones para pintar por ellos alguna bóveda; el mayor representa un congreso de los dioses, y en los otros, variedad de figuras y adornos. Del mismo estilo son otra porción de cuadros de la historia de Moisés, y doce que en figuras alegóricas expresan los meses del año. Las techumbres de algunas de estas piezas merecen observarse por sus labores»⁷.

Siguió el castillo habitado por los duques de Alba, hasta que en el siglo XVIII, el duodécimo duque don Fernando de Silva y Alvarez de Toledo, construyó un palacio en Piedrahita, en las inmediaciones del castillo en que el Gran Duque había tenido su cuna.

No hay noticia de nuevas obras en el de Alba de Tormes, que se mantuvo en pie hasta el siglo XIX. En el *Diario de la evacuación del castillo de la villa de Alba de Tormes en el mes de noviembre del año 1812*, escribe su autor don José Miranda, teniente coronel del Regimiento de Infantería de Monterrey: «El titulado castillo era un antiguo palacio del duque de Alba en la altura de la villa sobre la cabeza de puente, dominando el pueblo y la pradera de San Jerónimo; los enemigos, en el año de 1809, ya por el local como por un torreón de toda consistencia, lo fortificaron para asegurar guarnición que conservase el puente y la villa, la cual en repetidas ocasiones pasó de tres mil hombres, incluso algunos caballos, y cuatro piezas de cañón para jugar en batería. En el año de 1812, obligados a abandonar el Tormes, retiraron todo su tren dejando intacto el edificio y fortificación,

⁷ ANTONIO PONZ, *Viage de España*, tomo XII, carta X, págs. 5 y sigs.



ROSA SÁNCHEZ

Fotografía: Rosa Sánchez





© ROSA SÁNCHEZ

Fotografía: Rosa Sánchez

noticias*cyl* **SALAMANCA**

www.noticiascyl.com/salamanca

Somos artesanos de la información

**Toda la actualidad
de Alba de Tormes
en Internet**

www.noticiascyl.com
 [@noticiascyl](https://www.facebook.com/noticiascyl)
 [@noticiascyl](https://twitter.com/noticiascyl)



redaccion@noticiascyl.com
publicidad@noticiascyl.com



URÁN

**FÁBRICA Y OFICINAS
ALMACENES**

Tel. 923 30 07 52

Ctra. Peñaranda, s/n
Alba de Tormes (Salamanca) Tel. 923 30 01 70
Ciudad Rodrigo (Salamanca) Tel. 923 48 20 47

www.piensosduran.es

info@piensosduran.es

